

PRÓLOGO

Muchas gracias por comprar su nuevo automóvil Chery. Para manejar y mantener correctamente su vehículo, y entender sus características y controles, por favor tómese el tiempo necesario para leer cuidadosamente este manual.

Después de leer este manual, deberá colocarlo en el interior del vehículo para futuras consultas y, en caso de ser vendido, deberá permanecer en el vehículo para que el nuevo propietario sea consciente de todas las advertencias de seguridad.

Chery Automobile Co., Ltd. se reserv a el derecho de realizar cambios en el diseño y especificaciones, y/o hacer adiciones o mejoras a sus productos sin exigir ninguna obligación sobre sí mismo para instalarlos en productos fabricados previamente.

Las estaciones de servicio autorizadas Chery son profesionales de servicio y están autorizadas exclusivamente por Chery Automobile Co., Ltd. Cuando sea necesario algún servicio, recuerde que su estación de servicio autorizado conoce su vehículo muy bien, que tiene técnicos capacitados en fábrica y piezas OEM para proporcionar al cliente la satisfacción que usted requiere. Este vehículo no debe ser modificado con repuestos o accesorios que no sean productos OEM. Dichas modificaciones podrían afectar al rendimiento, a la seguridad o a la durabilidad del vehículo.

Dependiendo del equipamiento del vehículo o las características específicas de su vehículo, algunas descripciones e ilustraciones pueden diferir de los equipamientos que se encuentran en su vehículo.

Todos los datos, descripciones e ilustraciones de este manual no pueden servir de base para la presentación de reclamaciones.

Por favor, acceda a nuestro sitio web para más información. Página de web: www.cheryinternational.com

© 2018 Chery Automobile Co., Ltd.

Todos los derechos reservados. Este material no puede reproducirse ni copiarse, en su totalidad o en parte, sin el permiso escrito de Chery Automobile Co., Ltd.

TABLA DE CONTENIDOS

Sección 1	INTRODUCCIÓN.....	23
Sección 2	PANEL DE INSTRUMENTOS	35
Sección 3	INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO.....	60
Sección 4	PUESTA EN MARCHA U FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO	120
Sección 5	CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO	174
Sección 6	EN CASO DE EMERGENCIA	243
Sección 7	ASISTENCIA AL CLIENTE.....	273
Sección 8	PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO	279
Sección 9	ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO	333
	ÍNDICE	349

1 INTRODUCCIÓN

1-1. Cómo leer este manual.....	24
Tabla de contenidos	24
Índice Pictorial	24
Índice	24
1-2. Símbolos en el manual	25
1-3. Inspección de vehículos nuevos..	26
Tarjeta de entrega del vehículo ...	26
Certificado de registro del	
Propietario	28
1-4. Servicio de "persona a persona" .	29
Servicio de asesoramiento de	
"persona a persona"	30
1-5. Modificación del vehículo.....	33

2 PANEL DE INSTRUMENTOS

2-1. Descripción general del panel de	
instrumentos	36
Vista A	36
Vista B	37
2-2. Panel de instrumentos	38
Velocímetro	39
Tacómetro	39
Indicador de combustible.....	40
Medidor de temperatura del líquido	
refrigerante del motor	41
Pantalla de información múltiple..	42

2-3. Luces e indicadores de	
advertencia	49
Luz de advertencia del sistema de	
carga	49
Indicador de Faros diurnos (Si está	
equipado)	50
Indicador de luces antiniebla	
delanteras (Si está equipado)	50
Indicador de luces antiniebla	
traseras	50
Indicador de luces de largo	
alcance.....	50
Indicador de mantenimiento.....	50
Luz de advertencia de temperatura	
alta del líquido refrigerante.....	51
Indicador de luces de posición....	52
Luz de advertencia EPC	52
Luz de advertencia de mal	
funcionamiento del motor.....	52
Luz de advertencia de baja presión	
de aceite del motor.....	53
Indicador de dirección	53
Luz de advertencia SRS	54
Luz de alerta del cinturón de	
seguridad del conductor.....	54
Luz de advertencia del sistema de	
frenado.....	55
Luz de advertencia ABS.....	55
Luz de advertencia de bajo	
nivel de combustible.....	56
Luz de advertencia de mal	
Funcionamiento de la transmisión	
(Para modelo AT).....	57
Luz de advertencia ESP(si está	
equipado)	57

ESP OFF Indicator (si está equipado).....	57	3-4. Sistema antirrobo	74
Luz de advertencia de monitoreo de presión de neumático (si está equipado).....	58	Sistema inmovilizador del motor (si está equipado)	74
Luz de advertencia de mal funcionamiento del sistema TPMS (si está equipado)	58	Sistema antirrobo del vehículo.....	75
3 INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO		3-5. Claxon.....	77
3-1. Llave	62	3-6. Volante	78
Llave de encendido	62	Ajuste del volante.....	78
Llave del control remoto	63	3-7. Ventanas	79
Reemplazo de la batería del transmisor	65	Elevalunas eléctricos	79
3-2. Bloqueo y desbloqueo de las puertas.....	68	Función de levantamiento de ventana de una-tecla (si está equipado)	82
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave de control remoto	68	Interruptor de bloqueo de las ventanas	84
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave mecánica	69	3-8. Capó	85
Bloqueo y desbloqueo de la tapa del maletero.....	69	3-9. Tapa del depósito de combustible	87
3-3. Cerradura de puertas.....	71	3-10. Cinturones de seguridad.....	90
Cerraduras manuales de las puertas	71	Luz de alerta del cinturón de seguridad	90
Cerraduras de las puertas eléctricas	72	Uso correcto del cinturón de seguridad	91
Cerradura de protección infantil de las puertas traseras	72	Mantenimiento del cinturón de seguridad	92
		Fijación y liberación del cinturón de seguridad	93
		Ajuste de altura del anclaje del hombro del cinturón de seguridad (asientos delanteros).....	94
		Uso y precaución del cinturón de seguridad para niños.....	95
		Uso y precauciones del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas	96

3-11. Airbags SRS.....	97
Luz de advertencia SRS	97
Airbag del conductor y del acompañante	97
Precauciones de los airbags.....	99
Modificación y disposición de los componentes del sistema de los airbags.....	102
3-12. Sistema de sujeción infantil	103
Tipo de cinturones de seguridad de tipo tres puntos	104
Tipos de sistemas de sujeción infantil	104
3-13. Instalación del sistema de sujeción infantil	107
Instalación con el cinturón de seguridad de tipo tres puntos	107
Precauciones para la instalación de sistema de sujeción Infantil en el asiento del pasajero delantero...	114
Instalación con anclajes rígidos	
ISOFIX (sistema de sujeción infantil ISOFIX).....	115
Sistema de sujeción infantil con una correa superior	116

**PUESTA EN MARCHA U
FUNCIONAMIENTO DE SU
VEHÍCULO**

4

4-1. Interruptor de encendido	122
Interruptor de encendido	122
Bloqueo y desbloqueo del volante	124
4-2. Arranque del motor	125
Preparación antes del arranque .125	
Procedimiento normal de arranque.....	126
Después del arranque.....	126
Apagado del motor.....	127
4-3. Transmisión manual.....	128
Cambio de marchas	128
Reducción de marchas	129
4-4. Transmisión automática	130
Descripción de cambios	130
Funcion de bloqueo de cambios 134	
Modo de libre falla.....	134

4-5. Sistema de frenado.....	135	4-10. Sistema del radar de marcha atrás (si está equipado)	150
Frenado de estacionamiento	135	Radar de marcha atrás	150
Freno	136	Condiciones de trabajo del sistema del radar de marcha atrás.....	150
Reforzador de frenos	137	Detección del rango de los sensores del radar de	
Líquido de frenos	138	marcha atrás.....	151
Luz de advertencia del sistema de frenado	138	Instrucciones de uso.....	151
Precauciones de operación	139	Limpieza de sensores de radar de marcha atrás.....	155
Pérdida de eficacia del frenado .	140		
4-6. Sistema de frenado antibloqueo (ABS)	141	4-11. Sistema de asistencia de vista trasera (si está equipado)	156
Precauciones de operación	141	4-12. Otros sistemas de asistencia a la conducción (si está equipado) ..	159
Frenado ABS	143	Sistema de Control de Retención de Colina (HHC).....	159
Luz de advertencia ABS	144	Sistema de Asistencia de Frenado Electrónico(EBA).....	160
4-7. Programa de estabilidad electrónica (ESP) (si está equipado).....	145	Sistema de Control de Tracción (TCS)	160
Luz de advertencia ESP	145		
Interruptor de OFF DE ESP(Si está equipado).....	146	4-13. Precauciones para un funcionamiento seguro.....	161
4-8. Sistema de monitoreo de presión de neumático (si está equipado)....	147	Antes de arrancar el motor	161
Luz de advertencia de baja presión de neumático	147	Después de arrancar el motor ..	162
Fallo de TPMS	147	Durante la conducción	163
4-9. Sistema hidráulico de dirección asistida	149	Operaciones de estacionamiento.....	163
Líquido de dirección asistida	149	Estacionamiento en pendientes	164

4-14. Conducción bajo la lluvia	167
Conducción en carreteras resbaladizas	167
Conducción a través del agua ...	167
4-15. Conducción en invierno	169
Consejos para conducir en invierno	169
Conducción en caminos cubiertos de hielo y nieve.....	170
Cadenas para neumáticos.....	171
4-16. Cómo ahorrar combustible y aumentar la vida de uso del vehículo	172

5

CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

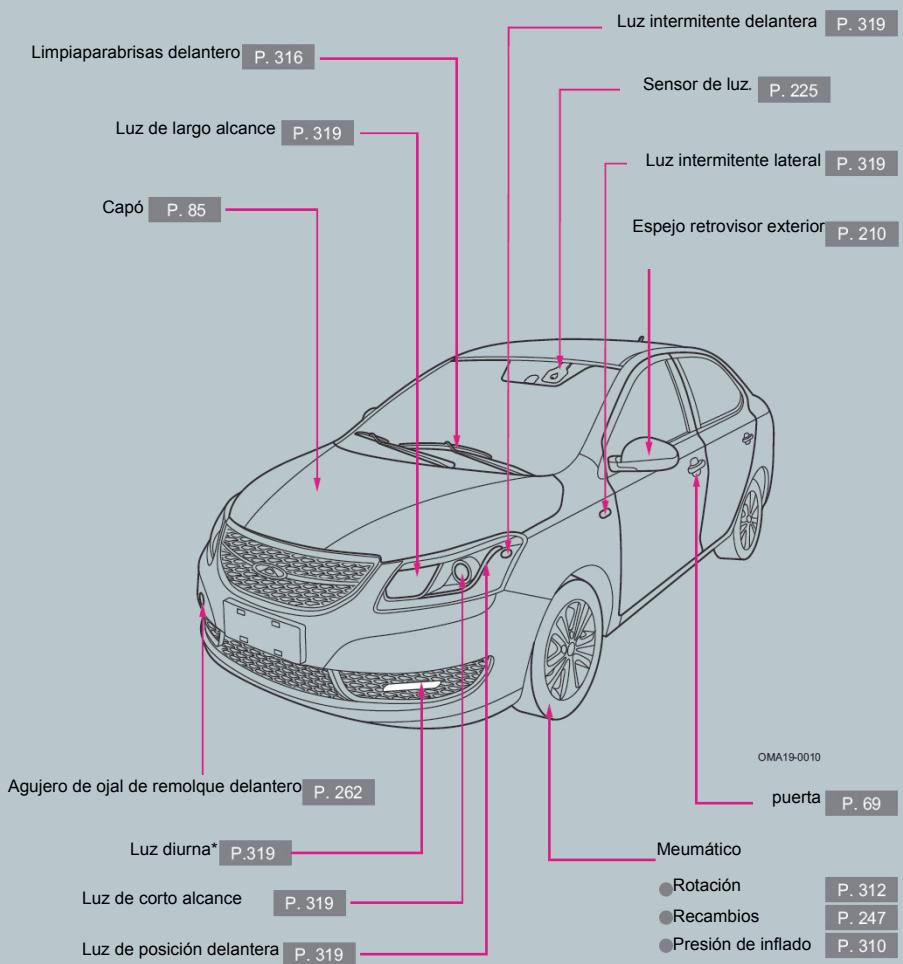
5-1. Sistema de audio	176
Panel de Control del Sistema de Audio	176
Funciones básicas	177
Operaciones básicas	177
Método de funcionamiento de la radio.....	179
Método de funcionamiento del USB	180
5-2. Sistema de Audio (no disco DVD)	182
Radio	183
Medios	185
Teléfono.....	188
Enlace de Chery	192
Instalar	194
Botones rápidos de audio (si están equipados).....	199

5-3. Sistema de aire acondicionado ..	200
Panel de control del A/C	200
Panel de Control de Aire Acondicionado de Calefaccion (si está equipado)	200
Interruptor de ajuste de temperatura.....	201
Interruptor de velocidad del ventilador	201
Interruptor de modo.....	202
Interruptor A/C	204
Interruptor de descongelación delantero	204
Interruptor de circulación interna/externa	205
Control de salida	206
Precauciones del sistema de aire acondicionado	208
5-4. Interruptor de descongelador de venatna trasero (si está equipado)	209
5-5. Espejo retrovisor	210
Espejo retrovisor interior	210
Espejo retrovisor exterior eléctrico.....	211
5-6. Sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	214
Instrucciones de funcionamiento del Limpiaparabrisas delantero.....	214
Instrucciones de funcionamiento del lavaparabrisas delantero.....	215
5-7 Asientos	217
Asientos delanteros.....	217
Asientos traseros	218
Apoyacabezas	220

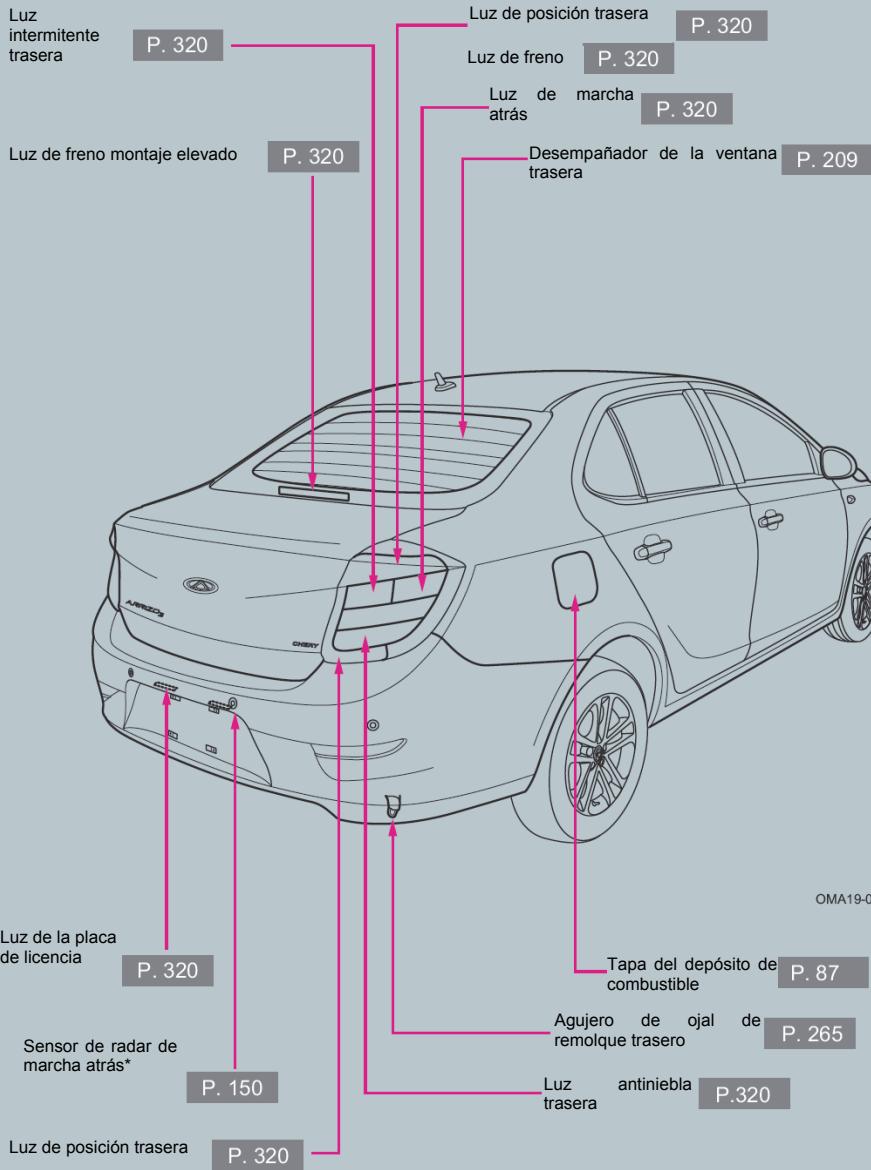
5-8. Calentador de asiento (si está equipado).....	222	Precauciones durante la colocación del equipaje.....	241
5-9. Luces	223	5-16.Extintor de incendios (si está equipado)	242
Interruptor de combinación de faros	223	Extintor de incendios	242
Luces intermitentes	225		
Luces antiniebla	226	6 EN CASO DE EMERGENCIA	
Nivelación de los faros	227	6-1. Luz de emergencia.....	244
Luz interior delantera.....	228	6-2. Si usted tiene un neumático desinflado durante la conducción	245
Luz del interruptor de encendido	229	Herramientas necesarias y neumático de repuesto	246
Luz del maletero.....	229	Preparación para levantar el vehículo con el gato.....	247
5-10. Encendedor de cigarrillos y cenicero	230	Reemplazo de neumáticos	247
5-11. Portavasos	232		
5-12. Viseras solares	233	6-3. Si su vehículo se sobrecalienta..	255
5-13. Sujeción de asistencia y apoyabrazos (si está equipado)	234	6-4. Reemplazo de fusibles.....	258
Apoyabrazos de asiento central trasero	234	6-5. Si su vehículo necesita ser remolcado	260
5-14. Techo solar (si está equipado)	235	Precauciones durante el remolque	260
5-15. Compartimentos de Almacenamiento	236	Remolque de emergencia.....	262
Guantera	236	Instalación del ojal de remolque	264
Bandeja de la consola central	236	6-6. Extracción e instalación de la batería del vehículo.....	266
Caja de almacenamiento de la consola de central	237	6-7. Si su vehículo no arranca con normalidad	268
Caja de almacenamiento.....	237	Inspecciones simples.....	268
Bolsillo de puerta.....	238	Arranque del motor ahogado	269
Bolsa de almacenamiento del asiento	239		
Portabilletes	240		
Maletero	240		

6-8. Arranque de salto	270	8-2. Mantenimiento hágalo usted mismo.....	297
Procedimientos de arranque de salto.....	271	Información general del compartimento del motor	299
7 ASISTENCIA AL CLIENTE		Caja de fusibles y relés del compartimento del motor	300
7-1. Servicios para su vehículo	274	Caja de fusibles y relés del panel de instrumentos	302
Planes de servicio	274	Comprobación del nivel de aceite del motor	304
Lista de servicios.....	274	Comprobación del nivel de aceite de la transmisión (Para modelo AT).....	306
Solicitudes de servicio.....	274	Comprobación del nivel del líquido de frenos.....	306
7-2. Si necesita asistencia técnica	275	Comprobación del nivel de líquido refrigerante	307
Satisfacción de servicio.....	275	Comprobación de nivel del líquido de la dirección asistida.....	308
Servicio de estación de servicio autorizada de Chery	275	Comprobación del radiador y del condensador.....	309
7-3. Departamento de servicio posventa de Chery Internacional.....	276	Comprobación de tensión de la correa de transmisión	309
Modo de contacto.....	276	Comprobación de la presión de inflado	310
Modo de contacto.....	277	Comprobación de las ruedas.....	311
8 PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO		Rotación de los neumáticos.....	312
8-1. Mantenimiento	280	Comprobación de la batería	313
Programas de mantenimiento	280	Comprobación de los fusibles	313
Mantenimiento regular.....	281	Adición del líquido para el limpiaparabrisas	315
Certificado de mantenimiento.....	287	Comprobación de las escobillas	315
Sistema de Airbags	293	Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas delantero.....	316

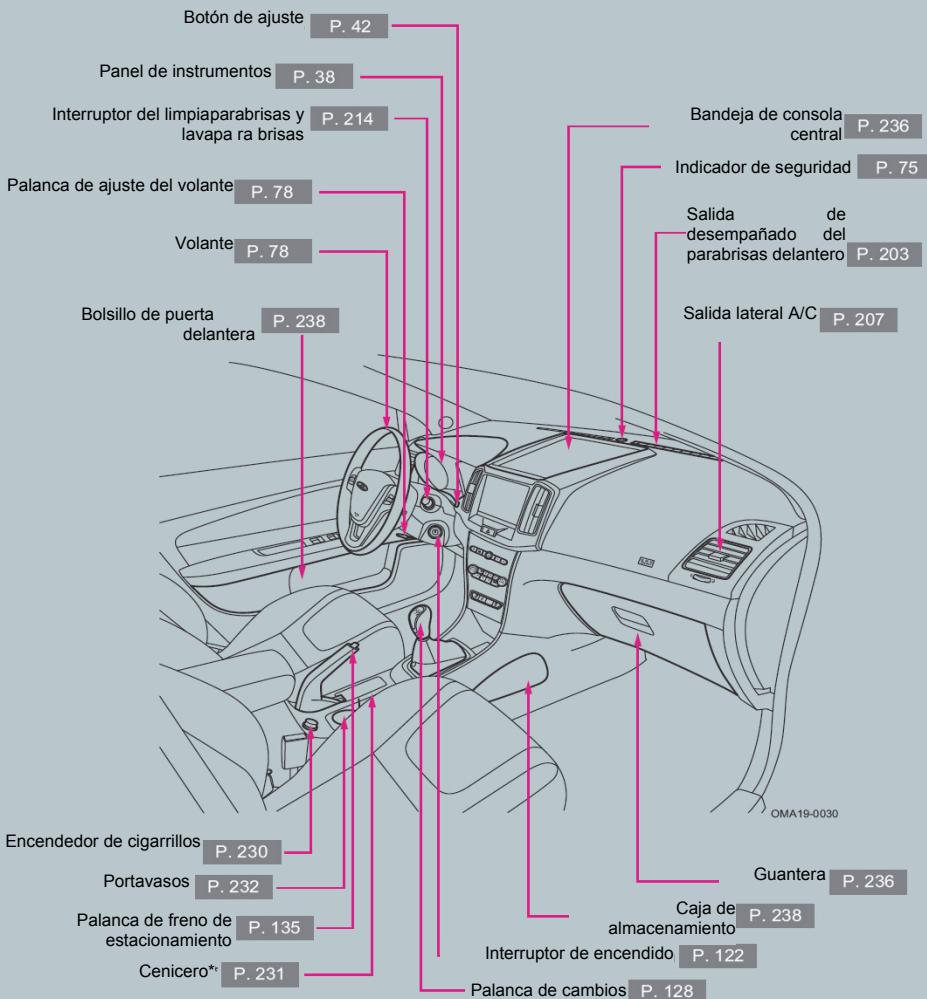
9	ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO	
1	Revisión y sustitución del cartucho del filtro del aire acondicionado	317
2	Sustitución de bombillas.....	319
3	Ajuste manual de las luces de largo alcance/corto alcance.....	327
4	8-3. Limpieza y mantenimiento de vehículos	330
5	8-4. Rodaje del vehículo nuevo.....	332
6		
7		
8		
9		
	ÍNDICE	
	Índice alfabético	349
	Sistema de refrigeración	344
	Sistema de encendido	344
	Sistema de suspensiónm.....	344
	Sistema de dirección..	345
	Sistema de frenado.....	345
	Alineación de las ruedas.....	346
	Ruedas y neumáticos.	346
	Capacidad de los líquidos.....	347
	Batería	347



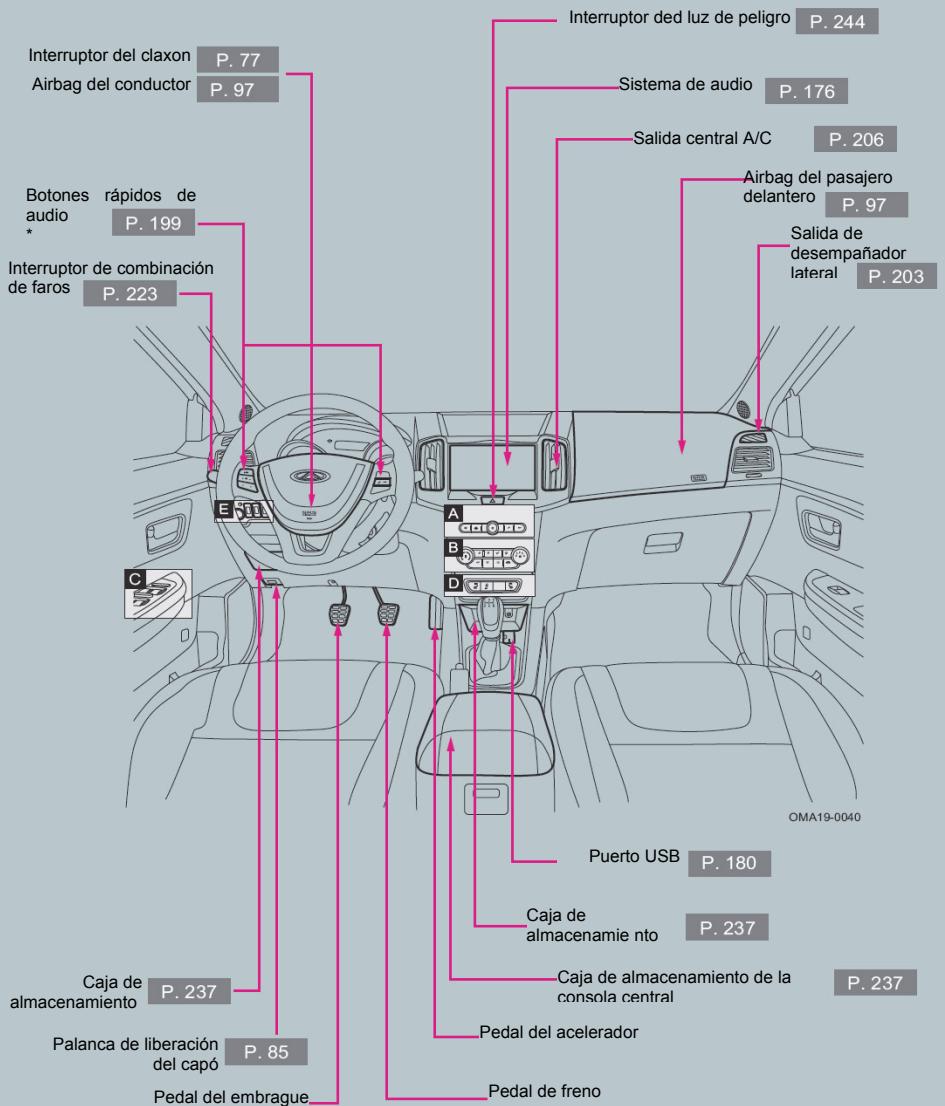
*: si está equipado



*: Si está equipado



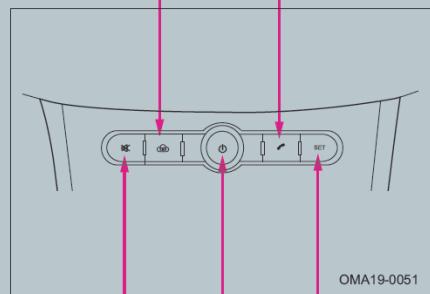
*: Si está equipado



*: Si está equipado

A

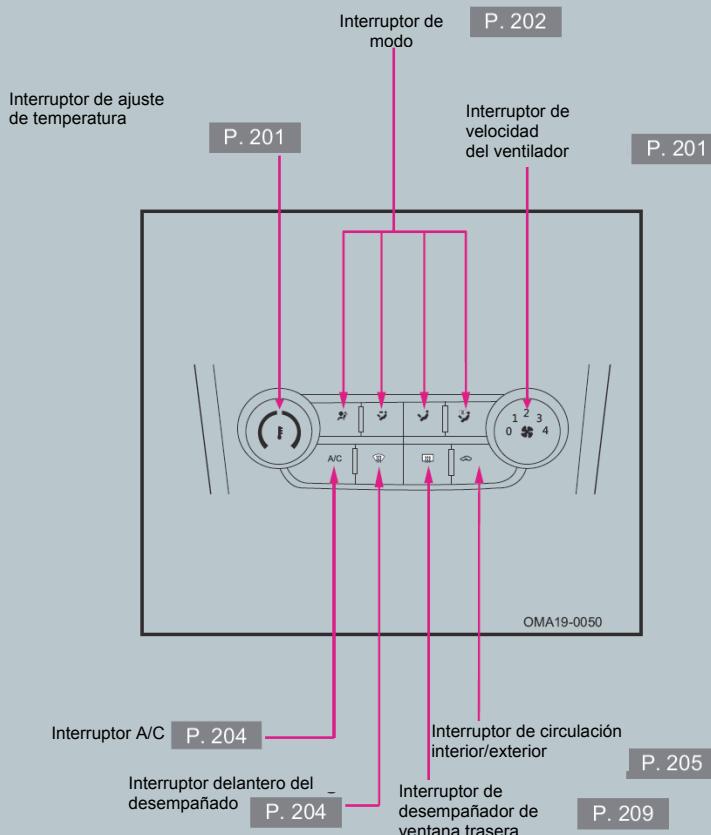
Cloudrive P. 182 Teléfono P. 182



Mudo P. 182 Set P. 182

Potencia/Volumen P. 182

B



CInterruptor de bloqueo
de las ventanas

P. 84

Interruptor del
elevaventanas eléctrico
trasero izquierdo

P. 79

Interruptor de los
elevaventanas
eléctricos del

P.79

Interruptor de bloqueo y
desbloqueo de la puerta
eléctrica

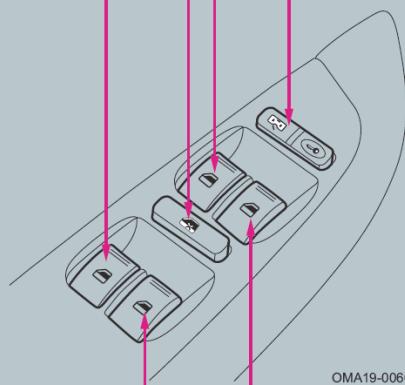
P. 72

Interruptor del elevaventanas
eléctrico trasero
derecho

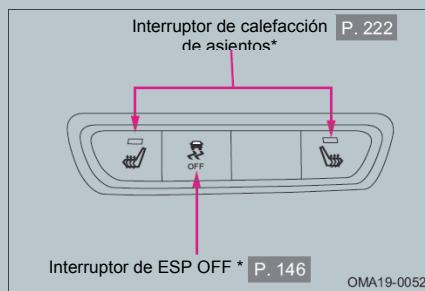
P. 79

Interruptor de los elevaventanas
eléctricos del pasajero
delantero

P. 79



OMA19-0060

D**E**

Interruptor de ajuste del retrovisor exterior

P. 211

Interruptor de liberación de tapa del maletero P. 69



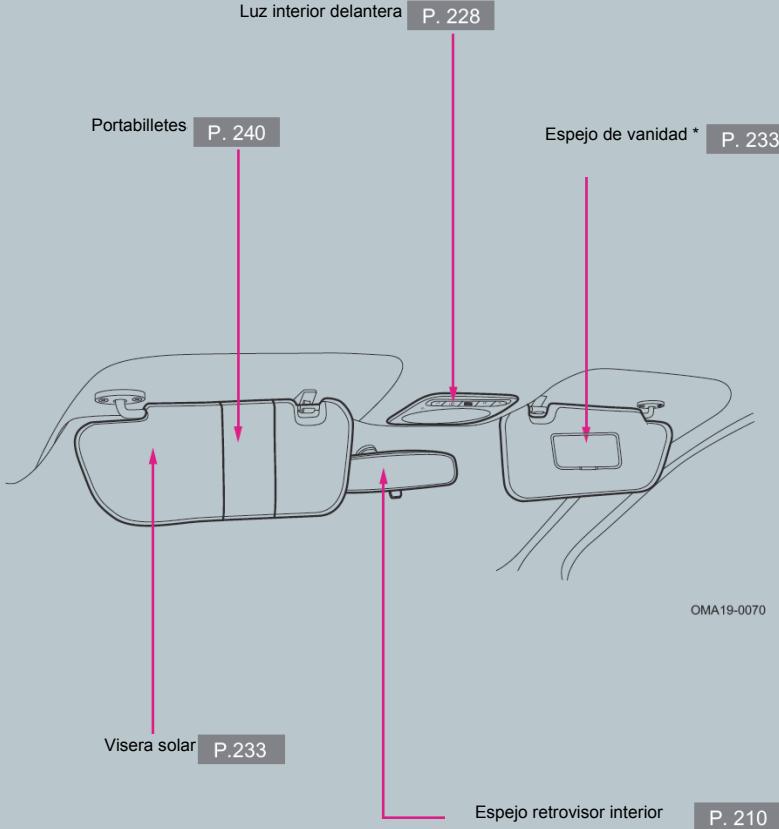
*: si está equipado

Ajuste de nivelación del faro

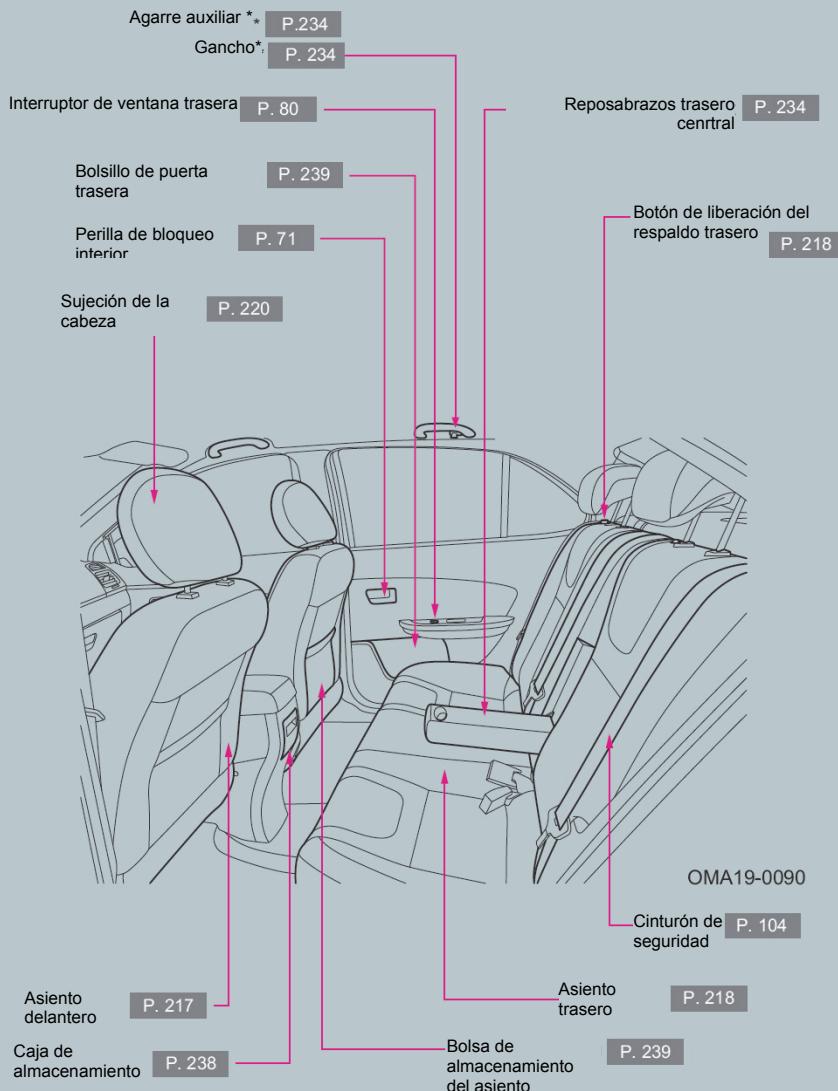
P. 227

Interruptor del plegado automático del retrovisor

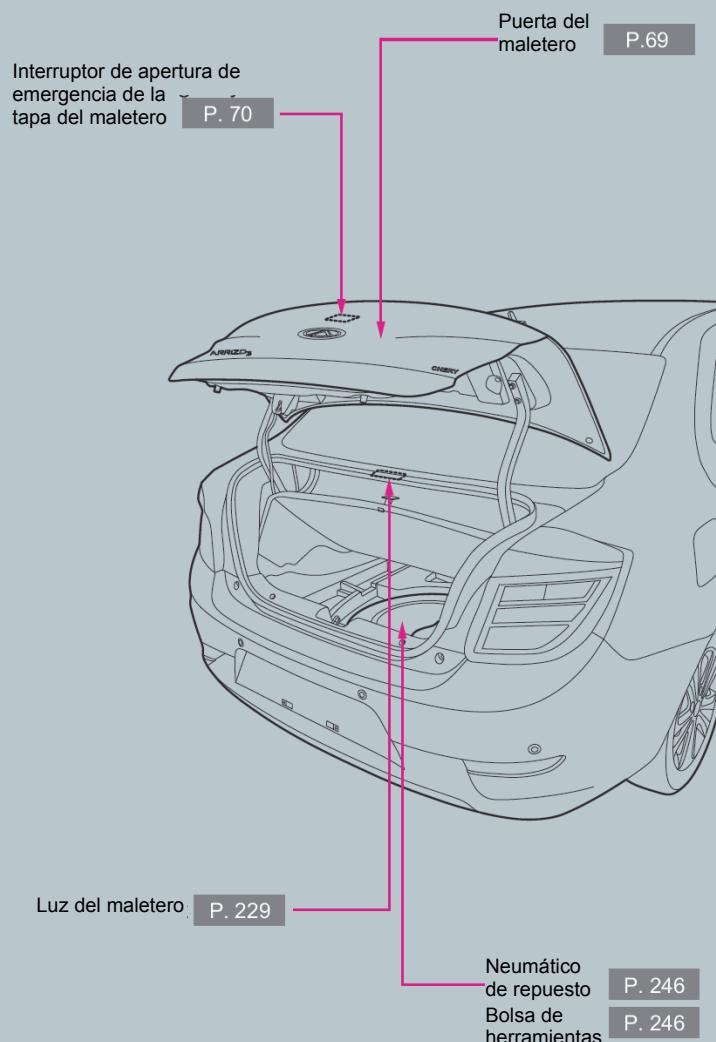
P. 212



*: Si está equipado



*: Si está equipado



Sección 1

INTRODUCCIÓN

1-1. Cómo leer este manual.....	24
Tabla de contenidos	24
Índice Pictorial	24
Índice	24
1-2. Símbolos en el manual	25
1-3. Inspección de vehículos nuevos..	26
Tarjeta de entrega del vehículo ...	26
Certificado de registro del	
Propietario	28
1-4. Servicio de "persona a persona" .	29
Servicio de asesoramiento de	
"persona a persona"	30
1-5. Modificación del vehículo.....	33

Sección 1. INTRODUCCIÓN

1-1. Cómo leer este manual

Hay tres métodos disponibles para que usted encuentre la información que necesita en este manual. Aquí hay una breve introducción de cada método.

Tabla de contenidos

En este manual, hay una "Tabla de contenidos" general para todas las secciones y sus contenidos principales. En cada sección, también se pueden encontrar los "Contenidos" más detallados para las partes importantes relacionadas con el presente apartado específico.

Consulte la "Tabla de contenidos" general para determinar qué sección del manual del propietario contiene la información que necesita y los "Contenidos" para determinar su ubicación exacta.

Índice pictorial

Este manual ofrece numerosas ilustraciones que permiten tener una comprensión intuitiva del vehículo. El "Índice pictorial" es un asistente útil para encontrar la información necesaria de forma rápida, especialmente cuando usted no está familiarizado con el nombre del componente.

Índice

Este es el método más rápido para que usted encuentre la información que necesita. El índice contiene una lista completa de todas las terminologías importantes del vehículo. Para obtener la información detallada sobre el índice, consulte la página 333.

1-2. Símbolos en el manual

Los siguientes símbolos se utilizan en este manual para llamar su atención a información de particular importancia. Con el fin de minimizar los riesgos tanto como sea posible, por favor, lea las instrucciones de estos símbolos antes de conducir, y asegúrese de seguirlos.

ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en daños a la propiedad, lesiones personales o incluso la muerte.

PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en daños a su vehículo y equipos, o puede acortar la vida útil.

SÍMBOLO DE SEGURIDAD No...

Protección del medio ambiente

Indica que los residuos deben ser manipulados o eliminados de acuerdo con las normativas locales de protección del medio ambiente, de lo contrario el entorno se contaminará.

Las ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES contenidas en este manual con respecto a la seguridad personal y la protección de vehículos son especialmente importantes. Asegúrese de que usted y todos los pasajeros sigan las instrucciones cuidadosamente. Si así lo hace, ello le ayudará a disfrutar de la conducción y también mantener el vehículo en buen estado.

1-3. Inspección de vehículos nuevos

Antes de su compra, la estación de servicio autorizada Chery ha comprobado su vehículo de acuerdo con las regulaciones de Chery Automobile Co., Ltd. La estación de servicio registrará la fecha de entrega y estampará su sello oficial para el certificado de registro del propietario. Antes de firmar el certificado de registro del propietario, la estación de servicio autorizada le proporcionará instrucciones con respecto al desempeño general de su vehículo y algunos conocimientos básicos sobre las características y el funcionamiento regular de acuerdo con la tarjeta de entrega del vehículo.

Tarjeta de entrega del vehículo

Categoría	Nú. m.	Elementos	Operación Confirmada	
Rendimiento general	1	Motor	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	2	El aceite del motor, el líquido de frenos, el líquido de dirección asistida, el refrigerante y el líquido del limpiaparabrisas.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	3	Identificaciones como el VIN, el número del motor, la placa, etc.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	4	Juego completo de llaves de vehículo.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	5	Faros, luces intermitentes, luces antiniebla, luces de posición, luces interiores, luces de freno, luces de marcha atrás, luces traseras, luces de la matrícula, luz del maletero.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	6	Parabrisas y superficies pintadas.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	7	Velocímetro, tacómetro y odómetro.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	8	Neumático, neumático de repuesto, herramientas instaladas en el vehículo y el manual del propietario.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	9	Asiento, cinturón de seguridad, encendedor de cigarrillos, interruptor y salidas del A/C, guantera y visera de sol.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	10	Ventanas, espejos retrovisores, limpiaparabrisas, lavaparabrisas, sistema de radar de marcha atrás (si está instalado), cláxones, sistema de audio y antena.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>

Categoría	Núm.	Elementos	Operación Confirmada	
Conocimientos básicos con respecto al funcionamiento	1	Número de octano 93 o superior	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	2	El funcionamiento normal durante el período de rodaje	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	3	Funcionamiento de todas las luces del vehículo	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	4	Comprensión de las luces y los indicadores de advertencia	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	5	Hora correcta/kilometraje del programa de mantenimiento	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	6	Mantenimiento del vehículo en invierno/verano	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	7	Comprensión completa del sistema de refrigeración y el uso normal del refrigerante	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	8	Funcionamiento correcto del aire acondicionado	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	9	Precauciones al arrancar el vehículo	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	10	Funcionamiento correcto del sistema de audio	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>

Firma del dependiente de la tienda: Fecha: Firma del cliente: Fecha:

Certificado de registro del propietario

Modelo	
Número de identificación del vehículo (VIN)	
Número de motor o número de transmisión	
Número de registro de vehículo	
Sello de la estación de servicio:	
Firma del proveedor:	
Fecha de entrega	
Propietario	
Dirección	
E-mail	
Tfl.	
Los siguientes elementos se han proporcionado y se ha realizado una explicación:	
<ul style="list-style-type: none">• VEHÍCULO• MANUAL DEL PROPIETARIO• INSPECCIÓN DE PRE-ENTREGA	
Firma del cliente:	
Firma del proveedor:	

1-4. Servicio de "persona a persona"

Para proporcionarle el mejor servicio, su estación de servicio autorizada Chery proporcionará un asesor de servicio personal para usted durante su compra. Si usted tiene alguna pregunta acerca de su vehículo, por favor consulte a su asesor de servicio.

Servicio de asesoramiento de "persona a persona"

Hoja uno guardada por el cliente

Nombre del cliente: Fecha de compra:

Concesionario de ventas y servicio: Tipo: VIN del vehículo:

Los siguientes artículos deben ser completados por el cliente:

1. Entrega del vehículo e inspección (marque una "√" para "sí" y una "x" para otro):

- Revisado el funcionamiento básico del vehículo y llevada a cabo la inspección de entrega con el cliente.
- Revisada y explicada la política de garantía con el cliente.
- Discutidas las precauciones para la conducción con el cliente.
- Explicada la importancia de un mantenimiento regular y el programa de intervalo de mantenimiento.
- Explicación al cliente de la importancia de tener un mantenimiento regular realizado en una estación de servicio autorizada Chery.
- Entregado el manual del propietario al cliente, recordándole que lo lea.
- Explicación al cliente del número de la línea del cliente y de la información operativa de servicio al cliente de Chery.

2. Asesor de servicio de atención al cliente (marque una "√" para "sí" y una "x" para otro):

- Cada cliente tiene asignado un asesor de servicio específico para el servicio de "persona a persona".
- El asesor de servicio fue capaz de hacer frente a todas las preguntas e inquietudes del cliente.
- El asesor de servicio es la única persona autorizada por la estación de servicio para responder a las preguntas de los clientes.
- Si el cliente no está completamente satisfecho con el asesor de servicio, el cliente puede seleccionar otro asesor de servicio.

3. Disponibilidad del asesor de servicio (marcar un "√" para "sí" y una "x" para otro):

- Recepción adecuada en el momento del servicio
- Reclamación del cliente documentada de forma precisa
- Avisar al cliente del mantenimiento regular
- Avisar al cliente de la inspección anual prevista
- Citas de servicio de programas puntuales
- Consultas inmediatas al cliente sobre los elementos del mantenimiento y servicio
- Otras demandas de los clientes

4. Tarjeta de visita del asesor de servicio

Tarjeta de visita del asesor de servicio

Firma del cliente/fecha:

Firma del asesor de servicio/fecha:

Hoja dos guardada por la estación de servicio

Nombre del cliente: Fecha de compra: Concesionario de ventas y servicio: Tipo: VIN del vehículo: Los siguientes artículos deben ser completados por el cliente:		
1. Entrega del vehículo e inspección (marque una "√" para "sí" y una "x" para otro):		
<input type="checkbox"/> Revisado el funcionamiento básico del vehículo y llevada a cabo la inspección de entrega con el cliente. <input type="checkbox"/> Revisada y explicada la política de garantía con el cliente. <input type="checkbox"/> Discutidas las precauciones para la conducción con el cliente. <input type="checkbox"/> Explicada la importancia de un mantenimiento regular y el programa de intervalo de mantenimiento. <input type="checkbox"/> Explicación al cliente de la importancia de tener un mantenimiento regular realizado en una estación de servicio autorizada Chery. <input type="checkbox"/> Entregado el manual del propietario al cliente, recordándole que lo lea. <input type="checkbox"/> Explicación al cliente del número de la línea del cliente y de la información operativa de servicio al cliente de Chery.		
2. Asesor de servicio de atención al cliente (marque una "√" para "sí" y una "x" para otro):		
<input type="checkbox"/> Cada cliente tiene asignado un asesor de servicio específico para el servicio de "persona a persona". <input type="checkbox"/> El asesor de servicio fue capaz de hacer frente a todas las preguntas e inquietudes del cliente. <input type="checkbox"/> El asesor de servicio es la única persona autorizada por la estación de servicio para responder a las preguntas de los clientes. <input type="checkbox"/> Si el cliente no está completamente satisfecho con el asesor de servicio, el cliente puede seleccionar otro asesor de servicio.		
3. Disponibilidad del asesor de servicio (marcar un "√" para "sí" y una "x" para otro):		
<input type="checkbox"/> Recepción adecuada en el momento del servicio <input type="checkbox"/> Reclamación del cliente documentada de forma precisa <input type="checkbox"/> Avisar al cliente del mantenimiento regular <input type="checkbox"/> Avisar al cliente de la inspección anual prevista <input type="checkbox"/> Citas de servicio de programas puntuales <input type="checkbox"/> Consultas inmediatas al cliente sobre los elementos del mantenimiento y servicio <input type="checkbox"/> Otras demandas de los clientes		
4. Tarjeta de visita del asesor de servicio		
	Tarjeta de visita del asesor de servicio	
Firma del cliente/fecha:		
Firma del asesor de servicio/fecha:		

Sección 1. INTRODUCCIÓN

1-5. Modificación del vehículo

Una amplia variedad de piezas de repuesto y accesorios no originales para vehículos de Chery están actualmente disponibles en el mercado. El uso de estas piezas de recambio y accesorios que no sean productos originales puede afectar negativamente a la seguridad de su vehículo. Chery no puede aceptar ninguna responsabilidad o garantía de recambios y accesorios que no sean productos OEM, ni por el reemplazo o la instalación en el que estén involucradas dichas partes.

Este vehículo no debe ser modificado con repuestos o accesorios que no sean productos OEM. De lo contrario, podría afectar al rendimiento del vehículo, la seguridad o la durabilidad, y puede incluso violar las regulaciones gubernamentales. Además, los problemas de daños o de funcionamiento causados por la modificación no podrán ser cubiertos por la garantía.

ADVERTENCIA

Nunca realice cambios o modificaciones a su vehículo. Cualquiera modificación o alteración de su vehículo puede afectar a su seguridad y puede dar lugar a un accidente que resulte en lesiones graves o la muerte.

Sección 1. INTRODUCCIÓN

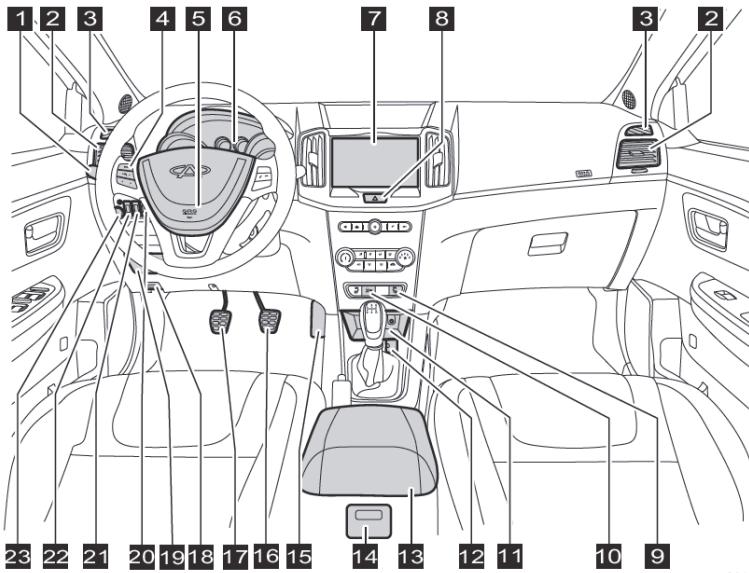
Sección 2

PANEL DE INSTRUMENTOS

2-1. Descripción general del panel de instrumentos	36	Luz de advertencia EPC	52
Vista A	36	Luz de advertencia de mal funcionamiento del motor.....	52
Vista B	37	Luz de advertencia de baja presión de aceite del motor.....	53
2-2. Panel de instrumentos	38	Indicador de dirección	53
Velocímetro	39	Luz de advertencia SRS	54
Tacómetro	39	Luz de alerta del cinturón de seguridad del conductor	54
Indicador de combustible.....	40	Luz de advertencia del sistema de frenado	55
Medidor de temperatura del líquido refrigerante del motor	41	Luz de advertencia ABS.....	55
Pantalla de información múltiple ..	42	Luz de advertencia de bajo nivel de combustible.....	56
2-3. Luces e indicadores de advertencia	49	Luz de advertencia de mal Funcionamiento de la transmisión (Para modelo AT).....	57
Luz de advertencia del sistema de carga.....	49	Luz de advertencia ESP(si está equipado)	57
Indicador de Faros diurnos (Si está equipado).....	50	ESP OFF Indicator (si está equipado)	57
Indicador de luces antiniebla delanteras (Si está equipado).....	50	Luz de advertencia de monitoreo de presión de neumático (si está equipado)	58
Indicador de luces antiniebla traseras.....	50	Luz de advertencia de mal funcionamiento del sistema TPMS (si está equipado).....	58
Indicador de luces de largo alcance	50		
Indicador de mantenimiento	50		
Luz de advertencia de temperatura alta del líquido refrigerante	51		
Indicador de luces de posición	52		

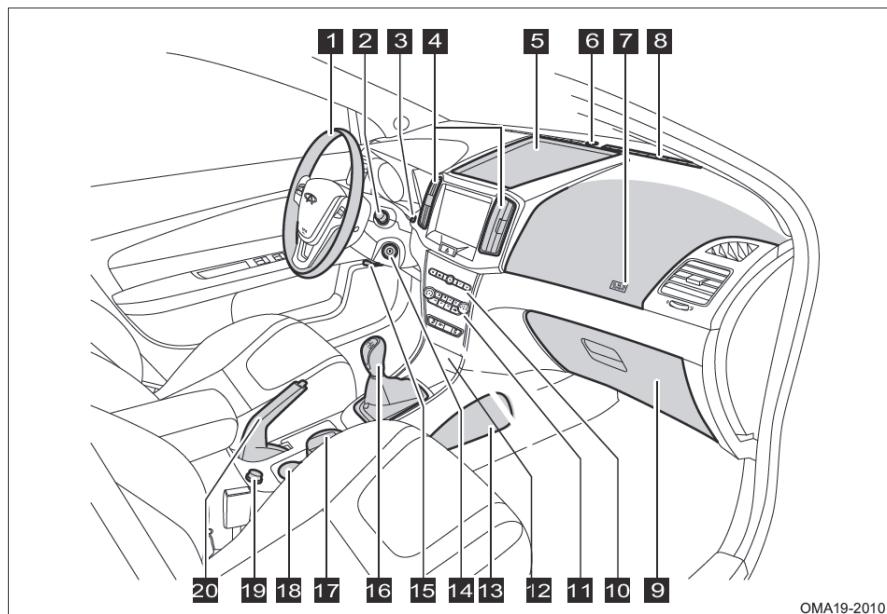
2-1. Descripción general del panel de instrumentos

Vista A



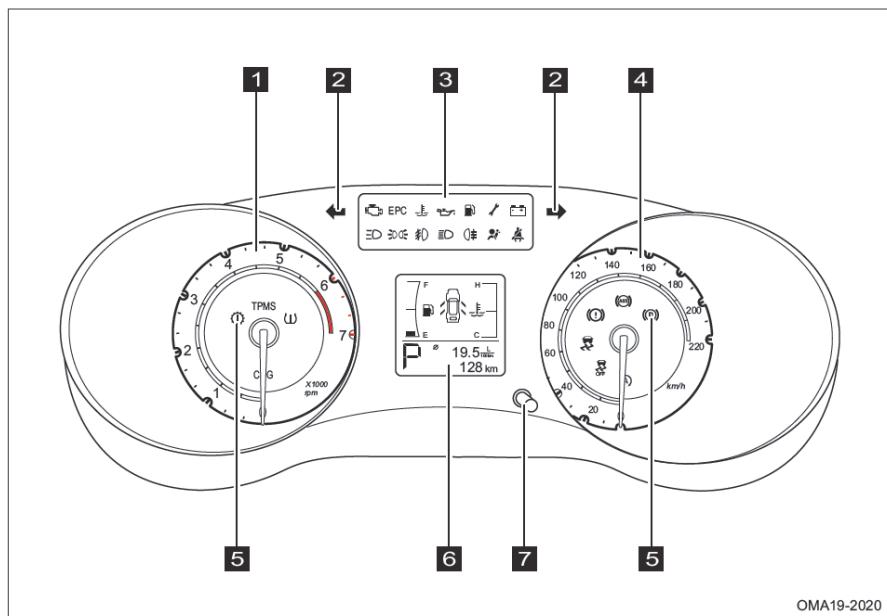
OMA19-2000

- | | |
|--|--|
| 1 Interruptor de combinación de faros | 12 Puerto USB |
| 2 Salida lateral A/C | 13 Caja de almacenamiento de la consola central |
| 3 Salida de desempañado lateral | 14 Caja de almacenamiento |
| 4 Botones rápidos de audio | 15 Pedal del acelerador |
| 5 Interruptor del claxon | 16 Pedal de freno |
| Airbag del conductor | 17 Pedal del embrague |
| 6 Panel de instrumentos | 18 Palanca de liberación del capó |
| 7 Sistema de audio | 19 Caja de almacenamiento |
| 8 Interruptor de luces de emergencia | 20 Caja de almacenamiento |
| 9 Interruptor de calentador de asiento (si está equipado) | 21 Interruptor plegadizo de espejo retrovisor interior |
| 10 Interruptor de OFF DE ESP(Si está equipado) | 22 Selector de nivelación de faros |
| 11 Caja de almacenamiento | 23 Interruptor eléctrico de ajuste del espejo retrovisor exterior |

Vista B

- | | |
|--|--|
| 1 Volante | 11 Panel de control del A/C |
| 2 Interruptor
Limpiaparabrisas
lavaparabrisas | 12 Caja de almacenamiento |
| 3 Botones de ajuste del panel de
instrumentos | 13 Caja de almacenamiento |
| 4 Salida central A/C | 14 Interruptor de encendido |
| 5 Bandeja de consola central | 15 Palanca de ajuste del volante |
| 6 Indicador de seguridad | 16 Palanca de cambios |
| 7 Airbag del conductor delantero | 17 Cenicero (si está equipado) |
| 8 Salida de desempañado para
el parabrisas delantero | 18 Portavasos |
| 9 Guantera | 19 Encendedor de cigarrillos |
| 10 Boton de Panel de Control | 20 Palanca de freno de
estacionamiento |

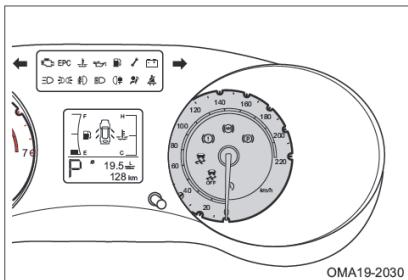
Sección 2. PANEL DE INSTRUMENTOS
2-2. Panel de instrumentos



OMA19-2020

- | | |
|--|---|
| 1 Velocímetro | 5 Tacómetro |
| 2 Indicador de dirección | 6 Luces e indicadores de advertencia |
| 3 Indicador de temperatura del refrigerante del motor | 7 Pantalla de información múltiple |
| 4 Indicador de combustible | |

Velocímetro

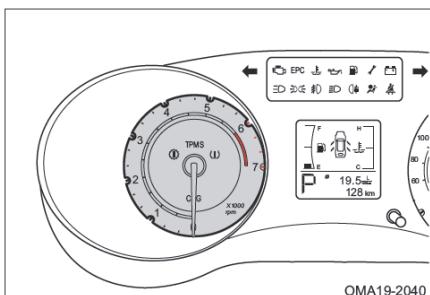


El velocímetro indica la velocidad actual del vehículo. La velocidad del vehículo se muestra en unidades de km/h.

PRECAUCIÓN

El velocímetro se verá afectado por el tamaño de los neumáticos de su vehículo. Utilice el neumático original de Chery con el tamaño correcto, de lo contrario el indicador de velocidad no indicará la velocidad del vehículo correctamente.

Tacómetro



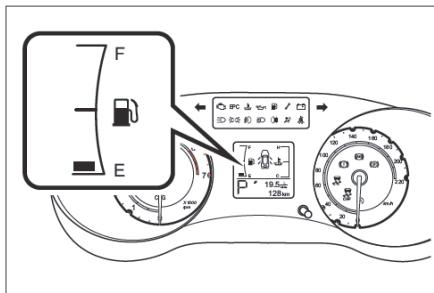
El tacómetro indica la velocidad actual del motor (indicación $\times 1.000$). La revolución se muestra en la unidad de r/min.

La zona roja en la parte derecha del disco indica el rango de velocidad máxima permitida en un corto período de tiempo después del rodaje del motor a la temperatura de funcionamiento.

PRECAUCIÓN

- No mantenga la aguja en la zona roja durante un largo periodo de tiempo, ya que puede causar graves daños al motor.
- Durante el período de rodaje, no deje que la velocidad del vehículo exceda los 100 km/h.

Indicador de combustible



El indicador de combustible indica el combustible restante actual del vehículo en el tanque de combustible. Para obtener una lectura precisa en el indicador de combustible, detenga el vehículo en una superficie plana, y gire el interruptor de encendido a la posición ON.

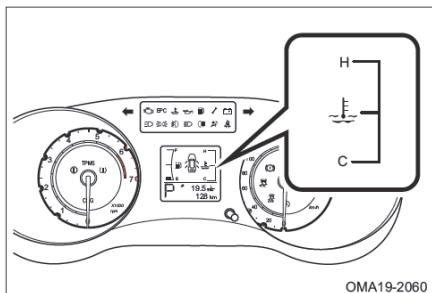
La capacidad del depósito de combustible: 42 L.

Cuando la aguja llega a E o está cerca de E (la posición de alarma roja) o la luz de advertencia de bajo nivel de combustible se enciende, indicará que el combustible restante en el tanque de combustible es insuficiente. Por favor, añada el combustible tan pronto como sea posible.

PRECAUCIÓN

Cuando el vehículo esté acelerando, realice frenazos bruscos, tome curvas repentinas o conduzca por una carretera con pendiente, la lectura del medidor de combustible podrá ser inexacta.

Medidor de temperatura del líquido refrigerante del motor



El indicador muestra la temperatura del líquido refrigerante del motor cuando el interruptor de encendido se gira hasta la posición ON.

■ En C o cerca de C (rango de baja temperatura)

Al comenzar a entrar en calor, el motor puede funcionar dentro de este rango durante un corto tiempo. En este rango de temperatura, el motor no funcionará a altas velocidades. Por otra parte, la carga operativa del motor nunca deberá ser excesiva.

Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizado para su inspección y reparación tan pronto como sea posible si la aguja se mantiene en este rango durante mucho tiempo.

■ Entre C y H (rango de temperatura normal)

La aguja se encuentra en este rango mientras se conduzca correctamente. La aguja puede salir fuera de este rango cuando la temperatura exterior sea muy alta o el motor se cargue excesivamente. El vehículo puede viajar siempre y cuando la luz de advertencia de temperatura alta del líquido refrigerante esté apagada.

■ En H o cerca de H (rango de sobrecalentamiento)

Cuando la aguja llegue a la zona roja o la luz de advertencia de temperatura alta del líquido refrigerante se encienda, indicará que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo inmediatamente y desconecte el interruptor de encendido después de tener la marcha muerta durante varios minutos, y determine las causas una vez que el motor se enfrie. Si no se pueden encontrar las causas, por favor póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizado lo antes posible.

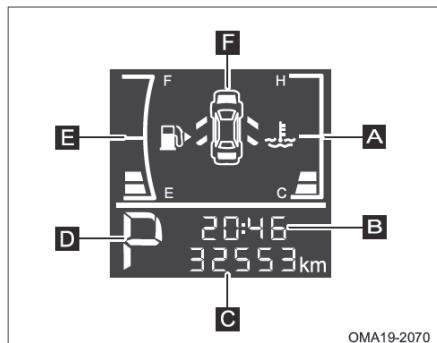


ADVERTENCIA

Si el motor se recalienta, no abra la tapa del depósito del líquido refrigerante.

Pantalla de información múltiple

La pantalla de información múltiple proporciona al conductor una variedad de datos relacionados con la conducción.



Zona A: Muestra el reloj.

Zona B: Muestra la indicación del estado de las puertas y la puerta del maletero, el consumo instantáneo de combustible, la autonomía, el consumo medio de combustible y mensajes de advertencia.

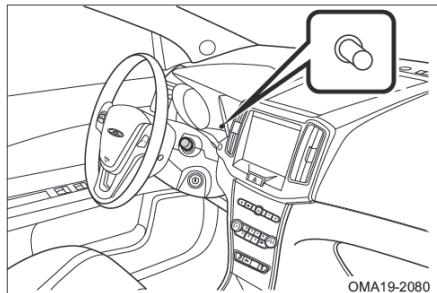
Zona C: Muestra la distancia total y el kilometraje del viaje.

Zona D: Muestra la posición del engranaje (para el modelo AT).

Zona E: Muestra el indicador de combustible.

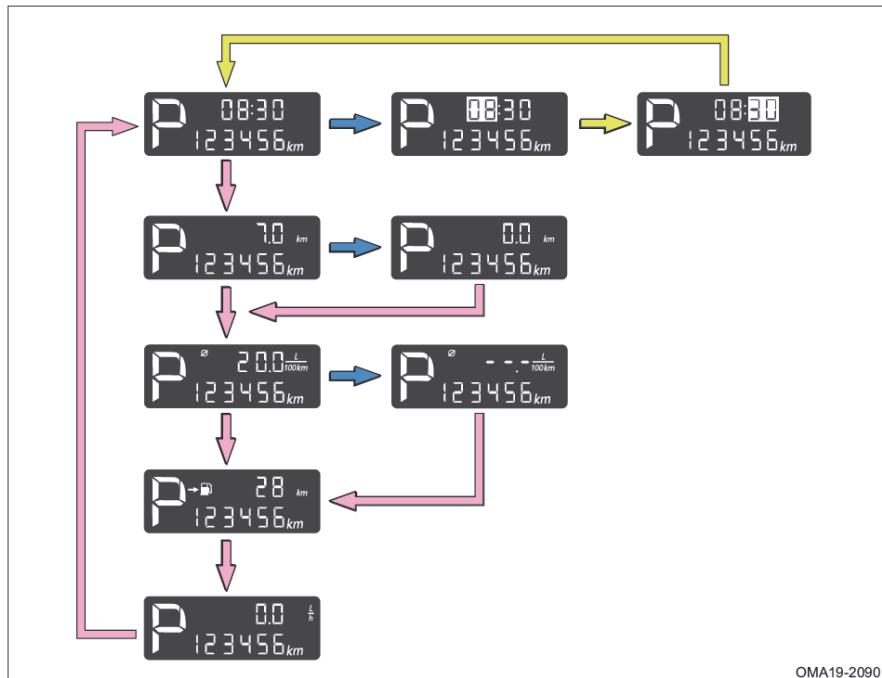
Zona F: Muestra el radar de marcha atrás, el estado abierto de las cuatro puertas y la tapa del maletero.

■ Botones de ajuste



Los elementos de la pantalla se pueden ser cambiar pulsando los botones de ajuste del panel de instrumentos.

Los elementos de visualización se pueden cambiar presionando el botón de ajuste en el grupo de instrumentos (La flecha rosa indica presión corta, flecha larga azul y pantalla de cambio de flecha amarilla automáticamente después de 5 segundos).

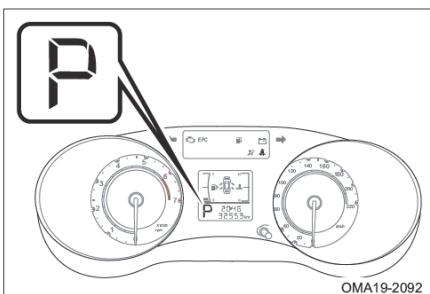


PRECAUCIÓN

La pantalla de información es sólo para referencia. Su vehículo puede variar.

■ Mostrar elementos

- Gear position (for AT model)



Muestra la posición de la palanca de cambios.

- Puertas e indicación de estado de la tapa del maletero



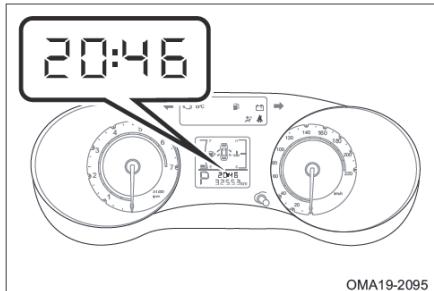
Cuando se abre una tapa de la puerta o del maletero, la pantalla de información múltiple indicará el estado de las cuatro puertas y la tapa del maletero.

Cuando las puertas o la tapa del maletero estén abiertas, el símbolo correspondiente de la puerta o de la tapa del maletero permanecerá encendido. Cuando la velocidad del vehículo es de 10 km / h o más, el zumbador sonará tres veces para recordarle al conductor que cierre la puerta o la tapa del maletero.

ADVERTENCIA

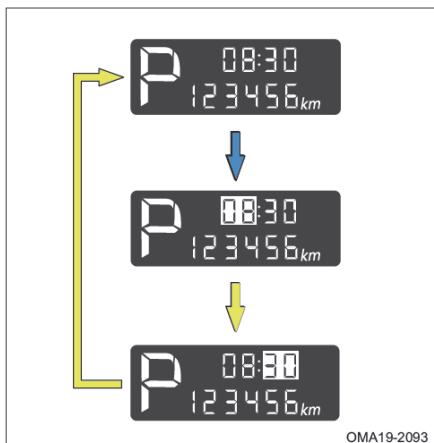
No conduzca el vehículo con ninguna puerta abierta o no totalmente cerrada, para evitar que los pasajeros sean expulsados si una puerta se abre repentinamente, causando la muerte o lesiones graves.

- Reloj



La hora se visualiza en un formato de 24 horas y se puede ajustar con un botón de ajuste.

El método de ajuste de tiempo con el botón de ajuste se muestra a continuación.



- Cambie la pantalla de información múltiple a la pantalla de ajuste del reloj presionando el botón de ajuste.
- Presione el botón de ajuste para entrar en la pantalla de ajuste de hora.

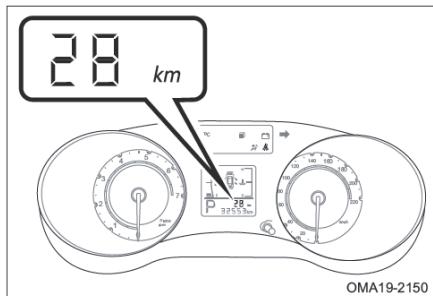
Presione brevemente el botón de ajuste una vez para aumentar una hora. Mantenga presionado el botón de ajuste para aumentar las horas continuamente.

- Después de 5 segundos de ajuste de la hora, no realice ninguna operación hasta que la pantalla de ajuste de minutos se ingrese automáticamente.

Presione brevemente el botón de ajuste una vez para aumentar un minuto. Mantenga presionado el botón de ajuste para aumentar los minutos continuamente.

- Después de 5 segundos de ajuste de minutos, la configuración del reloj ha finalizado.

- Área de manejo



Muestra la distancia máxima estimada que se puede conducir con el combustible restante.

Esta distancia se calcula en base a su consumo promedio de combustible.

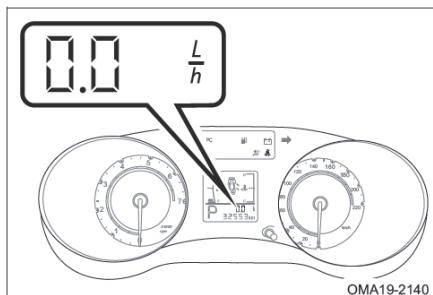
Como resultado, la distancia real que se puede conducir puede diferir de la que se muestra.



PRECAUCIÓN

- Cuando sólo se agrega una pequeña cantidad de combustible al depósito de combustible, es posible que la pantalla no se actualice.
- Cuando reposte combustible, apague el interruptor de encendido. Si el vehículo se reposa sin apagar el interruptor de encendido, es posible que la pantalla no se actualice.

- Consumo instantáneo de combustible



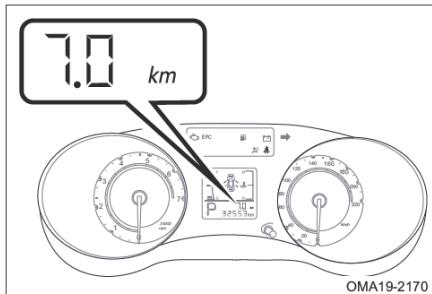
Muestra el consumo instantáneo de combustible.

El rango de consumo de combustible instantáneo es de 0 - 20 L / 100 km. Si el consumo instantáneo de combustible es superior a 20, todavía se mostrará 20.

Cuando la velocidad del vehículo es de 3 km / h o más, el consumo instantáneo de combustible se muestra en unidades de L / 100 km. Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 3 km / h, el consumo instantáneo de combustible se muestra en unidades de L / h.

El consumo instantáneo de combustible no tiene función de memoria.

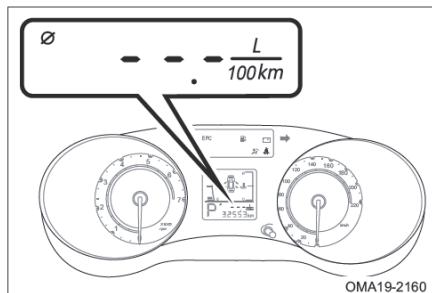
- Viaje



El rango desplegado es de 0.0 - 999.9 km. Si se excede el alcance, la pantalla se restablecerá y se volverá a acumular desde 0.

Para restablecer el viaje, pulse prolongadamente el botón de ajuste del cuadro de instrumentos.

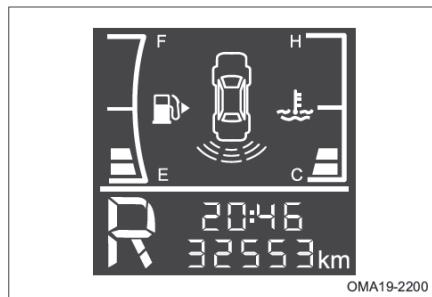
- Consumo medio de combustible



Utilice el consumo promedio de combustible indicado como referencia.

Para restablecer el consumo medio de combustible, presione el botón de ajuste en el panel de instrumentos.

- Revertir la información del radar (si está equipado)

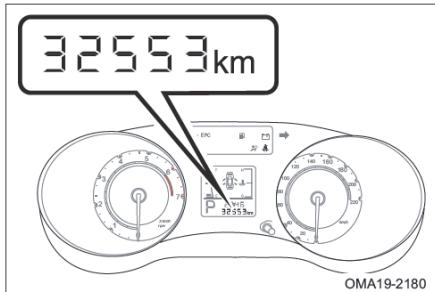


Cuando el interruptor de encendido se gira a la posición ON, la información del radar de inversión se muestra en la pantalla de información múltiple, mientras la palanca de cambios está en la posición R.

Para obtener más información, consulte "Sistema de radar de inversión" en la sección 4.

Sección 2. PANEL DE INSTRUMENTOS

- Distancia total



El rango mostrado de la distancia total es de 0 - 999.999 km.

Una vez alcanzado el límite de alcance, siempre mostrará "999999 km".

2-3. Luces e indicadores de advertencia

Los indicadores se utilizan para informar al conductor de la condición del funcionamiento del vehículo. Las luces de advertencia se utilizan para advertir al conductor de que el vehículo tiene un problema que podría causar daños graves. Por ejemplo, cuando un determinado sistema en el vehículo no está funcionando bien, la luz de advertencia correspondiente se encenderá o parpadeará.

Después de que el interruptor de encendido se gire hasta la posición ON, algunas luces de advertencia se encenderán durante un corto espacio de tiempo para que el sistema realice un auto-comprobación. Si una determinada luz de aviso no se enciende, por favor póngase en contacto con una estación de servicio autorizada Chery para realizar la correspondiente inspección y reparación. Si una determinada luz de advertencia permanece encendida o parpadea después de arrancar el motor, póngase en contacto inmediatamente con una estación de servicio autorizada Chery para realizar la correspondiente inspección y reparación.

Luz de advertencia del sistema de carga



Cuando el interruptor de encendido se gire hasta la posición ON, la luz de advertencia se encenderá y se apagará después de que se arranque el motor. Si esta luz no se apaga cuando el motor se ponga en marcha o se encienda durante la conducción, indicará que el sistema de carga está funcionando mal. Por favor, deje el vehículo en una zona segura, encienda las luces de emergencia y apague el motor. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y reparación lo antes posible.

PRECAUCIÓN

Cuando la luz de advertencia del sistema de carga se encienda, no arranque el motor o encienda los aparatos eléctricos antes de que se encuentren las causas para evitar que la batería se agote.

Indicador de luz de marcha diurna (si está equipado)



La luz de marcha diurna y su indicador está encendido cuando el motor se arranca. Cuando se encienden las luces de largo alcance/ luces de corto alcance, faros antiniebla, las luces de posición están encendidas, se apaga.

Indicador de luz antiniebla delantera (Si está equipado)



Cuando las luces antiniebla traseras se enciendan, el indicador de luces antiniebla traseras se encenderá.

Indicador de luces antiniebla traseras



Cuando las luces antiniebla traseras se enciendan, el indicador de luces antiniebla traseras se encenderá.

Indicador de luces de largo alcance



Cuando las luces de largo alcance se enciendan o parpadeen, el indicador de luces de largo alcance se encenderá.

Indicador de mantenimiento



El indicador se encenderá una vez y el mensaje de aviso correspondiente aparecerá en la pantalla de información múltiple después de que el vehículo alcance los 10.000 km (se calcula a partir de la última vez que el indicador se ha puesto a cero), para poder recordar al usuario que el vehículo debe ser enviado a una estación de servicio autorizada Chery para realizar el respectivo mantenimiento tan pronto como sea posible.

PRECAUCIÓN

Restablezca el indicador de mantenimiento cada vez que el vehículo reciba el servicio de mantenimiento.

Método para restablecer el indicador de mantenimiento

■ Utilizando un probador de diagnóstico para restablecer

Este método de reajuste debe ser realizado por profesionales con un probador de diagnóstico. Por favor, vaya a una estación de servicio autorizada de Chery para servicio.

■ Utilizando un botón de ajuste para restablecer

STEP 1: Desconecte el interruptor de encendido.

STEP 2: Mantenga pulsado el botón de ajuste superior, luego gire el interruptor de encendido a la posición ON, espere hasta que el indicador de mantenimiento se apague, y el botón de ajuste superior podrá ser liberado.

Luz de advertencia de temperatura alta del líquido refrigerante



La luz de advertencia se apagará tras iluminarse durante 3 segundos cuando el interruptor de encendido se gire a la posición ON. Si esta luz se enciende durante la conducción y el mensaje de advertencia aparece en la pantalla de información múltiple al mismo tiempo, detenga el vehículo en una zona segura. Encienda inmediatamente las luces de emergencia y apague el motor después de colocar la marcha en el punto muerto durante varios minutos. Compruebe si el nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo. Añada refrigerante si es necesario. Mientras tanto, contacte con una estación de servicio Chery autorizada para realizar su respectiva inspección y reparación. Por favor, consulte el apartado "Si su vehículo se sobrecalienta" en la sección 6.



ADVERTENCIA

- ¡Tenga cuidado con las quemaduras!, con el motor caliente, el sistema de refrigeración está en una condición de alta temperatura y alta presión, por lo tanto, no lleve a cabo la inspección antes de que el motor se enfrie.
- ¡Nunca toque los ventiladores de refrigeración!

Indicador de luz de posición



El indicador se enciende cuando las luces de posición se encienden.

Luz de advertencia EPC



Cuando se gire el interruptor de encendido hasta la posición ON, esta luz indicadora se encenderá, y el motor estará en un estado de auto-comprobación. Si la luz se apaga después de que se encienda el motor, indicará que el sistema está en un estado de funcionamiento normal. Si la luz de advertencia no se apaga o se enciende durante la conducción, significará que el motor está funcionando mal. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y reparación lo antes posible.

Luz de advertencia de mal funcionamiento del motor



Cuando se gire el interruptor de encendido hasta la posición ON, esta luz indicadora se encenderá, y el motor estará en un estado de auto-comprobación. Si la luz se apaga después de que se encienda el motor, indicará que el sistema está en un estado de funcionamiento normal. Si la luz de advertencia no se apaga o se enciende durante la conducción, significará que el motor está funcionando mal. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y reparación lo antes posible.

Luz de advertencia de baja presión de aceite del motor



La luz de advertencia se apagará tras iluminarse durante 3 segundos cuando el interruptor de encendido se gire a la posición ON. Si esta luz no se apaga o parpadea durante la conducción junto con un zumbador que suena, por favor detenga el vehículo en una zona segura, apague el motor, encienda las luces de emergencia y compruebe el nivel de aceite del motor. Si el nivel de aceite es demasiado bajo, añada aceite del motor inmediatamente. Si no se pueden encontrar las causas, por favor póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizado lo antes posible.



PRECAUCIÓN

Si el consumo de aceite es demasiado rápido, por favor vaya a una estación de servicio Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y reparación lo antes posible.



Indicador de dirección

Los indicadores de dirección se componen del indicador de dirección izquierdo y el indicador de dirección derecho. El indicador de dirección correspondiente parpadeará (despacio) cuando la luz intermitente izquierda o derecha esté activada. Ambos parpadean simultáneamente cuando el interruptor de luces de emergencia esté activado.



PRECAUCIÓN

Si el indicador parpadea más rápido de lo habitual, significará que la luz intermitente correspondiente no funcionará correctamente. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y reparación lo antes posible.

Luz de advertencia SRS



La luz de advertencia SRS se apagará tras iluminarse durante 4 segundos cuando el interruptor de encendido se gire a la posición ON. Si la luz de advertencia SRS no se apaga o se enciende durante la conducción, indicará que el sistema SRS tiene un problema. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y reparación de inmediato.



ADVERTENCIA

Si el vehículo ha recibido una colisión, aunque los airbags no se activen, deberá comunicarse con una estación de servicio de Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y reparación de inmediato.

Luz de alerta del cinturón de seguridad del conductor



Cuando el interruptor de encendido se gire hasta la posición ON, si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado o bien sujetado, la luz de alerta continuará parpadeando, y el mensaje de aviso correspondiente se mostrará en la pantalla de información múltiple. Cuando la velocidad del vehículo supere los 18 km/h, se emitirá un sonido para informar al conductor que debe ajustarse el cinturón correctamente. Para más detalles, por favor consulte el apartado "Luz de alerta del cinturón de seguridad" en la sección 3.

Luz de advertencia del sistema de frenado



Cuando el interruptor de encendido se gire hasta la posición ON, la luz de advertencia se apagará después de iluminarse durante 3 segundos. Si no se apaga o se enciende durante la conducción, indicará que el sistema de frenado no está funcionando correctamente. En primer lugar, usted deberá comprobar el nivel de líquido de frenos. Añada líquido de frenos si es necesario. Si no se puede encontrar las causas, por favor póngase en contacto con una estación de servicio autorizada Chery para comprobar el sistema de frenado lo antes posible.



ADVERTENCIA

- Si la luz de advertencia del sistema de freno se enciende durante la conducción, significará que el sistema de frenado no está funcionando bien. Si esto ocurre, detenga el vehículo en una zona segura y encienda las luces de emergencia, contacte a una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.
- Si los circuitos de freno duales funcionan mal, el rendimiento de frenado se deteriorará seriamente e incluso dejará de funcionar. Por favor, no conduzca el vehículo en este momento, ya que podrían causar un accidente grave.

Luz de advertencia ABS



Cuando el interruptor de encendido se gire hasta la posición ON, el sistema ABS realizará una auto-comprobación. Si la luz de advertencia del ABS se apaga después de iluminarse durante 3 segundos, indicará que el sistema está funcionando con normalidad. Si la luz no se apaga o se enciende durante la conducción, indicará que el sistema ABS no funciona correctamente. El vehículo todavía será capaz de frenar convencionalmente con el ABS dañado, pero se deberá conducir con PRECAUCIÓN y evitar frenadas bruscas. En este caso, debe comunicarse con una estación de servicio Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y reparación lo antes posible.



ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia ABS y la luz de advertencia del sistema de frenado se mantienen encendidas de forma simultánea, por favor, pare inmediatamente el vehículo en una zona segura y encienda las luces de emergencia, contacte con una estación de servicio Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y una reparación lo antes posible.

Luz de advertencia de bajo nivel de combustible



Cuando el interruptor de encendido se gire hasta la posición ON, la luz de advertencia se apagará después de iluminarse durante 3 segundos. Cuando el combustible sea insuficiente en el depósito de combustible, la luz de advertencia de bajo nivel de combustible se encenderá. Por favor, añada el combustible tan pronto como sea posible.



PRECAUCIÓN

Cuando el vehículo circule por una carretera en pendiente, la luz de advertencia puede que se encienda con antelación debido a los balanceos del combustible.

Indicador de freno de estacionamiento



El indicador del freno de estacionamiento se activará cuando el interruptor de encendido se gire hasta la posición ON. Mientras tira de la palanca del freno de mano, el indicador del freno de estacionamiento se mantendrá encendido durante un tiempo prolongado. Se apagará después de que la palanca del freno de estacionamiento se suelte completamente. Cuando la velocidad del vehículo sea superior a 5 km/h, este indicador destellará continuamente, el zumbador sonará seis veces y el mensaje de advertencia se mostrará en la pantalla de información múltiple para advertir al conductor de que el freno de estacionamiento no está totalmente liberado.

Luz de advertencia de mal funcionamiento de la transmisión (para el modelo AT)



Si esta luz de advertencia se enciende durante la conducción, indica que la transmisión automática no funciona correctamente. Póngase en contacto con una estación de servicio autorizado de Chery lo antes posible para que su transmisión sea mantenida.

Luz de advertencia ESP (si está equipado)



Cuando el interruptor de motor (encendido) se pone en el modo ON, la luz de advertencia ESP se encenderá durante 3 segundos y luego se apagará. La luz de advertencia ESP está parpadeando para indicar que el sistema ESP está operando. Si la luz de advertencia permanece encendido, indicando que el sistema ESP está en función mal. Para mayor seguridad, póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery para inspección y reparaciones lo antes posible.

ESP OFF Indicator (si está equipado)



Presione el interruptor de OFF DE ESP para apagar la función ESP, y el indicador de OFF DE ESP se encenderá. Presione el interruptor para encender la función ESP, y el indicador de OFF DE ESP se apagará.

PRECAUCIÓN

Para mejorar la tracción del vehículo en la arena o camino de grava, se sugiere desactivar la función ESP.

Luz de advertencia de monitoreo de presión de neumático (si está equipado)



Cuando el interruptor de motor (encendido) se pone en el modo ON, la luz de advertencia se encenderá durante 3 segundos y luego se apagará.

Si la luz no se apaga o se enciende durante la conducción, indica que la presión de inflado de los neumáticos es incorrecta o que el sistema TPMS no se funciona correctamente. Por favor, compruebe la presión de inflado de neumáticos y neumáticos tan pronto como sea posible, infle o reemplace los neumáticos si es necesario.

Luz de advertencia de mal funcionamiento del sistema TPMS (si está equipado)



Cuando se produce una advertencia, la luz de advertencia de mal funcionamiento del sistema "://" permanece encendido. Cuando se produce una advertencia, la luz de advertencia de mal funcionamiento del sistema "?" permanece encendida.

3-1. Llave	62	3-4. Sistema antirrobo	74
Llave de encendido	62	Sistema inmovilizador del motor (si está equipado)	74
Llave del control remoto	63	Sistema antirrobo del vehículo.....	75
Reemplazo de la batería del transmisor.....	65	3-5. Claxon	77
3-2. Bloqueo y desbloqueo de las puertas.....	68	3-6. Volante	78
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave de control remoto	68	Ajuste del volante.....	78
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave mecánica	69	3-7. Ventanas	79
Bloqueo y desbloqueo de la tapa del maletero.....	69	Elevalunas eléctricos	79
3-3. Cerradura de puertas.....	71	Función de levantamiento de ventana de una-tecla (si está equipado)	82
Cerraduras manuales de las puertas	71	Interruptor de bloqueo de las ventanas	84
Cerraduras de las puertas eléctricas	72	3-8. Capó	85
Cerradura de protección infantil de las puertas traseras	72	3-9. Tapa del depósito de combustible.....	87

Sección 3

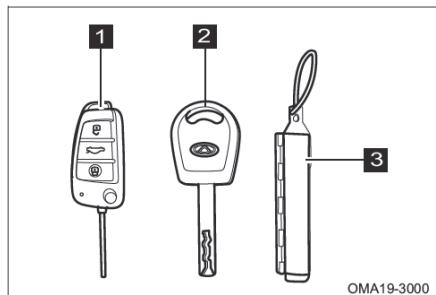
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

3-10.Cinturones de seguridad	90	3-12.Sistema de sujeción infantil	103
Luz de alerta del cinturón de seguridad.....	90	Tipo de cinturones de seguridad de tipo tres puntos.....	104
Uso correcto del cinturón de seguridad.....	91	Tipos de sistemas de sujeción infantil.....	104
Mantenimiento del cinturón de seguridad.....	92	3-13.Instalación del sistema de sujeción infantil.....	107
Fijación y liberación del cinturón de seguridad.....	93	Instalación con el cinturón de seguridad de tipo tres puntos.....	107
Ajuste de altura del anclaje del hombro del cinturón de seguridad (asientos delanteros)	94	Precauciones para la instalación de sistema de sujeción Infantil en el asiento del pasajero delantero ...	114
Uso y precaución del cinturón de seguridad para niños	95	Instalación con anclajes rígidos ISOFIX (sistema de sujeción infantil ISOFIX)	115
Uso y precauciones del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas.....	96	Sistema de sujeción infantil con una correa superior	116
3-11.Airbags SRS	97		
Luz de advertencia SRS	97		
Airbag del conductor y del acompañante.....	97		
Precauciones de los airbags.....	99		
Modificación y disposición de los componentes del sistema de los airbags.....	102		

3-1. Llave

Llave de encendido

Su vehículo está equipado con las siguientes llaves.



- 1 Llave de control remoto
- 2 Llave mecánica
- 3 Número de matrícula de llave

■ Llave de control remoto

Bloquee y desbloquee todas las puertas con la función de control remoto inalámbrico; active y desactive el sistema antirrobo del vehículo. También hay una llave mecánica integrada en la llave inteligente (control remoto), que puede bloquear y desbloquear todas las puertas.

■ Llave mecánica

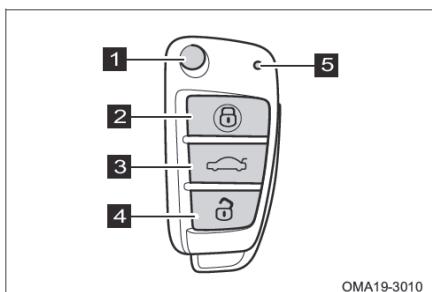
Puede bloquear y desbloquear todas las puertas, pero sin la función de control remoto inalámbrica.

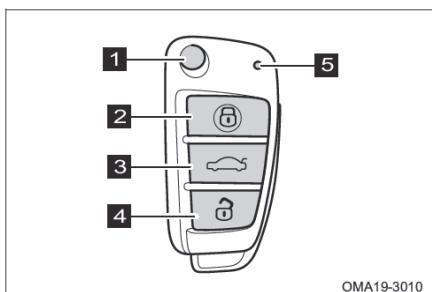
■ Placa del número de la llave

PRECAUCIÓN

- No doble la llave.
- No golpee la llave con fuerza contra otros objetos.
- No deje la llave expuesta a altas temperaturas durante un largo tiempo.
- No sumerja la llave en agua o líquidos corrosivos.
- Si el motor no se puede iniciar usando la llave, por favor póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para solicitar una nueva clave.

Llave del control remoto



- | | |
|---|---|
|  | 1 Botón de desbloqueo de llave mecánica
2 Botón de bloqueo
3 Botón de apertura de la puerta del maletero
4 Botón de desbloqueo
5 Indicador |
|---|---|

Pulse el botón de desbloqueo de la llave mecánica en la llave de control remoto para usar la llave mecánica. Permita que la llave mecánica vuelva a su posición inicial después de usarla para poder manejarla de forma sencilla.

Esta llave se puede utilizar para bloquear/desbloquear todas las puertas. Si usted pierde su llave, por favor póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para solicitar una nueva clave. Mantenga la llave de repuesto en un lugar seguro en caso de emergencia.

La función del control remoto inalámbrico está diseñado para bloquear y desbloquear todas las puertas a una distancia de aproximadamente de 10 m (sin zonas ciegas). La llave de control remoto puede no funcionar correctamente si la distancia entre el vehículo y la llave de control remoto es mayor de 10 m.

PRECAUCIÓN

La distancia efectiva para bloquear y desbloquear las puertas con la llave de control remoto se acortará si la señal es desviada por obstrucciones.

Cuando se pulse un botón de la llave de control remoto, el indicador se encenderá. Si no se enciende, la batería puede estar agotada. Reemplace la batería tan pronto como sea posible.

La llave de control remoto es un componente electrónico. Tenga en cuenta las siguientes instrucciones para evitar daños en la llave:

- No deje la llave en lugares con altas temperaturas.
- No desmonte la llave.
- No golpee la llave con fuerza contra otros objetos.
- No sumerja la llave en agua.

Si las puertas no se pueden abrir o cerrar con la llave de control remoto a una distancia normal, compruebe lo siguiente:

- Compruebe si la batería del transmisor de la llave de control remoto es demasiado baja. Si la batería es demasiado baja, cámbiela por una nueva. Consulte el apartado "Reemplazo de la batería del transmisor" en esta sección.
- Compruebe si hay estaciones de radio u transmisores de ondas de radio de aeropuertos cercanos que puedan interferir con el funcionamiento normal de la llave de control remoto.

La frecuencia de transmisión de la llave de control remoto puede ser interferida por otros transmisores inalámbricos de corto alcance (tales como las estaciones de radio no profesionales, mandos a distancia y sistemas de alarma). Si el vehículo no puede ser bloqueado o desbloqueado debido a las interferencias con la frecuencia de transmisión del control remoto inalámbrico, podrá bloquear/desbloquear las puertas con la llave mecánica.

PRECAUCIÓN

- No cambie sin autorización la frecuencia de transmisión, ni aumente la potencia de transmisión (incluyendo la instalación del amplificador de potencia de RF), ni instale las antenas de transmisión externas u otras antenas.
- Tenga cuidado de no generar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio legal al usar este producto. Una vez que surjan interferencias, por favor deje de usarlo inmediatamente y tome medidas para eliminar las interferencias. A continuación, podrá seguir utilizándola.
- Este producto es un equipo de radio de micro-potencia, que puede sufrir diversas interferencias de radio o interferencias de radiación de los dispositivos industriales, científicos y médicos.

Si usted pierde su llave de control remoto, por favor póngase en contacto con una estación de servicio de autorizada Chery tan pronto como sea posible para evitar la posibilidad de robos o accidentes.

Reemplazo de la batería del transmisor

La batería puede ser baja o estar agotada cuando se presente cualquiera de los siguientes síntomas:

1. La llave de control remoto no puede accionar las puertas y la puerta del maletero a una distancia normal cuando no hay interferencias.
2. El indicador es débil o no se enciende cuando se pulsa cualquier botón de la llave de control remoto.

Utilice la batería recomendada por Chery Automobile Co., Ltd. durante el reemplazo.

La batería de repuesto recomendada es de Panasonic CR2032.

PRECAUCIÓN

- Al reemplazar la batería, tenga cuidado de no perder o dañar los componentes.
- Realice los reemplazos solamente con la batería recomendada por Chery Automobile Co., Ltd.

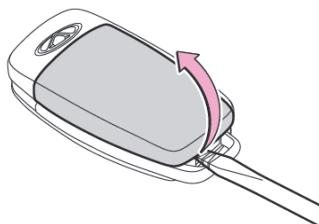


ADVERTENCIA

Se debe tomar especial cuidado para evitar que los niños se traguen la batería o los componentes retirados.

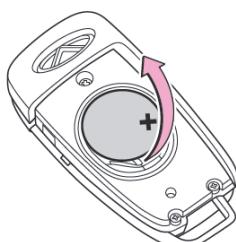
■ Reemplazo de la batería

Por favor, reemplácela según el siguiente procedimiento.



OMA19-3020

1. Quite la cubierta con un destornillador plano con la punta grabada.



OMA19-3030

2. Retire la batería agotada y reemplácela con una batería nueva, con el polo positivo (+) hacia arriba.

3. Instale la llave en su lugar en el orden inverso al desmontaje.
4. Al pulsar cualquiera de los botones de la llave de control remoto, compruebe que el indicador se enciende. Después de reemplazar la batería, compruebe que la llave funciona correctamente. Si no es así, póngase en contacto con una estación de servicio autorizada Chery.

 PRECAUCIÓN

- No doble los terminales.
- Asegúrese de que el lado positivo y el lado negativo de la batería se colocan correctamente.
- No reemplace la batería con las manos mojadas. El agua puede causar oxidaciones.
- No toque la batería nueva con aceite en los dedos, ya que puede causar el deterioro de la batería.
- No toque o mueva cualquier componente interno del transmisor, de lo contrario el buen funcionamiento puede verse afectado.
- Tenga cuidado de no doblar el electrodo al instalar la batería.
- Asegúrese de instalar la llave correctamente.



Protección del medio ambiente

La batería de litio usada no puede ser manejada como basura doméstica general. La batería utilizada debe desecharse de acuerdo con las regulaciones locales y las disposiciones relativas a la protección del medio ambiente.

3-2. Bloqueo y desbloqueo de las puertas

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave de control remoto

■ Funcionamiento de bloqueo



Pulse el botón de bloqueo de la llave de control remoto para cerrar todas las puertas; las luces intermitentes parpadearán una vez y la alarma antirrobo sonará una vez. El indicador de seguridad parpadeará de forma continua para indicar que el sistema está activado. El sistema antirrobo de vehículos estará habilitado.

Si alguna puerta está abierta o no está completamente cerrada, pulse el botón de bloqueo de la llave de control remoto, y todas las puertas se bloquearán y desbloquearán de inmediato. Las luces intermitentes parpadearán dos veces y la alarma antirrobo no sonará, eso informará al conductor de que no se ha activado la alarma del vehículo.

■ Funcionamiento de desbloqueo



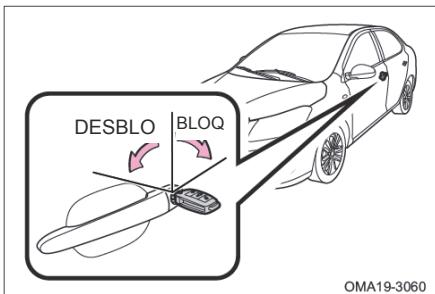
Pulse el botón de desbloqueo en la llave de control remoto para desbloquear todas las puertas, y las luces intermitentes parpadearán dos veces. El sistema antirrobo de vehículos se desactivará y el indicador de seguridad se apagará.

Usted tiene 30 segundos para abrir una puerta después de que las puertas se desbloqueen con la llave de control remoto. Si no está abierta la puerta dentro de ese tiempo, todas las puertas se bloquearán de nuevo automáticamente.

PRECAUCIÓN

Con el interruptor de encendido en la posición ON o ACC, la funcionamiento de bloqueo no se podrá realizar mediante el uso de la llave de control remoto.

Bloqueo y desbloqueo de puertas con llave mecánica



Hay un ojo de cerradura de la puerta externa que se encuentra en la puerta del conductor.

Introduzca la llave en la cerradura y gírela.

Desbloqueo: gire la llave en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Bloqueo: gire la llave en el sentido de las agujas del reloj.

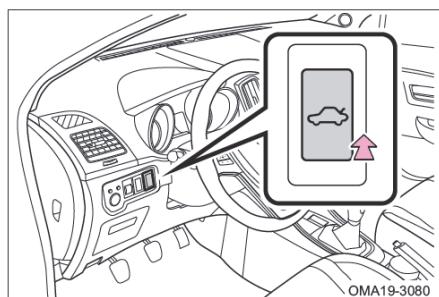
PRECAUCIÓN

- La función antirrobo no se puede activar si las puertas están cerradas con llave mecánica. Le recomendamos que cierre las puertas con llave de control remoto.

Bloqueo y desbloqueo de la puerta del maletero

La puerta del maletero se puede abrir siguiendo los dos métodos siguientes.

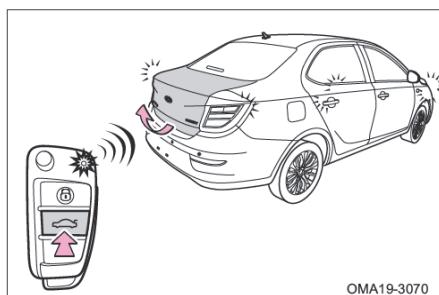
■ Usando el interruptor de apertura de la puerta del maletero



El interruptor de apertura de la puerta del maletero se encuentra localizado cerca del interruptor eléctrico de ajuste del espejo retrovisor exterior

Presione el interruptor de la puerta del maletero para abrir la puerta del maletero.

■ Usando el botón de liberación de la puerta del maletero de la llave de control remoto

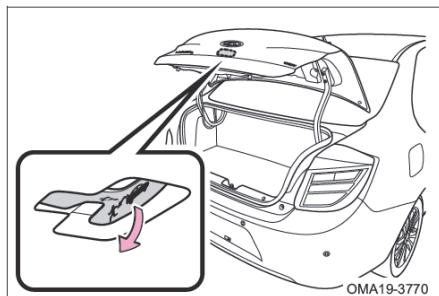


Pulse de forma prolongada el botón de apertura de la puerta del maletero para abrir la puerta del maletero y las luces intermitentes destellarán una vez.

ADVERTENCIA

- Mantenga la puerta del maletero cerrada mientras se conduce. Si la puerta del maletero se deja abierta, esta podría golpear objetos cercanos o el equipaje situado en el maletero podría ser lanzado de forma inesperada durante la conducción, provocando un accidente. Además, los gases de escape podrían entrar en el vehículo, lo que puede ser un peligro para la salud.
- No permita que un niño abra o cierre la puerta del maletero. Si lo hace, la puerta del maletero podría activarse de forma inesperada, atrapando las manos, la cabeza o el cuello del niño.

■ Interruptor de liberación de emergencia

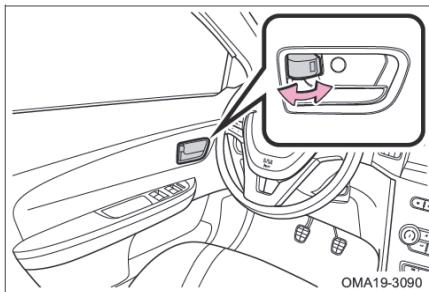


Si los dos primeros métodos no funcionan, puede utilizar el interruptor de liberación de emergencia de la puerta del maletero para abrir esta desde el interior de su vehículo.

3-3. Cerradura de puertas

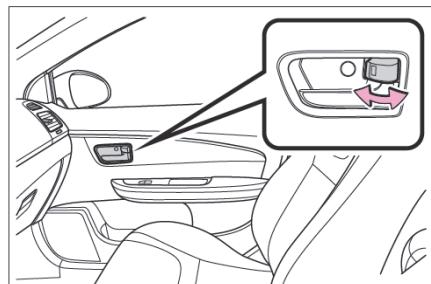
Cerraduras manuales de las puertas

■ Bloqueo y desbloqueo con la perilla de bloqueo interior

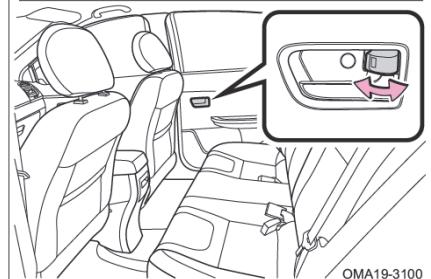


Todas las puertas se bloquean y desbloquean simultáneamente usando la perilla de bloqueo interior de la puerta.

Bloqueo: Empuje la perilla hacia delante. Desbloqueo: Tire de la perilla hacia atrás.



Hay perillas de bloqueo interior individuales en la puerta del acompañante y en las puertas de los pasajeros traseros que controlan cada puerta respectivamente.

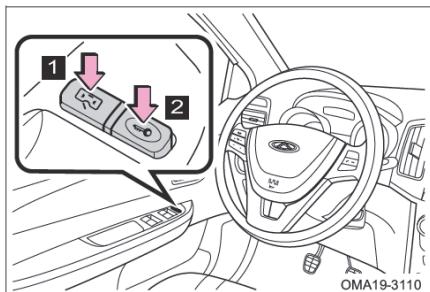


Si desea bloquear la puerta trasera desde el exterior, coloque la perilla en la posición de bloqueo antes de cerrar la puerta trasera. La puerta principal debe estar bloqueada desde el exterior con la llave.

El vehículo puede bloquearse y desbloquearse con la llave de control remoto. Por favor, consulte el apartado "Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave de control remoto" de esta sección.

Cerraduras de las puertas eléctricas

- **Bloqueo y desbloqueo con interruptores de bloqueo de puertas eléctricos**



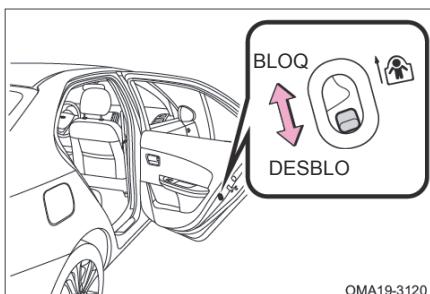
1 Interruptor de desbloqueo

2 Interruptor de bloqueo

Pulse el interruptor de bloqueo/desbloqueo para bloquear y desbloquear todas las puertas.

La puerta no se puede bloquear si alguna puerta está abierta.

Cerradura de protección infantil de las puertas traseras



Las cerraduras de protección infantil se encuentran dentro de las puertas traseras. Gire la palanca de bloqueo hacia arriba y hacia abajo para bloquear y desbloquear la cerradura de protección infantil, como se muestra en la figura.

Desbloqueo: tire de la palanca de bloqueo hacia abajo

Bloqueo: tire de la palanca de bloqueo hacia arriba

PRECAUCIÓN

Las puertas traseras se pueden abrir sólo desde el exterior cuando se establecen las cerraduras de protección infantil. Cuando los niños están en el vehículo, se recomienda usar esta función.



ADVERTENCIA

- Antes de conducir, asegúrese de que todas las puertas estén completamente cerradas.
- Cuando los niños estén sentados en los asientos traseros del vehículo, las cerraduras de protección infantil se deberán configurar para evitar que las puertas se abran involuntariamente desde el interior durante la conducción.
- Para evitar que los pasajeros queden atrapados en el vehículo en caso de colisión, recuerde que las puertas traseras sólo se pueden abrir desde el exterior si se configuran las cerraduras de protección infantil.
- Cuando haga calor, la temperatura en el vehículo puede ser muy alta tras apagar el motor. No deje a los animales o los niños solos dentro del vehículo estacionado, de lo contrario el calor interior acumulado podría causar lesiones graves, o incluso la muerte en poco tiempo.

3-4. Sistema antirrobo

Su vehículo está equipado con dos sistemas antirrobo: el sistema inmovilizador del motor y el sistema antirrobo del vehículo.

Sistema de inmovilizador de energía (si está equipado)

Las llaves del vehículo tienen incorporado chips transpondedores que impiden el arranque del motor en caso de que una clave no se haya registrado previamente en el módulo de control del inmovilizador del motor.

Condiciones que pueden causar que el sistema no funcione correctamente:

- Si la llave está en contacto con un objeto metálico.
- Si la llave está en estrecha proximidad o en contacto con una llave para el sistema de seguridad (llave con un chip de transpondedor integrado) de otro vehículo.

Si el motor no se puede iniciar debido a las condiciones anteriores, por favor póngase en contacto con una estación de servicio autorizada Chery.



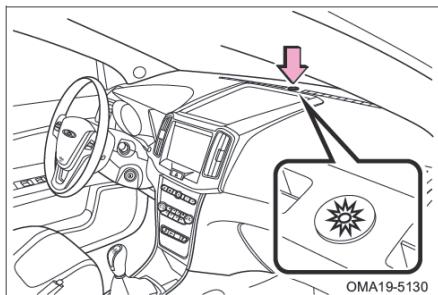
PRECAUCIÓN

No modifique ni elimine el sistema inmovilizador del motor. Si se modifica o se elimina, el sistema no funcionará correctamente.

Sistema antirrobo del vehículo

Cuando se detecte una entrada forzada, el sistema de la alarma sonará y las luces intermitentes parpadearán.

■ Ajuste de la alarma



Desconecte el interruptor de encendido, cierre las puertas y la puerta del maletero, y bloquee todas las puertas usando el control remoto automático. El sistema se ajustará automáticamente.

Instrucciones de una configuración con éxito - todas las puertas estarán bloqueadas, las luces intermitentes se encenderán una vez, la alarma antirrobo sonará una vez y el indicador de seguridad parpadeará continuamente.

Si alguna puerta lateral o la puerta del maletero no están cerradas correctamente o el interruptor de encendido no está desactivado, la alarma del vehículo no se podrá activar.

Indicación de ajuste sin éxito - las luces intermitentes se encenderán dos veces, y la alarma antirrobo no sonará y el indicador de seguridad no destellará.

PRECAUCIÓN

Si alguna puerta lateral no está bien cerrada, todas las puertas laterales se bloquearán y desbloquearán después de ajustar la alarma. Si todas las puertas laterales están bien cerradas, y la puerta del maletero no están cerrados correctamente, todas las puertas laterales se cerrarán después de ajustar la alarma.

■ Activación de la alarma

Después de configurar la alarma, esta será activada si la puerta bloqueada o la puerta del maletero se abre de alguna forma no autorizada (por ejemplo, una persona en el interior del vehículo abre una puerta o la puerta del maletero, o bien, coloca el interruptor de encendido en la posición ON). Después de activar el sistema, las luces intermitentes se encenderán y la alarma antirrobo sonará durante 28 segundos y después de un intervalo de 3 segundos, parpadearán y la alarma sonará de nuevo durante otros 28 segundos.

■ Desactivación o detención de la alarma

Siga uno de estos procedimientos para desactivar o apagar la alarma.

- Desbloquee las puertas usando el control remoto inalámbrico.
- Desbloquee las puertas usando la llave mecánica.
- Realice una pulsación larga sobre el botón de apertura de la puerta del maletero de la llave de control remoto para parar la alarma.

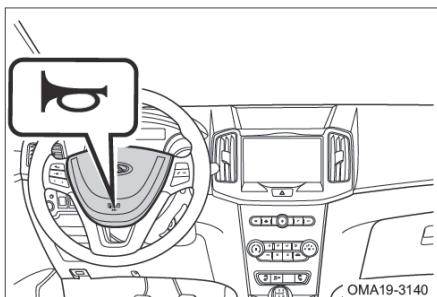
Instrucciones de una desactivación con éxito - todas las puertas estarán desbloqueadas, las luces intermitentes se encenderán dos veces, la alarma antirrobo no sonará y el indicador de seguridad se apagará.

PRECAUCIÓN

Para evitar una activación inesperada de la alarma y el robo del vehículo, asegúrese de observar lo siguiente:

- No hay nadie en el vehículo.
- Las ventanas se han cerrado antes de que se configure la alarma.

3-5. Claxon



Para hacer sonar el claxon, realice una leve presión sobre este o acerque su mano a la marca del claxon situada sobre el volante.

El claxon funcionará correctamente aún cuando el interruptor de encendido esté en la posición OFF (desconectado).

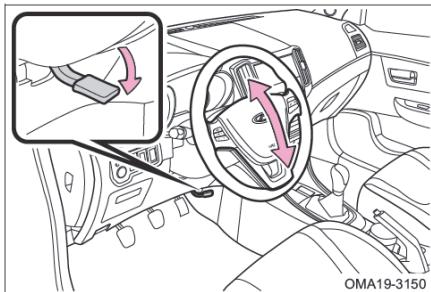
PRECAUCIÓN

- No toque el claxon cerca de escuelas, hospitales, o en lugares como las zonas residenciales.
- Obedezca las regulaciones locales relacionadas con el uso de claxones de vehículos.

3-6. Volante

Ajuste del volante

Para conducir con seguridad y comodidad, es posible que desee ajustar el ángulo de inclinación del volante.



Para ajustar la posición del volante, mantenga el vehículo en un terreno seguro, apague el interruptor de encendido, presione hacia abajo la palanca de ajuste para mover el volante hacia arriba y hacia abajo. Tras el ajuste adecuado, tire de la palanca de ajuste de nuevo para colocarla en su posición inicial, para así fijar el volante en su lugar.



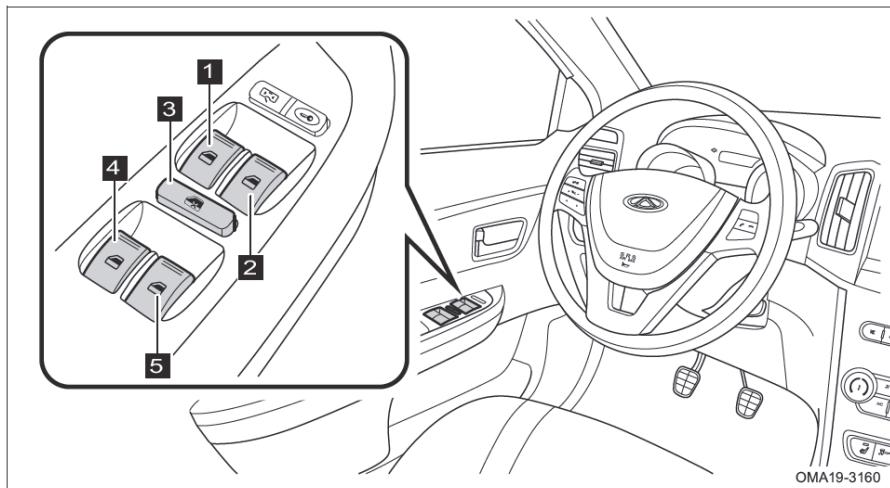
ADVERTENCIA

- No ajuste el volante mientras conduce. Si lo hace, podrá hacer que el conductor pierda el control del vehículo y provocar un accidente, generando muertes o lesiones graves.
- Para mayor seguridad, trate de mover el volante hacia arriba y hacia abajo después de ser ajustado para asegurarse de que está bien encajado. De lo contrario, el volante podrá moverse de repente durante la conducción.

3-7. Ventanas

Elevalunas eléctricos

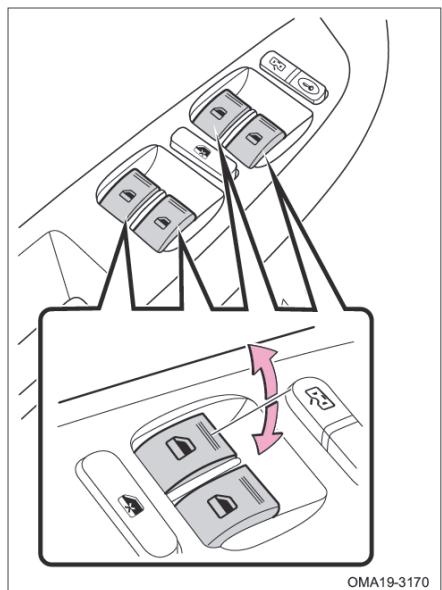
Los interruptores de los elevalunas eléctricos de la puerta del conductor pueden controlar la ventana de cada pasajero.



Los elevalunas eléctricos de la puerta del conductor se muestran a continuación:

- 1** Interruptor de los elevalunas eléctricos del conductor
- 2** Interruptor de los elevalunas eléctricos del pasajero delantero
- 3** Interruptor de bloqueo de las ventanas
- 4** Interruptor de los elevalunas eléctricos trasero izquierdo
- 5** Interruptor de los elevalunas eléctricos trasero derecho

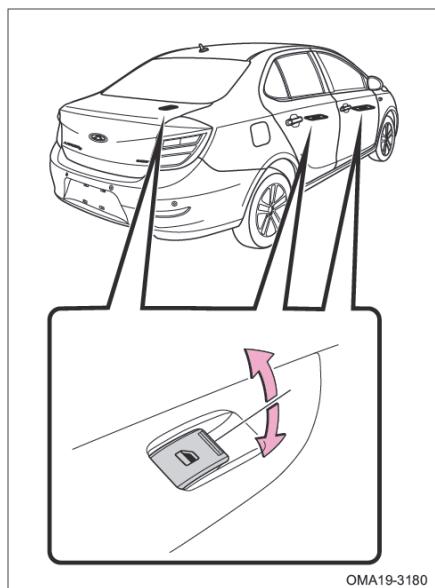
Cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON, se podrá pulsar cada interruptor de los elevalunas, para abrirlos o cerrarlos. Cuando todas las puertas laterales se cierren correctamente, los elevalunas eléctricos podrán funcionar durante 60 segundos después de que el interruptor de encendido esté situado en la posición ACC o en la posición LOCK. Sin embargo, si se abre una puerta delantera durante este período, los elevalunas eléctricos se detendrán inmediatamente.



Abrir la ventana (bajada): presione el interruptor.

Cerrar la ventana (subida): tire del interruptor hacia arriba.

También hay un interruptor individual en la puerta de cada pasajero que maneja cada ventana respectiva.



Abrir la ventana (bajada): presione el interruptor.

Cerrar la ventana (subida): tire del interruptor hacia arriba.

■ Función de subida manual

Todas las ventanas eléctricas están equipadas con la función de subida manual. Tire hacia arriba del interruptor de los elevalunas eléctricos, y la ventana subirá; suelte el interruptor de los elevalunas eléctricos, y la ventana se detendrá.

■ Función de bajada manual

Todas las ventanas están equipadas con la función de bajada manual. Mantenga pulsado el interruptor de los elevalunas eléctricos, y la ventana descenderá; suelte el interruptor de los elevalunas eléctricos, y la ventana se detendrá.

■ Función de bajada automática

Todas las ventanas están equipadas con la función de bajada automática. Pulse brevemente el interruptor de los elevalunas eléctricos, y la ventana descenderá automáticamente. Para detenerla a la mitad, tire hacia arriba del interruptor o empuje hacia abajo el interruptor de nuevo.

ADVERTENCIA

- Para evitar daños personales, compruebe que todos los pasajeros no tengan ninguna parte de su cuerpo en una posición en la que podría ser capturado cuando se está manejando una ventana.
- Nunca permita que los niños manejen los elevalunas eléctricos sin vigilancia. Cerrar los elevalunas eléctricos de alguien puede causar lesiones graves.
- Nunca deje a nadie (especialmente a un niño pequeño) solo en el vehículo. De lo contrario, él/ella puede usar los interruptores de los elevalunas eléctricos y quedar atrapado por una ventana, lo que podría resultar en graves accidentes.

Función de levantamiento de ventana de una-tecla (si está equipado)

Con el interruptor (encendido) del motor está apagado y todas las puertas están cerradas, presione el botón de bloqueo en la llave inteligente o el interruptor de la manija de la puerta, el vehículo entra en la condición de alarma, las ventanas se suben automáticamente. Presione el botón de bloqueo, desbloquee el botón o el interruptor de la manija de la puerta otra vez durante la subida automática de ventana, el vidrio de la ventana se detendrá.

■ Función de bajda de ventana de una-tecla (si está equipado)

Con el interruptor del motor (encendido) en el modo OFF y todas las puertas cerradas, presione el botón de desbloqueo en la llave inteligente (control remoto), las ventanas se bajarán automáticamente. Para detener parcialmente, suelte el botón de desbloqueo.

PRECAUCIÓN

La función de bajada de ventana de una tecla sólo se funciona cuando se restablecen la función de bajada automática y la función de protección contra atascos.

■ Función de protección contra atascos (si está equipado)

La función de protección contra atascos es una característica de seguridad, que puede detener la ventana cuando se detectan obstáculos. Si esto sucede, la ventana descenderá una cierta distancia para permitir que el obstáculo sea removido.

Si la función de bajada automática y la función de protección contra atascos no se funcionan, realice el siguiente procedimiento para restaurarlos.

- Se pone el interruptor de motor (encendido) en el modo ON.
- Se cierra las elevalunas eléctricos.
- Levante el interruptor de la elevalunas eléctrica y manténgalo allí durante al menos 1 segundo y suéltelo. En este momento, se restablecen la función de bajada automática y la función de protección contra atascos. Puede restaurar la función de bajada automática de una sola elevalunas individualmente o la función de bajada automática de varias elevalunas simultáneamente.

- Despues de apagar el interruptor del motor (encendido) con las puertas delanteras cerradas, las elevalunas eléctricas todavía se pueden accionar durante 2 minutos con los interruptores de la elevalunas.

PRECAUCIÓN

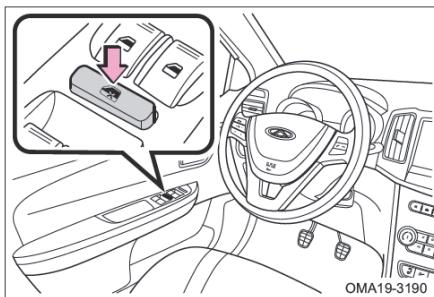
- Nunca intente atascar cualquier parte de su cuerpo para activar la función de protección contra atascos intencionalmente.
- La función de protección contra atascos puede no funcionar si algo se detecta justo antes de que la ventana se cierre completamente.
- La función de bajada automática y la función de protección contra atascos no se funcionarán si vuelve a conectar el cable de la batería después de desconectarse. Usted necesita para restaurar.
- La elevaluna eléctrica puede estar inoperativa si se accionan repetidamente en un período corto. Espere un momento para volver a operar la elevaluna eléctrica.

ADVERTENCIA

Las elevalunas eléctricos pueden dañar a los pasajeros. Siga las precauciones que se indican a continuación.

- Deje el vehículo llevando la llave en su persona. Nunca deje a los niños solos en el vehículo.
- Nunca tenga ninguna parte de su cuerpo en una posición en la que podría ser atrapado cuando se está operando una elevaluna, aunque la elevaluna está equipada con una función de protección contra atascos.
- La función de protección contra atascos dejará de detectar cuando la elevaluna esté casi cerrada. Antes de cerrar la ventana eléctrica, asegúrese de que todos los pasajeros no tengan manos ni objetos en una posición en la que pueda ser atrapado cuando se accionan las elevalunas.

Interruptor de bloqueo de las ventanas



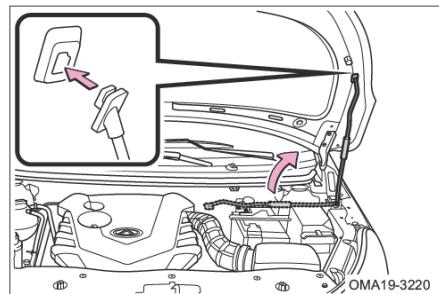
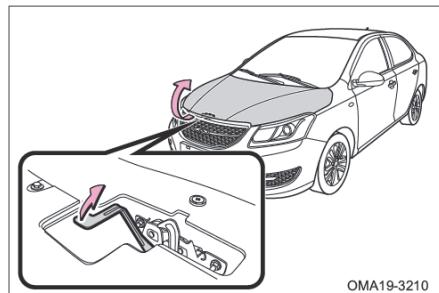
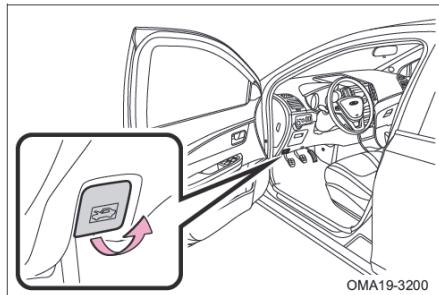
Si se pulsa el interruptor de bloqueo de las ventanas, ninguna de las ventanas de los pasajeros se podrá utilizar con sus respectivos interruptores de los elevalunas eléctricos. En este momento, cada ventana sólo podrá ser manejada por el interruptor de los elevalunas eléctricos del conductor. Para cancelar esta función, presione el interruptor de bloqueo de ventanas de nuevo.

Cuando los niños estén en el vehículo, Chery Automobile Co., Ltd recomienda el uso de esta función.

3-8. Capó

La palanca de liberación del capó se encuentra en la parte inferior izquierda del panel de instrumentos en el lado del conductor.

■ Apertura del capó



- Levante la palanca de liberación y el capó se elevará ligeramente.
- Ponga su mano en la parte central del extremo delantero del capó. A continuación, empújela hacia arriba y levante el capó al mismo tiempo.
- Después de abrir el capó, extraiga la varilla de soporte para sostenerlo.
- Al cerrar el capó, primero se debe fijar la varilla de soporte en la ranura, luego se debe bajar el capó a 20 - 30 cm por encima del pestillo, y finalmente se debe dejar caer sobre el trinquete.
- Después de cerrar el capó, levante el capó ligeramente para comprobar que la campana está completamente cerrada.



PRECAUCIÓN

- Antes de cerrar el capó, compruebe que no haya dejado ninguna herramienta, trapos, etc., en el compartimiento del motor.
- El capó debe ser cerrado antes de comenzar a conducir. Si usted percibe que el capó no está bien cerrado, deberá detener el vehículo en un lugar seguro de inmediato y cerrar el capó.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que todos los pestillos estén enganchados antes de conducir. De lo contrario, la parte delantera podría elevarse de repente y obstruir su visión de la parte delantera cuando el vehículo esté en movimiento, lo que podría dar lugar a un accidente.

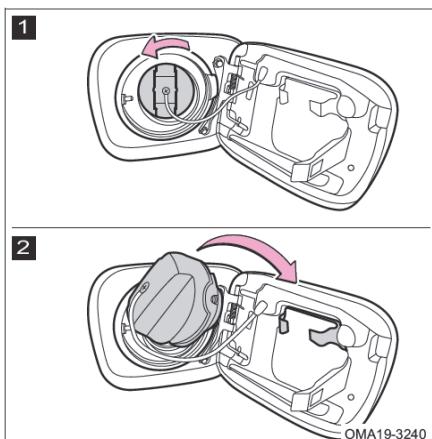
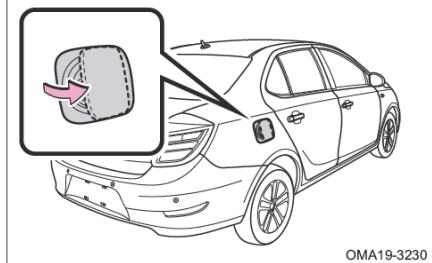
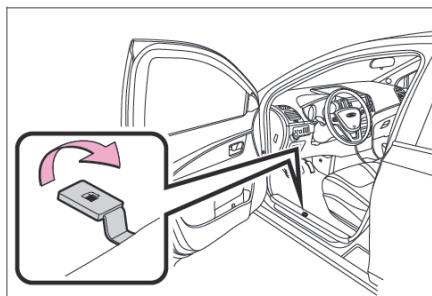
3-9. Tapa del depósito de combustible

Realice los siguientes pasos para abrir la tapa del tanque de combustible.

■ Antes de repostar

Desconecte el interruptor de encendido y cierre todas las puertas y ventanas.

■ Abrir la tapa del tanque de combustible



- Levante la palanca de liberación y la tapa del depósito de combustible se elevará ligeramente.

- Para quitar la tapa del depósito de combustible, gire la tapa hacia la izquierda.

Haga una pausa durante un tiempo antes de retirarlo.

La tapa retirada se podrá almacenar en el soporte de tapa.



PRECAUCIÓN

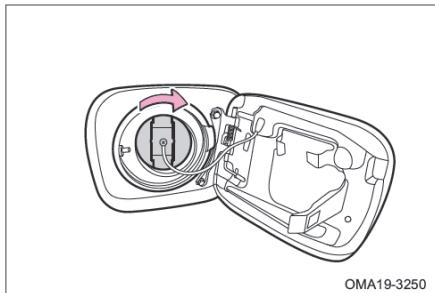
- Es normal que se oiga un ligero silbido cuando se abra la tapa.
- Nunca agregue diésel en el tanque de combustible.



ADVERTENCIA

- No fume, ni produzca chispas, ni permita que se generen llamas al repostar, ya que el combustible es inflamable.
- Al abrir el tapón del depósito de combustible, no lo retire rápidamente. Cuando haga calor, el combustible a alta presión puede causar lesiones por pulverización fuera de la boca de llenado si la tapa se retira de repente.
- No inhale los vapores del combustible, ya que el combustible contiene sustancias que son perjudiciales para la salud.
- Después de salir del vehículo y antes de abrir la tapa de llenado de combustible, toque una superficie metálica sin pintar para descargar la electricidad estática. Es importante descargar la electricidad estática antes de repostar porque las chispas resultantes de la electricidad estática podrían causar vapores de combustible que generen chispas mientras se llena el tanque.

■ Cierre de la tapa del tanque de combustible



1. Despues del llenado, gire la tapa en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que oiga un clic.

 PRECAUCIÓN

- Elimine el combustible derramado inmediatamente para evitar daños en la rueda, el neumático o la superficie pintada.
- Suelte su mano cuando la tapa esté bien cerrada, y la tapa se volverá ligeramente en la dirección opuesta, ello es normal.
- Para evitar daños en la tapa, aplique la fuerza sólo en la dirección en la que le está dando vuelta. No tire ni haga palanca.

 ADVERTENCIA

Asegúrese de que la tapa esté bien apretada para evitar el derrame de combustible, lo que podría provocar un accidente.

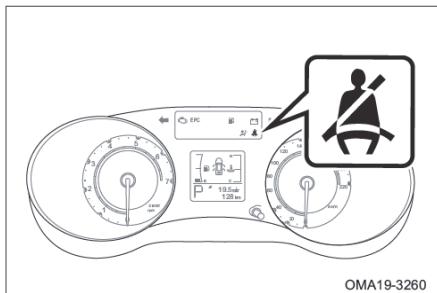
2. Cierre la tapa de llenado de combustible.

 Protección del medio ambiente

El combustible puede contaminar el medio ambiente. El combustible derramado se debe recoger y ser desecharo por profesionales.

3-10. Cinturones de seguridad

Luz de alerta del cinturón de seguridad



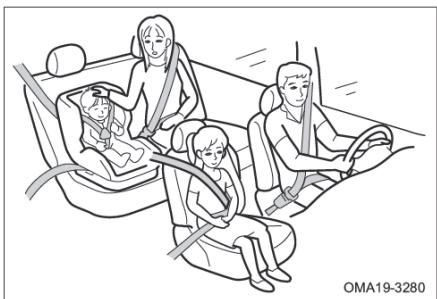
Luz de alerta del cinturón de seguridad del conductor

Cuando el interruptor de encendido se gire hasta la posición ON, si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado o bien sujetado, la luz de alerta continuará parpadeando.

Si el cinturón de seguridad está fijo, la luz de alerta en el panel de instrumentos no se iluminará y el zumbador no sonará. Si el cinturón de seguridad está desabrochado y la velocidad del vehículo es inferior a 18 km/h, la luz de alerta del cinturón de seguridad parpadeará, pero el zumbador no sonará. Si la velocidad del vehículo es de 18 km/h o superior, la luz de alerta y el zumbador se iluminarán y sonarán durante 5 segundos, y entonces la luz de alerta centelleará y el zumbador sonará frecuentemente. El zumbador dejará de sonar después de 100 segundos. Sin embargo, mientras el cinturón de seguridad permanezca desabrochado, la luz de aviso parpadeará continuamente. Si el cinturón de seguridad se libera durante la conducción, la alarma sonará de acuerdo con la descripción anterior.

Si se cumple alguna de las siguientes condiciones, la alarma se detendrá.

- Abróchese el cinturón de seguridad
- Desconecte el interruptor de encendido.
- Cambie a la marcha atrás



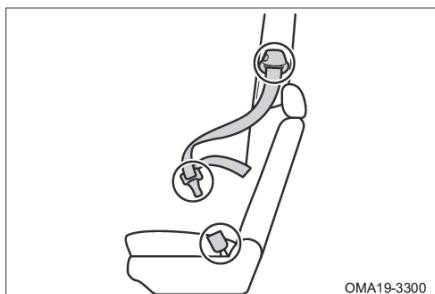
Recomendamos encarecidamente que el conductor y los pasajeros se aseguren de que los cinturones de seguridad se usen correctamente en todo momento. De no hacerlo, podría aumentar la posibilidad de lesiones o la gravedad de las lesiones de los accidentes. El cinturón de seguridad debe ser inspeccionado regularmente. Si usted encuentra que alguno de los cinturones de seguridad no funciona correctamente, por favor, revise, repare o reemplace los cinturones de seguridad en una estación de servicio autorizada Chery.

Uso correcto del cinturón de seguridad



- Ajuste la posición de la inclinación del respaldo. Siéntese con la espalda recta y bien atrás en el asiento.
- Extienda el cinturón de hombros de manera que esté completamente por encima del hombro, pero no entre en contacto con el cuello o se deslice fuera del hombro.
- Coloque el cinturón de regazo lo más bajo posible sobre las caderas.
- No retuerza el cinturón de seguridad.

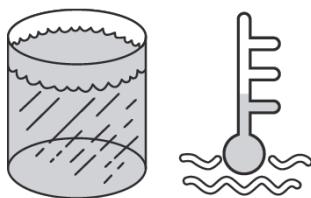
Mantenimiento del cinturón de seguridad



El cinturón de seguridad debe ser inspeccionado regularmente debido a daños o desgastes. El cinturón de seguridad debe ser comprobado inmediatamente y tener los componentes relevantes reemplazados en una estación de servicio autorizada Chery después de ser estirado debido a, por ejemplo, un accidente.

ADVERTENCIA

No trate de reparar o lubricar el mecanismo del retractor o la hebilla del cinturón de seguridad, o modificar el cinturón de seguridad de modo alguno. De lo contrario, el Chery Automobile Co., Ltd. no se hará responsable de cualquier problema causado por este hecho.



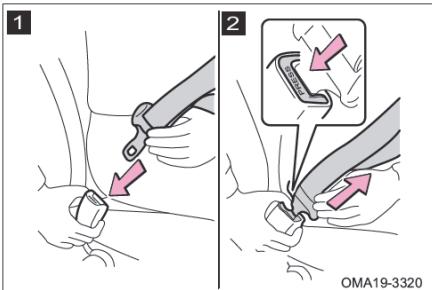
OMA19-3310

El cinturón de seguridad se debe lavar con detergente suave o agua caliente. Deje que se seque de forma natural en lugar de usar alguna calefacción manual.

ADVERTENCIA

- No utilice detergente químico, agua hirviendo, blanqueador o tintura para lavar el cinturón de seguridad.
- No permita que el agua penetre en el mecanismo de retracción del cinturón.

Fijación y liberación del cinturón de seguridad



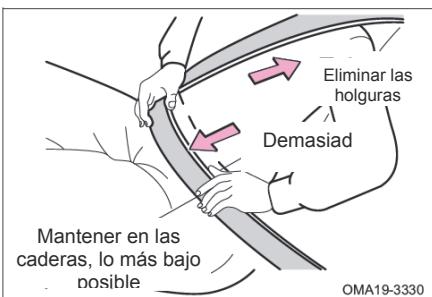
- 1 Para abrocharse el cinturón de seguridad, empuje la lengüeta en la hebilla hasta que se oiga un clic.
- 2 Para soltar el cinturón de seguridad, presione el botón de liberación.

Si el cinturón no se puede retraer con suavidad, extráigalo y compruebe si hay dobleces o torceduras. Asegúrese de que el cinturón queda suave como el que se retrae.

ADVERTENCIA

No utilice el cinturón de seguridad con una hebilla suelta. De lo contrario, el cinturón de seguridad no protegerá a los pasajeros en caso de frenazo brusco o colisiones.

■ Ajuste del cinturón de seguridad de tres tipos



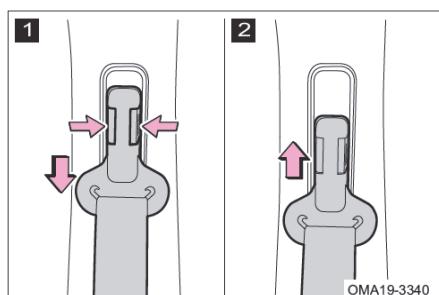
Coloque el cinturón de regazo lo más bajo posible sobre las caderas (no en la cintura), y luego ajústelo a una posición correcta tirando de la banda hacia arriba.



ADVERTENCIA

- Asegúrese de que todos los pasajeros usen el cinturón de seguridad correctamente.
- Un cinturón de seguridad es sólo para una persona. No utilice el cinturón de seguridad para más de una persona a la vez, incluyendo a los niños.
- Recomendamos que los niños se sienten en el asiento trasero y siempre utilicen el cinturón de seguridad y/o los sistemas de sujeción infantil adecuados.
- Asegúrese de que el cinturón de hombro se coloque a través de su hombro. El cinturón debe mantenerse lejos de su cuello, pero no deber caerse sobre su hombro. De no hacerlo, podría reducir el efecto de la protección en un accidente.
- Ambos cinturones de cadera con una alta colocación y los cinturones sueltos podrían causar lesiones graves debido a los deslizamientos por debajo del cinturón de seguridad en caso de colisión o de otros actos no previstos. Mantenga el cinturón de seguridad colocado tan bajo en las caderas como sea posible.
- No coloque el cinturón de hombros debajo del brazo.
- No recline el asiento más de lo necesario para lograr una conducción cómoda. Los cinturones de seguridad son más eficaces cuando los pasajeros están sentados con la espalda recta y bien atrás en sus asientos.
- Al extraer el cinturón de seguridad, puede bloquear si se aplica demasiado esfuerzo, o si el vehículo está en una pendiente.
- No use ropa suelta y gruesa. Para lograr la mejor protección, el cinturón de seguridad debe quedar cerca del cuerpo.

Ajuste de altura del anclaje del hombro del cinturón de seguridad (asientos delanteros)



1 Empuje el anclaje del hombro del cinturón de seguridad mientras presiona el botón de liberación.

2 Empuje el anclaje del hombro del cinturón de seguridad hacia arriba.

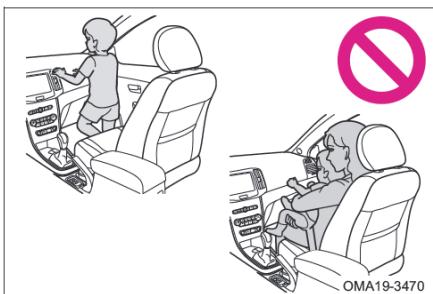
Mueva el anclaje del hombro hacia arriba y hacia abajo según sea necesario hasta que se oiga un clic.

Uso y precauciones del cinturón de seguridad para niños

Los cinturones de seguridad del vehículo han sido diseñados principalmente para las personas de tamaño adulto. Utilice un sistema de sujeción infantil (consulte el apartado "Sistema de sujeción infantil" en esta sección) apropiado para el niño hasta que el niño llegue a ser lo suficientemente grande como para usar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo. Cuando el niño llegue a ser lo suficientemente grande como para usar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo, siga las instrucciones relacionadas con el uso del cinturón de seguridad.

Si un niño es demasiado grande para un sistema de sujeción infantil, el niño deberá sentarse en el asiento trasero y deberá ser restringido utilizando el cinturón de seguridad del vehículo.

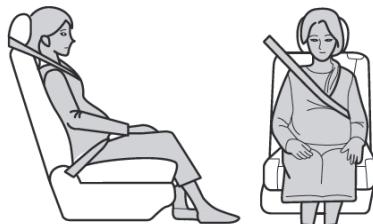
Si un niño tiene que sentarse en el asiento delantero, el cinturón de seguridad se deberá usar correctamente. Si ocurre un accidente, y los cinturones de seguridad no se utilizan de manera adecuada, la fuerza de la rápida inflación del airbag puede causar la muerte o lesiones graves para el niño.



No permita que los niños se pongan de pie o de rodillas en los asientos delanteros ni en los asientos traseros. Un niño sin restricciones podría sufrir lesiones graves durante el frenado de emergencia o una colisión.

Además, no permita que un niño se siente en las rodillas de un adulto. Sostener un niño en los brazos no puede proporcionar seguridad suficiente.

Uso y precauciones del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas



OMA19-3390

Acuda al médico y lleve el cinturón de seguridad en la forma correcta. Las mujeres que están embarazadas deben colocar el cinturón de cadera lo más bajo posible sobre las caderas de la misma manera que los demás pasajeros.

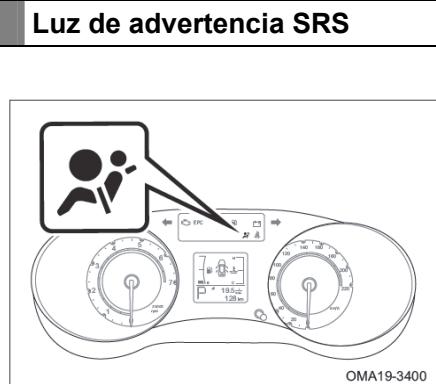
Extienda el cinturón de hombro completamente por encima del hombro y coloque el cinturón en el pecho. No deje que la banda contacte con la parte curva de la zona abdominal. Si el cinturón de seguridad no se utiliza de manera adecuada, la mujer embarazada y el feto podrían sufrir lesiones graves como consecuencia de un frenazo brusco o una colisión.



ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el cinturón y la lengüeta están bloqueados y que el cinturón no esté torcido. Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, comuníquese inmediatamente con una estación de servicio autorizada Chery.
- Si su vehículo ha estado involucrado en un accidente grave, aunque no haya daños evidentes, realice una inspección cuidadosa y sustituya los cinturones según sea necesario.
- No intente instalar, quitar, modificar, desmontar o disponer de los cinturones de seguridad. Permita que todas las reparaciones necesarias se lleven a cabo en una estación de servicio autorizada Chery.
- No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. Si el cinturón se retuerce alrededor del cuello de un niño, podría ser imposible sacar el cinturón; ello podría llevar al atragantamiento o generar otras lesiones graves que podrían causar la muerte. Si esto ocurre y las hebillas no pueden ser desabrochadas, se deberán usar tijeras para cortar el cinturón.
- Inspeccione periódicamente el sistema de cinturón de seguridad. Revise los cinturones de seguridad para asegurarse de que no haya cortes, desgastes ni piezas sueltas. No utilice el cinturón de seguridad dañado y reemplácelo por uno nuevo. Un cinturón de seguridad dañado no puede proteger a un pasajero de una lesión grave.

3-11. Airbags SRS



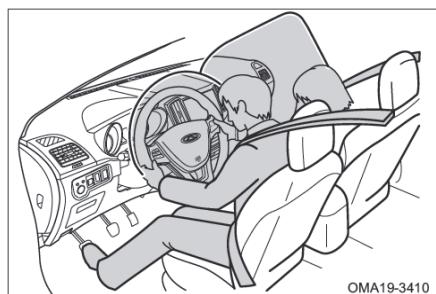
Cuando el interruptor de encendido se gire hasta la posición ON, la luz en el panel de instrumentos se apagará después de iluminarse durante 4 segundos. Ello indicará que el sistema SRS funciona normalmente.

Si se presenta alguna de las siguientes situaciones, esto indicará que el sistema tiene alguna avería. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación.

- Cuando el interruptor de encendido se gire hasta la posición ON, la luz de advertencia no se iluminará, permanecerá encendida o parpadeando.
- La luz de advertencia se enciende o parpadea durante la marcha.

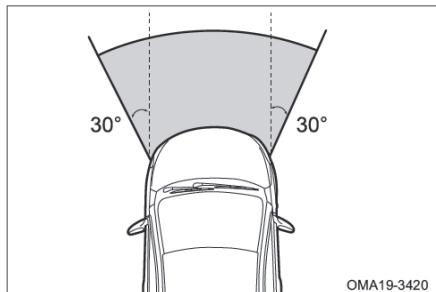
Si su vehículo está equipado con un sistema de airbag, éste debe ser reemplazado 10 años después de la fecha de producción. Lo deberá reemplazar siempre en una estación de servicio autorizada Chery.

Airbag del conductor y del acompañante



En caso de colisión frontal grave, los airbags delanteros funcionarán con los cinturones de seguridad para ayudar a reducir las lesiones en la cabeza o en el pecho del conductor o del pasajero delantero causado por golpear el interior del vehículo.

El airbag del acompañante se activará incluso sin ningún pasajero en el asiento delantero.

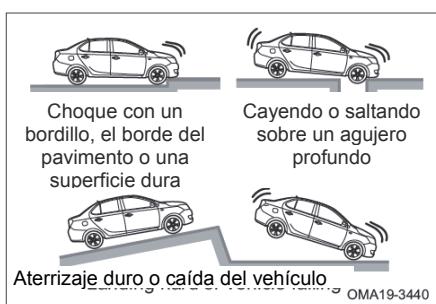


Condiciones de uso: por lo general, cuando el vehículo recibe un choque frontal, los airbags se desplegarán si la desaceleración del vehículo excede el límite preestablecido.

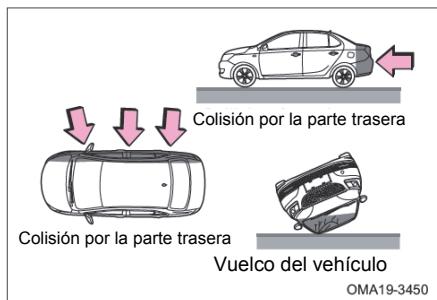
Los airbags se desplegarán si la gravedad de la colisión frontal está por encima del límite preestablecido; ello es comparable con una determinada velocidad de colisión cuando el vehículo choca directamente con una barrera fija que no se mueve, ni se deforma.



Es posible que los airbags no se inflen si el vehículo choca con un poste de telégrafo que no se puede romper, pasa por debajo de un camión o algún accidente semejante; o bien, si el vehículo está involucrado en una colisión oblicua como se muestra en la figura.



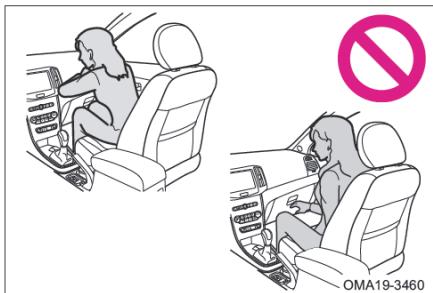
Los airbags también se pueden desplegar si se produce un grave impacto en la parte inferior de su vehículo, como se muestra en la figura.



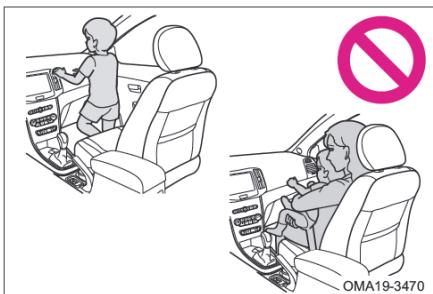
Los airbags por lo general no se desplieguen debido a colisiones laterales o traseras, o vuelcos o colisiones frontales a baja velocidad. Pero cada vez que una colisión de cualquier tipo provoque una deceleración suficiente del vehículo, podrá provocar el despliegue de los airbags SRS.

Precauciones de los airbags

- Los airbags son dispositivos suplementarios para ser usado con los cinturones de seguridad. El conductor y todos los pasajeros en el vehículo deberán usar sus cinturones de seguridad apropiadamente.
- El airbag del conductor se despliega con una fuerza considerable y puede causar lesiones graves si el conductor se encuentra muy cerca del airbag.
- El airbag del acompañante se despliega con una fuerza considerable y puede causar lesiones graves si el pasajero delantero está muy cerca del airbag. El asiento del pasajero delantero debe colocarse lo más lejos posible del airbag con el asiento trasero ajustado, para que así el pasajero delantero se pueda sentar.
- Los bebés y niños sentados incorrectamente y/o inmovilizados pueden morir o sufrir heridas de gravedad por un airbag al inflarse. Un bebé o un niño que es demasiado pequeño para usar el cinturón de seguridad se deberá asegurar correctamente utilizando un sistema de sujeción infantil. El Chery Automobile Co., Ltd., recomienda encarecidamente que todos los bebés y los niños sean colocados en los asientos traseros del vehículo y apropiadamente asegurados. Los asientos traseros son más seguros para los bebés y los niños que el asiento del acompañante.



- No se siente en el borde del asiento ni se apoye en el panel de instrumentos.



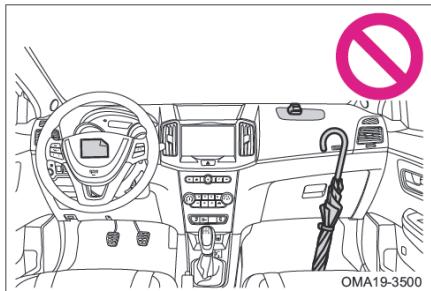
- No permita que un niño esté de pie en frente de la unidad del airbag del pasajero delantero o se siente en las rodillas del pasajero delantero.
- No permita que el pasajero del asiento delantero guarde objetos en su/sus rodillas.



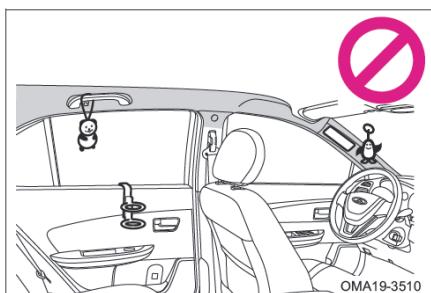
- No se apoye contra la puerta, el pilar B o el pilar A.



- No permita que nadie se arrodille en los asientos de los pasajeros hacia la puerta o saque la cabeza o las manos fuera del vehículo.



- No coloque nada ni apoye nada en áreas tales como el cuadro de instrumentos, el volante y la parte inferior del panel de instrumentos. Estos elementos pueden convertirse en proyectiles cuando los airbags del conductor y del pasajero delantero se desplieguen.
- No coloque nada en áreas tales como la puerta, el vidrio del parabrisas, el vidrio de la puerta lateral, los pilares A y B, el carril lateral del techo, ni en los agarres auxiliares.



- No golpee ni aplique un grado significativo de fuerza sobre la zona de los componentes del airbag. Si lo hace, podría hacer que los airbags no funcionen correctamente.
- No toque los componentes relacionados inmediatamente después de que se desplieguen los airbags (inflado), ya que pueden estar calientes.
- Si la respiración se hace difícil después de que los airbags SRS se hayan desplegado, abra una puerta o una ventana para que entre aire fresco, o deje el vehículo si es seguro. Elimine todo residuo de la piel lo antes posible mediante lavados, para así evitar la irritación de la piel.
- Si las áreas donde se almacenan los airbags, como el volante y el panel de instrumentos están dañadas o agrietadas, reemplácelos en una estación de servicio autorizada Chery.

Modificación y disposición de los componentes del sistema de los airbags

No se deshaga de su vehículo o realice cualquiera de las siguientes modificaciones sin consultar con su servicio técnico autorizado Chery. De lo contrario, los airbags podrán funcionar incorrectamente o desplegarse (inflarse) accidentalmente, causando la muerte o lesiones graves.

- La instalación, eliminación, desmontaje y reparación de los airbags SRS.
- La reparación, modificación, eliminación o sustitución del volante, del panel de instrumentos, del cuadro de instrumentos, y de los asientos.
- Las reparaciones o modificaciones en el guardabarros delantero, en el parachoques delantero, o en el lado de la cabina.
- La modificación del sistema de suspensión del vehículo.

3-12. Sistema de sujeción infantil

Un sistema de sujeción infantil para un niño pequeño o bebé debe ir correctamente asegurado en el asiento con un cinturón de regazo. Usted debe seguir cuidadosamente las instrucciones del fabricante que acompañan al sistema de sujeción infantil.

Elija un sistema de sujeción infantil que se adapte a su vehículo y sea apropiado a la edad y al tamaño del niño. Para los detalles de instalación, siga las instrucciones que se proporcionan con el sistema de sujeción infantil. Las instrucciones generales de instalación se proporcionan en este manual.

El sistema de sujeción infantil debe estar instalado en los asientos traseros. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, el niño se encontrará más seguro cuando esté correctamente sujetado en el asiento trasero en comparación con el asiento delantero. Si no utiliza el sistema de sujeción infantil asegure el uso del cinturón de seguridad o colóquelo en algún lugar que no sea el habitáculo. Esto evitara que se dañe a los pasajeros en caso de una parada repentina o un accidente.

ADVERTENCIA

- El sistema de sujeción infantil deberá cumplir con las normas de seguridad especificada por la ley local. El Chery Automobile Co., Ltd. no asume ninguna responsabilidad por los daños o accidentes causados por sistema de sujeción infantil.
- De acuerdo con los requisitos de la Chery Automobile Co., Ltd., el sistema de sujeción infantil debe estar instalado en el asiento trasero.

Tipo de cinturones de seguridad de tipo tres puntos

Este vehículo está equipado con el cinturón ELR (Retractor de Cierre de Emergencia). El cinturón se bloquea cuando el cinturón se retira rápidamente, pero no tiene un modo de bloqueo prolongado cuando el cinturón esté completamente extendido.

Al instalar un sistema de sujeción infantil, necesitará un clip de fijación. Si el sistema de sujeción infantil no proporciona un clip de fijación, usted puede comprarla en tiendas locales autorizadas.

Tipos de sistemas de sujeción infantil

Los sistemas de sujeción para niños se clasifican en los siguientes 5 grupos de acuerdo a la regulación:

Grupo masivo	Peso
Grupo 0	Hasta 10 kg (0 - 9 meses)
Grupo 0+	Hasta 13 kg (0 - 2 años)
Grupo I	9 a 18 kg (9 meses - 4 años)
Grupo II	15 a 25 kg (4 años - 7 años)
Grupo III	22 a 36 kg (6 años - 12 años)

En este manual, se explican los siguientes 3 tipos de sistemas de sujeción infantil más conocidos y que pueden ser asegurados con los cinturones de seguridad.

Instale el sistema de sujeción infantil siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante.

■ Asiento de bebé (infantil)



Igual al grupo 0 y 0 +

■ Asiento de niño (convertible)

Igual al grupo 0+ y I

■ Asiento de júnior (amplificador)

Igual a los grupos II y III



ADVERTENCIA

- Precauciones del sistema de sujeción infantil
 - Para una protección eficaz en los accidentes y paradas repentinasy el niño deberá estar bien sujetado mediante un sistema de cinturón de seguridad o de sujeción infantil en función de la edad y del tamaño del niño. Sostener un niño en sus brazos no es un sustituto de un sistema de sujeción infantil. En un accidente, el niño puede ser aplastado contra el parabrisas, o entre usted y el interior del vehículo.
 - El Chery Automobile Co., Ltd. insta encarecidamente el uso de un sistema de sujeción infantil adecuado que se ajuste al tamaño del niño y que esté instalado en el asiento trasero.
 - Asegúrese de que usted haya cumplido con todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción infantil y que el sistema esté bien sujetado. Si no se asegura correctamente, puede causar la muerte o lesiones graves del niño en caso de una parada repentina, un volantazo repentino o un accidente.
- Precauciones del cinturón de función de bloqueo de sujeción infantil
 - No permita que los niños jueguen con el cinturón de función de bloqueo de seguridad para niños. Si el cinturón se retuerce alrededor del cuello de un niño, podría ser imposible sacar el cinturón; ello podría llevar al atragantamiento o generar otras lesiones graves que podrían causar la muerte.
Si esto ocurre y las hebillas no pueden ser desabrochadas, se deberán usar tijeras para cortar el cinturón.
- Cuando el sistema de sujeción infantil no está en uso
 - Mantenga el sistema de sujeción infantil debidamente asegurado en el asiento, incluso si no está en uso. No guarde el sistema de sujeción infantil sin ser asegurado en el compartimento de pasajeros.
 - Si es necesario desmontar el sistema de sujeción infantil, retírelo del vehículo o guárdelo de forma segura en el maletero. Esto evitirá que se dañe a los pasajeros en caso de una parada repentina, un volantazo repentino o un accidente.

3-13. Sistema de sujeción infantil

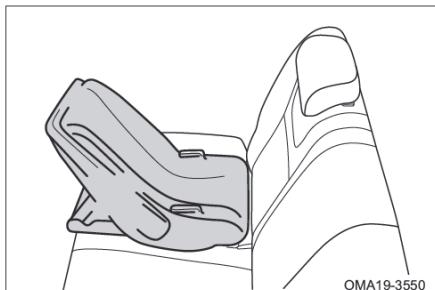
Siga las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción infantil. Sujete los sistemas de sujeción infantiles a los asientos usando los cinturones de seguridad o los anclajes rígidos ISOFIX. Coloque la correa superior cuando se instale un sistema de sujeción infantil.

Instalación con el cinturón de seguridad de tipo tres puntos

Al instalar el sistema de sujeción infantil, se deben seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción infantil.

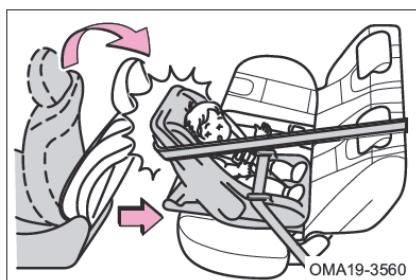
Dependiendo del tipo de sistema de sujeción infantil, necesitará un clip de fijación para instalar un sistema de sujeción infantil correctamente.

■ Instalación y eliminación de asiento de bebé (infantil)



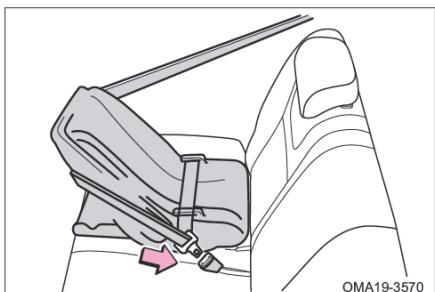
- Coloque el sistema de sujeción infantil en el asiento trasero hacia la parte trasera del vehículo.

ADVERTENCIA

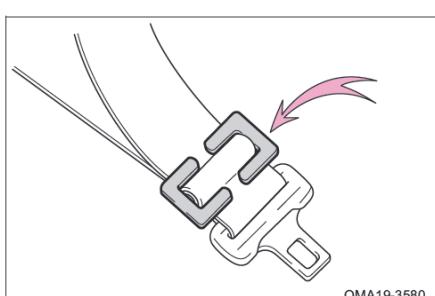


- No instale un sistema de sujeción infantil en el asiento trasero si interfiere con el mecanismo de bloqueo de los asientos delanteros. De lo contrario, el niño o el ocupante del asiento delantero pueden ser gravemente heridos o incluso morir en caso de frenazos bruscos o colisiones.

- Si el asiento del conductor interfiere con el sistema de sujeción infantil e impide que se adjunte correctamente, conecte el sistema de sujeción infantil en el asiento trasero derecho.



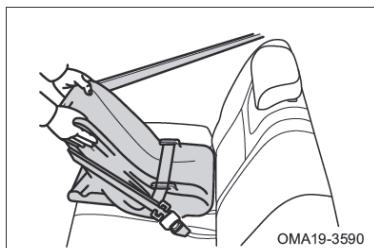
- Coloque el cinturón de seguridad de tipo tres puntos a través o alrededor del asiento de bebé (infantil) siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante e inserte la lengüeta en la hebilla. Tenga cuidado de no doblar la correa. Mantenga el cinturón de seguridad apretado.



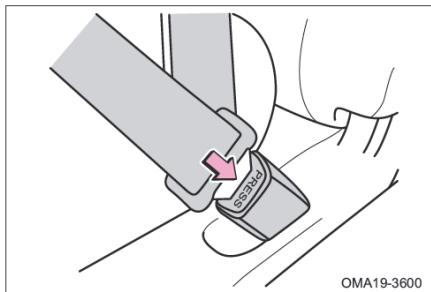
- Instale un clip de fijación cerca de la pestaña de los cinturones de regazo y hombro.

ADVERTENCIA

- Después de insertar la lengüeta, asegúrese de que la lengüeta y la hebilla estén bloqueadas, y que los cinturones de regazo y hombro no estén torcidos.
- No inserte monedas, clips, etc. en la hebilla ya que esto puede impedir que la lengüeta y la hebilla se enganchen correctamente.
- Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, no se podrá proteger al niño de lesiones graves o incluso la muerte. Por favor, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Chery inmediatamente. No instale el sistema de sujeción infantil en el asiento hasta que se arregle el cinturón de seguridad.



- Empuje y tire del sistema de sujeción infantil en diferentes direcciones para asegurarse de que está correctamente colocado. Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante.

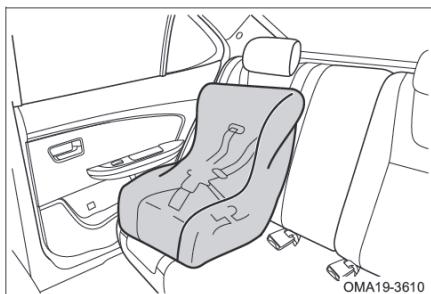


Para quitar el sistema de sujeción infantil, retire el clip de bloqueo primero, pulse el botón de apertura de la hebilla y deje que el cinturón se retrajga por completo. El cinturón se moverá libremente y estará listo para ser usado por un pasajero adulto o los niños mayores.

■ Instalación y eliminación del asiento infantil (convertible)

Un asiento infantil (convertible) se puede utilizar mirando hacia delante y mirando hacia atrás, dependiendo de la edad y del tamaño del niño. Durante la instalación, siga las instrucciones del fabricante acerca de la edad de aplicación y del tamaño del niño, así como las instrucciones para instalar el sistema de sujeción infantil.

Por favor, consulte el apartado "Instalación y eliminación de asiento de bebé (infantil)" de esta sección para realizar los procedimientos de instalación y retiro mirando hacia atrás. Siga los procedimientos a continuación para instalar/quitar un sistema de sujeción infantil mirando hacia adelante.



1. Coloque el sistema de sujeción infantil en el asiento trasero hacia la parte delantera del vehículo.

ADVERTENCIA

Si el asiento del conductor interfiere con el sistema de sujeción infantil e impide que se adjunte correctamente, conecte el sistema de sujeción infantil en el asiento trasero derecho.

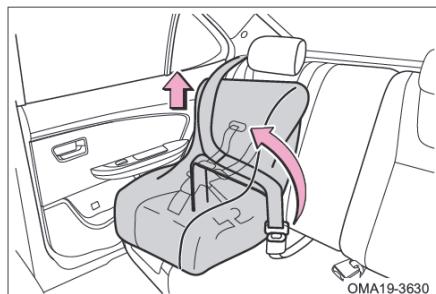


- Coloque el cinturón de seguridad de tipo tres puntos a través o alrededor del asiento de bebé (convertible) siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante e inserte la lengüeta en la hebilla. Tenga cuidado de no doblar la correa. Mantenga el cinturón de seguridad apretado.

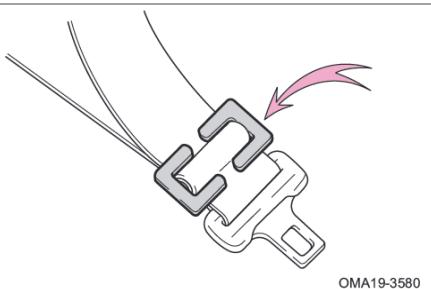


ADVERTENCIA

- Después de insertar la lengüeta, asegúrese de que la lengüeta y la hebilla estén bloqueadas, y que los cinturones de regazo y hombro no estén torcidos.
- No inserte monedas, clips, etc. en la hebilla ya que esto puede impedir que la lengüeta y la hebilla se enganchen correctamente.
- Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, no se podrá proteger al niño de lesiones graves o incluso la muerte. Por favor, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Chery inmediatamente. No instale el sistema de sujeción infantil en el asiento hasta que se arregle el cinturón de seguridad.

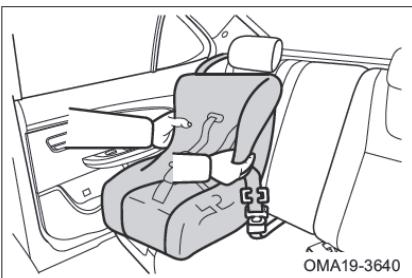


- Mientras presiona el asiento del niño (convertible) firmemente contra la almohadilla y el respaldo del asiento, deje que el cinturón de hombro se retraga en la medida de lo que pueda para mantener seguro el asiento infantil (convertible)..

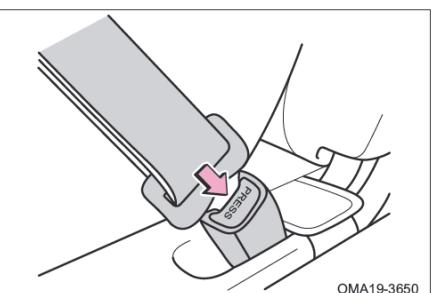


4. Instale un clip de fijación cerca de la pestaña de los cinturones de regazo y hombro.

ADVERTENCIA



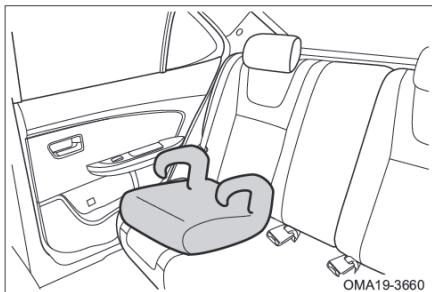
Empuje y tire del sistema de sujeción infantil en diferentes direcciones para asegurarse de que esté correctamente colocado. Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante.



Para quitar el sistema de sujeción infantil, retire el clip de bloqueo primero, pulse el botón de apertura de la hebilla, y deje que el cinturón se retraiga por completo. El cinturón se moverá libremente y estará listo para ser usado por un pasajero adulto o los niños mayores.

■ Instalación y eliminación del asiento júnior (de refuerzo)

Un asiento júnior (de refuerzo) se utiliza de manera única mirando hacia el frente.



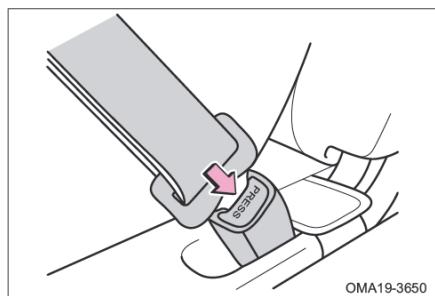
1. Coloque el sistema de sujeción infantil en el asiento frente a la parte delantera del vehículo.
2. Siente al niño en un asiento júnior (de refuerzo). Coloque el cinturón de seguridad de tipo tres puntos a través o alrededor del asiento de júnior (de refuerzo) siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante e inserte la lengüeta en la hebilla. Tenga cuidado de no doblar la correa.

Asegúrese de que el cinturón de hombros se coloque correctamente a través del hombro del niño y que el cinturón de seguridad está colocado lo más bajo posible sobre las caderas del niño. Consulte el apartado "Uso correcto del cinturón de seguridad" de esta sección para más detalles.



ADVERTENCIA

- Asegúrese siempre de que el cinturón de hombro quede situado a través del centro del hombro del niño. El cinturón debe mantenerse alejado del cuello del niño, pero sin que descienda el hombro del niño. De lo contrario, el niño podría morir o ser herido gravemente en caso de frenazos bruscos o colisiones.
- Si los cinturones se colocan muy altos o están sueltos, ello podría generar lesiones graves o incluso la muerte debido a deslizamientos por debajo del cinturón de seguridad en caso de colisiones u otros sucesos no previstos. Mantenga el cinturón de seguridad colocado en las caderas del niño, tan bajo como sea posible.
- Despues de insertar la lengüeta, asegúrese de que la lengüeta y la hebilla estén bloqueadas, y que los cinturones de regazo y hombro no estén torcidos.
- No inserte monedas, clips, etc. en la hebilla ya que esto puede impedir que la lengüeta y la hebilla se enganchen correctamente.
- Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, no se podrá proteger al niño de lesiones graves o incluso la muerte. Por favor, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Chery inmediatamente. No instale el sistema de sujeción infantil en el asiento hasta que se arregle el cinturón de seguridad.



Para quitar el sistema de sujeción infantil, pulse el botón de apertura de la hebilla, y deje que el cinturón se retraga.

Precauciones para la instalación de sistema de sujeción Infantil en el asiento del pasajero delantero

Al instalar el sistema de sujeción infantil en el asiento del pasajero delantero, se deben observar las siguientes precauciones:



Nunca utilice un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás en el asiento delantero del pasajero. La fuerza de la rápida inflación del airbag del pasajero delantero puede causar la muerte o lesiones graves al niño en caso de accidente. Las etiquetas de advertencia en ambos lados de la visera solar del lado del pasajero delantero y el panel de instrumentos en el lado del acompañante le recuerdan que no instale un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás en el asiento delantero del pasajero.



Un sistema de sujeción infantil mirando hacia el frente se debe permitir que se instale en el asiento delantero del pasajero sólo cuando sea estrictamente necesario. Al instalar un sistema de sujeción infantil mirando hacia el frente en el asiento delantero, mueva el asiento lo más atrás posible. De no hacerlo podría provocar lesiones graves o incluso la muerte si el airbag del pasajero delantero se despliega (se infla).

Instalación con anclajes rígidos ISOFIX (sistema de sujeción infantil ISOFIX)

1. Confirme que el asiento trasero está asegurado en la posición de bloqueo.



2. Ampliar la brecha entre la almohadilla del asiento y el respaldo del asiento ligeramente, confirme la posición de los anclajes en la almohadilla del asiento.
3. Instale el sistema de sujeción infantil ISOFIX con anclajes rígidos. Si es necesario, mueva el asiento delantero hacia adelante.

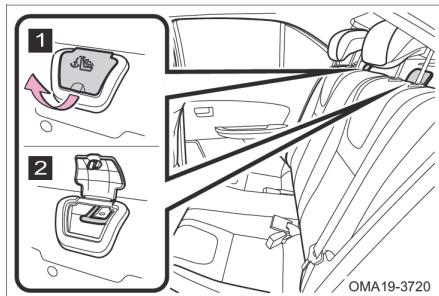
Si la sujeción infantil tiene una correa superior, la correa superior debe estar asegurada.

Consulte el apartado "Sistema de sujeción infantil con una correa superior" en esta sección para la instalación con una correa superior. Para los detalles de instalación, consulte el manual de instrucciones provisto de cada producto.

ADVERTENCIA

- Al utilizar anclajes para un sistema de sujeción infantil, asegúrese de que no haya objetos irregulares alrededor de los anclajes o que el cinturón de seguridad no esté sujeto.
- Empuje y tire del sistema de sujeción infantil en diferentes direcciones para asegurarse de que esté seguro. Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante.
- No instale un sistema de sujeción infantil en el asiento trasero si interfiere con el mecanismo de bloqueo de los asientos delanteros. De lo contrario, el niño o el ocupante del asiento delantero pueden ser gravemente heridos o incluso morir en caso de frenazos bruscos o colisiones.

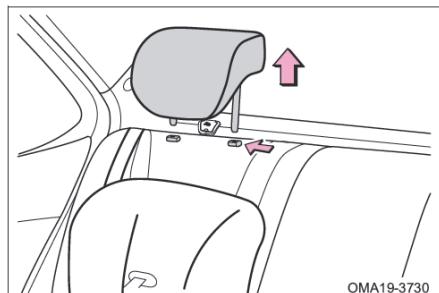
Sistema de sujeción infantil con una correa superior



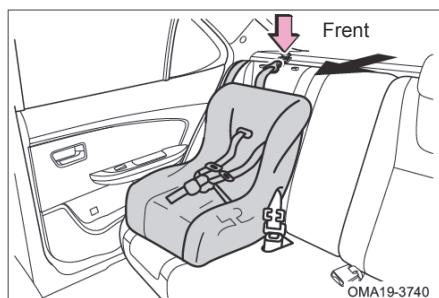
Los soportes de anclaje están localizados en la parte superior de los respaldos traseros.

Siga los procedimientos siguientes para instalar un sistema de sujeción infantil que requiera una correa superior.

Asegure el sistema de sujeción infantil usando un cinturón de seguridad o los anclajes rígidos ISOFIX, y haga lo siguiente.



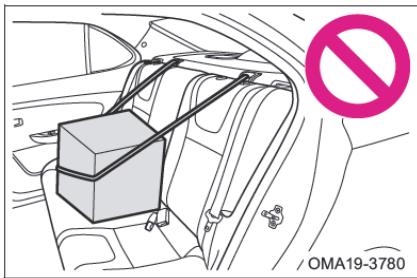
1. Ajuste la altura del apoyacabezas o retírelo si es necesario.



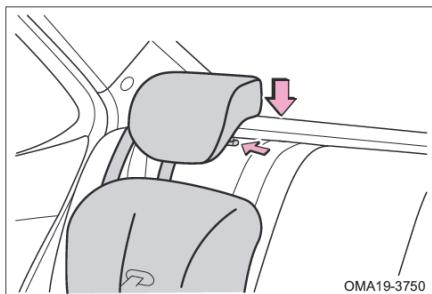
2. Coloque la correa superior a través del apoyacabezas. Asegure el gancho de la correa superior en el soporte de anclaje y ajuste la correa superior.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que la correa superior quede bien cerrada, y compruebe que el sistema de sujeción infantil se ha fijado empujando y tirando de él en distintas direcciones. Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante.



- No utilice soportes de anclaje en el respaldo del asiento trasero para ningún propósito excepto para el uso de un sistema de sujeción infantil. Chery Automobile Co., Ltd. no se hará responsable de cualquier problema causado por ese hecho.



3. Coloque el apoyacabezas del asiento trasero en la posición adecuada de nuevo y encájelo firmemente.



ADVERTENCIA

- Al instalar el sistema de sujeción infantil, por favor, siga las instrucciones dadas en el manual de instrucciones del sistema de sujeción infantil y fije el sistema de sujeción infantil en su lugar.
- Si el sistema de sujeción infantil no está fijado correctamente en su lugar, el niño o los demás pasajeros pueden sufrir lesiones graves o incluso la muerte en caso de frenazos bruscos, giros repentinos o accidentes.



OMA19-3760

- Si el asiento del conductor interfiere con el sistema de sujeción infantil e impide que se adjunte correctamente, conecte el sistema de sujeción infantil en el asiento trasero derecho.

- Ajuste el asiento del pasajero delantero de modo que no interfiera con el sistema de sujeción infantil.
- Asegúrese de que el cinturón y la lengüeta estén bloqueados y que el cinturón no esté torcido.
- Empuje y tire del sistema de sujeción infantil en diferentes direcciones para confirmar que esté seguro.
- Después de asegurar un sistema de sujeción infantil, no ajuste el asiento nunca.
- Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción infantil.

4-1. Interruptor de encendido.....	122	Luz de advertencia del sistema de frenado.....	138
Interruptor de encendido.....	122	Precauciones de operación.....	139
Bloqueo y desbloqueo del volante	124	Pérdida de eficacia del frenado..	140
4-2. Arranque del motor	125	4-6. Sistema de frenado antibloqueo (ABS)	141
Preparación antes del arranque	125	Precauciones de operación.....	141
Procedimiento normal de arranque	126	Frenado ABS.....	143
Después del arranque	126	Luz de advertencia ABS.....	144
Apagado del motor	127	4-7. Programa de estabilidad electrónica (ESP) (si está equipado)	145
4-3. Transmisión manual	128	Luz de advertencia ESP.....	145
Cambio de marchas.....	128	Interruptor de OFF DE ESP(Si está equipado)	146
Reducción de marchas	129	4-8. Sistema de monitoreo de presión de neumático (si está equipado)	147
4-4. Transmisión automática.....	130	Luz de advertencia de baja presión de neumático	147
Descripción de cambios.....	130	Fallo de TPMS	147
Funcion de bloqueo de cambios	134	4-9. Sistema hidráulico de dirección asistida	149
Modo de libre falla	134	Líquido de dirección asistida.....	149
4-5. Sistema de frenado.....	135		
Frenado de estacionamiento	135		
Freno	136		
Reforzador de frenos	137		
Líquido de frenos	138		

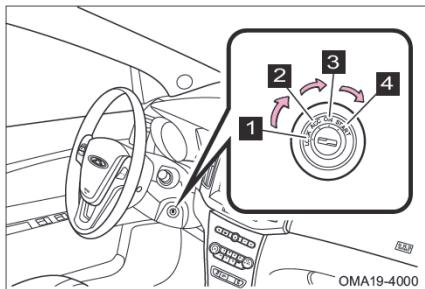
Sección 4

PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

4-10. Sistema del radar de marcha atrás (si está equipado)	150	Después de arrancar el motor	162
Radar de marcha atrás	150	Durante la conducción	163
Condiciones de trabajo del sistema del radar de marcha atrás	150	Operaciones de estacionamiento	163
Detección del rango de los sensores del radar de marcha atrás	151	Estacionamiento en pendientes	164
Instrucciones de uso	151	Transporte de pasajeros	165
Limpieza de sensores de radar de marcha atrás	155	Bloqueo del vehículo	165
4-11. Sistema de asistencia de vista trasera (si está equipado)	156	Gas de escape	166
4-12. Otros sistemas de asistencia a la conducción (si está equipado) ..	159	Comprobación del sistema de escape	166
Sistema de Control de Retención de Colina (HHC)	159	4-14. Conducción bajo la lluvia	167
Sistema de Asistencia de Frenado Electrónico(EBA)	160	Conducción en carreteras resbaladizas	167
Sistema de Control de Tracción (TCS)	160	Conducción a través del agua	167
4-13. Precauciones para un funcionamiento seguro	161	4-15. Conducción en invierno	169
Antes de arrancar el motor	161	Consejos para conducir en invierno	169
		Conducción en caminos cubiertos de hielo y nieve	170
		Cadenas para neumáticos	171
		4-16. Cómo ahorrar combustible y aumentar la vida de uso del vehículo	172

4-1. Interruptor de encendido

Interruptor de encendido



Las posiciones de la llave del interruptor de encendido se muestran en la figura.

1 Posición LOCK

El interruptor de encendido está desconectado. Gire el volante a la izquierda o a la derecha para dejarlo bloqueado.

La llave se podrá retirar únicamente en esta posición. Si usted no retira la llave, el zumbador sonará para recordar al conductor que debe retirar la llave en el momento en el que la puerta está abierta.

ADVERTENCIA

No debe girar la llave hasta la posición LOCK durante la conducción para evitar que el volante se bloquee, lo cual podría generar la pérdida de control del vehículo.

2 Posición ACC

El motor está apagado, el volante se desbloquea y algunos aparatos eléctricos, tales como el encendedor de cigarrillos, etc., pueden ser usados. Si es incapaz o es difícil de girar la llave partiendo de las posiciones LOCK o ACC, ello podría generar el bloqueo del volante, el girar ligeramente el volante podría resolver este problema.

3 Posición ON

Todos los aparatos eléctricos pueden funcionar. Las luces y los indicadores de advertencia en el panel de instrumentos se mantienen encendidos o se encienden constantemente. Esta posición es la posición normal de la llave durante la conducción.

 PRECAUCIÓN

No deje el interruptor de encendido en la posición ACC o ON durante largo tiempo sin el motor en marcha, para evitar que se descargue la batería.

4 Posición START

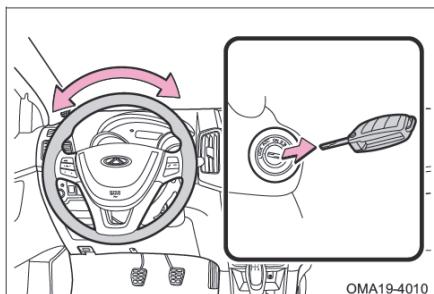
Conecte el motor de encendido para arrancar del motor. Después de que se arranque el motor, suelte la llave inmediatamente y se volverá automáticamente a colocar en la posición ON.

 PRECAUCIÓN

El que las agujas de los contadores y los medidores se muevan ligeramente cuando la llave se gire a la posición ON o START, no será una indicación de un mal funcionamiento.

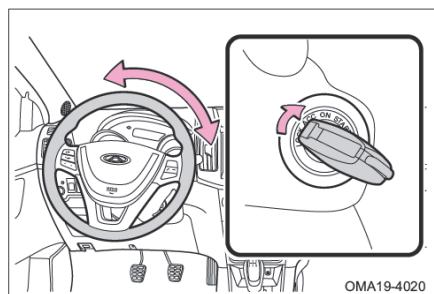
Bloqueo y desbloqueo del volante

■ Bloqueo del volante



Después de que el interruptor de encendido se gire a la posición LOCK, se retirará la llave. Gire el volante a la izquierda y a la derecha hasta que se oiga un sonido de enganche del bloqueo del volante

■ Desbloqueo del volante



Introduzca la llave y gire el interruptor de encendido de la posición LOCK a la posición ACC.

PRECAUCIÓN

Si la llave no puede ser girada desde la posición LOCK hasta la posición ACC, por favor gire el volante a la izquierda y a la derecha suavemente hasta que la llave pueda ser girada.

4-2. Arranque del motor

Preparación antes del arranque

1. Asegúrese de revisar el área alrededor del vehículo antes de entrar en el vehículo.
2. Ajuste la posición del asiento, el ángulo del respaldo del asiento, la altura del apoyacabezas y el ángulo del volante.
3. Ajuste el ángulo de los espejos retrovisores interiores y exteriores.
4. Apague las luces y los aparatos eléctricos innecesarios.
5. Abróchese su cinturón de seguridad
6. Confirme que la palanca del freno de estacionamiento se detiene con firmeza.
7. Coloque la palanca de cambios en la posición N.
8. Gire el interruptor de encendido a la posición ON y compruebe si las luces e indicadores de advertencia en el cuadro de instrumentos son normales. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y reparación de inmediato.

Procedimiento normal de arranque

Gire el interruptor de encendido a la posición START. Después de que se arranque el motor, suelte la llave inmediatamente y se volverá automáticamente a colocar en la posición ON.

PRECAUCIÓN

Después de que el motor se haya arrancado, hay que liberar la llave a la vez para evitar daños en el motor.

El tiempo de arranque del motor puede ser más largo de lo normal cuando la temperatura exterior es inferior, como en invierno. Si el motor no arranca en 15 segundos, coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK, espere 15 a 20 segundos, y repita el procedimiento anterior.

Si el motor sigue sin arrancar, consulte el apartado "Si su vehículo no arranca con normalidad" en la sección 6 para más detalles.

Después del arranque

La velocidad del ralentí del motor se controla mediante el sistema de control eléctrico. Cuando se arranca el motor, la velocidad alta en vacío puede ayudar a aumentar la temperatura del motor. Despues de que la temperatura aumente, la velocidad del ralentí se desplegará automáticamente a la velocidad normal. Si no es así, por favor, revise y repare su vehículo inmediatamente en una estación de servicio autorizada Chery.

ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor contienen sustancias nocivas, lo que puede llevar a un riesgo grave para la salud en caso de inhalación. Para evitar la inhalación de los gases de escape, se deberán tomar las siguientes medidas:

- No haga funcionar el motor durante mucho tiempo en un lugar cerrado, como un garaje, etc.
- Si es necesario sentarse en un vehículo estacionado con el motor en marcha, ajuste el aire acondicionado para hacer que el aire exterior se introduzca en el interior del vehículo y configure el ventilador a alta velocidad.

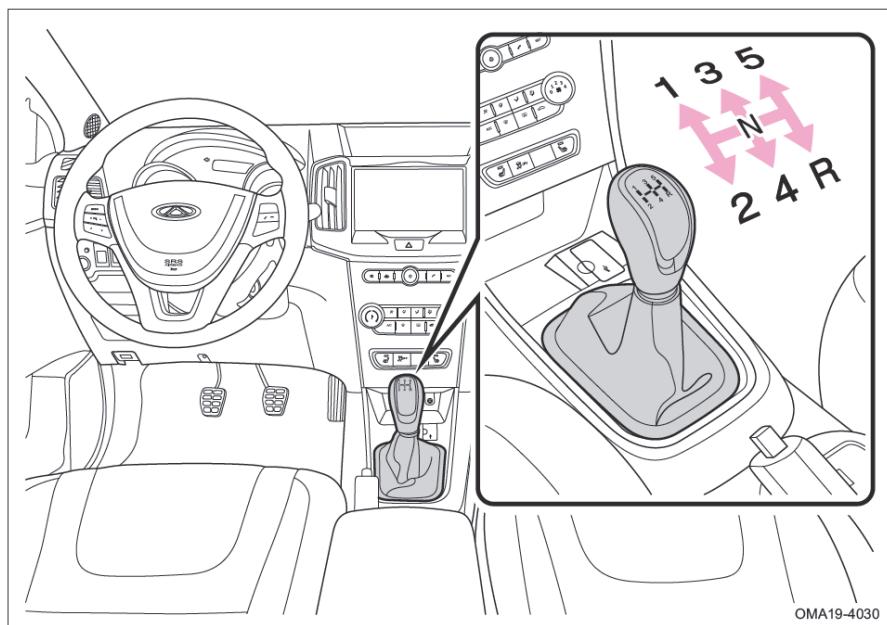
Apagado del motor

1. Detenga el vehículo y ponga el freno de estacionamiento.
2. Coloque la palanca de cambios en la posición N.
3. Gire el interruptor de encendido hasta la posición ACC o LOCK.



PRECAUCIÓN

- No presione el pedal del acelerador antes de que el motor esté apagado.
- Después de conducir a alta velocidad por un largo tiempo, la temperatura del motor puede ser alta, así que por favor, cuando el vehículo esté parado, no apague el motor inmediatamente. Deje que el motor funcione en ralentí durante varios minutos, y luego apague el motor después de que la temperatura este haya descendido. De lo contrario, se podrá generar daños en el motor.



La transmisión manual tiene cinco marchas hacia adelante y una hacia atrás. El diseño de la posición de las marchas se muestra en la figura.

Cambio de marchas

- Métodos de cambio de marchas
 1. Pise a fondo el pedal del embrague primero y mueva la palanca de cambios a la posición de la marcha deseada antes de cambiar a marchas mayores.
 2. Sólo cuando el vehículo esté completamente parado, la palanca de cambios se podrá desplazar a la posición de la marcha atrás.
 3. Sostenga siempre el pomo de la palanca de cambios con la mano cuando se cambie la marcha con habilidad y rapidez, ello podrá reducir en gran medida el desgaste del anillo sincronizador.
 4. No deje a su mano en el pomo de la palanca de cambio después del cambio.

■ Precauciones al realizar el cambio de marchas

1. Utilice siempre la primera marcha cuando el vehículo se arranca.
2. Al conducir cuesta abajo y realizar un giro, use siempre la marcha baja, y nunca vaya en punto muerto a lo largo de la carretera en la posición N.
3. No se salte ninguna marcha cuando se pasa de una velocidad más baja a una más alta.
4. Si la transmisión muestra anomalías, tales como ruidos anormales, operaciones pesadas, etc., por favor, deténgase inmediatamente en una zona segura y póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible. Despues de que se resuelva el problema, podrá continuar conduciendo el vehículo.
5. No cambie a la marcha atrás cuando se conduzca hacia adelante, si no se causarán daños a la transmisión.
6. Durante la conducción normal, no deje el pie en el pedal del embrague para evitar el desgaste innecesario del embrague.

Reducción de marchas

1. Para asegurar una conducción segura, reduzca la marcha al descender cuestas empinadas.
2. Para una mejor eficiencia de la aceleración, reduzca a una marcha adecuada cuando se empiece a acelerar de nuevo.
3. Reduzca las marchas de forma secuencial y no se salte marchas intermedias.

La transmisión automática (AT) en su vehículo es controlada electrónicamente para producir la máxima potencia y un funcionamiento suave.

Los procedimientos operativos recomendados para esta transmisión son los siguientes:

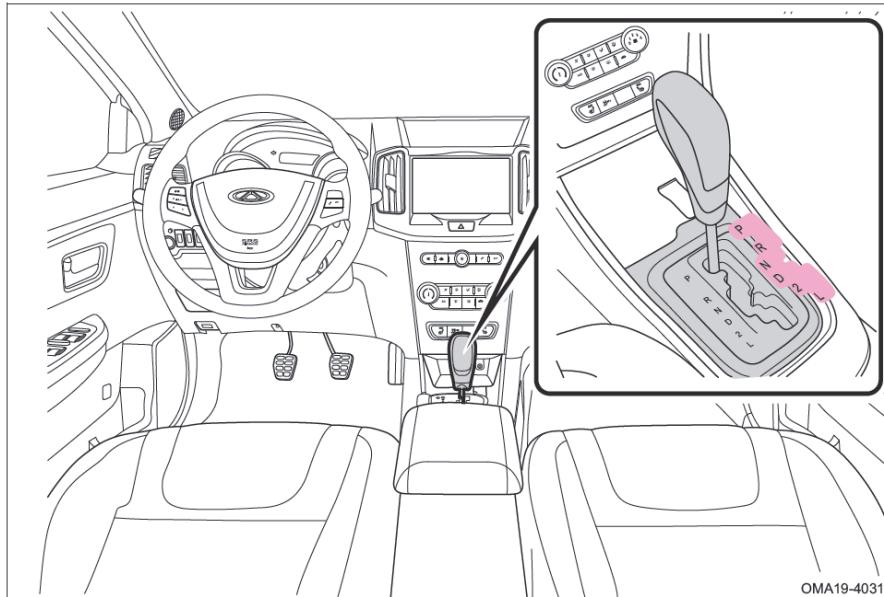
1. Presione completamente el pedal del freno y mueva la palanca de cambios de la posición P o N a una posición de marcha.
2. Suelte la palanca del freno de estacionamiento y el pedal del freno, y conduzca el vehículo lentamente.



ADVERTENCIA

Cuando el motor no está funcionando, use siempre el freno de estacionamiento sin importar la posición de la palanca de cambio; de lo contrario, un deslizamiento accidental del vehículo podría resultar en lesiones personales graves o daños a la propiedad.

Descripción de cambios

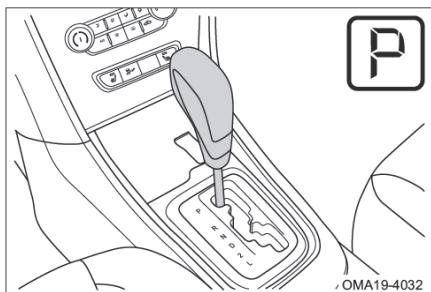


La transmisión de su vehículo consiste en un engranaje de P, un engranaje de R, un engranaje de N, un engranaje de D, un engranaje de 2 y un engranaje de L. Están marcados con letras de engranaje correspondientes en el panel de indicación de cambio de marchas.

El cambio de marchas se realiza mediante el accionamiento de la palanca de cambios. Durante el funcionamiento, seleccione un engranaje correspondiente según sus necesidades reales. La siguiente información puede ayudarle a entender el propósito y los procedimientos operativos de los diferentes engranajes para hacer las selecciones apropiadas.

Antes de la operación, asegúrese de estar familiarizado con la siguiente información.

■ Engranaje P (Park)



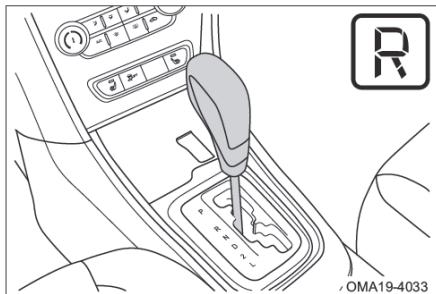
Esta posición es engranaje de estacionamiento y las ruedas motrices están bloqueadas mecánicamente.

El motor puede arrancarse en esta posición.

PRECAUCIÓN

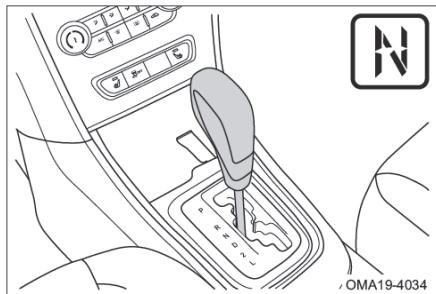
- Utilice la posición P sólo después de que el vehículo esté completamente parado. No cambie a la posición P cuando el vehículo esté en movimiento.
- Antes de salir de la posición P, el pedal del freno debe estar completamente presionado y el interruptor del motor en el modo ON.
- No utilice la posición P en lugar del freno de estacionamiento.

■ **R (marcha atrás)**



Esta posición es marcha atrás. La luz de respaldo se enciende y el sistema de radar de retroceso y el sistema de asistencia de retrovisor comienzan a funcionar cuando la palanca de cambios está en la posición R.

■ **Posición N (Neutral)**



Esta posición es el engranaje neutro y el motor puede ser arrancado en esta posición.

Es adecuado para una parada en reposo de corta duración.

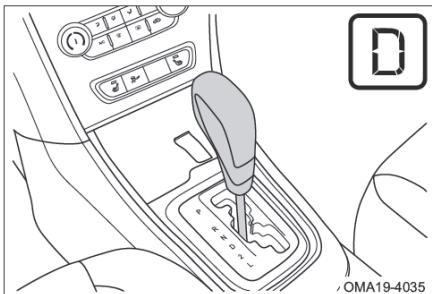
PRECAUCIÓN

- No cambie a la posición N cuando el vehículo se mueva a alta velocidad, ya que podría dañar fácilmente la transmisión.
- No ponga el vehículo en posición N con el motor atascado, ya que podría dañar fácilmente la transmisión.

ADVERTENCIA

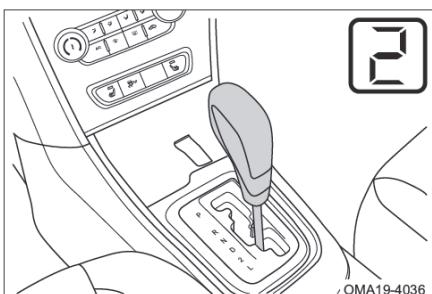
Cuando esté en la posición N, asegúrese de tirar de la palanca del freno de estacionamiento o presionar el pedal del freno, de lo contrario podría ocurrir un accidente.

■ Marcha D (marcha adelante)



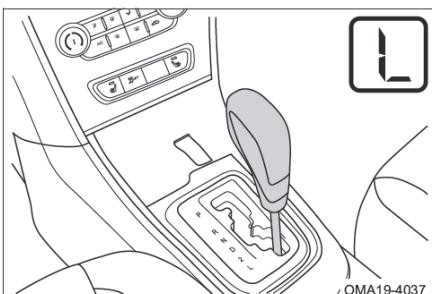
Esta posición es marcha adelante. Basándose en la carga del motor y en la velocidad del vehículo, el cambio de marchas ascendente o descendente se realiza automáticamente.

■ Marcha 2



El vehículo se encuentra en marcha a baja velocidad en esta posición, en la que el vehículo puede avanzar, pero sólo es posible cambiar el engranaje de transmisión entre la 1^a y la 2^a y no puede cambiar a la 3^a o 4^a.

■ Marcha L (baja velocidad)



Esta posición es marcha adelante utilizado para la conducción a baja velocidad, en el que el vehículo puede hacer pleno uso de la potencia del motor para avanzar o frenar cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

Función de control de bloqueo de cambio

■ Desbloquear la función

Cuando se cumplen todas las condiciones siguientes, se desbloqueará el bloqueo de cambios:

- El interruptor de encendido está en posición ON.
- El pedal del freno está presionado.

■ Función de bloqueo

Cuando no se cumple ninguna de las condiciones anteriores y la palanca de cambios está en la posición P, la palanca de cambios está bloqueada para evitar que se accione accidentalmente.

Modo a prueba de fallos

Cuando el sistema de transmisión funcione mal, el modo de seguridad a prueba de fallos puede activarse automáticamente para permitir la conducción de emergencia del vehículo a corta distancia. En este caso, se encenderá la luz de advertencia de fallo de la transmisión en el panel de instrumentos.

Cuando se activa el modo de seguridad, la transmisión no podrá funcionar en el modo seleccionado normalmente, la velocidad del vehículo disminuirá gradualmente y el vehículo se moverá a baja velocidad.

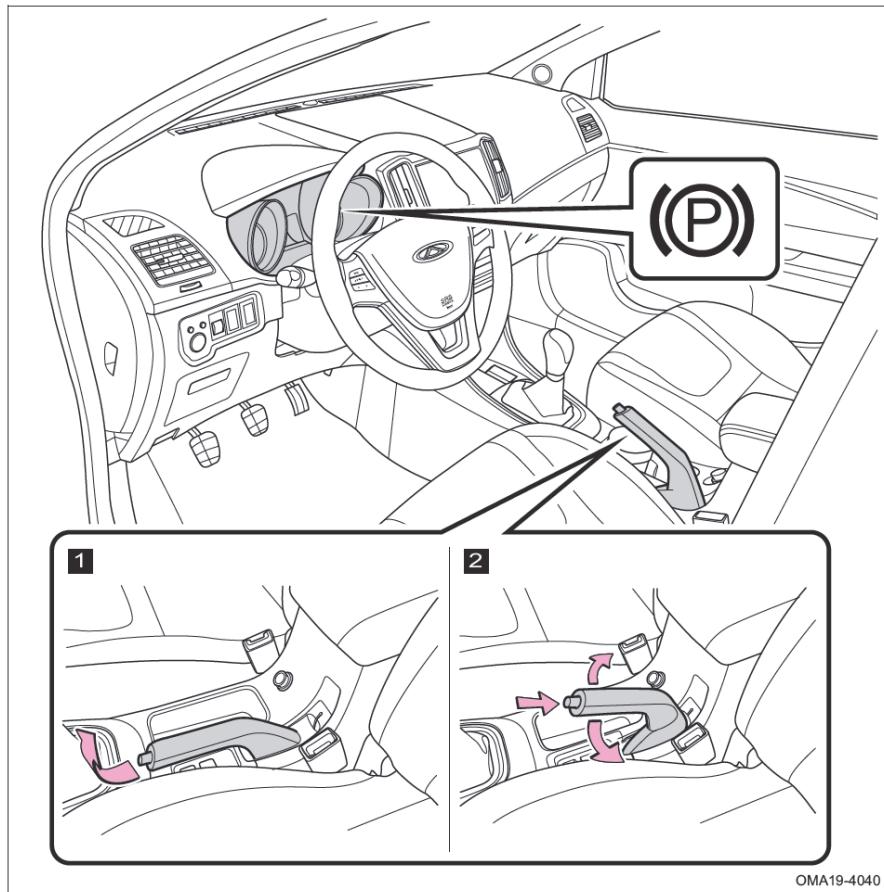
PRECAUCIÓN

La conducción a larga distancia no está permitida en este modo, ya que esto podría dañar fácilmente la transmisión. Póngase en contacto con una estación de servicio autorizado de Chery lo antes posible para que la transmisión se revise y repare.

4-5. Sistema de frenos

Los discos de freno ventilados se utilizan en las ruedas delanteras del vehículo, mientras que los frenos de tambor se utilizan en las ruedas traseras, y el freno de mano usa el cable mecánico, que actúa sobre las ruedas traseras.

Freno de estacionamiento



- Al estacionar, tire firmemente hacia arriba de la palanca de freno de mano para evitar que el vehículo se mueva. El indicador de freno de estacionamiento se iluminará al mismo tiempo. El indicador de freno de estacionamiento se iluminará al mismo tiempo.



ADVERTENCIA

Para evitar movimientos inesperados, no utilice la palanca de cambios como un sustituto del freno de estacionamiento para aparcar o salir de su vehículo. Usted debe tirar de la palanca del freno de mano firmemente.

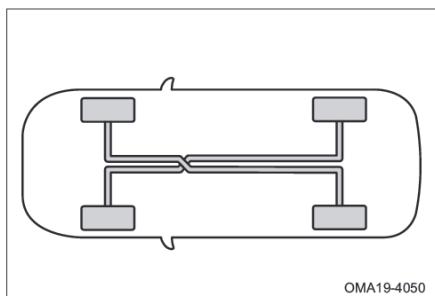
- 2 Para soltar el freno de estacionamiento, tire de la palanca del freno de estacionamiento ligeramente y presione el botón de liberación en la parte superior de la palanca para desplazar la palanca hacia abajo hasta el final. El indicador del freno de estacionamiento en el panel de instrumentos se apagará al mismo tiempo.



PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el freno de estacionamiento se libera por completo antes de conducir. De no hacerlo puede aumentar el desgaste del freno trasero.

Freno



El sistema de frenado es un sistema de frenado de doble circuito tipo "X". Este sistema es un sistema hidráulico que tiene dos subsistemas independientes. Si uno de los subsistemas no funciona, el otro todavía puede realizar la función de frenado.

Sin embargo, será más difícil pisar el pedal del freno que de costumbre y la distancia de frenado será más larga. Al mismo tiempo, la luz de advertencia del sistema de frenado también se iluminará.



ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo en condiciones en las que sólo un sistema de frenado trabaja. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y reparación de inmediato.

Reforzador de frenos

El reforzador de frenos es controlado por el vacío del motor y funciona sólo cuando el motor está en marcha. Por lo tanto, no desplace el vehículo con el motor apagado mientras conduce cuesta abajo.

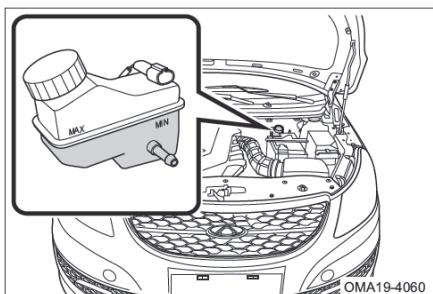


PRECAUCIÓN

Para una mejor capacidad de frenado en una pendiente pronunciada, la palanca de cambios se deberá cambiar a la marcha más baja antes de conducir cuesta abajo.

Si el vehículo es remolcado o no funciona correctamente, el reforzador de frenos no funcionará. Es necesario pisar el pedal de freno con mayor fuerza para compensar el efecto de asistencia del reforzador.

Líquido de frenos



El nivel del líquido de frenos normal debe estar entre las líneas "MIN" y "MAX".

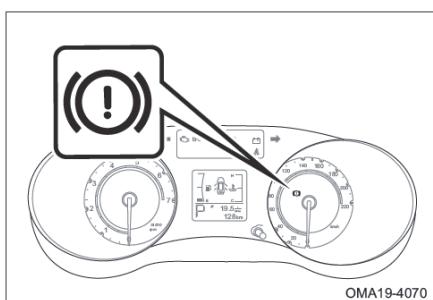
Controle periódicamente el nivel del líquido de frenos.



ADVERTENCIA

- El líquido de frenos tiene una fuerte higrometría. Por favor, no mantenga el depósito de líquido de frenos abierto durante mucho tiempo.
- El líquido de frenos es corrosivo, por lo que no debe tocarlo directamente con las manos. Si el líquido de frenos salpica los ojos o la piel, por favor, lávese con gran cantidad de agua. Si sigue teniendo molestias, busque atención médica de emergencia inmediatamente.

Luz de advertencia del sistema de frenado



Cuando el interruptor de encendido se gire hasta la posición ON, la luz de advertencia se apagará después de iluminarse durante 3 segundos. Si no se apaga o se enciende durante la conducción, indicará que el sistema de frenado no está funcionando correctamente. En primer lugar, usted deberá comprobar el nivel de líquido de frenos. Añada líquido de frenos si es necesario. Si no se puede encontrar las causas, por favor póngase en contacto con una estación de servicio autorizada Chery para comprobar el sistema de frenado lo antes posible.

Precauciones de operación

- Es normal que el sistema de frenado en ocasiones emita un ruido. Sin embargo, si emite ruidos que suenan como la molienda de metal o chirridos durante mucho tiempo, esto indicará que el forro del freno puede estar seriamente desgastado y necesita ser reemplazado. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación.
- Si hay estremecimientos o vibraciones transferidos a la rueda de dirección durante un frenado continuo, se le ruega que se ponga en contacto con una estación de servicio autorizada Chery inmediato para realizar la correspondiente inspección y reparación.
- La nueva guarnición de freno requiere un periodo de rodaje para lograr alcanzar un efecto de frenado óptimo. El efecto de frenado puede disminuir ligeramente en los primeros 200 km. En este caso, el aumento de la fuerza de presión correcta sobre el pedal de freno es la única manera de compensar el efecto de frenado.
- El desgaste de los forros de frenos depende en gran medida de las condiciones de funcionamiento y los hábitos de conducción del conductor. Para los vehículos utilizados principalmente para el tráfico de la ciudad, los arranques y las paradas frecuentes harán que las condiciones de trabajo de los forros de los frenos empeoren. Por lo tanto, será necesario enviar su vehículo a una estación de servicio autorizada Chery para comprobar el grosor del forro de los frenos o sustituirlos por unos nuevos de acuerdo con el kilometraje de mantenimiento específico.
- Al conducir cuesta abajo, cambie a una velocidad menor para así pueda hacer un uso completo del efecto de frenado del motor y evite el uso constante de los frenos. De no hacerlo así, podrá hacer que los frenos se sobrecalienten y se formen largas distancias de frenado, y en casos graves los frenos incluso pueden perder temporalmente su eficacia.
- Un freno húmedo puede provocar una desaceleración de velocidad del vehículo anormal o una desviación durante el frenado. Pise el pedal del freno ligeramente para probar la eficacia de los frenos. Después de conducir a través de aguas profundas, este método puede ser usado para probar si los frenos han sido afectados. Para secar los frenos, mantenga una velocidad del vehículo segura y pise el pedal del freno ligeramente hasta que se restablezca la función de frenado.

Pérdida de eficacia del frenado

Si pierde el control de los frenos durante la conducción, usted puede realizar una parada repentina con el freno de estacionamiento, pero la distancia de frenado será más larga que en un frenado normal.



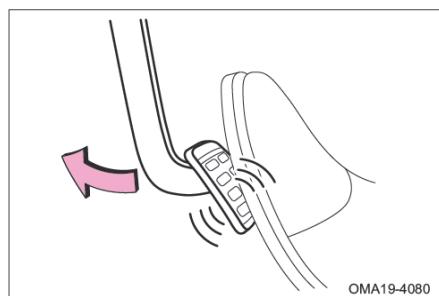
ADVERTENCIA

Durante una conducción normal, aplicar el freno de estacionamiento de repente hará que se pierda el control del vehículo durante un breve momento. Si es necesario detener el vehículo con el freno de mano, por favor ejerza la fuerza lentamente para evitar desviaciones debido al bloqueo de la rueda trasera. Usted deberá mantenerse completamente alerta durante la conducción.

4-6. Sistema de frenado antibloqueo (ABS)

El sistema de frenado antibloqueo (ABS) es un sistema de seguridad activa. Su principal función es mantener la maniobrabilidad del vehículo y la estabilidad de la conducción mediante el uso máximo del rendimiento adhesivo del suelo. Sin embargo, el ABS no puede evitar por completo los deslizamientos del vehículo cuando se excede los límites físicos o de conducción en carreteras resbaladizas a alta velocidad.

El sistema de frenado antibloqueo (ABS) de su vehículo se integra con una distribución electrónica de frenada (EBD), haciendo que el rendimiento del sistema ABS sea más eficaz.



El sistema de frenado antibloqueo sólo funciona cuando las ruedas se van a bloquear, pero no durante la conducción normal. Si el pedal de freno se pulsa emitiendo un ruido durante el frenado, indicará que el ABS está funcionando. La pulsación y el ruido son normales. No suelte el pedal del freno en este momento.

Precauciones de operación

El sistema de frenado antibloqueo (ABS) hará ruidos en las siguientes condiciones:

1. Se inicia un corto "zumbido" de sonido de autocontrol por parte del ABS cuando el vehículo o el motor esté arrancado.
2. El sonido de funcionamiento del motor, la válvula solenoide y la bomba de retorno superior en la unidad hidráulica ABS.
3. El rebote del sonido del pedal de freno.
4. El sonido de funcionamiento de la válvula solenoide cuando el EBD está involucrado en el frenado.
5. El sonido de impacto entre la suspensión y la carrocería del vehículo debido a un frenado de emergencia.



ADVERTENCIA

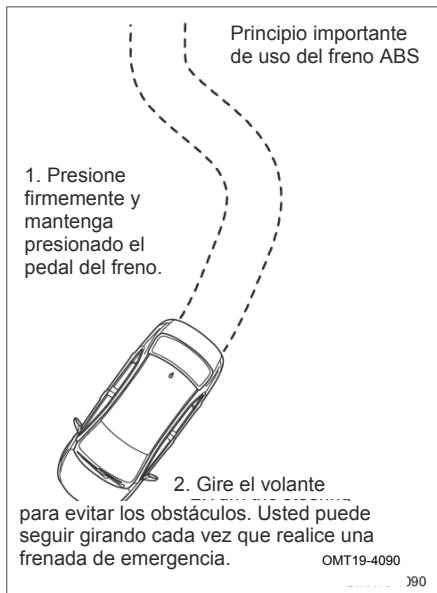
- No sobreestime el sistema de frenado antibloqueo. Aunque el sistema de frenado antibloqueo ayuda a proporcionar el control del vehículo, aún es importante conducir con cuidado, y mantener una velocidad moderada y una distancia de seguridad con respecto a los vehículos que se encuentran delante de usted, ya que no hay límites para la estabilidad del vehículo y el rendimiento de la dirección, aunque el sistema de frenado antibloqueo esté activado.
- Si el rendimiento de agarre del neumático es superior a su capacidad permisible, o si se producen giros de las ruedas durante la conducción a alta velocidad bajo la lluvia, el sistema de frenado antibloqueo no proporcionará el control del vehículo.



PRECAUCIÓN

- **El tamaño de los neumáticos y el dibujo de la banda son muy importantes para el funcionamiento normal del ABS. Por favor, asegúrese de que el neumático reemplazado tiene el mismo tamaño, capacidad de carga y la estructura que los neumáticos originales. El uso de cualquier neumático con una especificación diferente afectará al funcionamiento del ABS. Se recomienda sustituir los neumáticos por los originales en una estación de servicio autorizada Chery.**
- **El ABS no está diseñado para acortar la distancia de frenado del vehículo. Mantenga siempre una distancia de seguridad con respecto al vehículo situado delante de usted en las siguientes situaciones:**
 - Al conducir en carreteras sucias, con grava o caminos cubiertos de nieve.
 - Al conducir con cadenas para neumáticos.
 - Al conducir en carreteras con baches.
 - Al conducir por carreteras con baches o superficies irregulares.

Frenado ABS

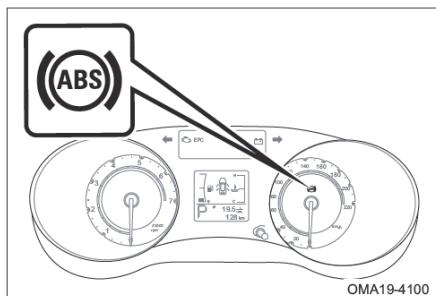


El sistema de frenos antibloqueo (ABS) se iniciará inmediatamente en un freno repentino para mantener el frenado y la dirección. Si hay suficiente espacio, puede incluso evitar los obstáculos.

ADVERTENCIA

- Aunque el ABS puede garantizar una mejor eficiencia de frenado, la distancia de frenado será muy diferente en función de las condiciones de la carretera.
- El ABS no puede asegurar que la distancia de frenado se acorte en todas las condiciones de carretera, como en la arena o en los caminos cubiertos por nieve. En comparación con los vehículos sin un sistema de frenado antibloqueo, su vehículo puede requerir una distancia de frenado más larga.
- Además, el ABS no puede evitar los riesgos que surgen en una conducción en la que los vehículos que están delante estén demasiado cerca, la conducción a través de agua, los giros rápidos o la conducción en carreteras en mal estado, y no puede evitar los accidentes causados por conductores distraídos o inapropiados.
- Conduzca siempre con cuidado y asegúrese de que se reduzca la velocidad cuando se realicen cambios de sentido.

Luz de advertencia ABS



Cuando el interruptor de encendido se gire hasta la posición ON, el sistema ABS realizará una auto-comprobación. Si la luz de advertencia del ABS se apaga después de iluminarse durante 3 segundos, indicará que el sistema está funcionando con normalidad. Si la luz no se apaga o se enciende durante la conducción, indicará que el sistema ABS no funciona correctamente.

El conductor aún puede realizar frenados convencionales cuando el ABS esté averiado, pero la fuerza de frenado aplicada por el conductor se debe reducir tanto como sea posible para evitar el bloqueo de las ruedas. Cuando la luz de advertencia se encienda, usted deberá conducir con cuidado. Póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible para evitar más fallos de funcionamiento que causen accidentes.



ADVERTENCIA

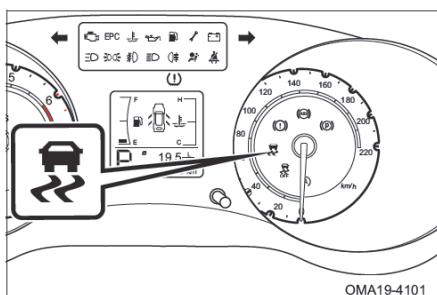
Si la luz de advertencia ABS y la luz de advertencia del sistema de frenado se mantienen encendidas de forma simultánea, por favor, pare inmediatamente el vehículo en una zona segura y encienda las luces de emergencia, contacte con una estación de servicio Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y una reparación lo antes posible.

4-7. Programa de estabilidad electrónica (ESP) (si está equipado)

El Programa Electrónico de Estabilidad (ESP) puede reforzar el control de dirección y el control de estabilidad del vehículo bajo las diversas condiciones de conducción. El ESP corrige el subviraje o la sobreviraje aplicando la fuerza de freno a la rueda correspondiente. La elevalunas también puede reducirse para ayudar al vehículo a mantenerse en el carril requerido.

ESP juzga la trayectoria de dirección que el conductor intentó comparando la trayectoria real del vehículo usando el sensor del vehículo. Cuando la trayectoria actual no se corresponde con la trayectoria de intención, ESP aplicará la fuerza de freno a la rueda correspondiente, para ayudar a contrarrestar el subviraje o la sobreviraje.

Luz de Advertencia ESP



Cuando el interruptor de motor (encendido) se pone en el modo ON, la luz de advertencia ESP se encenderá durante 3 segundos y luego se apagará.

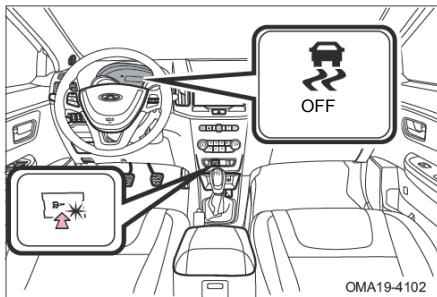
Cuando se opera la función ESP, la luz de advertencia se parpadeará.

Si la luz todavía permanece encendido, indicando que el sistema ESP está en mal funcionamiento. Para mayor seguridad, póngase en contacto con la estación de servicio autorizada de Chery para inspección y reparaciones.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el funcionamiento del sistema de estabilidad electrónica, sobrevelocidad, dirección brusca y condiciones de la carretera, etc. causará los accidentes. La función ESP no puede confirmar completamente que puede salir de la condición de que el vehículo está fuera de control bajo las condiciones de límite, incluso si ESP está equipado, también es necesario seguir las reglas y conducir con cuidado, para evitar accidentes.

Interruptor de OFF DE ESP (Si está equipado)



El interruptor ESP OFF se encuentra debajo del panel de control A / C. Presione el interruptor de OFF DE ESP para apagar la función ESP, y el indicador de OFF DE ESP se encenderá. Para activar la función ESP, pulse de nuevo el interruptor OFF de ESP y el indicador OFF de ESP se apagará.

PRECAUCIÓN

Para mejorar la tracción del vehículo en la carretera de arena o de grava, se sugiere desactivar la función ESP.

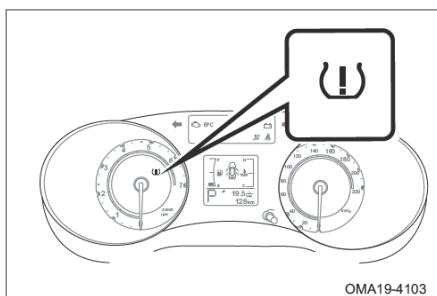
■ Condiciones inadecuadas para el uso de la función ESP

Cuando el vehículo conduce sobre nieve profunda o superficie de carretera suelta

Cuando el vehículo conduce con cadena de neumáticos

El Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos (TPMS) es un sistema de seguridad activo y puede controlar la presión y la temperatura de los neumáticos en tiempo real. Cuando la presión de los neumáticos y la temperatura son anormales, el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos enviará una advertencia, para informar al conductor del peligro en la conducción del vehículo.

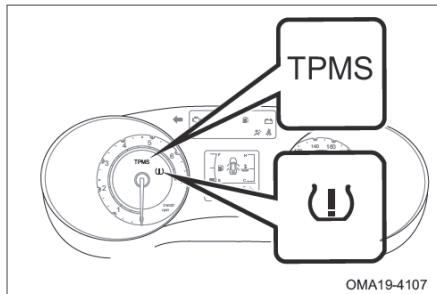
Luz de advertencia de baja presión de neumático



Cuando la presión de los neumáticos delanteros del vehículo es inferior a 1,9 bares o la presión de los neumáticos traseros es inferior a 1,7 bares, el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos enviará una advertencia de baja presión de los neumáticos.

Cuando la temperatura en cualquier neumático es superior a 85 °C, el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos enviará una advertencia de alta presión de los neumáticos.

Fallo de TPMS



Cuando la velocidad del vehículo \geq 25 km / h, si el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos todavía no ha recibido la señal de radio-frecuencia, formando uno o más sensores después de 10 minutos, enviará una advertencia de mal funcionamiento del sistema.

El fallo TPMS puede ser causado por los siguientes:

- El TPMS puede afectarse por la característica de blindaje electromagnético de la cadena de neumáticos.
- TPMS no puede funcionar debido a la interferencias de radio. La señal de radio electromagnética fuerte con la misma frecuencia (433 MHz) puede interferir temporalmente con el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos.
- Después de reemplazar el neumático (neumático de repuesto incluido), la configuración y el aprendizaje del TPMS no se realizan.
- El sensor de presión de los neumáticos u otros componentes se han dañado.

ADVERTENCIA

- Nunca infla los neumáticos bajo una alta temperatura de los neumáticos. De lo contrario, puede causar daños en el neumático, incluso estallidos, lo que resulta en accidentes.
- Cuando el vehículo se conduce normalmente, la presión de los neumáticos se aumenta debido al calor generado por la fricción del neumático. Por cada aumento 10 ° C en la temperatura de los neumáticos, la presión de los neumáticos aumentará en aproximadamente 0,1 bar.
- Por favor, vaya a una estación de servicio autorizada de Chery para reemplazo de los neumáticos. Al reemplazar los neumáticos, no apriete el sensor de presión de los neumáticos para evitar daños.
- Si es necesario girar los neumáticos, va a una estación de servicio autorizada de Chery para la configuración del sensor de presión de los neumáticos. De lo contrario, los neumáticos identificados por TPMS serán diferentes de los neumáticos actuales.

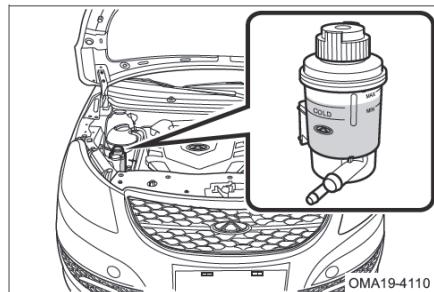
4-9. Sistema hidráulico de dirección asistida

El sistema hidráulico de dirección asistida permite que el funcionamiento de la dirección del vehículo sea mucho más ligero y más fácil de usar.

PRECAUCIÓN

Para evitar daños en el sistema de dirección asistida, no mantenga el volante en su posición límite más de 5 segundos cuando el motor esté en marcha.

Líquido de dirección asistida



El nivel del líquido de la dirección asistida normal debe estar entre las líneas "MIN" y "MAX".

Cuando el líquido de dirección asistida en el depósito es inferior a la línea de "MIN", por favor agregue líquido de dirección asistida inmediatamente a una posición adecuada.

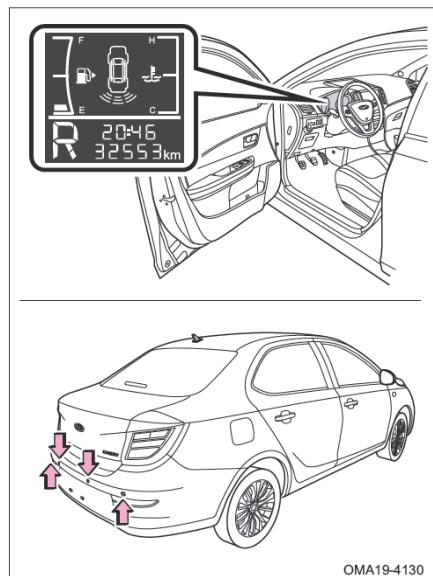
PRECAUCIÓN

- Si la fuerza de control que se aplica es más de lo necesario cuando el motor se haya puesto en marcha, puede que el sistema de dirección asistida funcione incorrectamente. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizado lo antes posible.
- Cuando el motor esté apagado, el vehículo perderá la asistencia a la dirección. En este momento, todavía se podrá girar el volante, sin embargo, requerirá aplicar una mayor fuerza.

Sección 4. PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

4-10. Sistema del radar de marcha atrás (si está equipado)

Radar de marcha atrás



Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, el sistema automáticamente comenzará a trabajar después de que la palanca de cambios se cambie a la posición R. Cuando se detecten obstáculos, la correspondiente información se mostrará en la pantalla de información múltiple, y el zumbador del panel de instrumentos sonará simultáneamente.

Condiciones de trabajo del sistema del radar de marcha atrás

1. Cuando el interruptor de encendido se gire hasta la posición ON, el sistema funcionará con la palanca de cambios en la posición R.
2. El vehículo está dando la marcha atrás con una velocidad no superior a 5 km/h.
3. El rango de temperatura de trabajo del sensor del radar de marcha atrás es de -40°C y 80°C.

Detección del rango de los sensores del radar de marcha atrás

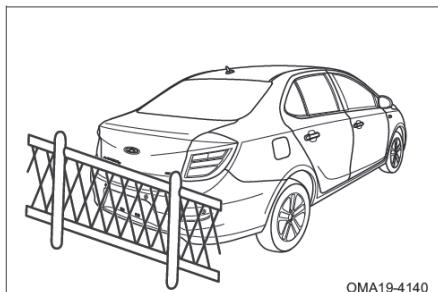
La frecuencia de sonido de la señal acústica varía con el cambio de la distancia real entre los sensores ultrasónicos y el obstáculo:

Distancia actual (cm)	Sensor trasero izquierdo	Sensor central trasero	Sensor trasero derecho	Zumbador (frecuencia de sonido)
150 - 95 (Zona pre-advertencia)	-		-	1 Hz
90 - 65 (Zona de conducción lenta)	-		-	2 Hz
60 – 40 (Zona parada instantánea)				4 Hz
< 35 (Zona parada instantánea)				Alarma sonora continua

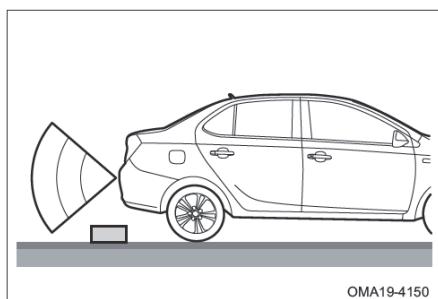
Instrucciones de uso

- La distancia de detección es la distancia vertical más corta partiendo del obstáculo para el sensor ultrasónico.
- La distancia máxima de detección de los sensores centrales traseros es de 150 cm; la distancia máxima de detección de los sensores de la parte trasera izquierda y derecha es de 60 cm. La exactitud mínima de la distancia de detección es de 5 cm. Por ejemplo, si la distancia real es de 34 cm, el sistema la procesará como 30 cm.
- Si algún sensor funciona incorrectamente, el mensaje de alerta correspondiente se mostrará en la pantalla de información múltiple y el zumbador sonará simultáneamente.

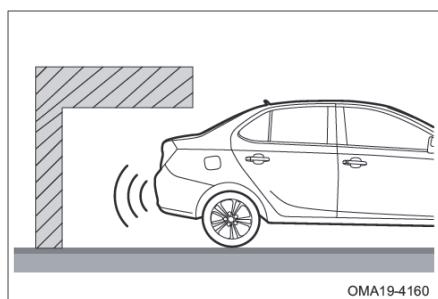
Incluso si los sensores de radar de marcha atrás están cerca de los obstáculos, el zumbador no podrá activar la alarma cuando se realice la marcha atrás en las siguientes condiciones:



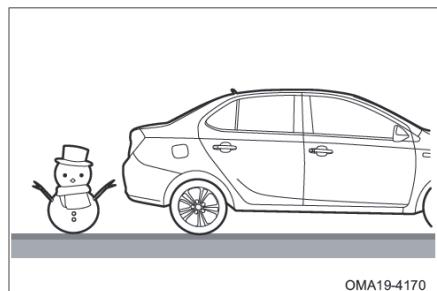
Los sensores de radar de marcha atrás no pueden detectar objetos de malla, como alambres de hierro, vallas, cuerdas, etc.



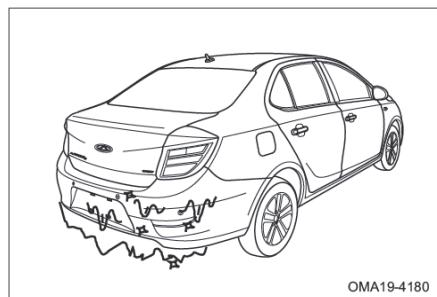
Los sensores de radar de marcha atrás no puede detectar objetos bajos tales como rocas, etc.



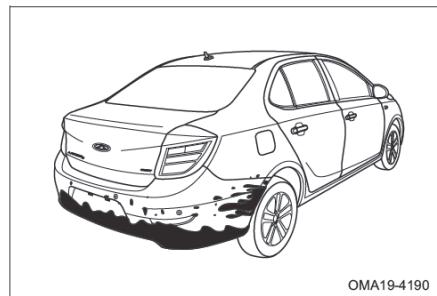
Los sensores de radar de marcha atrás no pueden detectar obstáculos que son superiores al parachoques.



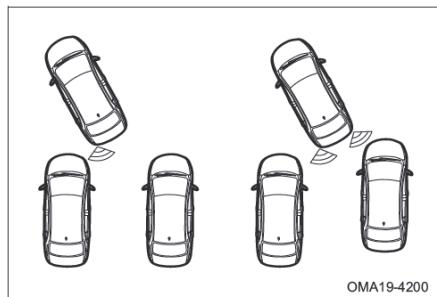
Los sensores de radar de marcha atrás no pueden detectar objetos que absorban fácilmente ondas ultrasónicas, tales como nieve blanda, algodón, esponja, etc.



Cuando las gotas de agua se derramen y se congelen en la superficie de los sensores de radar de marcha atrás, no se podrá detectar ningún obstáculo.



Si los sensores de radar de marcha atrás están cubiertos de nieve o barro, no podrán detectar ningún obstáculo.

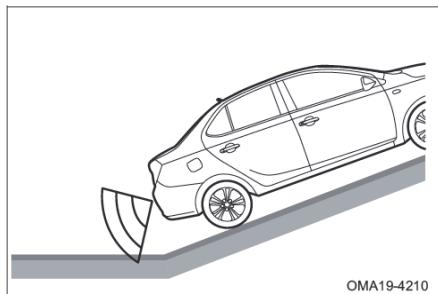


Los sensores de radar de marcha atrás sólo detectan el obstáculo más cercano.

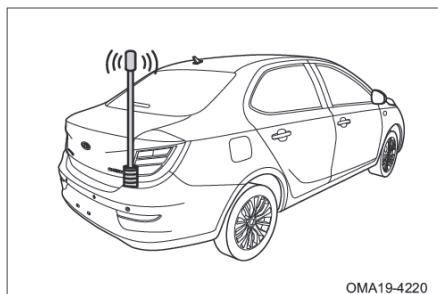
 PRECAUCIÓN

Para aquellos obstáculos que estén fuera del rango de detección, los sensores de radar de marcha atrás no generarán ninguna alarma. Cuando varios obstáculos se presenten al mismo tiempo, los sensores de radar de marcha atrás generarán una alarma sólo de aquel que esté más cerca. Por favor, tenga en cuenta que, cuando el vehículo esté en movimiento, los sensores de radar de marcha atrás en el otro lado del vehículo pueden acercarse a otros obstáculos.

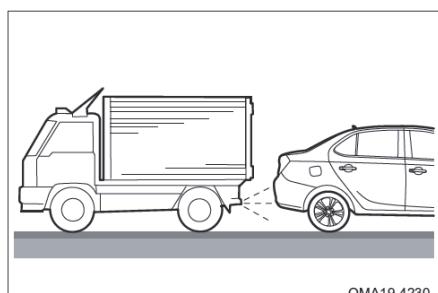
Los sensores de radar de marcha atrás pueden dar una alarma incorrecta al dar marcha atrás en las siguientes condiciones:



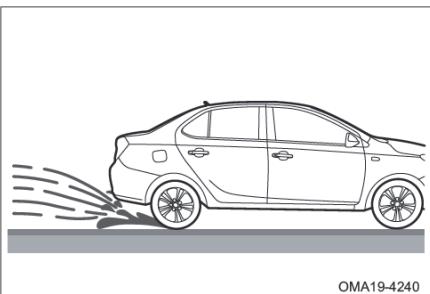
Cuando el vehículo se encuentre en una pendiente muy empinada.



Cuando se utilice una radio de alta frecuencia o una antena equipada en el vehículo.



Los dispositivos que producen ondas ultrasónicas están funcionando alrededor de su vehículo, tales como cláxones de otros vehículos, motores de motocicleta, o el sonido del frenado del aire de vehículos pesados.



Al conducir sobre nieve gelatinosa o bajo la lluvia.

Si la alarma no suena cuando se realice la marcha atrás, por favor realice las siguientes comprobaciones:

1. Compruebe si las superficies de los sensores del radar están cubiertas por cuerpos extraños.
2. Compruebe si se han congelado las superficies de los sensores de radar.
3. Compruebe si el vehículo ha estado estacionado en un entorno con un clima caliente o frío durante un largo período.

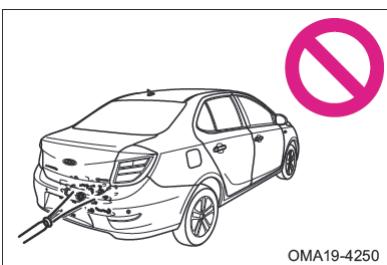
Si no se pueden encontrar las causas, por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para realizar su respectiva inspección y reparación.

Limpieza de sensores de radar de marcha atrás

Cuando lave el vehículo, por favor, utilice un paño suave para limpiar o utilice agua (agua de baja presión) para quitar la nieve o el barro de las superficies de los sensores del radar de marcha atrás.



PRECAUCIÓN

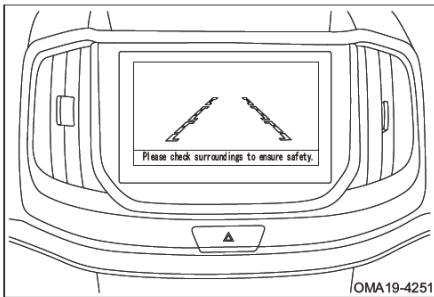


La aplicación de agua a altas presiones, tales como pistolas de agua, o una gran fuerza externa podrán causar daños a los sensores del radar. No pellizque, ni genere impactos sobre los sensores de radar, de lo contrario los sensores podrían no funcionar correctamente.

Sección 4. PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

4-11. Sistema de asistencia de vista trasera (si está equipado)

El sistema de asistencia para la vista reversa ayuda al conductor proporcionando líneas de guía estáticas y dinámicas y muestra una imagen del área detrás del vehículo mientras se invierte. La unidad de control del sistema de asistencia de la vista trasera genera líneas de guía dinámica utilizando un sensor de dirección que detecta el ángulo de rotación del volante. La dirección de las líneas de guía dinámica se sincroniza con la dirección de la rotación del volante. La imagen se muestra al revés en la pantalla. Esta imagen invertida es similar a la del espejo retrovisor interior. Las líneas de guía dinámicas cambian de acuerdo al manejo del volante. Cuando utilice este sistema, compruebe siempre su entorno para mayor seguridad.



Con el interruptor del motor en el modo ON, la imagen de la vista trasera se visualiza cuando la palanca de cambios está en la posición R.

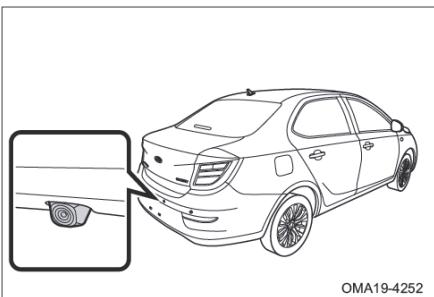
Verde: Área de pre-aviso

Amarillo: Área de conducción lenta

Rojo: Zona de parada inmediata

Naranja: Línea de guía dinámica

■ Cámara del monitor de la vista reversa



La cámara del monitor de visión trasera se encuentra en la puerta trasera como se muestra en la ilustración. La cámara utiliza una lente especial. La distancia de la imagen que aparece en la pantalla difiere de la distancia real.

■ Área visualizada

El área cubierta por la cámara es limitada. Los objetos que están cerca de cualquier esquina del parachoques o debajo del parachoques no se pueden ver en la pantalla.

El área que se muestra en la pantalla puede variar dependiendo de la orientación del vehículo o de las condiciones de la carretera.

En los siguientes casos, puede ser difícil ver imágenes en la pantalla incluso cuando el sistema está funcionando correctamente:

- El vehículo se encuentra en un área oscura, como por la noche.
- La temperatura cerca de la lente es extremadamente alta o baja.
- Las gotas de agua están en la lente de la cámara o la humedad es alta, como cuando llueve.
- Las materias extrañas, como la nieve y el barro, se adhieren a la lente de la cámara.
- La cámara tiene arañazos o suciedad en él.
- El sol o los faros brillan directamente en la lente de la cámara.

■ **Situaciones inadecuadas para el sistema de asistencia de la vista trasera**

- En superficies de carretera heladas o resbaladizas, o en nieve.
- En carreteras que no son planas o rectas, como curvas o pendientes.

 **ADVERTENCIA**

Cuando use el sistema de asistencia de la vista trasera, observe las siguientes precauciones para evitar un accidente que podría resultar en muerte o lesiones graves:

- Nunca depende únicamente del sistema de asistencia de vista reversa cuando retroceda.
- Siempre revise visualmente con espejos retrovisores para confirmar que su ruta de acceso está clara.
- Las distancias representadas entre los objetos y las superficies planas difieren de las distancias reales.

 PRECAUCIÓN

- No separe, desmonte ni modifique la cámara. Esto puede causar un funcionamiento incorrecto.
- Si el objetivo de la cámara está sucio, enjuague con agua y límpielo con un paño suave o lave con un limpiador suave y enjuague.
- No frotar fuertemente la lente de la cámara para evitar que se raye.
- No permita que el solvente orgánico, la cera de automóvil, el limpiador de ventanas o la pintura se adhieran a la cámara. Si esto sucede, límpielo tan pronto como sea posible.
- La imagen visualizada puede ser más oscura y las imágenes en movimiento pueden estar ligeramente distorsionadas cuando el sistema está frío.
- Al lavar el vehículo, no aplique ráfagas intensas de agua a la cámara o al área de la cámara. Si lo hace, podría producirse un mal funcionamiento de la cámara.

Para ayudar a mejorar la seguridad y desempeño de la conducción, el siguiente sistema funciona automáticamente para responder varias situaciones. Pero sea consciente que estos sistemas son suplementarios y no debe dependerlos demasiado cuando conduce el vehículo.

Sistema de control de retención de la colina (HHC)

El sistema de control de retención de la colina está diseñado para ayudarle a comenzar a conducir en una pendiente. Cuando empieza a subir una colina, este sistema ayuda a evitar que el vehículo ruede hacia abajo temporalmente (durante aproximadamente 2 segundos) mientras mueve su pie desde el pedal del freno hasta el pedal del acelerador.

ADVERTENCIA

- No confíe excesivamente en el sistema de control de retención de la colina. El sistema de control de retención de la colina no puede impedir que el vehículo ruede hacia abajo en una colina bajo todas las condiciones de la carretera. Siempre esté preparado para apretar el pedal del freno para evitar que el vehículo ruede hacia abajo. Si no presta atención y presiona el pedal del freno para sostener el vehículo en una colina cuando sea necesario, puede resultar en pérdida de control o un accidente.
- Después de soltar el pie del pedal del freno, arranque el vehículo para subir inmediatamente. Si suelta el pie del pedal del freno durante 2 segundos, el sistema de control de retención de la colina se cancelará. En este caso, el vehículo puede rodar hacia abajo dependiendo del grado de pendiente que puede resultar en un accidente.

El sistema de control de retención de la colina se activa durante aproximadamente 2 segundos si el pie se mueve del pedal del freno cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- La palanca de cambios está en una marcha adelante.
- Se libera el freno de estacionamiento.
- El vehículo está en una pendiente ascendente.

Sistema de Asistencia de Frenado Electrónico (EBA)

Un sistema electrónico diseñado para reconocer la operación de frenado de emergencia y mejorar automáticamente el esfuerzo de frenado mejora la seguridad del vehículo y de los ocupantes y puede reducir las distancias de frenado. Cuando se detecta el frenado de pánico, el sistema electrónico de asistencia de frenado desarrolla automáticamente el refuerzo de frenado máximo con el fin de mitigar la tendencia del conductor a frenar sin suficiente fuerza.

Sistema de control de tracción (TCS)

El sistema de control de tracción (TCS) es un sistema de control de deslizamiento que se utiliza para determinar si las ruedas motrices se deslizan de acuerdo con la velocidad de la rueda motriz y, a continuación, suprime la velocidad de transmisión cuando la velocidad de transmisión es superior a la velocidad conducida

4-13. Precauciones para un funcionamiento seguro

Es mejor hacer una revisión de seguridad antes de comenzar un viaje. Ello puede ayudar a garantizar una conducción segura y agradable.



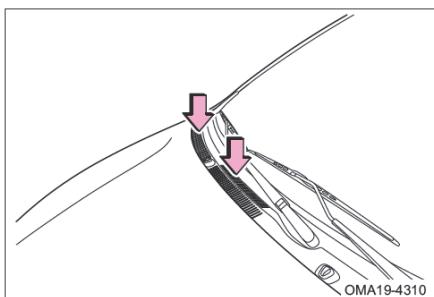
ADVERTENCIA

Si realiza esta comprobación en un garaje cerrado, asegúrese de que haya una ventilación adecuada.

Antes de arrancar el motor

■ Fuera del vehículo

1. Neumáticos (neumático de recambio incluido). Revise la presión de inflado con un manómetro y compruebe cuidadosamente los cortes, daños o desgastes excesivos.
2. Tornillos de rueda. Asegúrese de que no haya tornillos de ruedas que no estén presentes o estén sueltos.
3. Fugas de líquidos. Después de que el vehículo haya estado estacionado por un tiempo, revise si hay fugas de combustible, de aceite, de refrigerante u otros líquidos (los goteos de agua del aire acondicionado después de su uso es normal).
4. Luces. Asegúrese de que las luces delanteras, las luces de estacionamiento, las luces antiniebla, las luces intermitentes y otras luces estén trabajando correctamente. Compruebe el objetivo de las luces delanteras.



5. Rejillas de entrada. Retire la nieve, las hojas u otras obstrucciones de las rejillas de entrada delante del parabrisas.

■ **Dentro del vehículo**

1. Herramientas de repuesto. Asegúrese de que tenga las herramientas de repuesto, tales como enchufes, llaves para tornillos de rueda y el neumático de repuesto.
2. Cinturones de seguridad. Compruebe que las hebillas están bloqueadas de forma segura. Asegúrese de que los cinturones no estén desgastados o pelados.
3. Panel y controles de instrumentos. Sobre todo, asegúrese de que las luces de advertencia, los indicadores y controles funcionen correctamente.
4. Frenos. Asegúrese de que el pedal tiene suficiente espacio libre.

■ **Compartimento del motor y el motor**

1. Fusible de repuesto. Asegúrese de que tiene fusibles de repuesto. Ellos deben cubrir todos los amperios designados en la tapa de la caja de fusibles.
2. El nivel del líquido refrigerante. Asegúrese de que el nivel de líquido refrigerante es correcto (consulte el apartado "Comprobación del nivel del líquido refrigerante" de la sección 8).
3. Batería y cables. Compruebe si los terminales están corroídos o sueltos y si la caja está agrietada. Compruebe que los cables y las conexiones estén en buenas condiciones.
4. Cableado. Compruebe si hay cables dañados, sueltos o rotos.
5. Líneas de combustible. Compruebe si las líneas tienen fugas o conexiones sueltas.

■ **Capó**

Asegúrese de que la cubierta esté cerrada por completo antes de conducir. De lo contrario, el capó podrá elevarse, bloqueando así la visión cuando el vehículo esté en movimiento, lo que podría dar lugar a un accidente.

Después de arrancar el motor

1. Sistema de escape. Preste atención a las fugas. Si surgen fugas, por favor repárelas inmediatamente (por favor, consulte el apartado "Gas de escape" de esta sección).
2. Nivel de aceite del motor. Detenga el vehículo en una superficie plana, apague el motor y, tras cinco minutos, revise el nivel de aceite del motor con una varilla (por favor, consulte el apartado "Comprobación del nivel de aceite del motor" en la sección 8).

Durante la conducción

1. Medidores y contadores. Asegúrese de que todos los indicadores y medidores funcionan correctamente.
2. Frenos. En un lugar seguro, asegúrese de que el vehículo no se inclina a un lado cuando se usan los frenos.
3. Otras condiciones anormales. Compruebe si hay piezas sueltas y fugas. Preste atención a los ruidos anormales.

Operaciones de estacionamiento

Un estacionamiento correcto es una de las partes importantes de una conducción segura. Usted deberá estacionar en un lugar donde el camino sea ancho, con buena visibilidad y sin interferir con el tráfico.

Pasos a seguir para realizar el estacionamiento:

1. Pise el pedal del freno hasta que el vehículo se haya detenido por completo.
2. Tire de la palanca del freno de estacionamiento.
3. Coloque la palanca de cambios en la posición N.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.

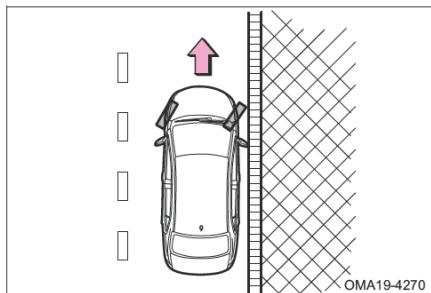
● PRECAUCIÓN

Al salir del vehículo, asegúrese de bloquear su vehículo y llevar la llave consigo.

Estacionamiento en pendientes

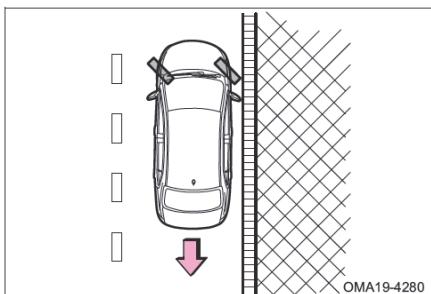
Al estacionar en una pendiente, lo mejor sera hacer que las ruedas se coloquen a un lado como se muestra en la figura, para evitar el movimiento accidental del vehículo.

■ Estacionamiento cuesta abajo



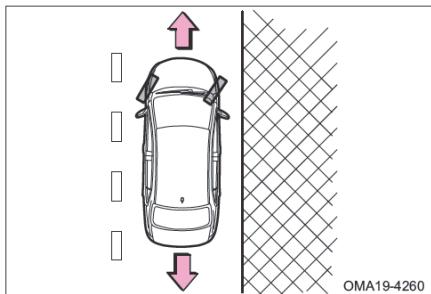
Gire las ruedas en dirección hacia la acera y mueva el vehículo hacia adelante hasta que las ruedas toquen suavemente la acera. A continuación, tire del freno de estacionamiento.

■ Estacionamiento cuesta arriba



Gire las ruedas en dirección opuesta a la acera y mueva el vehículo hacia atrás hasta que las ruedas del lado de la acera toquen suavemente la acera. A continuación, tire del freno de estacionamiento.

■ Estacionamiento cuesta arriba o cuesta abajo sin acera



Gire las ruedas en dirección hacia la carretera para que el vehículo se separe del centro de la carretera en caso de que este se mueva. A continuación, tire del freno de estacionamiento.

Transporte de pasajeros

ADVERTENCIA

- Nunca permita que nadie se siente en el maletero cuando haya pasajeros en el vehículo. Si lo hace, sería muy peligroso para los pasajeros, ya que probablemente podrían sufrir lesiones graves durante una colisión.
- No deje que los pasajeros se sienten en los lugares donde no hay asientos ni cinturones de seguridad.
- Antes de conducir, asegúrese de que todos los pasajeros se sienten en sus asientos con el cinturón de seguridad correctamente abrochado.

Bloqueo del vehículo

PRECAUCIÓN

Al abandonar el vehículo sin vigilancia, lleve la llave consigo y cierre todas las puertas, incluso si se está estacionando el vehículo en el garaje o en la acera en frente de su casa. Es mejor aparcar el vehículo en lugares que estén bien iluminados y sean espaciosos; no deje en su interior objetos de valor.

Gas de escape



ADVERTENCIA

- Evite la inhalación de los gases de escape del motor. Este contiene monóxido de carbono, es un gas nocivo, incoloro e inodoro. Puede causar la pérdida del conocimiento o incluso la muerte.
- Asegúrese de que el sistema de escape no tiene agujeros de fugas o conexiones sueltas. El sistema de escape debe revisarse con frecuencia. Si usted nota un cambio en el sonido del sistema de escape, por favor revise el sistema inmediatamente.
- No haga funcionar el motor en un garaje o en un área cerrada, excepto durante el tiempo necesario para conducir el vehículo al interior o al exterior de este. Los gases de escape no pueden evadirse, lo que podría provocar lesiones graves.
- No se quede por mucho tiempo en un vehículo estacionado con el motor en marcha. Si es inevitable, se deberá estacionar el vehículo en un área confinada y ajustar el aire acondicionado para permitir que el aire exterior se introduzca en el interior del vehículo.
- Mantenga la puerta del maletero cerrada mientras se conduce. Una puerta del maletero abierta o sin haber sido cerrada correctamente puede hacer que los gases de escape se introduzcan en el interior del vehículo.
- Para lograr un funcionamiento adecuado del sistema de ventilación de su vehículo, mantenga las rejillas de entrada, situadas delante del parabrisas, libres de nieve, hojas u otras obstrucciones.
- Si huele a gases de escape en el vehículo, abra las ventanas para que entre aire fresco, y encuentre y corrija las causas inmediatamente.

Comprobación del sistema de escape

El sistema de escape debe ser revisado en las siguientes situaciones:

1. Cuando usted huele los gases de escape.
2. Cuando usted nota un cambio en el sonido del sistema de escape.
3. Cuando se daña el sistema de escape durante una colisión.
4. Al levantar el vehículo para realizar un mantenimiento.

4-14. Conducción bajo la lluvia

Conducción en carreteras resbaladizas

Por favor, conduzca con cuidado cuando esté lloviendo, ya que podría reducirse la visibilidad, las ventanas podrían empañarse durante la conducción y el camino podría ser resbaladizo.

- Conduzca con cuidado cuando empiece a llover, ya que la superficie de la carretera será especialmente resbaladiza.
- Absténgase de conducir a altas velocidades por una autopista cuando llueva, ya que puede haber una capa de agua entre los neumáticos y la superficie de la carretera. De esta manera, evitará que el sistema de dirección y los frenos funcionen incorrectamente.



ADVERTENCIA

- Una frenada repentina, una aceleración y la conducción sobre superficies resbalosas puede causar el deslizamiento de los neumáticos y reducir su habilidad de control del vehículo, lo que podría resultar en accidentes.
- Los cambios repentinos en la velocidad del motor, tales como el frenado del motor repentino pueden hacer que el vehículo se deslice, lo que podría generar accidentes.
- Después de cruzar un charco, pise ligeramente el pedal de freno para asegurarse de que los frenos funcionen correctamente. Los forros de los frenos mojados pueden impedir que los frenos funcionen correctamente. Si un lado del freno está húmedo y no funciona correctamente, el control de la dirección podría verse afectada, y ello podría resultar en accidentes.

Conducción a través del agua



OMA19-4290

El vehículo podría ser dañado seriamente al conducir a través del agua debido a la lluvia pesada etc.

Si la conducción a través del agua es inevitable, compruebe la profundidad del agua y conduzca despacio y cuidadosamente.

1. Cuando usted esté conduciendo a través del agua, asegúrese de que el motor funcione correctamente y de que el sistema de dirección y frenado funcionen con normalidad. Usted deberá cambiar a una marcha baja para conducir sin problemas a través del agua y evitar así una depresión súbita del pedal del acelerador o una conducción excesivamente rápida. Si lo hace así, podrá evitar que el agua salpique el motor.
2. Si mantiene pulsado el pedal del acelerador mientras conduce, asegúrese de que el vehículo tenga una potencia adecuada y estable. Usted deberá conducir por el camino sin interrupciones, cambios de marchas, ni giros bruscos.
3. Si el vehículo se obstruye en el agua, nunca arranque el motor inmediatamente para evitar mayores daños sobre este. El vehículo deberá ser remolcado a un lugar seguro en el que el agua es poco profunda para revisar el vehículo lo antes posible.

PRECAUCIÓN

- Nunca conduzca por aguas más profundas que la parte inferior de la llanta de la rueda.
- La entrada de agua en el motor puede causar que se bloquee, se detenga, o genere daños internos graves.
- El agua puede eliminar la grasa del cojinete de la rueda, causando una abrasión y oxidación prematuras.
- Conducir a través del agua puede causar daños a los componentes del grupo motor propulsor de su vehículo. Inspeccione visualmente siempre los fluidos de su vehículo (por ejemplo, el aceite del motor, el aceite de transmisión, etc.) después de conducir a través del agua. No vuelva a utilizar el vehículo si hay fugas de líquidos, ya que esto podría resultar en daños mayores.
- La tracción y el rendimiento de frenado del vehículo se reducirán durante la conducción a través del agua. La distancia de frenado se incrementará. La arena y el lodo que se hayan acumulado alrededor de los discos de freno podrían afectar a la eficacia de frenado y podría dañar los componentes del sistema de frenado. Después de conducir a través del agua, pise el pedal del freno varias veces para secar los frenos.

Consejos para conducir en invierno

Refrigerante. Asegúrese de que el refrigerante tiene una función de anti-congelación real. Utilice sólo refrigerante recomendado por Chery, por favor consulte el apartado "Comprobación del nivel de líquido refrigerante" de la sección 8 para familiarizarse con los detalles sobre la selección del tipo de líquido refrigerante.

PRECAUCIÓN

No utilice el agua como un sustituto del líquido refrigerante.

Batería y cables. Las temperaturas bajas disminuirán la potencia de cualquier batería. Deberá ser almacenada energía suficiente en la batería para el arranque en invierno.

Aceite. Por favor, use el aceite de invierno SAE 5W-40 (grado SL o superior). Si, durante el invierno, una gran cantidad de aceite de la época de verano permanece en el motor, podrá ser difícil arrancarlo. Si usted no sabe qué tipo de aceite se debe utilizar, por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para realizar su respectiva inspección y reparación.

Cerraduras de las puertas. Evite que las cerraduras de las puertas se congelen. Los descongeladores o glicerinas deben ser rociados en las cerraduras de las puertas.

Líquido del parabrisas. Utilice un líquido del parabrisas que contenga anticongelante. Este producto está disponible en las estaciones de servicio autorizadas Chery y la mayoría de los distribuidores de componentes del vehículo podrán proveerlo. La proporción de mezcla del líquido del limpiaparabrisas y del agua debe realizarse según las instrucciones del fabricante.

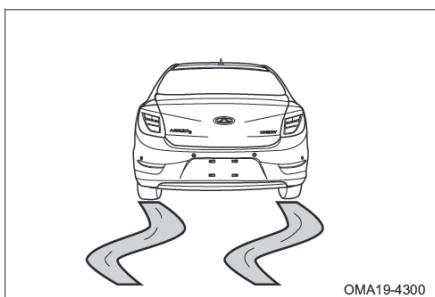
PRECAUCIÓN

No utilice el líquido refrigerante del motor u otras alternativas, de lo contrario la pintura del vehículo se podría dañar.

Frenos. No utilice el freno de estacionamiento en circunstancias en las que este pueda congelarse, de lo contrario el freno de estacionamiento se podría congelar debido a la nieve o al agua, lo que podría impedir la correcta liberación del freno de estacionamiento. Al estacionar, gire la palanca de cambios a la marcha R o colóquela en la 1^a marcha y coloque el tope del vehículo que va delante o detrás de las ruedas para evitar que el vehículo se mueva.

Guardabarros. Evite el hielo y la acumulación de nieve bajo el guardabarros. De lo contrario, podría haber dificultades durante los cambios de sentido. Al conducir en un clima frío, se deberá detener el vehículo a menudo, para comprobar si hay hielo y la acumulación de nieve bajo el guardabarros. Se recomienda que tenga algunos artículos de emergencia necesarios con usted en función de los diferentes destinos de conducción. Los elementos que hay que poner en el vehículo son: cadenas para los neumáticos, raspador de nieve de la ventana, arena o bolsas de sal, intermitencia de la señal, palas, cables de puente, etc.

Conducción en caminos cubiertos de hielo y nieve



La rápida aceleración en superficies resbaladizas, como las carreteras cubiertas por nieve o hielo, puede hacer que las ruedas delanteras resbalen hacia la derecha o hacia la izquierda. Por lo tanto, por favor, conduzca con cuidado y a velocidades bajas.

Es posible que se genere una capa de agua entre el neumático y la superficie de la carretera cuando se conduzca en carreteras mojadas o con aguanieve. Esto puede impedir que el sistema de dirección y los frenos funcionen correctamente. Para reducir el par del motor y evitar el deslizamiento, se puede utilizar la 2^a marcha al arrancar el vehículo sobre las superficies de carretera cubierta por hielo o nieve.

Cadenas para neumáticos

Compre un juego de cadenas para neumáticos que coincidan con el tamaño de los neumáticos del vehículo. Tenga en cuenta las siguientes precauciones al montar y desmontar las cadenas:

1. Tenga en cuenta las siguientes precauciones al montar y desmontar las cadenas:
2. Instale y quite las cadenas para neumáticos en un lugar seguro.
3. Instale las cadenas para neumáticos siguiendo las instrucciones proporcionadas con las cadenas para neumáticos.



ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes precauciones para reducir el riesgo de accidentes. De no hacerlo, podría realizar una conducción no segura y podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

- La normativa de uso de cadenas para los neumáticos varían según la ubicación y el tipo de carretera. Revise siempre las regulaciones locales antes de instalar las cadenas.
- No conduzca por encima del límite de velocidad establecido para las cadenas de los neumáticos que se utilizan.
- Evite conducir sobre superficies con baches o sobre los baches.
- Evite maniobras evasivas y frenazos repentinos que puedan afectar a la capacidad de control del vehículo con cadenas para los neumáticos instalados.
- Reduzca la velocidad lo suficiente antes de entrar en una curva para asegurar el control del vehículo.

4-16. Cómo ahorrar combustible y aumentar la vida de uso del vehículo

Ahorrar combustible está determinado en gran medida por las condiciones del vehículo y los hábitos en la conducción. No se debe abusar del vehículo, ello ayudará a prolongar la vida útil del vehículo.

A continuación, se muestran son algunos consejos específicos para el ahorro de combustible:

1. Asegúrese de mantener la presión de inflado de los neumáticos. La presión insuficiente de inflado de los neumáticos provocará un desgaste de los neumáticos y de los residuos de combustible. (Por favor, consulte el apartado "Comprobación de la presión de inflado" del capítulo 8.)
2. El vehículo no debe ser cargado con peso innecesario. La carga pesada aumentará la carga del motor, lo que resultará en un alto consumo de combustible.
3. Evite el calentamiento en vacío durante mucho tiempo. El vehículo se podrá conducir una vez que el motor funcione suavemente. Tenga en cuenta que la unidad debe ser constante. Por favor, recuerde que el tiempo de calentamiento en invierno será más largo que otras temporadas.
4. Acelere lentamente y con cuidado, evitando arranques bruscos.
5. Evite que el motor permanezca a ralentí durante un largo tiempo. Si tiene que estacionar el vehículo y esperar durante un tiempo extenso, deberá apagar el motor y encenderlo de nuevo más tarde.
6. Evite que el motor se encuentre en punto muerto o en exceso de velocidad. Seleccione marchas de velocidad adecuadas según las condiciones de conducción de tráfico.
7. Evite la aceleración y desaceleración continua. La conducción de parada y marcha consume combustible.
8. Evite paradas y frenadas innecesarias. Deberá mantener una velocidad estable. Coordine la conducción con los semáforos, el tiempo de parada se puede minimizar o hacer un buen uso de las carreteras sin semáforos. Mantenga una distancia adecuada con respecto a otros vehículos para evitar frenadas bruscas. Esto también reducirá el desgaste de los frenos.
9. Evite las áreas con mucho tráfico o los atascos de tráfico en la medida de lo posible.
10. No mantenga el pie en el pedal del embrague o del freno. Esto causará un desgaste prematuro, un sobrecalentamiento y un alto consumo de combustible.
11. Mantenga una velocidad del vehículo adecuada en la carretera. El consumo de combustible aumenta proporcionalmente con respecto a la velocidad del vehículo. Usted puede ahorrar combustible mediante la reducción de la velocidad del vehículo.

12. Mantenga una alineación correcta de la rueda delantera. Evite la colisión con bordillos de calzada, y disminuya la velocidad del vehículo cuando circule por carreteras con baches. La alineación incorrecta de la rueda delantera no sólo acelerará el desgaste de los neumáticos, sino también aumenta la carga del motor.
13. Evite el contacto del chasis del vehículo con barro, etc. Esto no sólo reducirá el peso del vehículo, sino también lo prevendrá de la corrosión.
14. Ajuste del vehículo y manténgalo en un perfecto estado de funcionamiento. El filtro de aire sucio, el juego de válvulas incorrecto, las bujías sucias, el aceite sucio y la grasa, los frenos desajustados, etc., pueden reducir el rendimiento del motor y consumir combustible. Deberá realizar un mantenimiento periódico si desea prolongar la vida útil del vehículo y reducir sus costos de manejo. Su vehículo necesita un mantenimiento con una mayor frecuencia si conduce bajo condiciones adversas.

PRECAUCIÓN

Nunca apague el motor cuando conduzca cuesta abajo. El refuerzo de la dirección asistida y los frenos no funciona cuando el motor no está en marcha.

5-1. Sistema de audio	176
Panel de Control del Sistema de Audio	176
Funciones básicas	177
Operaciones básicas	177
Método de funcionamiento de la radio	179
Método de funcionamiento del USB	180
5-2. Sistema de Audio (no disco DVD)	182
Radio	183
Medios	185
Teléfono.....	188
Enlace de Chery	192
Instalar	194
Botones rápidos de audio (si están equipados).....	199
5-3. Sistema de aire acondicionado..	200
Panel de control del A/C	200
Panel de Control de Aire	
Acondicionado de Calefaccion (si está equipado).....	200
Interruptor de ajuste de temperatura	201
Interruptor de velocidad del ventilador	201
Interruptor de modo	202
Interruptor A/C	204
Interruptor de descongelación delantero	204
Interruptor de circulación interna/externa	205
Control de salida	206
Precauciones del sistema de aire acondicionado	208
5-4. Interruptor de descongelador de venatna trasero (si está equipado).....	209
5-5. Espejo retrovisor	210
Espejo retrovisor interior	210
Espejo retrovisor exterior eléctrico.....	211
5-6. Sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	214
Instrucciones de funcionamiento del Limpiaparabrisas delantero.....	214
Instrucciones de funcionamiento del lavaparabrisas delantero.....	215
5-7 Asientos	217
Asientos delanteros.....	217
Asientos traseros	218
Apoyacabezas.....	220
5-8. Calentador de asiento (si está equipado)	222

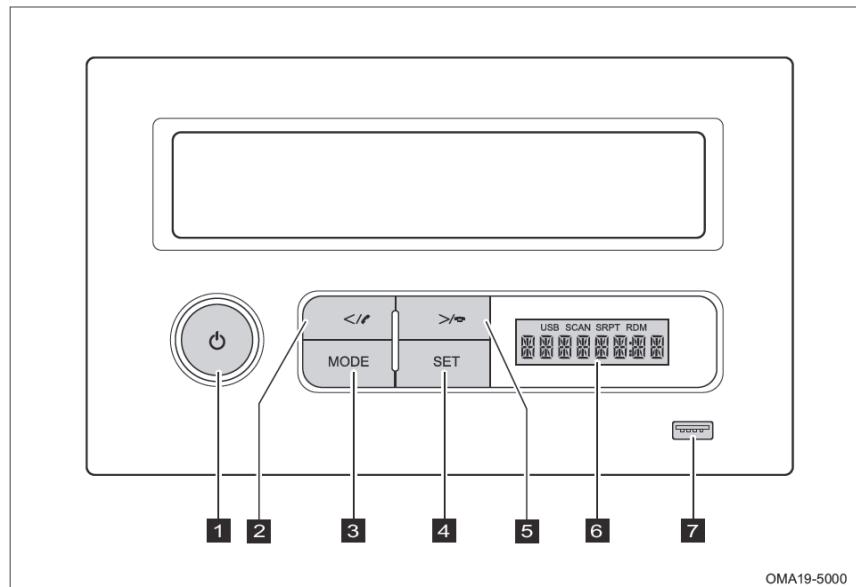
Sección 5

CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

5-9. Luces	223	Bolsillo de puerta	238
Interruptor de combinación de faros	223	Bolsa de almacenamiento del asiento	239
Luces intermitentes	225	Portabilletes	240
Luces antiniebla	226	Maletero	240
Nivelación de los faros	227	Precauciones durante la colocación del equipaje	241
Luz interior delantera.....	228	5-16. Extintor de incendios (si está equipado)	242
Luz del interruptor de encendido	229	Extintor de incendios	242
Luz del maletero	229		
5-10. Encendedor de cigarrillos y cenicero	230		
5-11. Portavasos	232		
5-12. Viseras solares	233		
5-13. Sujeción de asistencia y apoyabrazos (si está equipado).	234		
Apoyabrazos de asiento central trasero	234		
5-14. Techo solar (si está equipado)	235		
5-15. Compartimentos de Almacenamiento	236		
Guantera	236		
Bandeja de la consola central	236		
Caja de almacenamiento de la consola de central	237		
Caja de almacenamiento.....	237		

5-1. Sistema de audio

Panel de control del sistema de audio



OMA19-5000

- 1** Presione brevemente para Encender / Apagar
 - Gire el mando para ajustar el volumen, su rango es 0 ~ 31.
- 2** Micrófono
- 3** En el modo de radio, presione brevemente el botón para buscar automáticamente la radio anterior.
En el modo USB, pulse brevemente el botón de la pista anterior.
En el modo Bluetooth, pulse brevemente el botón de la pista anterior.
Telegrama entrante, pulse brevemente el botón para contestar las llamadas.
- 4** Pulse brevemente para intercambiar entre FM, AM, USB y BT.
 - En el modo USB, manténgalo pulsado dentro de 3S, luego presione de nuevo, la pantalla mostrará RPT [Repeat], RDM [Random].
- 5** Presione brevemente SET en el modo de configuración del sistema. En orden EQ → BAS → TRE → BAL → FAD → LOU → ZONE → LOG (on/off) → Default Volume. Cada modo se seleccionará presionando "<" and ">". En el modo de Radio / modo USB, presione el botón SET para SCAN el modo.
 - En el modo de radio, presione el botón para buscar automáticamente la próxima radio.
 - En el modo USB, pulse brevemente el botón de la siguiente pista .
 - En el modo Bluetooth, pulse brevemente el botón de la pista anterior.
 - En la conversación de espera, pulse brevemente el botón para colgar.
- 6** Pantalla LCD, función relacionada con la pantalla.
- 7** Ranura USB, inserte el disco flash USB y reproduzca automáticamente el archivo de audio en orden.

Funciones básicas

Esta sección describe algunas de las funciones básicas del sistema de audio. Algunas funciones pueden no corresponder con su vehículo. Depende del vehículo real.

PRECAUCIÓN

- La tensión de funcionamiento de este dispositivo es 12 V, y el negativo de la batería está conectado a tierra.
- Si no se especifica la instalación, el dispositivo puede ser defectuoso o estar dañado.
- Se pone en encendido / apagado del sistema de audio
Presione el botón Power para encender el sistema de audio.

Operaciones Básicas

■ Selección de funciones

- En modo USB, presione el botón MODE para entrar en el modo de radio.
- Pulse el botón MODE para cambiar entre los modos FM, AM y USB.

■ Ajuste de Volumen

- Gire la manija de ajuste del volumen en la dirección de las agujas del reloj para aumentar el volumen y en sentido antihorario para reducirlo.
- El nivel de volumen es de 0 (mínimo) a 31 (máximo).
- En el modo USB, la reproducción entrará en estado de pausa cuando el volumen esté ajustado a 0. Se muestra en pantalla el ícono pequeño de silencio.

PRECAUCIÓN

Ajuste el volumen al nivel adecuado y asegúrese de que todavía se puede escuchar las señales de tráfico (como silbatos, sirenas, etc.).

■ Efectos de sonido

Pulse brevemente el botón SET para seleccionar el efecto de sonido deseado. Rango de ajuste: OFF, ROCK, VOCAL, JAZZ, CLASSIC, POP.

■ Configuración de sonido

Pulse brevemente el botón SET para seleccionar el efecto de sonido deseado. El orden de cambio de modo es EQ → BAS → TRE → BAL → FAD → LOU → ZONE → LOG (on/off) → Default Volume.

- BAS

Rango de ajuste: - 7 a + 7

Gire la manija de ajuste del volumen para aumentar o disminuir los graves.

- TRE

Rango de ajuste: - 7 a + 7

Gire la manija de ajuste del volumen para aumentar o disminuir los agudos.

- BAL

Rango de ajuste: L7 a R7

Se utiliza para mover el sonido entre los altavoces izquierdos y derechos, o equilibrar el sonido entre todos los altavoces.

- FAD

Rango de ajuste: R7 a F7

Se utiliza para mover el sonido entre los altavoces delanteros y traseros, o equilibrar el sonido entre todos los altavoces.

- LOU

Rango de ajuste: OFF, ON.

- TUNER REGION

Región del sintonizador: ASIA, EUROPE, USA, LATAM.

- LOG

Rango de ajuste: OFF, ROCK, VOCAL, JAZZ, CLASSIC, POP.

La radio todavía se puede usar dentro de media hora después de apagar el motor.

- S VOL

Rango de ajuste: 5 a 25

Si el volumen es mayor que este volumen de referencia cuando la radio está apagada, el volumen inicial es 12 cuando se enciende de nuevo la radio.

Si el volumen es inferior que este volumen de referencia cuando la radio está apagada, el volumen inicial es 5 cuando se enciende de nuevo la radio.

Si la operación no se realiza en 10 segundos o después de pulsar el botón SET, la pantalla volverá al último modo de funcionamiento.

Método de funcionamiento de la radio

■ Escuchando la Radio

- En modo USB, presione el botón MODE para entrar en el modo de radio.
- En el modo de radio, cada vez que se pulsa el botón MODE, la banda se cambia en el orden siguiente: FM → AM → FM.

■ Escaneo de estaciones

Presione el botón SET para activar el escaneo de frecuencia.

En el modo de radio, pulse larga para buscar estaciones automáticamente y reproducir cada estación encontrada durante 10 segundos, pantalla LCD muestra letras "SCAN". A continuación, la radio buscará la siguiente estación hasta que se cancele el escaneo o termine una ronda.

En el modo USB, pulse prolongadamente para ejecutar la función de escaneo de pista y la pantalla LCD mostrará letras "SCAN". En el modo de escaneo, cada pista se reproducirá 10 segundos y luego saltará a la pista siguiente. Presione brevemente otra vez para cancelar la función y comenzar a reproducir normalmente.

■ Sintonización manual

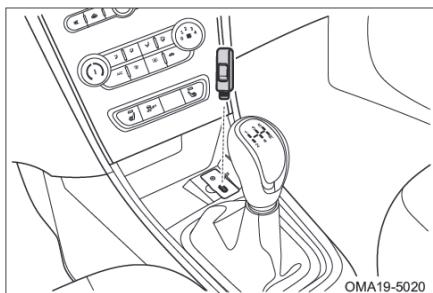
- Presione el botón < o > para entrar en el modo de sintonización manual.
- Presione el botón < or > para disminuir / aumentar la frecuencia continuamente.

■ Sintonización automática

- Presione botón < para sintonizar una estación de menor frecuencia.
- Presione botón > para sintonizar una estación de mayor frecuencia.
- Para buscar otra estación, pulse el botón < or > de nuevo.

Método de funcionamiento del USB

■ Puerto USB



Abra la tapa del puerto USB/AUX, inserte un disco U en el puerto USB, y el sistema de audio accederá al modo de reproducción USB.

Pulse el botón USB/AUX una vez para acceder al modo de reproducción USB con un disco U insertado.

Visualización en pantalla:

- símbolo de reproducción de USB
- Formato del archivo
- Número de pista
- El tiempo transcurrido

Si no hay archivos de audio MP3/WMA en el disco U, la pantalla mostrará "ERROR".

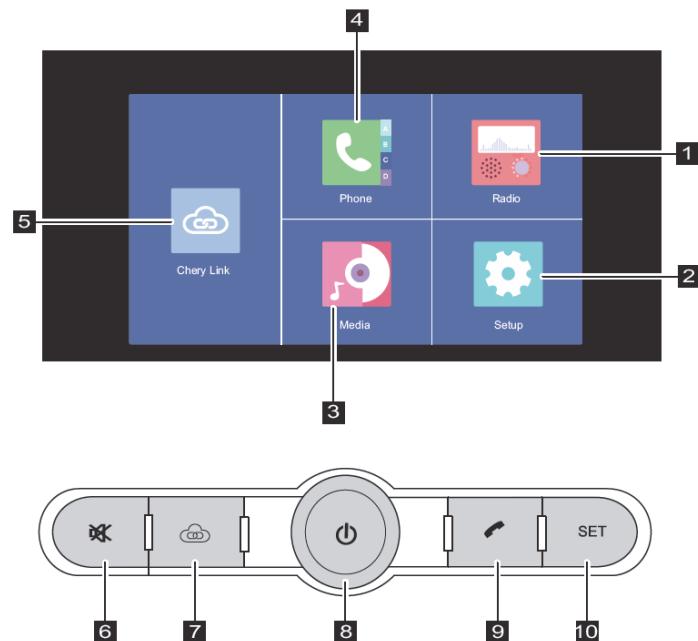
Para salir del modo de reproducción USB, retire el disco U. El sistema de audio cambiará al modo de reproducción anterior.

■ Precauciones con respecto al funcionamiento del USB

- El sistema reproducirá la primera pista de la primera carpeta en 3 segundos si no se realiza ninguna operación. Todas las pistas de todas las carpetas se reproducirán en orden.
- Para diversas marcas y calidades desiguales de los disco U, algunos discos U pueden no ser reconocidos. Si la carpeta o la pista actual no se puede leer en 10 segundos, el sistema reproducirá la siguiente automáticamente.
- La unidad principal es compatible con los formatos de archivo MP3/WMA. Debido a las diferencias de descarga y producción de archivos, así como los daños de archivos, algunos archivos no se podrán reproducir. Si esto ocurre, el sistema saltará el archivo erróneo y reproducirá el siguiente automáticamente.
- Por favor, preste atención a la dirección de inserción cuando se conecte un disco U para evitar que el puerto USB se dañe.
- La unidad principal cumple con el estándar USB 2.0, y también es compatible con el estándar USB 1.1.

Sección 5. Características de Su Vehículo

5-2. Sistema de Audio (no disco DVD)



OMA19-5005

- 1 Toque para entrar en la pantalla de Radio.
- 2 Toque para entrar en la pantalla de instalación.
- 3 Toque para entrar en la pantalla de Medias.
- 4 Toque para entrar a la pantalla del teléfono BT.
- 5 Toque para entrar en la pantalla de Enlace de Chery.
- 6 MUDO
Toque esta tecla para silenciar el sonido, toque de nuevo para liberar.
- 7 CLOUDRIVE
En otra interfaz, toque este interruptor de teclas en la interfaz de la función de conexión del teléfono móvil.
- 8 POWER/Volume
 - ON: En modo off, pulse el botón para encender el sistema.
 - OFF: En el modo ON, presione el botón para apagar el sistema y todas las fuentes de audio se apagará.
- 9 PHONE
 - Al recibir una llamada.
 - Para acceder a la interfaz Bluetooth.
- 10 SET
 - Pulse el botón para acceder a la interfaz de configuración.
 - Mantenga presionado el botón durante más de 2 s, apague la luz de fondo de la pantalla LCD.

■ Pantalla del Menú Principal



Métodos de operación para ingresar a la pantalla del menú principal:

- Cuando la pantalla del menú principal esté oculta, toque "" en el lado izquierdo de la pantalla para mostrar la pantalla del menú principal.

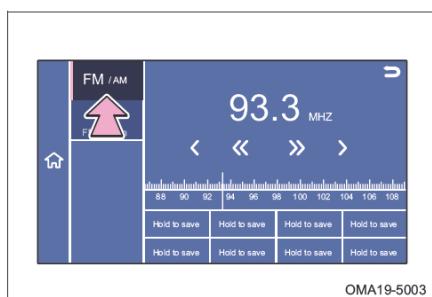
Hay cinco submenús disponibles en la pantalla del menú principal: Chery Link, Phone (BT), Radio, Media y Setup.

Radio



Métodos de operación para ingresar a la pantalla de Radio:

- En la pantalla del menú principal, toque "Radio" para entrar en la pantalla Radio.
- En otros modos, pulse el botón BAND para entrar en la pantalla Radio.



En el modo de reproducción de radio, toque el botón "FM / AM" para cambiar las bandas entre FM y AM.

■ Sintonización manual

- Toque botón » para sintonizar una estación de mayor frecuencia.
- Toque botón « para sintonizar una estación de menor frecuencia.

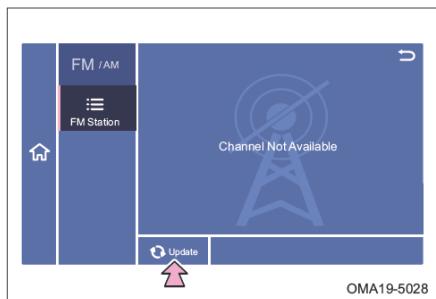
■ Sintonización automática

- Toque botón > para sintonizar una estación de mayor frecuencia.
- Toque botón < para sintonizar una emisora de menor frecuencia.

■ Almacenamiento de estaciones

- En la pantalla de reproducción de radio, mantenga presionado "Guardar Hold to save" para almacenar la emisora actual.
- Se pueden almacenar hasta 8 emisoras en banda FM y banda AM por separado.

■ Lista de emisora



- En el modo de reproducción de radio, toque "FM Station" o "AM Station" en la pantalla para entrar en la pantalla de lista de emisoras.
- Toque "Actualizar" para sintonizar automáticamente la emisora y almacenar todas las emisoras recibidas en la lista de emisoras.

Medios

■ Modo de Representación de USB



La pantalla de representación de USB puede ser entrado por 2 métodos:

- "Reading" se mostrará cuando se inserte USB en el puerto USB. El sistema cambiará a la pantalla de reproducción de USB después de leer.

- Si se ha insertado USB en el puerto USB, toque el botón "Media" en la pantalla del menú principal, luego toque "USB" para cambiar a la pantalla de reproducción de USB.

En el modo de reproducción de USB, música, video, imagen y e-book están disponibles.

INDICACIÓN: La información relacionada con la fuente de reproducción de música actual se mostrará en la barra de información de la lista de medios. Si la pantalla de la lista de medios se deja sola sin funcionar durante 10 segundos, la pantalla volverá a la pantalla de reproducción actual. Toque la barra de información para cambiar a la pantalla de reproducción actual directamente.

PRECAUCIÓN

- Al encender o apagar el motor con un dispositivo USB conectado, es posible que el dispositivo USB no se reaccione.
- Si el archivo es de formato no estándar, es posible que no se reproduzca.
- Sólo se puede leer el dispositivo USB, incluyendo los archivos de formato FAT16 / 32.
- Debido al problema de la compatibilidad del dispositivo del USB sí mismo, no puede ser utilizado.
- No permita que su cuerpo u otros objetos entren en contacto con la conexión del dispositivo USB.
- Si un dispositivo USB está conectado y desconectado repetidamente durante un corto período, puede dañar el dispositivo USB.
- No extraiga el dispositivo USB de repente mientras esté reproduciendo, de lo contrario el sistema de audio y el dispositivo USB podrían estar dañados.
- Al conectar un dispositivo USB, puede haber una anomalía dependiendo del tipo de dispositivo USB, memoria interna o archivos almacenados.

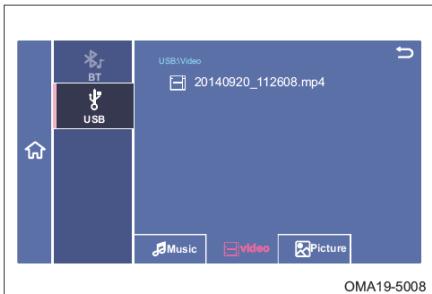
■ Descripción de Reproducción de Música



- Toque "◀" or "▶" para reproducir la pista anterior o la pista siguiente.
- Toque "▶" para reproducir.
- Toque "⏸" para pausar.
- Toque "🔁 ALL", el sistema entrará en el modo de repetición.

- Toque "🔊 Audio" para entrar en la pantalla de configuración de efectos de sonido.
- Toque "⟲" para regresar a la pantalla anterior.
- Toque "🔀 RAM" para entrar en modo aleatorio.
- El progreso de la reproducción se puede seleccionar arrastrando la barra de progreso.

■ Descripción de Reproducción de Video



Después de seleccionar un archivo de vídeo de la lista de reproducción, toque el botón suave en la pantalla para realizar la operación.

- Toque "◀" o "▶" para reproducir el video anterior o video siguiente.
- Toque "▶" para reproducir.
- Toque "■" para pausar.
- El progreso de la reproducción se puede seleccionar arrastrando la barra de progreso.

■ Descripción de Browsing de Imagen



Toque un nombre de imagen en la lista para abrirlo.

Descripción de operación

- Toque "▶" o "◀" para seleccionar la imagen anterior o siguiente.

- La imagen también se puede cambiar moviendo la pantalla.
- Toque "▶" para reproducir.
- Toque "■" para pausar.
- Toque "▢" o "▢" para acercar o alejar la imagen.
- Toque "⟳" para girar la imagen en 90°.
- Toque "▢" para cambiar a la pantalla de miniaturas, y toque "↶" en la esquina superior derecha de la pantalla para volver a la pantalla completa.
- Toque "☰" para cambiar a la pantalla de lista de imágenes.

■ Modo de BT (Bluetooth)



Mientras haya conectado un teléfono Bluetooth con este sistema, toque "Media" en la pantalla del menú principal para acceder a la pantalla de música de Bluetooth.

- Toque "◀" o "▶" para reproducir la pista anterior o siguiente.

- Toque "▶" para reproducir.
- Toque "⏸" para pausar.

Para obtener más información sobre cómo conectar un teléfono Bluetooth con este sistema, consulte "Teléfono" en esta sección.

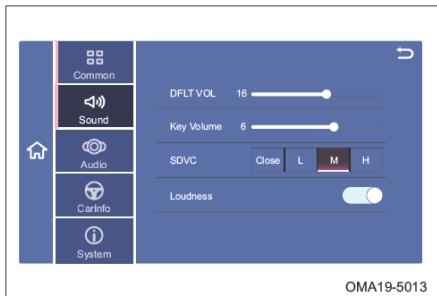
TELEFÓNICO

Para utilizar las funciones Phone, es necesario conectar el teléfono a este sistema a través de Bluetooth. Bluetooth es una tecnología de comunicación inalámbrica de corto alcance, ya través de la cual, la unidad principal puede comunicarse en aprox. 5 metros sin ninguna conexión física. Permite que la llamada de manos libres sea hecha conectando sin hilos su teléfono de Bluetooth a este sistema vía Bluetooth.

La pantalla de configuración de Bluetooth se puede alcanzar siguiendo 3 métodos:

- Toque "Phone" en la pantalla del menú principal para entrar en la pantalla de configuración de Bluetooth.
- Toque "Media" en la pantalla del menú principal y, a continuación, toque "BT" para entrar en la pantalla de configuración de Bluetooth.
- Toque "Setup" en la pantalla del menú principal y, a continuación, toque "Common" para entrar en la pantalla de configuración de Bluetooth.

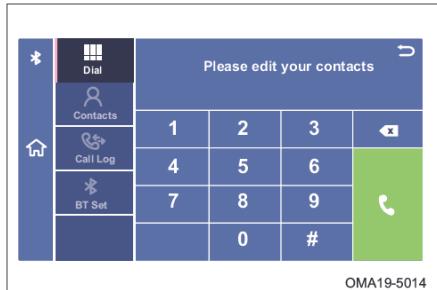
■ Configuración de BT (Bluetooth)



Cuando un dispositivo Bluetooth se conecte por primera vez al sistema, toque "Phone" en la pantalla del menú principal para mostrar la pantalla como se muestra en la ilustración y luego seleccione "Yes" para entrar en la pantalla de configuración de Bluetooth. Si se marca la opción "Always no prompt", la próxima vez que entre directamente en la pantalla de configuración de Bluetooth. Si toca "No", no entrará en la pantalla de configuración de Bluetooth.

- Toque "Match" para que aparezca el mensaje de sugerencia de conexión de Bluetooth, en el que se incluyen el nombre y la contraseña del dispositivo Bluetooth, así como el tiempo restante para conectar el dispositivo. Si el dispositivo no está conectado al sistema de audio dentro de 180 segundos, la pantalla de sugerencia de conexión se saldrá.
- Cuando el dispositivo Bluetooth se ha conectado correctamente, el icono de Bluetooth se mostrará en la parte superior izquierda de la pantalla. Seleccione el dispositivo Bluetooth deseado y toque "Del" o "Disconnect" en la parte inferior de la pantalla para eliminar o desconectar el dispositivo. Se pueden emparejar hasta 5 dispositivos Bluetooth tocando "Match".
- Toque "Connect" para reconectar el dispositivo Bluetooth.

■ Dialing Llamada

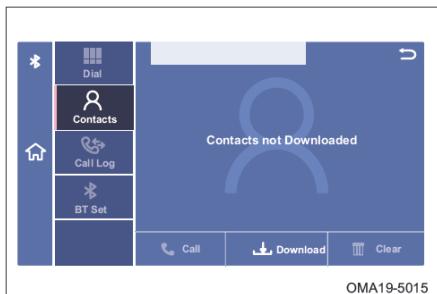


Cuando haya conectado un teléfono al sistema, toque "Dial" en la pantalla principal de Bluetooth para acceder a la pantalla de funciones del teléfono.

- Toque " " para eliminar los números de entrada uno a uno.

- Toque " " para llamar al número de teléfono de entrada actual y hablar por teléfono.
- Toque " " para colgar el teléfono.
- Toque "Phone" y "Speaker" para cambiar los modos del micrófono entre el teléfono móvil y el teléfono de manos libres.
- Toque " " para silenciar el micrófono para que su voz no pueda ser escuchada por la otra persona y toque de nuevo para cancelar el silencio.

■ Lista de contactos



La función de lista de contactos está disponible si su teléfono admite la función de descarga de la agenda telefónica. Toque " Contacts " en la pantalla principal de Bluetooth para entrar en la pantalla de descarga del directorio telefónico.

Toque " DownLoad" en esta pantalla para mostrar el mensaje de sugerencia de descarga de telefónica. Toque "Yes" para iniciar la descarga de la agenda y mostrar la barra de progreso; y toque "No" para cancelar la descarga.

SUGERENCIA : Generalmente, antes de descargar la agenda telefónica, se recibirá una pista sobre si se descargará en el teléfono, y el sistema comenzará a descargarse sólo si está de acuerdo, de lo contrario se habrá fallado la descarga.

■ Historia de llamadas

La historia de llamadas desde teléfono Bluetooth estaba conectado se ha almacenada en el "Call Log" del sistema. Seleccione una de historia de llamadas y toque " Call " para hacer una llamada.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de mantener la distancia entre su teléfono Bluetooth y la unidad principal del sistema en aproximadamente 5 metros.
- La función Bluetooth de este sistema ha sido certificada. Si un teléfono Bluetooth no se puede conectar correctamente con la unidad principal del sistema a través de Bluetooth en uso, o sus funciones son anormales después de la conexión, compruebe si el teléfono cumple con los requisitos de diseño de especificaciones internacionales de Bluetooth .
- La función de Bluetooth de este sistema apoya solamente un dispositivo de Bluetooth para ser conectado, y normalmente, el teléfono de Bluetooth también se puede conectar solamente con un dispositivo. Si su teléfono Bluetooth ha buscado este sistema Bluetooth, pero no puede conectarse con él, compruebe si su teléfono Bluetooth se ha conectado con otro dispositivo Bluetooth cercano.
- Llamar por un largo tiempo utilizando este sistema conectado con su teléfono a través de Bluetooth causará una radiación electromagnética, que es perjudicial para la salud, como lo mismo que llamar usando el teléfono directamente.
- Hasta 200 entradas pueden ser registrados a lista de teléfonos.
- Como el módulo Bluetooth y el software de un reproductor de terceros incorporado en el teléfono se varía según la marca del teléfono, puede producirse una interrupción del sonido cuando se está reproduciendo la música Bluetooth, pero se volverá a conectarse automáticamente después de varios segundos.
- Si el teléfono no se ha reiniciado durante mucho tiempo (especialmente para el teléfono Android) o la unidad principal de audio ocupa demasiados recursos del sistema (como la función de asignación telefónica activada), puede afectar al recurso del sistema necesario para reproducir la música Bluetooth, causando la interrupción de la música Bluetooth , pero se volverá a conectar automáticamente después de varios segundos.

Enlace de Chery

■ Adquisición de asistente de Chery

- Descarga e instalación de Chery Phone Assistant



OMA19-5016

Descargue el paquete de instalación de asistente de Chery escaneando el código QR en el lado izquierdo o busque "Chery Link" en otros asistentes telefónicos para descargar e instalar.

- Preinstalar

Pre-instale las aplicaciones y las aplicaciones personalizadas se muestran en la etiqueta "Installed" y las aplicaciones preinstaladas constan de calendario, mensajes y lista de contactos.

- Software

Seleccione la lista de aplicaciones para mostrar aplicaciones personalizadas en la etiqueta "Software". Usted puede seleccionar las aplicaciones personalizadas favoritas para descargar.

- Actualizar

Cuando se ocurre una actualización relacionada con aplicaciones instaladas, la actualización se mostrará en la etiqueta "Update" para su descarga.

- Descargar

Seleccione la lista de aplicaciones y mostrar todas aplicaciones para descargar en la etiqueta "Download". Para eliminar la tarea de descarga, presione la aplicación para mostrar el botón de borrado y, a continuación, tóquela.

- Eliminar el Paquete de Unidad Principal de Audio
Seleccione la administración de aplicaciones para mostrar todas las aplicaciones instaladas en la etiqueta "Car Pack Cleanup".
- Instalar
Seleccione la administración de aplicaciones para establecer y seleccione la etiqueta de "Set Save Traffic", "Switch Chinese Or English", "Instruction Of New Version", "Tips&Help", "Upgrade Check" and "About" on "Settings".

■ Conexión con unidad principal de audio

Para utilizar la función de asignación telefónica, es necesario conectar el teléfono con la unidad principal de audio mediante un cable USB a través de Bluetooth y realizar los siguientes procedimientos:

1. Combina y conecta tu teléfono con la unidad principal de audio a través de Bluetooth. Consulte la Operación de Conexión de Bluetooth en la sección del teléfono Bluetooth.
2. Conecte tu teléfono con la unidad principal de audio usando un cable USB. El teléfono saltará automáticamente a la pantalla "Developer options" y tendrá que activar el interruptor "USB debugging" manualmente; si se ha activado "USB debugging" de su teléfono, no es necesario realizar este paso.

■ Uso de la asignación telefónica

En la pantalla de asignación telefónica, puede ingresar a la pantalla de lista de aplicaciones pulsando la tecla suave. Después de entrar en la pantalla de aplicación de asignación telefónica, puede utilizar el calendario personalizado, información y contactos, etc. y también puede hacer que las aplicaciones instaladas en la pantalla del teléfono en la lista tocando cada tecla suave.

1. Los datos del calendario, información y contactos son todos de aplicaciones nativas del sistema móvil Android.
2. Después de la asignación, la visualización horizontal puede no ser realizada debido a los diferencias diseños de la aplicación.

■ Saliendo de la asignación

En la pantalla de asignación telefónica, toca  para abrir un diálogo y toca "Yees" para salir de la asignación del teléfono, pero si se toca "No", no puede existir la asignación telefónica.

PRECAUCIÓN

- No utilice la función de asignación de teléfono durante la conducción, para evitar accidentes de seguridad.
- Cuando utilice la función de asignación telefónica, asegure el teléfono para evitar que se caiga, lo que causará daños.
- Dependiendo del tipo de teléfono, es posible que algunas aplicaciones de asignación telefónica no sean compatibles.
- El costo de tráfico se producirá durante el uso de la función de asignación telefónica.
- Utilice el enlace de datos del USB del teléfono genuino al conectar tan posible como usted puede; de lo contrario, puede producirse una conexión inestable.
- Cuando se utiliza la asignación telefónica, el audio puede cargarse para el teléfono, pero el consumo de energía puede ser mayor que la cantidad de carga, lo que puede provocar la reducción gradual de energía de teléfono.
- Si el enlace de datos del teléfono está suelto cuando se utiliza la asignación telefónica, la conexión puede ser desconectada debido a los baches del vehículo.

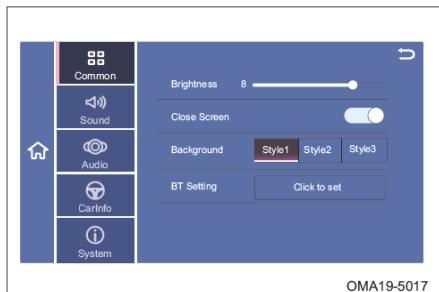
Instalar

Entre en la pantalla de instalación por dos métodos de la siguiente manera:

- Pulse el botón SET para entrar en la pantalla de instalación.
- Toque "Setup" en la pantalla del menú principal para entrar en la pantalla de instalación.

Ajusta "Common", "Sound", "Audio", "Car Info" and "System" en la pantalla de instalación

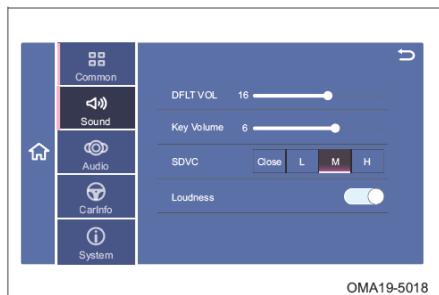
■ Común



Realice la configuración de "Brightness", "Close Screen", "Background" and "BT Setting".

- Brightness: Mueva la barra de progreso hacia la izquierda y hacia la derecha para ajustar el brillo adecuado dentro del rango ajustable (1 - 10).
- Close Screen : Toque "Close Screen" para apagar la pantalla; presione el botón "SET" por 2 segundos también puede apagar la pantalla. En este momento, la pantalla está apagada, pero también puede funcionar la reproducción de medios.
- Background: Toque la tela suave "Style1", "Style2" or "Style3" puede seleccionar diferentes imágenes de fondo inicial.
- BT Setting: Toque "Click to set" para entrar en la pantalla de configuración BT.

■ Sonido



Realiza la configuración "DFLT VOL", "Key Vol- ume", "SDVC", y "Loudness".

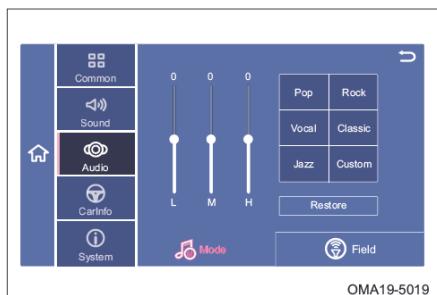
- DFLT VOL: Establezca el límite superior del volumen predeterminado dentro del rango de configuración (5 a 24). Mueva la barra de proceso a la izquierda ya la derecha para seleccionar el volumen predeterminado.
- Si el límite superior del volumen por defecto es 12, el volumen se mantendrá después de iniciar, siempre y cuando el volumen de trabajo sea inferior a 12; si el volumen de trabajo es mayor que 12, volverá a 12 después del inicio.
- Key Volume: Ajuste el volumen de la tecla dentro del rango ajustable (0 a 10).
- SDVC: El volumen puede cambiar automáticamente de acuerdo con la velocidad del vehículo, y se puede seleccionar tocando "Close", "L", "M" y "H".

Una vez que el configuración de volumen de la velocidad del vehículo esté activado, el volumen de salida cambiará automáticamente de acuerdo con la velocidad del vehículo. Los cambios de volumen en respuesta a la velocidad del vehículo son los siguientes:

Condición	Cambio de volumen
Close	El volumen no cambia de acuerdo con la velocidad del vehículo.
L	El volumen cambio de acuerdo con la velocidad del vehículo, y la cantidad del cambio es pequeña
M	El volumen cambio de acuerdo con la velocidad del vehículo, y la cantidad del cambio es media.
H	El volumen cambio de acuerdo con la velocidad del vehículo, y la cantidad del cambio es gran.

- Establezca el efecto de los bajos y toque la tecla suave "Loudness" para abrir el cuadro de diálogo ON / OFF. Usted puede seleccionar ON/OFF por tu mismo.

■ Audio



Seleccione el configuración de "Mode" y "Field" entrando en la pantalla de configuración de sonido.

- Configuración del modo de sonido: El sistema muestra la ventana de configuración de sonido tocando la tecla de función "Modo". Hay 6 modos de sonido ("Pop", "Rock", "Vocal", "Classic", "Jazz", "Custom") para ser seleccionados. Seleccione diferentes sonidos tocando la tecla correspondiente. Los parámetros de sonido "L", "M" y "H" (gama de parámetro con - 7 ~ + 7) puede ser configurado en modo "Custom". Deslice el botón deslizante en la pantalla para configurar los parámetros diferentes "L", "M" y "H". Cuando configura los parámetros de sonido alto y bajo en los modos excepto en el modo de sonido "Custom", el sistema cambiará automáticamente a la configuración "Custom".



- Configuración de campo de sonido: Configura el ajuste de balance para los cuernos izquierdo y derecho, y los cuernos delantero y trasero para configurar la posición de salida de sonido.

Toque la tecla suave de cuatro direcciones o mueva el cursor del campo de sonido para ajustar la configuración de campo de sonido. La posición de cursos en la ilustración es la posición del centro de gravedad de la salida de sonido, que es la mejor posición de escucha (el rango de parámetros para delante y atrás, izquierda y derecha es -7 ~ +7).

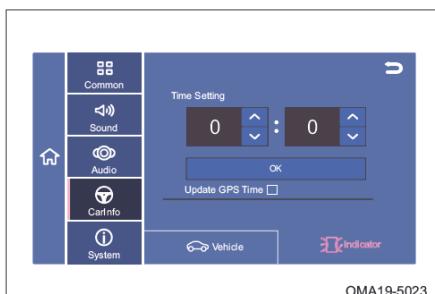
■ Carinfo



Seleccione el configuración de "Vehicle" y "Indicator" después de entrar en la pantalla.

Configuración "Vehicle"

- Realiza "Front Light Delay".



Configuración de "Indicator"

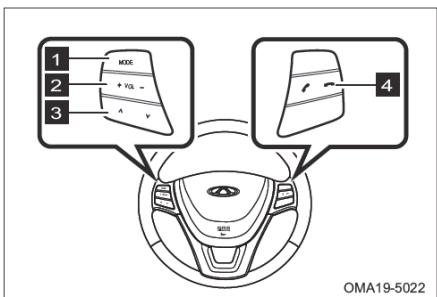
- "Timing Setting" puede ajustarse en el configuración de "Indicador".

■ Sistema



Hay "Factory Reset", "Radio Area", "SW Version" y "Machine ID" despues de entrar en la pantalla de configuración.

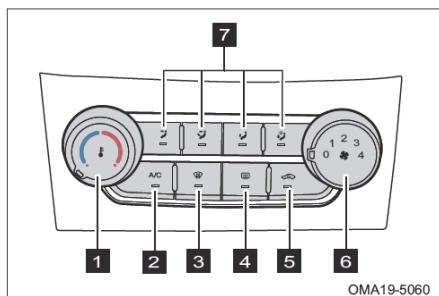
- Toque "Presione para establecer" para abrir el cuadro de diálogo. El sistema se restablecerá al estado de fábrica seleccionando "Yes", salga del configuración seleccionando "Cancel".
- Radio Area: Hay cuatro áreas de radio seleccionables: "ASIA", "USA", "EUR", "LAAM".
- SW Version. : La versión actual del dispositivo se muestra en él

Botones rápidos de Audio (si está equipado)

- 1 Botón MODE**
 - Modos cambiar
- 2 Botón + Vol -**
 - Aumento / Disminución de volumen
- 3 Botón ▲ SEEK ▼**
 - Presione brevemente para producir la pista anterior / siguiente (modo USB / CD)
 - Presione brevemente para buscar arriba/abajo (modo radio)
- 4 Botón de teléfono de Bluetooth**
 - Botón colgar
 - Botón Respuesta

5-3. Sistema de aire acondicionado

Panel de control del A/C

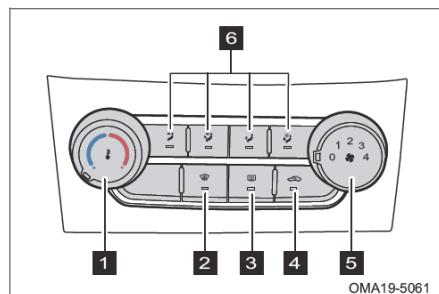


- 1** Interruptor de ajuste de temperatura
- 2** Interruptor A/C
- 3** Botón de descongelación delantera
- 4** Interruptor de descongelador de venatna trasera
- 5** Interruptor de circulación interior / exterior
- 6** Interruptor de velocidad del ventilador
- 7** Interruptor de modo

PRECAUCIÓN

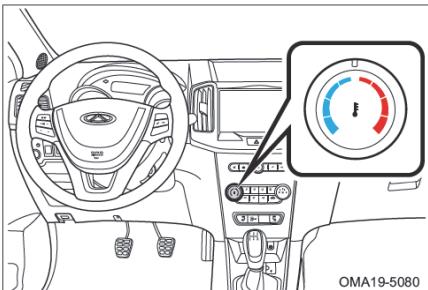
El sistema de aire acondicionado puede enfriar y absorber la humedad del aire, formando agua condensada en el evaporador. Por lo tanto, cuando la refrigeración de aire acondicionado esté habilitada, es normal que se produzcan pequeños charcos de agua por debajo del vehículo después de que el vehículo esté estacionado durante un período de tiempo.

Panel de Control de Aire Acondicionado de Calefaccion (si está equipado)



- 1** Interruptor de ajuste de temperatura
- 2** Botón de descongelación delantera
- 3** Interruptor de descongelador de venatna trasera
- 4** Interruptor de circulación interior / exterior
- 5** Interruptor de velocidad del ventilador
- 6** Interruptor de modo

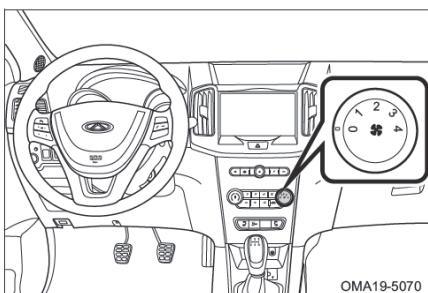
Interruptor de ajuste de temperatura



El interruptor de ajuste de la temperatura se utiliza para ajustar la temperatura del aire que fluye fuera de la salida.

- Gire el interruptor a la izquierda (zona azul) para emitir el aire frío de la salida. Gire en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la temperatura.
- Gire el interruptor a la mitad para emitir el aire natural de la salida.
- Gire el interruptor a la derecha (área roja) para emitir el aire caliente de la salida. Gire a la derecha para aumentar la temperatura.

Interruptor de velocidad del ventilador

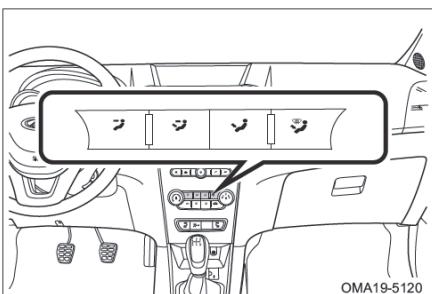


El interruptor de velocidad del ventilador se utiliza para controlar la velocidad del ventilador. Gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen de aire; gire en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir el volumen de aire.

El ventilador tiene 5 niveles de velocidad.

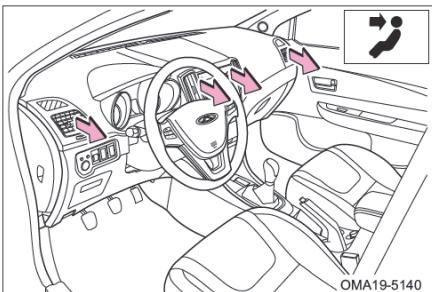
Para apagar el ventilador, gire el interruptor a la posición "0".

Interruptor de modo



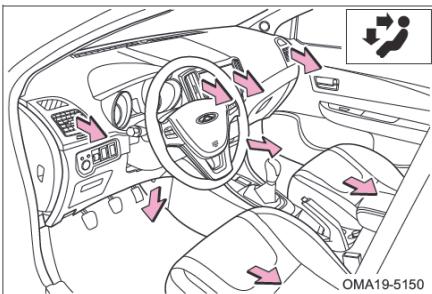
Para seleccionar la dirección del flujo de aire, hay que pulsar el interruptor de modo. El sistema de A/C funcionará en el modo indicado por el interruptor.

- "↑" El aire fluye a la parte superior



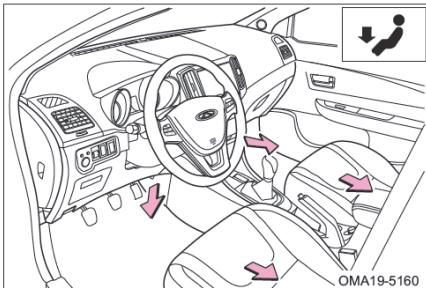
El aire fluye principalmente de las salidas del cuadro de instrumentos.

- "↔" El aire fluye a la parte superior e inferior



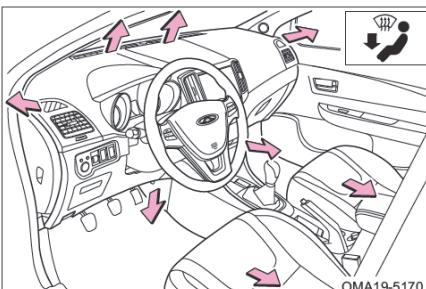
El aire fluye principalmente de ambas salidas del suelo y de las salidas del cuadro de instrumentos.

■ "↔" El aire fluye a la parte inferior



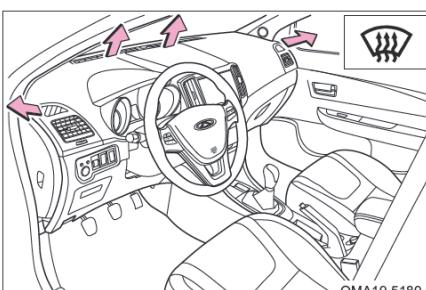
El aire fluye principalmente de las salidas del suelo.

■ "↔" El aire fluye a la parte inferior, a los parabrisas y a las ventanas delanteras



El aire fluye principalmente de las salidas del suelo, de las salidas de desempañado del parabrisas delantero y de las salidas de desempañado laterales.

■ "↔" El aire fluye sólo a través del parabrisas y las ventanas delantera

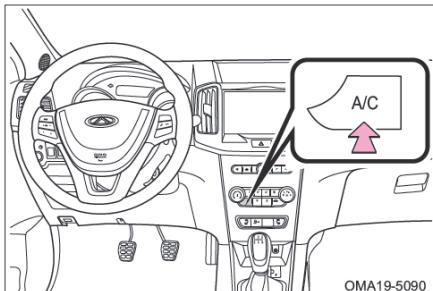


El aire fluye principalmente de las salidas de descongelación del parabrisas delantero y salidas de descongelación laterales.

PRECAUCIÓN

Si las ventanas del parabrisas se empañan durante la conducción, se recomienda activar el modo de desempañado.

Interruptor A/C



Pulse el interruptor de A/C para activar el compresor de A/C, y el indicador del interruptor A/C se encenderá al mismo tiempo. Pulse el interruptor de A/C de nuevo, y el compresor A/C dejará de funcionar y el indicador se apagará.

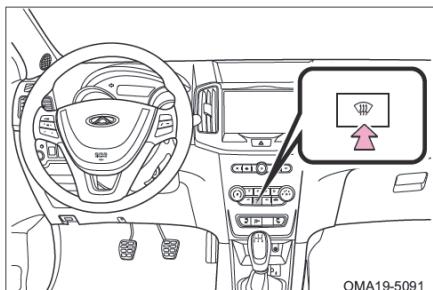
Condiciones de funcionamiento del sistema de refrigeración de aire acondicionado:

- El motor está funcionando.
- Encienda el ventilador.
- Encienda el interruptor del A/C

PRECAUCIÓN

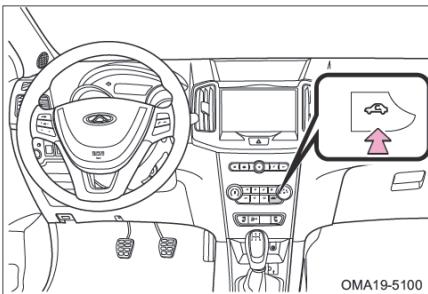
Si el aire acondicionado está encendido y el vehículo está subiendo continuamente pendientes prolongadas o se encuentra en medio de un tráfico lento durante un tiempo prolongado, el motor podrá recalentarse. Preste atención a la luz de precaución de temperaturas altas del refrigerante Si el motor se recalienta, se recomienda apagar el aire acondicionado.

Interruptor de descongelación delantero



Con el aire acondicionado encendido, antes de que el aire acondicionado esté en modo de descongelación delantero, el botón de descongelación delantero se opera, el modo está en modo anterior de descongelación anterior.

Interruptor de circulación interna/externa



Pulse el interruptor de circulación interna/externa para cambiar entre el modo de aire interior y el modo de aire exterior. El indicador del interruptor se encenderá para indicar que el sistema está en el modo aire interno. El indicador del interruptor se apagará para indicar que el sistema está en el modo aire externo.

Modo de aire interior: el aire interior circula en el vehículo.

Modo de aire exterior: el vehículo introduce el aire exterior al vehículo.

Utilice el modo de aire interior en las siguientes condiciones:

- En ambientes con mucho polvo.
- La prevención de la entrada de los gases de escape del exterior del vehículo.
- Para enfriar o calentar rápidamente el aire interior.
- Aislar olores inusuales desde el exterior.

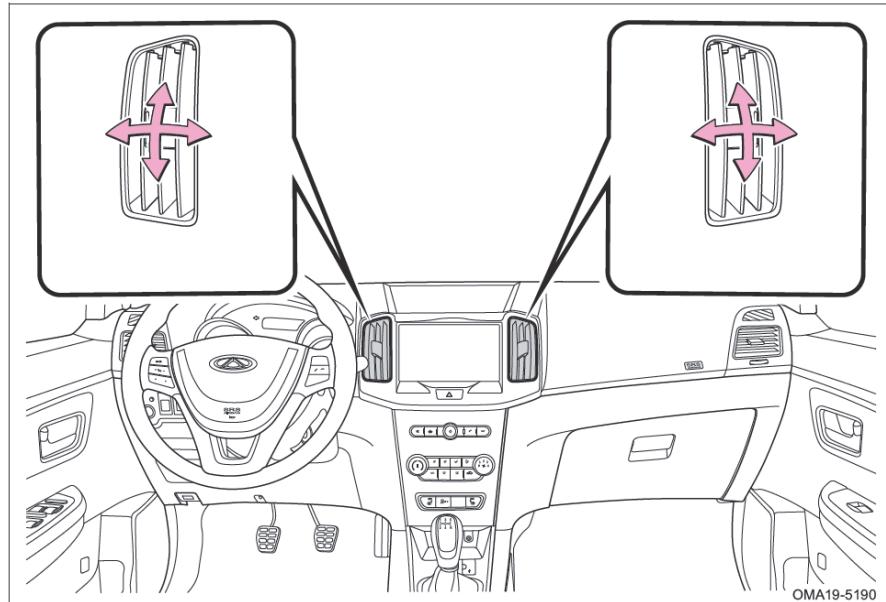
PRECAUCIÓN

No se recomienda la habilitación del modo de aire interior durante un largo tiempo, debido a que el aire interno se necesitará renovar cada cierto tiempo.

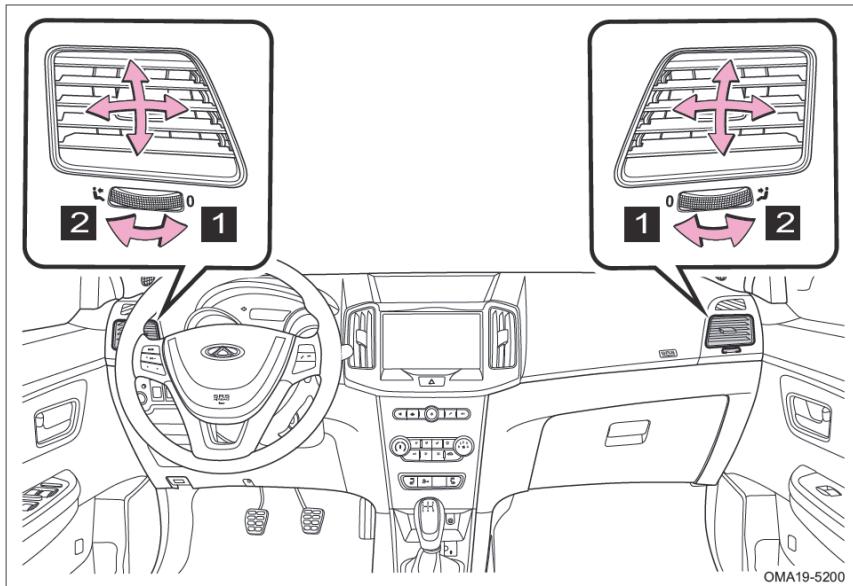
Control de salida

La dirección del flujo de aire y el volumen de salidas del A/C pueden ser ajustados manipulando las palancas y las perillas de ajuste.

■ Salida de centro A/C



- Mueva la palanca del ajuste de salida central hacia arriba, abajo, izquierda o derecha con la mano para cambiar la dirección del flujo de aire.

■ Salida lateral A/C

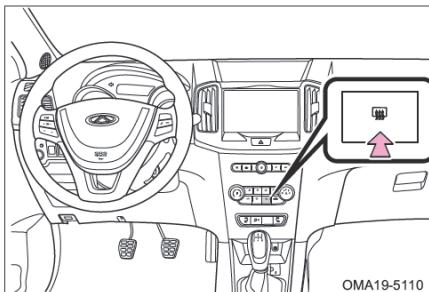
- Mueva la palanca del ajuste de salida lateral hacia arriba, abajo, izquierda o derecha con la mano para cambiar la dirección del flujo de aire.
- Mueva la perilla hacia (1) para disminuir el flujo de aire.
- Mueva la perilla hacia (2) para aumentar el flujo de aire.

Precauciones del sistema de aire acondicionado

Para extender la vida de uso del aire acondicionado, tenga en cuenta lo siguiente cuando utilice la refrigeración del aire acondicionado:

- Para vehículos estacionados durante largo tiempo en un sitio caliente, por favor, no encienda el aire acondicionado inmediatamente después de arrancar el motor. Usted debe primero abrir las ventanas para que salga el aire caliente, espere que la temperatura en el interior descienda, y a continuación, cierre las ventanas y encienda el A/C.
- No use el aire acondicionado durante mucho tiempo cuando se conduzca a baja velocidad.
- Apague el interruptor de A/C 2 a 3 minutos antes de estacionar el vehículo para permitir que el ventilador siga funcionando. Como la temperatura del aire exterior es muy alta, lo mejor será utilizar el modo de aire exterior para eliminar la diferencia de temperatura entre las líneas A/C y el entorno, manteniendo así el sistema de A/C relativamente seco y evitando la acumulación de bacterias y otros contaminantes.

5-4. Interruptor de descongelador de venatna trasero (si está equipado)



Para activar el desempañador de la ventana trasera o el desempañador del retrovisor trasero exterior (si no está equipado), el interruptor de encendido deberá colocarse en la posición ON. Al presionar este interruptor, se encenderá la calefacción eléctrica y el indicador del interruptor se iluminará. Pulse de nuevo el interruptor para apagar el desempañador y el indicador también se apagará.

El desempañador se apagará automáticamente después de que este haya funcionado durante unos 20 minutos.

PRECAUCIÓN

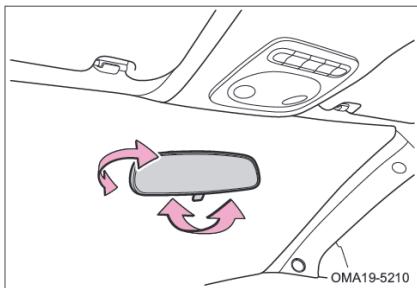
- No raye ni dañe los cables del calentador al limpiar la ventana trasera o los espejos retrovisores exteriores.
- Asegúrese de que el desempañador se apague cuando la superficie sea clara y nítida. Dejara el desempañador encendido durante mucho tiempo podría hacer que la batería se agote. El desempañador no está diseñado para secar el agua de lluvia o de nieve derretida.

ADVERTENCIA

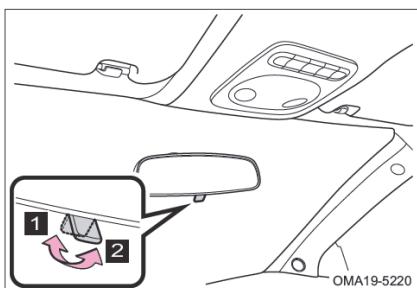
No toque la ventana trasera o los retrovisores exteriores cuando el desempañador esté funcionando o simplemente se haya apagado para evitar daños y quemaduras.

5-5. Espejo retrovisor

Espejo retrovisor interior



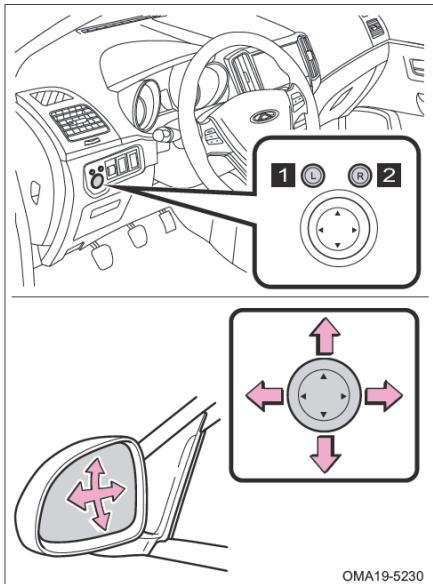
Ajuste el espejo retrovisor interior a una posición adecuada antes de conducir, para así asegurarse de que el conductor pueda lograr una óptima visión trasera. Gire manualmente el espejo retrovisor interior en la dirección deseada durante el ajuste.



- 1** Modo diurno
- 2** Modo nocturno

Para reducir el deslumbramiento de las luces de largo alcance de los vehículos traseros durante la conducción nocturna, se podrá tirar de la palanca de ajuste antirreflejo hacia atrás para ajustar el ángulo de visión trasera.

Espejo retrovisor exterior eléctrico



El interruptor de ajuste del espejo retrovisor exterior eléctrico se encuentra en el lado izquierdo del panel de instrumentos en el lado del conductor.

Con el interruptor de encendido en la posición ON, el ángulo del espejo retrovisor se puede ajustar con el interruptor de ajuste del espejo retrovisor.

Pulse el interruptor "L" o "R" para seleccionar el espejo retrovisor que desea ajustar.

- 1** L: espejo retrovisor lateral izquierdo
- 2** R: espejo retrovisor lateral derecho

Toque las posiciones de dirección del interruptor de ajuste para ajustar el espejo retrovisor.

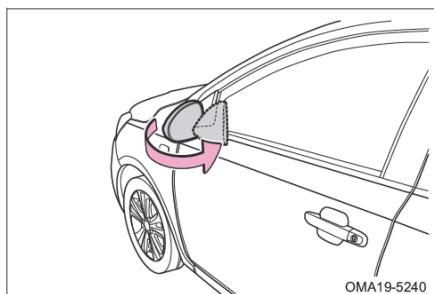
- ▲: arriba
- ▼: abajo
- ◀: izquierda
- ▶: derecha



ADVERTENCIA

- Asegúrese de ajustar los espejos retrovisores exteriores de acuerdo a la posición del conductor antes de conducir, para asegurarse de que el conductor pueda ver la situación detrás del vehículo.
- No ajuste los espejos retrovisores exteriores durante la conducción. Si lo hace, puede causar un mal manejo del vehículo, un accidente, y como resultado lesiones graves o incluso la muerte.
- La imagen que aparece en los espejos retrovisores exteriores puede diferir de la real, por lo que siempre deberá conducir con cuidado.

■ Plegar y extender el espejo retrovisor exterior



Sostenga el espejo retrovisor exterior a mano y empuje hacia atrás con firmeza hasta que se pliegue a su posición.

Sujete el borde del espejo retrovisor exterior, y tire un poco hacia adelante hasta que se extienda a una posición adecuada.

■ Plegado automático (si está equipado)

Operación manual: En el modo ON, presione el espejo retrovisor que dobla el interruptor, el espejo retrovisor exterior será plegado automáticamente.



PRECAUCIÓN

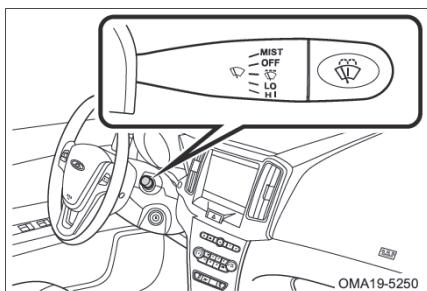
Al plegar y extender el espejo retrovisor exterior, no toque su superficie con demasiada fuerza para evitar daños sobre el mismo.



ADVERTENCIA

- No pliegue los espejos retrovisores exteriores durante la conducción.
- Tenga cuidado de no atrapar su mano debido al movimiento del espejo retrovisor exterior.

5-6. Sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas



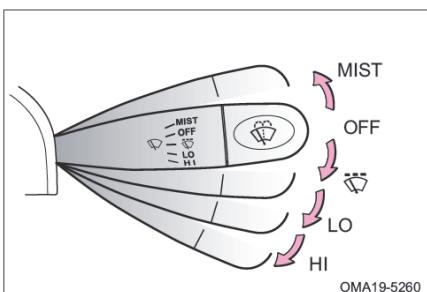
El interruptor del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas se encuentra en el lado derecho de la columna de dirección.



PRECAUCIÓN

- En climas fríos, usted deberá comprobar que las escobillas del limpiaparabrisas no estén congeladas en el parabrisas antes de utilizar los limpiaparabrisas. No se podrán utilizar hasta que el parabrisas se descongele. El no hacerlo así, podrá causar daños en el motor del limpiaparabrisas.
- Si hay obstáculos en el parabrisas, por favor, no haga funcionar los limpiaparabrisas, ya que se puede dañar el motor del limpiaparabrisas o rayar el parabrisas. Los obstáculos deben ser eliminados antes de activar los limpiaparabrisas.
- No haga funcionar los limpiaparabrisas con el parabrisas seco. Si lo hace, puede rayar el cristal y dañar las escobillas del limpiaparabrisas.

Instrucciones de funcionamiento del limpiaparabrisas delantero



Las siguientes funciones están disponibles sólo cuando el interruptor de encendido se gire hasta la posición ON.

■ Limpieza individual (MIST)

Tire del interruptor del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas hacia arriba hasta la posición de "MIST" y suéltelo. Este volverá a su posición inicial. En este momento, los limpiaparabrisas se detendrán después de realizar una limpieza.

■ **Barrido intermitente (OFF)**

Tire del interruptor del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas hacia abajo hasta la posición "OFF", y los limpiaparabrisas funcionan intermitentemente.

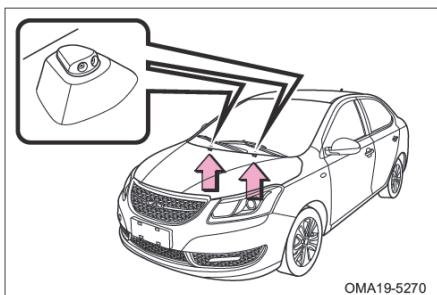
■ **Barrido de baja velocidad (LO)**

Tire del interruptor del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas hacia abajo hasta la posición "LO", y los limpiaparabrisas funcionarán continuamente a baja velocidad.

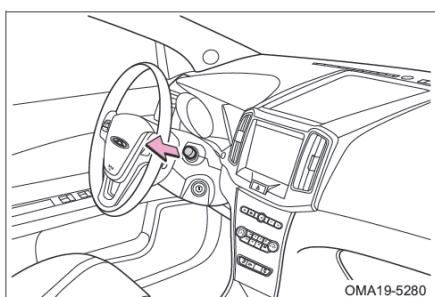
■ **Barrido de alta velocidad (HI)**

Coloque el limpiaparabrisas y del interruptor del lavaparabrisas en la posición "HI", y los limpiaparabrisas funcionarán continuamente a gran velocidad.

Instrucciones de funcionamiento del lavaparabrisas delantero



Las boquillas del lavaparabrisas delantero están situadas en la parte de la tabla de moldura inferior del parabrisas.



Con el interruptor de encendido en la posición ON, tire del interruptor del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas hacia el volante y manténgalo en esta posición. Los limpiaparabrisas y lavaparabrisas delanteros trabajarán simultáneamente. Los lavaparabrisas dejarán de pulverizar después de que el interruptor del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas se suelte, pero los limpiaparabrisas delanteros volverán a su posición inicial y dejarán de funcionar después de limpiar varias veces.



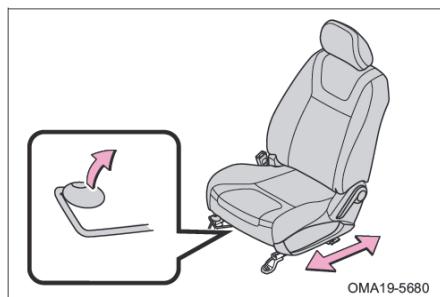
PRECAUCIÓN

- No haga funcionar el lavaparabrisas durante más de 10 segundos cada vez.
- No ponga en funcionamiento el lavaparabrisas cuando no haya líquido del lavaparabrisas en el depósito.
- No trate de limpiar la boquilla con un alfiler u otros objetos cuando se obstruye, si no se dañará.

5-7. Asientos

Asientos delanteros

■ Ajuste de los asientos delanteros



Interruptor de ajuste de posición
Mantenga el interruptor de ajuste de posición con la mano primero, tire hacia arriba y manténgalo en esa posición. A continuación, deslice el asiento hacia delante y hacia atrás a la posición deseada. Suelte el interruptor para bloquearlo en esta posición. Después de eso, mueva el asiento hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento esté bloqueado.



Interruptor de ajuste del ángulo del respaldo

Tire hacia arriba del interruptor de ajuste del respaldo primero y manténgalo en esa posición, ajuste el respaldo en el ángulo deseado. Luego, suelte el interruptor, y el respaldo del asiento se bloqueará en esta posición. Después de eso, muévase hacia delante y hacia atrás en el respaldo para asegurarse de que el respaldo del asiento esté bloqueado.

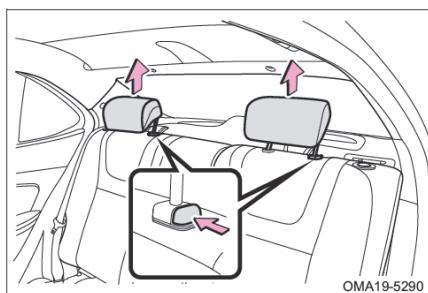


ADVERTENCIA

- No ajuste el asiento mientras conduzca.
- No coloque objetos debajo del asiento mientras se mueva el asiento, de lo contrario, podrá impedir que el asiento que se mueva.
- Evite reclinarse el respaldo del asiento más de lo necesario. Los cinturones de seguridad proporcionan la máxima protección en caso de colisión frontal o trasera cuando el conductor y el pasajero delantero están sentados con la espalda recta y ajustada en sus asientos.
- Despues de ajustar el respaldo del asiento, incline su cuerpo en contra de ella para asegurarse de que el asiento esté bloqueado en su posición.

Asiento trasero

■ Plegado de los asientos traseros

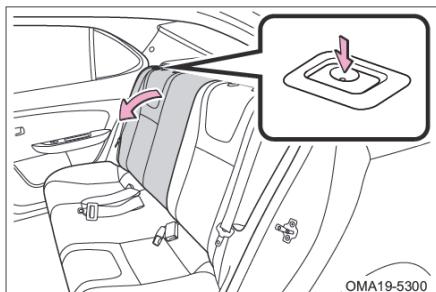


1. Ajuste la altura de los apoyacabezas traseros. Quítelos si es necesario. (Por favor, consulte el apartado "Apoyacabezas" de esta sección para más detalles).

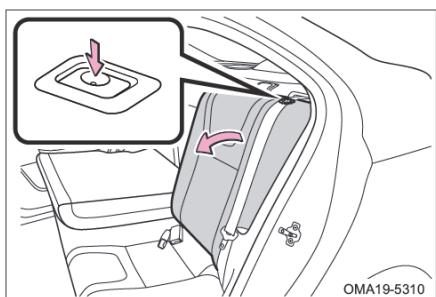


PRECAUCIÓN

Al plegar los asientos traseros, asegúrese de que el cinturón de seguridad exterior pase a través del respaldo del asiento para evitar dañar el cinturón de hombro.



- Presione el botón de desbloqueo derecho con una mano, y empuje hacia delante la parte superior del respaldo del asiento con la otra mano hasta que se pliegue por completo.



- A medida que realiza la misma operación anterior, presione el botón de desbloqueo izquierda y empuje hacia adelante la parte superior del respaldo del asiento hasta que se pliegue por completo.

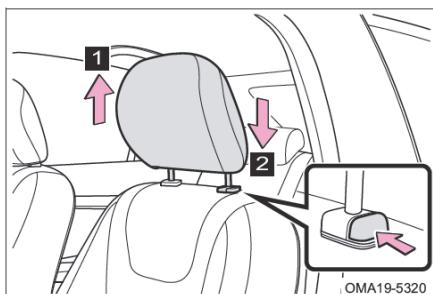
PRECAUCIÓN

Los asientos central e derecho son una unidad.

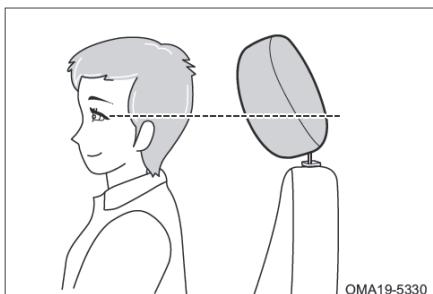
Plegar los respaldos de los asientos traseros puede ampliar el maletero. Por favor, consulte el apartado "Precauciones durante la colocación del equipaje" de esta sección para tomar las correspondientes precauciones al colocar el equipaje.

Afoyacabezas

Ajuste de altura de los apoyacabezas

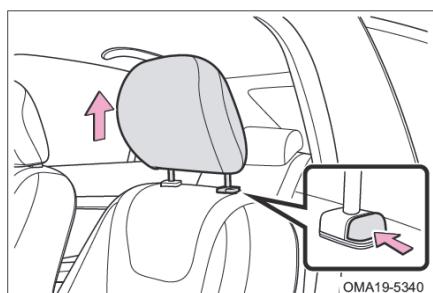


- 1 Mueva el apoyacabezas hacia arriba.
- 2 Mueva el apoyacabezas hacia abajo mientras mantiene pulsado el botón de desbloqueo.



Al ajustar los apoyacabezas, asegúrese de que el centro del apoyacabezas está más cerca de la parte superior de las orejas.

Desmontar y montar el apoyacabezas



Para retirar el apoyacabezas, presione el botón de desbloqueo y mantengalo allí hasta que el apoyacabezas se pueda extraer por completo.

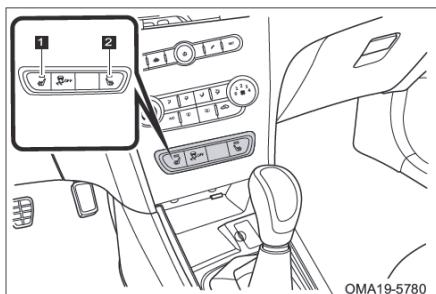
Para volver a instalar el apoyacabezas, alinee el apoyacabezas con los orificios de montaje y empuje hacia abajo el apoyacabezas en su posición de bloqueo.



ADVERTENCIA

- Ajuste siempre los apoyacabezas en la posición correcta.
- Después de ajustar los apoyacabezas, empujelos hacia abajo y asegúrese de que estén bloqueados en su posición.
- No conduzca el vehículo con los apoyacabezas quitados.

5-8 Calentador de asiento (si está equipado)



Los interruptores del calentador del asiento están situados delante de la palanca de marchas.

- 1** Interruptor del calentador de asiento de conductor
- 2** Interruptor del calentador de asiento de pasajero delantero

Los calentadores de asiento sólo funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

ADVERTENCIA

Tenga cuidado al colocar a las siguientes personas en un asiento con el calentador del asiento encendido para evitar la posibilidad de quemaduras:

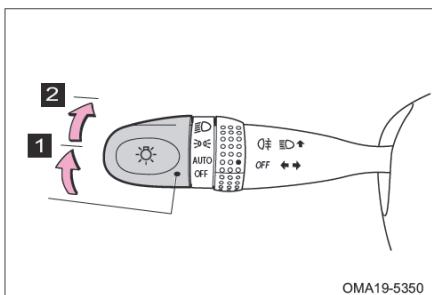
- Los bebés, niños pequeños, ancianos, enfermos y discapacitados
- Personas con piel sensible
- Personas que se fatigan
- Personas que han tomado alcohol o drogas que comparte el sueño (medicamentos para dormir, remedios para el resfriado, etc.)

PRECAUCIÓN

- No coloque objetos pesados que tengan una superficie irregular en los asientos y no peguen objetos afilados (agujas, clavos, etc.) en asientos.
- No aplique disolvente orgánico (diluyente de pintura benceno, alcohol etílico, gasolina, etc.) a los asientos en la limpieza. Si no lo hace, podría dañar el calentador del asiento y la superficie del asiento.
- No cubra el asiento con ningún objeto cuando utilice el calentador del asiento. Utilizando el calentador del asiento con una manta o cojín para aumentar la temperatura del asiento y puede conducir al sobrecalentamiento.
- Para evitar que la batería se descargue excesivamente, no encienda los calentadores del asiento más de lo necesario cuando el motor no está funcionando.

5-9. Luces

Interruptor de combinación de faros



El interruptor de combinación de faros se encuentra en el lado izquierdo de la columna de dirección.

Cuando el interruptor de encendido se coloque en la posición ON, gire el interruptor de combinación de faros para encender las luces siguientes:

1 "H" Posición

Las luces de posición delanteras, luces de posición traseras, luces de la matrícula y las luces traseras se encenderán.

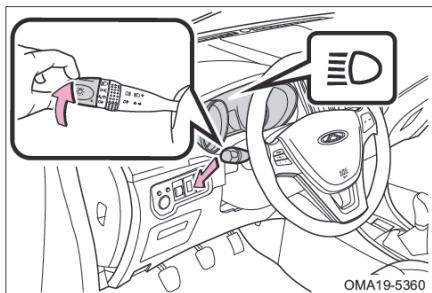
2 "L" Posición

Los faros y las luces mencionadas se encenderán.

3 Posición AUTO (si está equipado)

Enciende y apaga las luces de corto y larco alcance y las luces de posición mediante intensidad de la luz exterior automática.

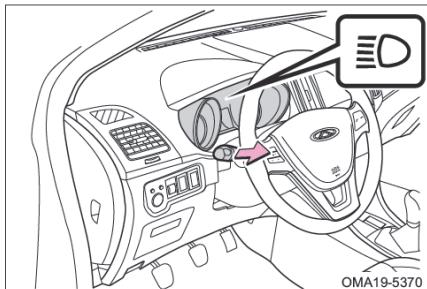
■ Encendido de las luces de largo alcance



Luz de largo alcance

Para la luz de largo alcance, encienda las luces y presione el interruptor de combinación de faros situado fuera del volante, y se encenderá el indicador de luz de largo alcance en el panel de instrumentos.

Para apagar la luz de largo alcance, tire hacia atrás del interruptor de combinación de faros.



Parpadeo de las luces de largo alcance Tire del interruptor de combinación de faros hacia el volante y suéltelo. Las luces de largo alcance parpadearán una vez y el indicador de luces de largo alcance en el panel de instrumentos parpadeará una vez al mismo tiempo.

Las luces de largo alcance pueden parpadear junto con las luces delanteras encendidas/apagadas.

PRECAUCIÓN

Si estaciona el vehículo durante un largo tiempo, asegúrese de que el interruptor de combinación de faros se apague para evitar que se descargue la batería. De lo contrario, el vehículo puede que no se ponga en funcionamiento.

■ Función Follow Me Home

1. Gire el interruptor de encendido de la posición ON a la posición LOCK.
2. En 2 minutos, tire del interruptor de combinación de faros hacia el volante y suéltelo. Las luces de posición, las luces de corto alcance y las luces de la matrícula se encenderán.

Cada vez que la función Follow Me Home esté activada, las luces de posición, las luces de corto alcance y las luces de la matrícula se encenderán durante 30 segundos. Esta función se podrá activar de forma consecutiva un total de 8 veces.

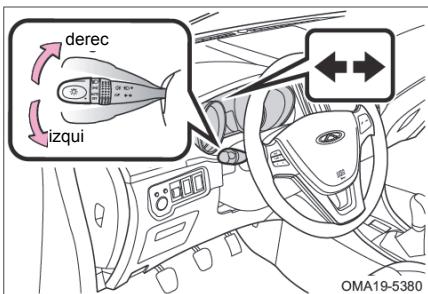
3. Para cancelar la función Follow Me Home, tire hacia arriba del interruptor de combinación de faros y manténgalo, o gire el interruptor de encendido hasta la posición ON o ACC.

■ **La Luz Automática Encendida se activará cuando (si está equipado)**

1. el interruptor de encendido está en el modo ON.
2. El interruptor de combinación de Luz está en la posición AUTO.
3. Cuando más oscuro la luz exterior es detectado automáticamente por sensor de luz.

Cuando todas las condiciones anteriores son comunes, las luces de corto alcance y largo alcance se iluminarán.

Luces intermitentes



Las luces intermitentes funcionan sólo si el interruptor de encendido está en la posición ON.

Tire hacia arriba: las luces intermitentes del lado derecho se encenderán.

Empuje hacia abajo: Las luces intermitentes del lado izquierdo se encenderán.

El indicador de las luces intermitentes en el panel de instrumentos parpadeará cuando las luces intermitentes se enciendan.

El interruptor de combinación de faros se volverá automáticamente a la posición central después de realizar un giro.

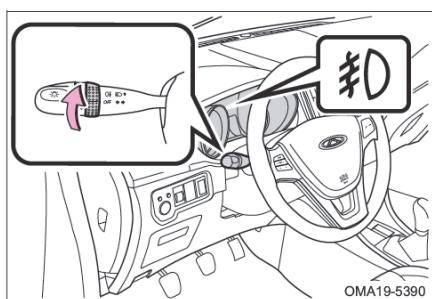
Cuando se cambie de carril, tire del interruptor ligeramente, y la luz intermitente correspondiente parpadeará 3 veces.

PRECAUCIÓN

Si el indicador de las luces intermitentes situado en el panel de instrumentos parpadea más rápido de lo habitual, alguna bombilla de las luces intermitentes delanteras o traseras podrían haberse fundido.

Luces antiniebla

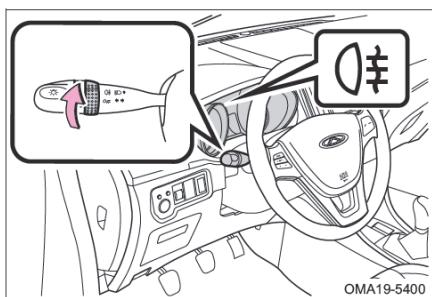
■ Luz antiniebla delantera (Si está equipado)



Gire el interruptor de combinación de faros hasta la posición "F" o "OFF" con el interruptor de encendido en la posición ON, gire la perilla de luces antiniebla hasta la posición "F" para encender las luces antiniebla delanteras, y el indicador de las luces antiniebla delanteras situado en el panel de instrumentos se iluminará al mismo tiempo.

Para apagar las luces antiniebla delanteras, gire la perilla de las luces antiniebla hasta la posición "OFF".

■ Luces antiniebla traseras



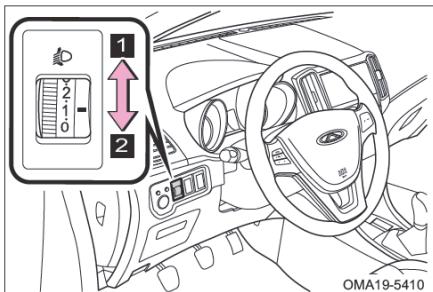
Gire el interruptor de combinación de faros hasta la posición "F" o "OFF" con el interruptor de encendido en la posición ON, gire la perilla de luces antiniebla hasta la posición "F" para encender las luces antiniebla traseras, y el indicador de las luces antiniebla traseras situado en el panel de instrumentos se iluminará al mismo tiempo.

Para apagar las luces antiniebla traseras, gire la perilla de las luces antiniebla hasta "F" o la posición "OFF".

PRECAUCIÓN

- Después de que el interruptor de combinación de faros esté en la posición "OFF", las luces antiniebla delanteras y traseras se apagaran automáticamente. Aunque el interruptor de combinación de faros se encienda de nuevo, sólo las luces antiniebla delanteras se encenderán.
- Las luces antiniebla se deberán utilizar correctamente de acuerdo con las leyes de tráfico.

Nivelación de los faros



El disco de nivelación de los faros se encuentra localizado cerca del interruptor eléctrico de ajuste del espejo retrovisor exterior

- 1** Elevar el nivel de los faros
- 2** Bajar el nivel de los faros

El cuadro de nivelación de los faros incluye 6 posiciones: 0, 1, 2, 3, 4 y 5.

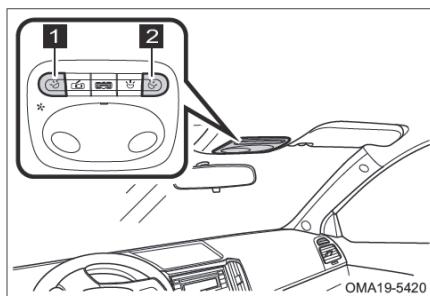
El nivel de los faros se ajusta de acuerdo con el número de pasajeros y la condición de carga del vehículo.

Las guías de configuración del cuadro de nivelación de los faros se enumeran en la tabla siguiente.

Número de pasajeros y condición de carga del vehículo		Posición marcada
Ocupantes	Carga de equipaje	
Conductor	Ninguno	0
Conductor y pasajero delantero	Ninguno	1
Todos los asientos ocupados	Ninguno	2, 3
Todos los asientos ocupados	Carga completa de equipaje	4
Conductor	Carga completa de equipaje	5

Luz interior delantera

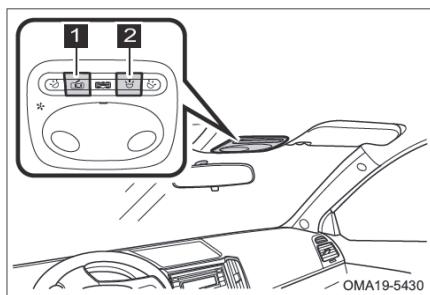
Luz de lectura



- 1** Interruptor de la luz de lectura izquierda
- 2** Interruptor de la luz de lectura derecha

Las luces de lectura izquierda y derecha pueden encenderse presionando una vez los respectivos interruptores de luz. Pulse el interruptor de nuevo para apagar la luz de lectura.

Luz de techo

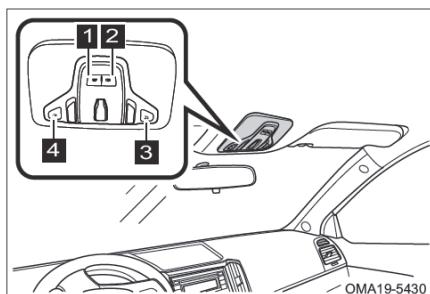


- 1** Interruptor de la luz interior de las puertas
- 2** Interruptor de la luz de techo

Pulse el interruptor de la luz de techo para encender la luz de techo. Pulse el interruptor de nuevo para apagar la luz.

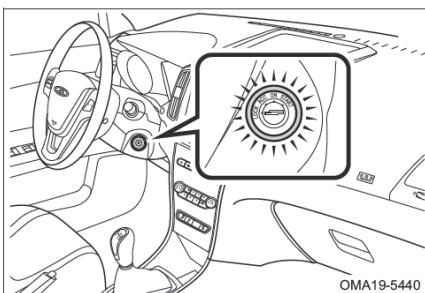
Si el interruptor de la luz interior de las puertas está presionado, al abrir cualquier puerta, la luz del techo se encenderá. Cuando se cierren las puertas, la luz del techo se mantendrá encendida durante 15 segundos. Esta funcionalidad de retardo se desactivará cuando el interruptor de encendido se gire a la posición ON.

Si alguna puerta se deja abierta, la luz del techo se apagará automáticamente después de iluminarse durante 15 minutos.



- 1** Interruptor de puerta cortesía
 - 2** Interruptor de techo
 - 3 / 4** Interruptor SOS (Si está equipado)
- Presione el interruptor de techo para encender la luz de techo.
Presione el interruptor de nuevo para apagarlo.

Luz del interruptor de encendido



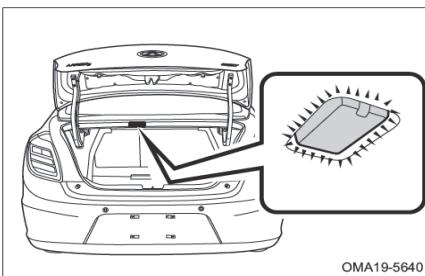
La luz del interruptor de encendido está instalada alrededor del interruptor de encendido.

Al abrir la puerta del conductor, la luz del interruptor de encendido se encenderá automáticamente con el fin de ayudar al conductor a insertar la llave de arranque. Esta luz se apagará aproximadamente 10 segundos después de cerrar la puerta.

Al insertar la llave en el interruptor de encendido y al cambiará a la posición ON,

Esta luz se apagará aproximadamente 10 segundos después de cerrar la puerta. Al insertar la llave en el interruptor de encendido y al cambiará a la posición ON, esta luz se apagará inmediatamente.

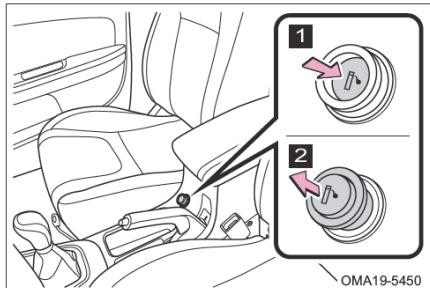
Luz del maletero



Al abrir el maletero, la luz del maletero se encenderá y luego se apagará de forma automática después de que la puerta del maletero se cierre.

5-10. Encendedor de cigarrillos y cenicero

■ Encendedor de cigarrillos



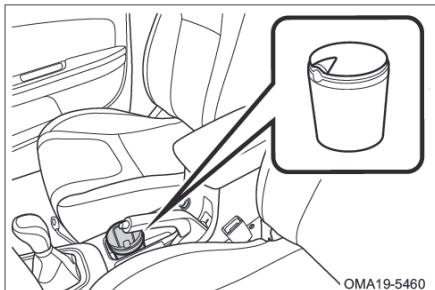
El encendedor de cigarrillos se encuentra en la parte frontal de la caja de almacenamiento de la consola central.

Para utilizar el encendedor, presione el encendedor de cigarrillos después de que el interruptor de encendido se gire hasta la posición ACC o ON. Después de calentarse, saldrá automáticamente y estará listo para ser usado.



ADVERTENCIA

- Para evitar quemaduras o incendios
 - No toque las partes metálicas del encendedor de cigarrillos.
 - No mantenga el encendedor de cigarrillos hacia abajo. Si lo hace, puede hacer que se sobrecaliente, dando lugar a un incendio.
 - No inserte ningún objeto que no sea el encendedor de cigarrillos en la toma. Si lo hace, puede deformar la salida y hacer que el encendedor de cigarrillos sea inutilizable o difícil de usar.

■ Cenicero (si está equipado)

El cenicero está al lado de la palanca de freno de estacionamiento.

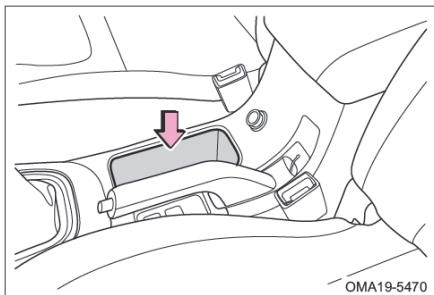
**ADVERTENCIA****■ Cuando no está en uso**

Mantenga el cenicero cerrado completamente cuando no esté en uso. De lo contrario, en caso de frenazos bruscos, la ceniza y la colilla del cigarrillo podrían ser expulsadas al exterior, causando lesiones.

■ Para evitar incendios

- No fume durante la conducción.
- Apague completamente el extremo del cigarrillo después de fumar para evitar un incendio.
- No coloque papel o cualquier otro tipo de objeto inflamable en el cenicero.

5-11. Portavasos



Los portavasos están al lado de la palanca de freno de estacionamiento.

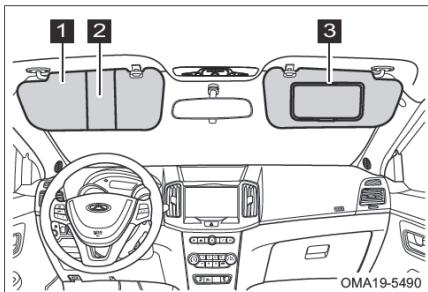


ADVERTENCIA

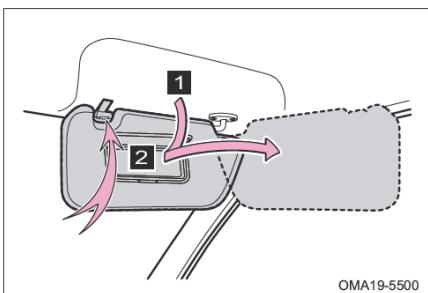
- Coloque únicamente vasos o copas en el portavasos para así evitar que, al colocar otros objetos inadecuados, estos sean lanzados hacia afuera del portavasos generando accidentes o frenazos bruscos y, por lo tanto, causando lesiones.
- Cubra el vaso o la copa para evitar que el líquido interior salpique hacia el exterior.

Sección 5. CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

5-12. Visera de sol

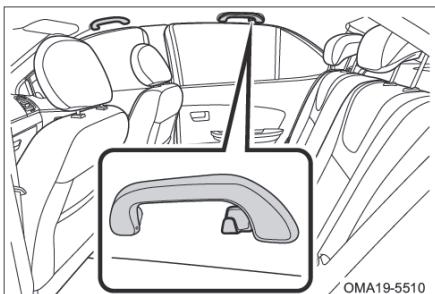


- 1 Visera de sol
- 2 Portabicicletas
- 3 Espejo Aanity (si está equipado)



- 1 Gire hacia abajo la visera solar.
- 2 Desmonte el gancho y gírelo hacia el lado para poder proteger al ocupante de la luz del sol.

5-13. Sujeción de asistencia y apoyabrazos (si está equipado)



Hay un agarre auxiliar encima de la puerta del acompañante y en cada puerta de los pasajeros traseros. Cuando el vehículo circule por carreteras con baches, los pasajeros podrán mantener el equilibrio sujetando el agarre auxiliar por motivos de seguridad.

Los ganchos para la ropa están cerca de los agarres auxiliares, y se han provisto para ofrecer una mayor comodidad. No coloque artículos pesados o afilados en los ganchos para la ropa. De lo contrario , si ocurre algún accidente, los artículos pueden causar daños o perjuicios.

Apoyabrazos de asiento central trasero



El asiento trasero está equipado con el apoyabrazos de tipo plegable.

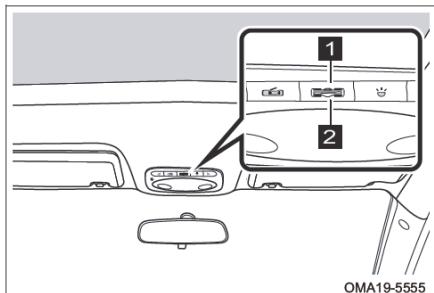
Tire el apoyabrazos a usarlo.

Vuelva a colocar el apoyabrazos en su posición inicial cuando no esté en uso.

5-14 Techo solar (si está equipado)

Con el interruptor de encendido en posición ON, utilice los interruptores aéreos para abrir y cerrar el techo solar.

■ Apertura y cierre



1 Abrir el techo solar

2 Cerrar el techo solar

*: Para detener parcialmente el techo solar, presione ligeramente cualquiera de los interruptores del techo solar.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de cerrar el techo al salir del vehículo.

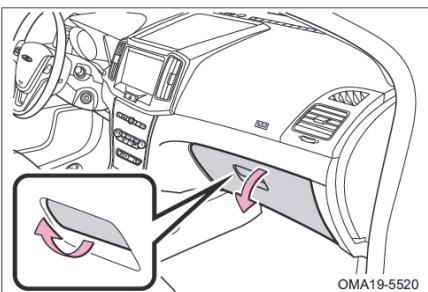
ADVERTENCIA

Observe las siguientes precauciones. Si no lo hace puede resultar en muerte o lesiones graves.

- No permita que ningún pasajero ponga sus manos o cabezas fuera del vehículo mientras se está moviendo.
- No se siente en la parte superior del techo solar.
- Asegúrese de que todos los pasajeros no tengan ninguna parte de sus cuerpos en una posición en la que puedan ser atrapados cuando el techo solar esté funcionando.
- No permita que los niños utilicen el techo solar.
- Nunca use ninguna parte de su cuerpo para activar intencionalmente la función de protección contra atascos.

5-15. Compartimentos de Almacenamiento

Guantera



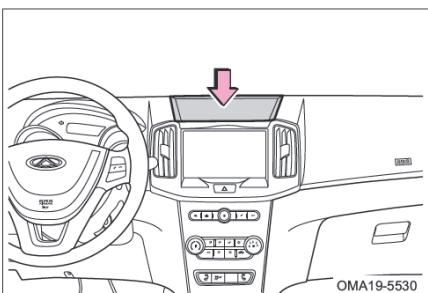
Tire de la palanca para utilizar la guantera.



ADVERTENCIA

- Mantenga la guantera cerrada. En caso de frenazos bruscos o giros bruscos, podría ocurrir un accidente si la guantera permanece abierta, ya que esta o los objetos en su interior pueden golpear algún ocupante.
- No guarde objetos de gran tamaño o duros en la guantera para evitar que estos sean lanzados hacia afuera en caso de accidentes o frenazos bruscos, causando así lesiones.

Bandeja de la consola central

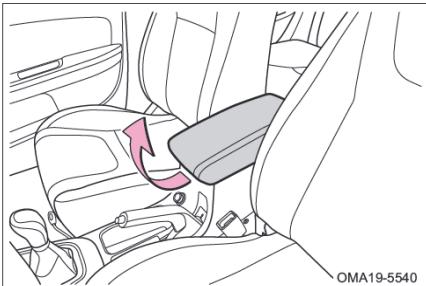


La bandeja de la consola central se encuentra en la parte superior central del panel de instrumentos.

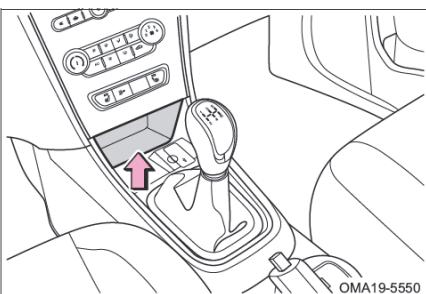


ADVERTENCIA

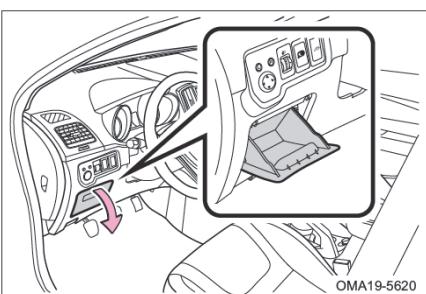
Los objetos almacenados en la bandeja de la consola central no deben bloquear la visión del conductor.

Caja de almacenamiento de la consola de central

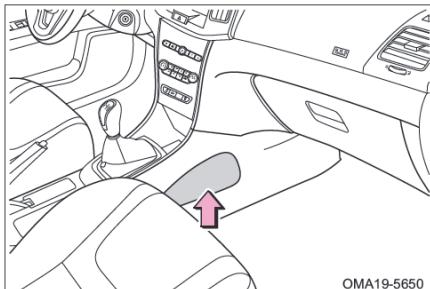
La caja de almacenamiento de la consola central se encuentra detrás de la palanca de freno de estacionamiento.

Caja de almacenamiento

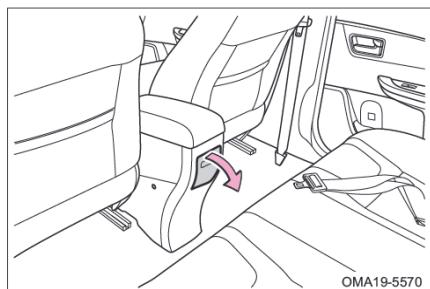
Ranura para tarjetas Caja de almacenamiento



Se encuentra en el lado izquierdo del panel de instrumento del lado de conductor.



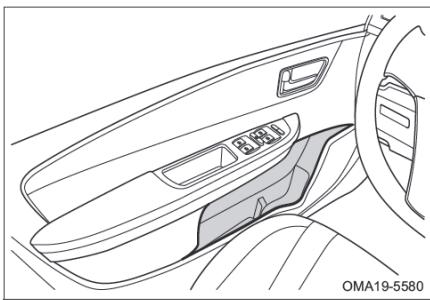
Se encuentra en el lado de la consola central.



Se encuentra detrás de la caja de almacenamiento de la consola central.

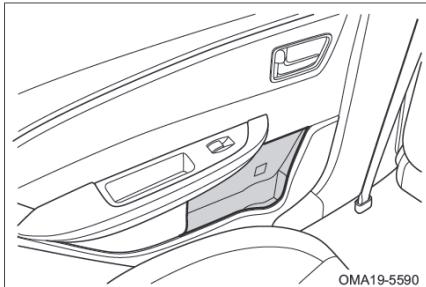
Bolsillo de puerta

Los bolsillos de puerta situados en las puertas delanteras y traseras se pueden utilizar para almacenar mapas, folletos y otros artículos.

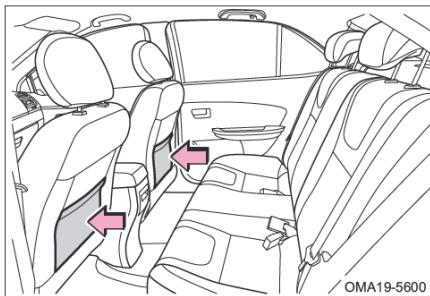


Bolsillo de puerta delantera

Bolsillo de puerta trasera

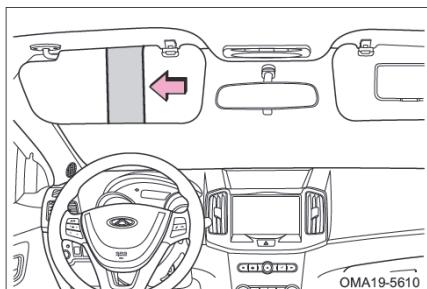
**PRECAUCIÓN**

- Cuando se utiliza el bolsillo de la puerta como un portavasos
 - Al almacenar una botella, cierre la tapa. No coloque botellas abiertas o vasos y tazas de papel que contienen líquido en los portavasos. El contenido puede derramarse y los vasos pueden romperse.
 - Puede que ciertas botellas no puedan almacenarse en función a su tamaño o forma.
 - No guarde objetos de gran tamaño en los bolsillos de las puertas.

Bolsa de almacenamiento del asiento

Hay bolsas de almacenamiento en la parte trasera de los asientos delanteros que se pueden utilizar para colocar documentos, folletos, etc.

Portabilletes

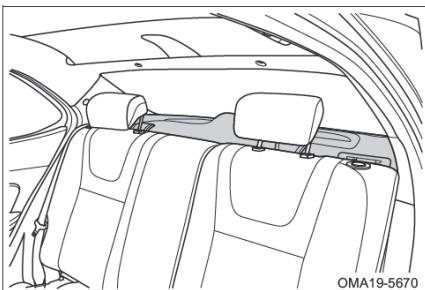


El portabilletes se encuentra en la visera solar del lado del conductor. Se puede utilizar para almacenar billetes, etc.

Maletero

Los asientos traseros divididos plegables ofrecen versatilidad de transporte de carga. Los respaldos de los asientos se pueden plegar fácilmente hacia abajo. Cuando los asientos están plegados, proporcionan una extensión continua y casi plana de piso de carga. Por favor, consulte el apartado "Asientos traseros" de esta sección para más detalles.

■ Cubre-equipajes



Cuando los elementos de pequeño tamaño se almacenan en el interior del maletero, el cubre-equipajes evitará que estos artículos vuelen durante frenadas bruscas, protegiendo al conductor y a los pasajeros.



ADVERTENCIA

Con cargue objetos sobre el cubre-equipajes. En caso de accidente, los objetos podrían golpear a los ocupantes, causando lesiones graves o mortales.

Precauciones durante la colocación del equipaje

Cuando coloque el equipaje en el vehículo, observe las siguientes precauciones:

- Para ampliar el espacio para guardar el equipaje, los asientos traseros se pueden plegar cuando no haya pasajeros en los asientos traseros (Consulte el apartado "Asientos traseros" de esta sección para familiarizarse con los procedimientos de plegado).
- Debe mantener el vehículo equilibrado.
- Para una mejor economía del combustible, no lleve pesos innecesarios.
- Asegúrese de que los elementos almacenados no son de gran tamaño para permitir que la puerta del maletero se cierre correctamente.

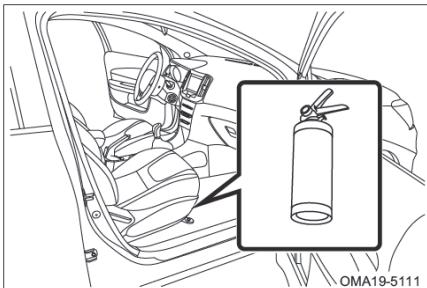
ADVERTENCIA

- No coloque nada en el maletero superior a los respaldos de los asientos. Mantenga la carga y el equipaje bajo, tan cerca del suelo como sea posible para evitar que la carga y el equipaje se deslicen hacia adelante durante el frenado, provocando daños personales.
- Nunca permita que nadie se siente en el maletero. Los pasajeros deben sentarse en sus asientos con el cinturón de seguridad correctamente abrochado. De lo contrario, son mucho más propensos a sufrir lesiones graves en caso de frenazos bruscos o colisiones.
- No coloque nada sobre la parte superior del cubre-equipajes. Tales artículos pueden ser tirados hacia afuera y posiblemente lesionar a las personas en el vehículo durante una frenada repentina o un accidente. Asegure todos los artículos en un lugar seguro.
- No conduzca con la puerta del maletero abierta o sin cerrar completamente, para evitar que los elementos sean expulsados causando lesiones personales.

SECCIÓN 5. CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

5-16. Extintor de incendios (si está equipado)

Extintor de incendios



Su vehículo está equipado con un extintor de incendios portátil. Se encuentra en la parte inferior del asiento del acompañante.



PRECAUCIÓN

- Nunca coloque el extintor boca abajo cuando esté en uso. Y el extintor debe ser utilizado correctamente.
- Una vez abierto el extintor, no se puede volver a llenar para su uso.

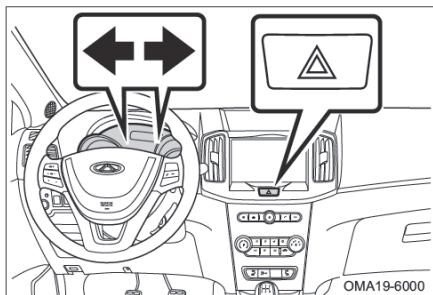
Sección 6

EN CASO DE EMERGENCIA

6-1. Luz de emergencia	244
6-2. Si usted tiene un neumático desinflado durante la conducción	245
Herramientas necesarias y neumático de repuesto.....	246
Preparación para levantar el vehículo con el gato	247
Reemplazo de neumáticos	247
6-3. Si su vehículo se sobre calienta .	255
6-4. Reemplazo de fusibles	258
6-5. Si su vehículo necesita ser remolcado.....	260
Precauciones durante el remolque	260
Remolque de emergencia	262
Instalación del ojal de remolque	264
6-6. Extracción e instalación de la batería del vehículo	266
6-7. Si su vehículo no arranca con normalidad	268
Inspecciones simples.....	268
Arranque del motor ahogado	269
6-8. Arranque de salto	270
Procedimientos de arranque de salto	271

6-1. Luz de emergencia

Si tiene que detener el vehículo en un lugar donde podría causar un accidente de tráfico, será necesario encender las luces de emergencia para advertir a otros conductores de su presencia. Detenga el vehículo en un lugar que esté tan lejos de la carretera como sea posible.



El interruptor de las luces de emergencia se encuentra debajo del panel de control de audio.

Pulse el interruptor para encender las luces de emergencia. En este momento, todas las luces intermitentes y el indicador del interruptor parpadearán. Pulse de nuevo el interruptor para encender las luces.

El interruptor de las luces intermitentes no funcionará cuando las luces de emergencia parpadeen.

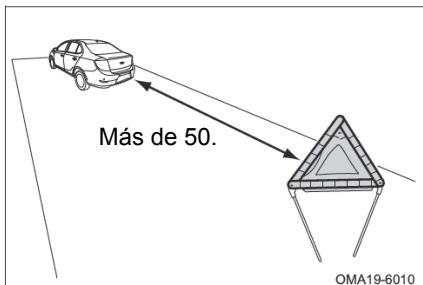
Aún cuando el interruptor de encendido esté apagado, las luces de emergencia se podrán usar.

PRECAUCIÓN

- Utilice las luces de emergencia sólo en caso de emergencia.
- Para evitar que la batería sufra una descarga, no encienda las luces de emergencia más de lo necesario cuando el motor no esté en marcha.

6-2. Si usted tiene un neumático desinflado durante la conducción

1. Si un neumático se desinfla cuando durante la conducción, será necesario reducir la velocidad gradualmente, y mantener una conducción recta. Desplace el vehículo de la carretera a un lugar seguro, lejos del tráfico. Estacionelo en un terreno tan firme y llano como sea posible. Evite detenerse en el centro o en un separador de una carretera.
2. Use el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a la posición N.
3. Detenga el motor y encienda las luces de emergencia.
4. Permita que todos los ocupantes salgan del vehículo por el lado más lejano al tráfico.



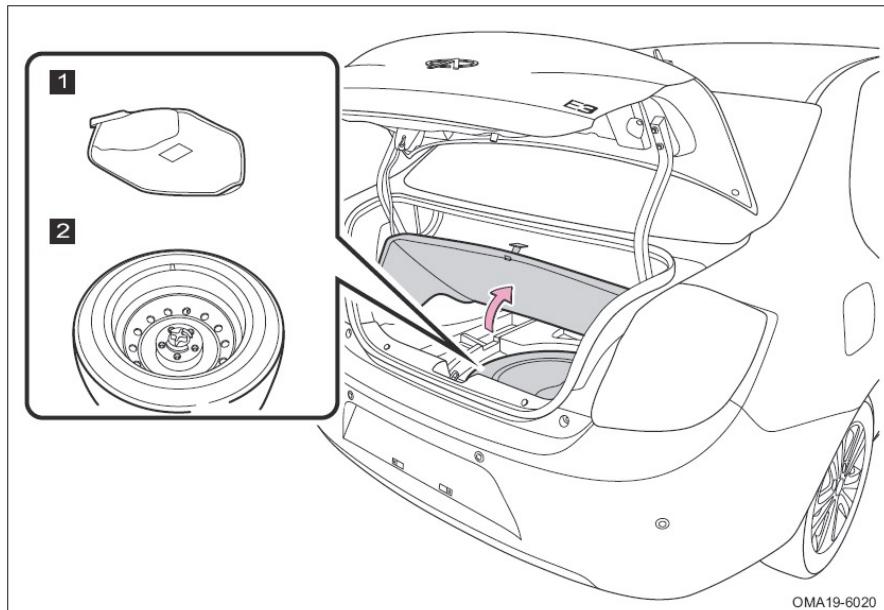
5. Saque el triángulo de advertencia del maletero, y colóquelo a más de 50 m por detrás del vehículo

**PRECAUCIÓN**

- Coloque el triángulo de advertencia a una distancia de más de 50 m del vehículo en la dirección en la que los vehículos se acercan en una carretera normal; a más de 100 m en la carretera; y a más de 150 m en un día lluvioso o en una curva. Si así lo hace, permitirá que el vehículo que viene sea consciente de esta situación tan pronto como sea posible. Es especialmente importante el colocar un triángulo de advertencia cuando el vehículo tiene un desperfecto durante la noche.
- No continúe conduciendo con un neumático desinflado. Conducir incluso una distancia corta podría dañar un neumático sin la posibilidad de ser reparado.

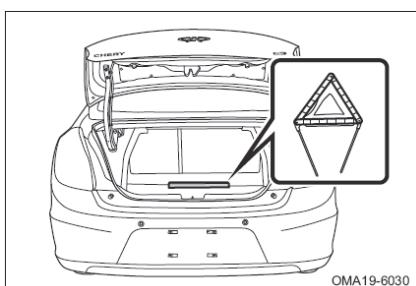
Herramientas necesarias y neumático de repuesto

En caso emergencia, será necesario reparar su vehículo por sí mismo, por lo que deberá estar familiarizado con el uso del gato, de varias herramientas y su ubicación de almacenamiento.

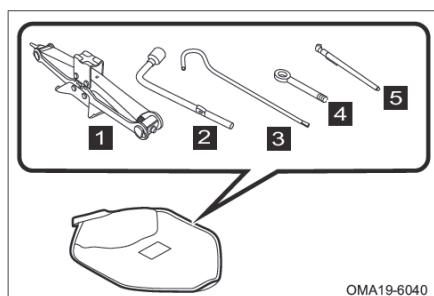


1 Bolsa de herramientas

2 Neumático de repuesto



El triángulo de advertencia está situado en la alfombra del maletero.



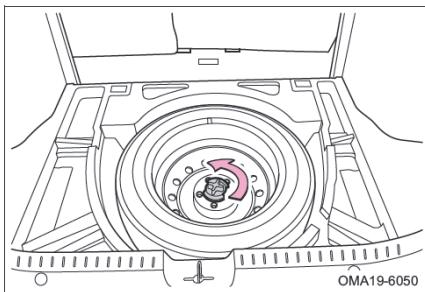
- 1** Gato
- 2** Llave para tornillos de rueda
- 3** Basculante de gato
- 4** Ojal de remolque
- 5** Manómetro de neumático (si está equipado)

Preparación para levantar el vehículo con el gato

1. El gato debe ser utilizado sobre un terreno firme y llano dentro de lo posible.
2. Se recomienda que las ruedas del vehículo se calcen y que ninguna persona permanezca dentro de un vehículo que esté siendo levantado.
3. Ninguna persona debe colocar ninguna parte de su cuerpo bajo un vehículo que esté apoyado por un gato.

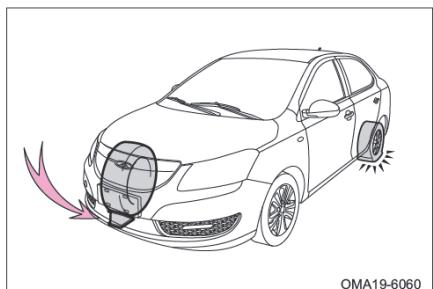
Reemplazo de neumáticos

1. Saque el neumático de repuesto.



Abra la puerta del maletero, de la vuelta a la alfombra del maletero y saque el asiento de herramientas. Gire el perno de fijación de la llanta de repuesto hacia la izquierda para quitarlo.

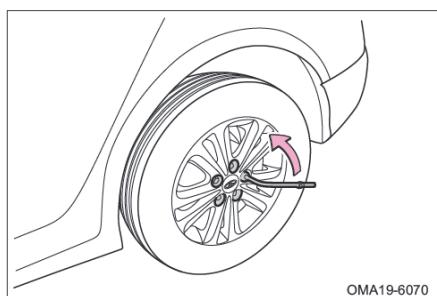
2. Coloque bloqueos para las ruedas.



Al levantar el vehículo, se deberán colocar bloques debajo de los neumáticos diagonalmente opuestos al neumático desinflado para evitar que las ruedas giren.

Neumático plano	Posición de la cuña para la rueda
Neumático izquierdo delantero	Detrás del neumático trasero derecho
Neumático derecho delantero	Detrás del neumático trasero izquierdo
Neumático izquierdo trasero	Delante del neumático delantero derecho
Neumático derecho delantero	Delante del neumático delantero izquierdo

3. Afloje todos los tornillos de la rueda.



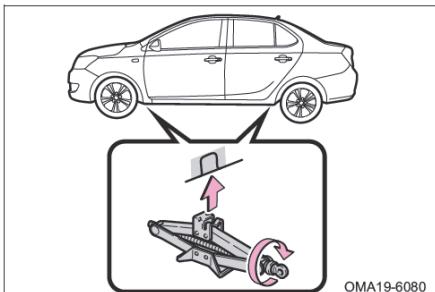
Afloje siempre cada perno de la rueda a ser reemplazada en el sentido contrario a las agujas del reloj con la llave para tornillos de rueda antes de levantar el vehículo.

Para obtener un par máximo del motor, coloque la llave de tornillos de rueda en el perno de la rueda para que el mango de la llave de tornillos de rueda esté en el lado derecho, y luego sujeté el extremo del mango de la llave de tornillos de rueda y tire hacia arriba como se muestra en la figura.

PRECAUCIÓN

- No deje que la llave de tornillos de rueda se deslice fuera del perno.
- No quite los tornillos todavía, sólo desenróquelos aproximadamente media vuelta.

- Coloque el gato sobre terreno firme y llano, y asegúrese de que la muesca del gato se encuentra en el punto de apoyo de elevación correcto.



Gire el mango del basculante del gato hacia la derecha con la mano hasta que la muesca del gato toque el punto de apoyo de elevación del vehículo.

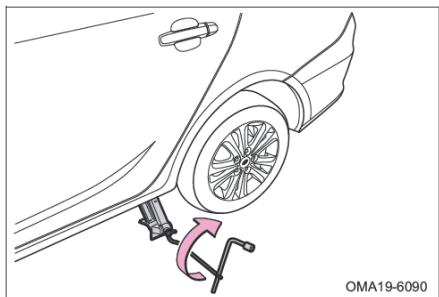


ADVERTENCIA

Al levantar el vehículo, tenga siempre en cuenta lo siguiente:

- El gato sólo se utiliza para la sustitución de los neumáticos o la instalación y remoción de la cadena de neumáticos.
- No arranque ni haga funcionar el motor cuando levante el vehículo.
- Asegúrese de que el gato esté colocado en el punto de apoyo de elevación correcta. De lo contrario, podría dañar el vehículo o causar lesiones personales.
- Nunca coloque ningún objeto sobre o debajo del gato cuando levante el vehículo.
- Nunca use más de un gato al mismo tiempo.

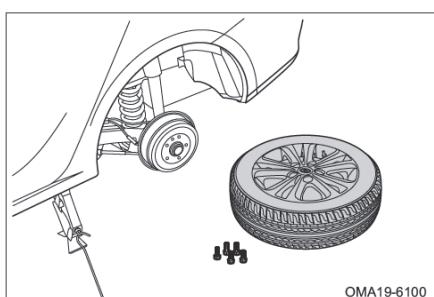
- Levante el vehículo después de asegurarse de que los viajeros no estén en el vehículo.



Al levantar el vehículo, coloque el basculante del gato en el gato, coloque la llave de tornillos de la rueda en el basculante del gato. A continuación, gire el mango de la llave de tornillos de la rueda en el sentido de las agujas del reloj. Conforme el gato toque el vehículo y comience a levantarlo, compruebe de nuevo que está correctamente colocado.

ADVERTENCIA

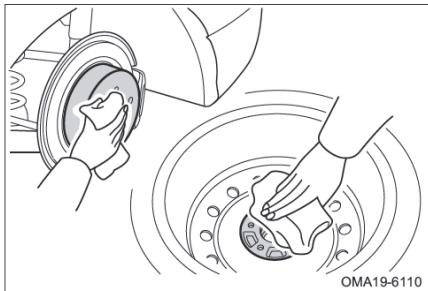
- Nunca ponga ninguna parte de su cuerpo debajo del vehículo cuando el vehículo se apoye sobre el gato para evitar daños personales.
 - Levante el vehículo a una altura adecuada en la que el neumático pueda ser sustituido.
 - El límite de carga de trabajo del gato es de 800 kg.
- Quite el neumático que debe ser reemplazado.



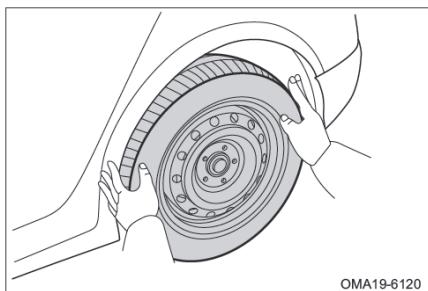
Usando la llave de tornillos de la rueda, quite los 5 tornillos de la rueda en el sentido contrario a las agujas del reloj y quite el neumático que debe ser reemplazada.

Deje la rueda en reposo sobre el suelo, coloque el neumático con el diseño de las ruedas hacia arriba para evitar rayar la superficie de la rueda.

7. Instale el neumático de repuesto.



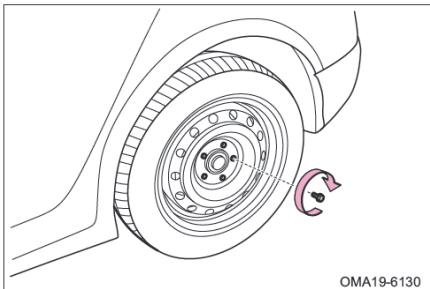
- Antes de instalar la rueda, quite cualquier accesorio en la superficie de montaje con un cepillo de alambre. Asegúrese de que la superficie entre el cubo de la rueda y el neumático está en buen contacto. De lo contrario, podrá hacer que los tornillos de las ruedas se aflojen y finalmente causar un accidente grave.
- Instale el neumático de repuesto en el eje de la rueda.



PRECAUCIÓN

Debe haber una separación de tierra más grande al instalar el neumático de repuesto que al retirarlo. Si es necesario, ajuste la altura del gato.

8. Instale los tornillos de la rueda.



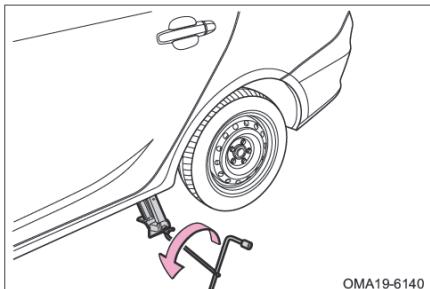
Atornille los 5 tornillos de la rueda en el sentido de las agujas del reloj con la mano primero al colocar los tornillos de la rueda. Después, enderece la rueda, y pre-apriete todos los tornillos con la llave de tornillos de la rueda.



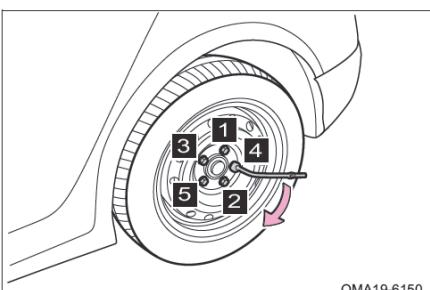
ADVERTENCIA

Nunca use aceite o grasa en los tornillos de la rueda. Si hay manchas de aceite en el tornillo, limpie la mancha de aceite antes de la instalación.

9. Baje el vehículo completamente y apriete los pernos de la rueda.



- Para bajar el vehículo, gire la llave de tornillos de la rueda en el sentido contrario a las agujas del reloj.



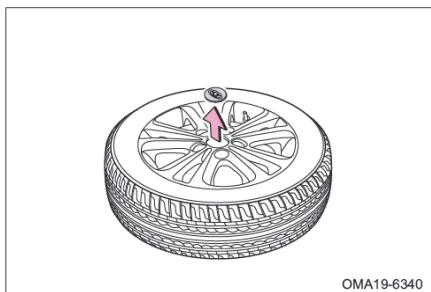
- Apriete cada tornillo con la llave de tornillos de rueda en el orden que se indica en la figura. Repita el proceso 2 o 3 veces hasta que los tornillos de la rueda estén apretados en su lugar.

Utilice solamente la llave de tornillos de la rueda para apretar los tornillos.

**ADVERTENCIA**

- Al bajar el vehículo, asegúrese de que usted y el resto de las personas de alrededor del vehículo se mantengan en un área segura para prevenir cualquier accidente.
- Conduzca despacio a la estación de servicio más cercano y tenga los tornillos de rueda apretados a $110 \pm 10 \text{ N} \cdot \text{m}$ después de reemplazar la rueda. De lo contrario, los tornillos pueden estar sueltos y la rueda puede caerse, lo que podría causar un accidente grave.

10. Quite el adorno de la rueda.

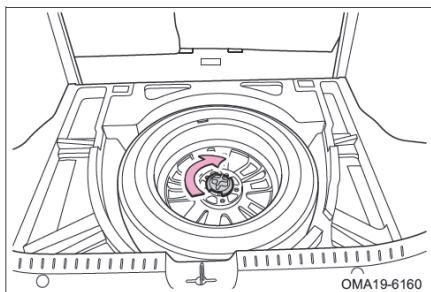


Antes de guardar el neumático desinflado, retire el adorno del centro de la primera rueda.

PRECAUCIÓN

Retire con cuidado el adorno para evitar dañarlo.

11. Guarde el neumático desinflado.



Coloque el neumático pinchado debajo de la alfombra del maletero, inserte el perno de fijación y gírelo hacia la derecha para fijar la rueda en su lugar.

12. Recoja el gato, el triángulo de advertencia y todas las herramientas, y guárdelos en el lugar original.

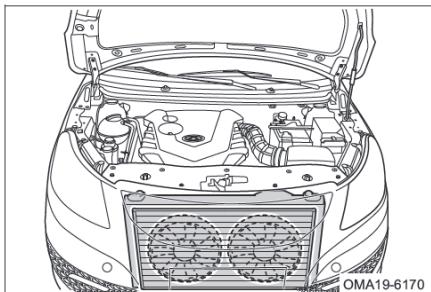
13. Revise la presión de inflado del neumático reemplazado. Si la presión es menor que el valor especificado, conduzca despacio hasta la estación de servicio más cercana e infle el neumático con la presión apropiada. No olvide reinstalar la tapa de la válvula del neumático. De lo contrario, la suciedad y la humedad podrían penetrar en el núcleo de la válvula y causar una fuga de aire. Si la tapa se ha perdido, adquiera una nueva para colocarla lo más pronto posible.

6-3. Si su vehículo se sobrecalienta

Si el indicador de temperatura del refrigerante del motor indica un sobrecalentamiento y la luz de advertencia de temperatura alta del refrigerante se enciende, significará que el motor se ha sobrecalentado.

Usted deberá seguir los siguientes procedimientos:

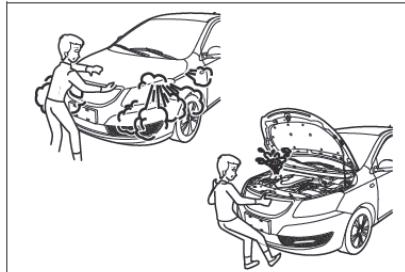
1. Retírese con cuidado del camino de inmediato, detenga el vehículo en una zona segura, aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a la posición N. A continuación, encienda las luces de emergencia. Apague el A/C si se está utilizando.
2. Si el refrigerante o el vapor alcanzan el punto de ebullición en el depósito del líquido refrigerante, detenga el motor inmediatamente. Espere hasta que el vapor desaparezca antes de abrir el capó. Si el líquido refrigerante no ha alcanzado el punto de ebullición o el vapor no sale hacia fuera, deje el motor en marcha y compruebe si los ventiladores de refrigeración están en funcionamiento.



Si los ventiladores no funcionan, apague el motor de inmediato y póngase en contacto con una estación de servicio autorizada Chery para comprobar el sistema de refrigeración.



ADVERTENCIA



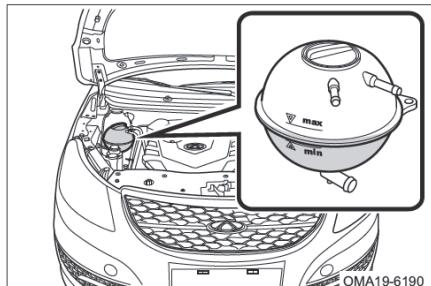
- El escape de vapor o líquido refrigerante es una señal de la presencia de una gran presión en el sistema de refrigeración. Para evitar lesiones personales, mantenga la tapa cerrada hasta que no haya ningún vapor que pueda salpicar.
 - No trate de quitar el tapón del depósito del líquido refrigerante cuando el motor y el radiador estén calientes. El refrigerante caliente y el vapor caliente a presión podrán causar lesiones graves y quemaduras.
3. Abra el capó, compruebe que el radiador, las mangueras y que debajo del vehículo no haya fugas del refrigerante obvias. Sin embargo, tenga en cuenta que el agua que gotea desde el A/C después de su uso, es un fenómeno normal.



ADVERTENCIA

Cuando el motor esté en marcha, mantenga las manos y la ropa alejadas de los ventiladores en movimiento y de las correas del transmisión del motor. Incluso si el motor se ha apagado, los ventiladores podrán seguir funcionando.

4. Si detecta alguna fuga del líquido refrigerante, pare el motor inmediatamente y póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y reparación lo antes posible.



5. Si no hay fugas evidentes, abra el depósito del líquido refrigerante y compruebe si el nivel del líquido refrigerante es bajo en el depósito del líquido refrigerante. Si es necesario, añada líquido refrigerante hasta alcanzar un nivel apropiado. Utilice sólo líquido refrigerante recomendado por Chery.

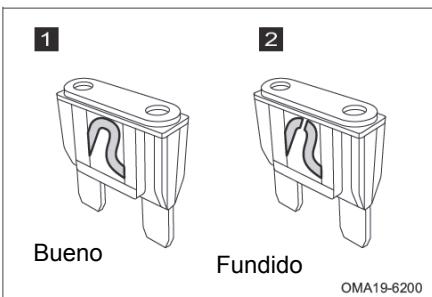
 PRECAUCIÓN

- En caso de emergencia, si no hay líquido refrigerante disponible, se podrá utilizar agua.
- Si el motor se sobrecalienta con frecuencia, póngase en contacto con la estación de servicio de Chery autorizada para así poder revisar y reparar el sistema de refrigeración lo antes posible.

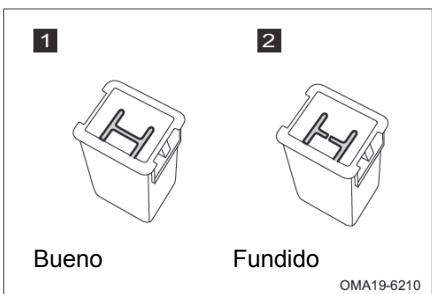
6-4. Reemplazo de fusibles

Los fusibles se utilizan para proteger los circuitos eléctricos y los aparatos de sobrecargas. Si alguno de los aparatos eléctricos no funciona, el fusible se podrá fundir. Si esto sucede, revise y reemplace los fusibles en caso de ser necesario.

1. Apague todos los aparatos eléctricos y el interruptor.
2. Abra la tapa de la caja de fusibles y retire el fusible dudoso usando un extractor de fusibles.
3. Compruebe si el fusible está fundido. Si no está seguro de si el fusible se ha fundido o no, intente reemplazar el fusible dudoso por uno que funcione correctamente.



Tipo A



Tipo B

- Instale un fusible que tenga el mismo amperaje que el que se utiliza. Usted puede ver el amperaje especificado en el fusible y en la cubierta de la caja de fusibles.

Se proveen varios fusibles de reserva en la caja de fusibles y relés del compartimento del motor para casos de emergencia. Para la distribución de fusibles y relés, consulte los apartados "Caja de fusibles y relés del compartimento del motor" y "Caja de fusibles y relés del panel de instrumentos" de la sección 8.

Si un fusible de repuesto no está disponible, se puede usar un fusible con el mismo amperaje de otros aparatos eléctricos sin importancia en una emergencia (como la radio y el encendedor de cigarrillos).

Es recomendable comprar un juego de fusibles de repuesto y mantenerlos en su vehículo en caso de emergencia.

PRECAUCIÓN

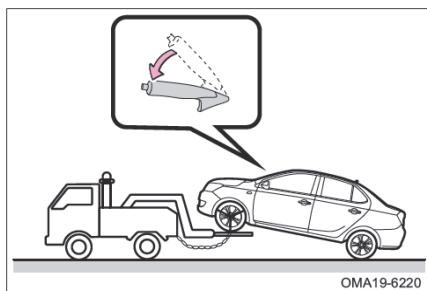
- Apague el interruptor de encendido y todos los aparatos eléctricos antes de reemplazar cualquier fusible.
- No utilice nunca un fusible con un amperaje mayor. De lo contrario, los aparatos eléctricos se podrán sobrecargar. Si el fusible con el amperaje especificado todavía está fundido, significará que el circuito tiene un problema. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y reparación lo antes posible.
- Nunca reemplace un fusible por un alambre, como un reemplazo temporal. De lo contrario, esto puede causar graves daños a los aparatos eléctricos o incluso un incendio.
- No modifique los fusibles o las cajas de fusibles.

6-5. Si su vehículo necesita ser remolcado

Precauciones durante el remolque

Utilice un sistema de cadenas de seguridad para todo el remolque, y respete las leyes estatales/provinciales y locales. Las ruedas y el eje sobre el terreno deben estar en buenas condiciones. Si están dañados, utilice una plataforma de remolque.

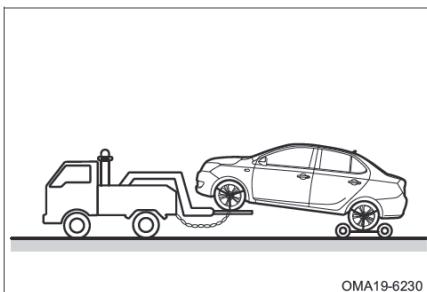
A continuación se muestran los métodos correctos de remolque:



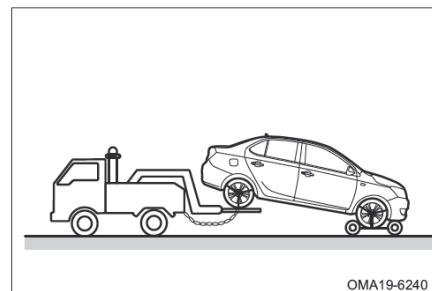
- Remolque con un camión de tipo elevador de ruedas.

PRECAUCIÓN

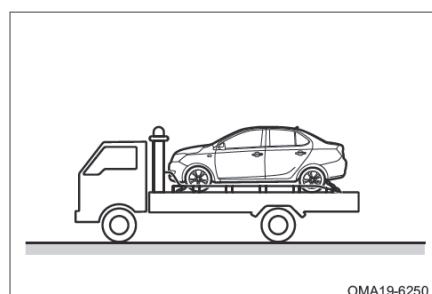
- Despues de levantar las ruedas, será necesario fijar las ruedas levantadas con cadenas de seguridad o una herramienta equivalente.
- Antes de remolcar, suelte el freno de mano y mueva la palanca de cambios a la posición N.
- Se deberá garantizar un espacio más grande entre las ruedas no levantadas y la tierra. De lo contrario, el parachoques y la parte de abajo del vehículo remolcado se podrán dañar durante el remolque.



- Remolque de la parte delantera del vehículo con una plataforma rodante de remolque debajo de las ruedas traseras.

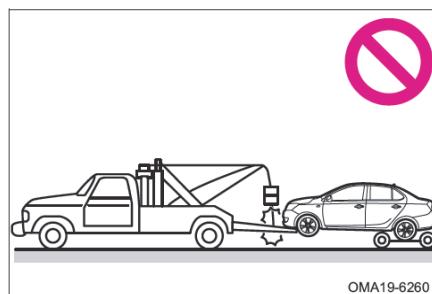


- Remolque de la parte trasera del vehículo con una plataforma rodante de remolque debajo de las ruedas delanteras.

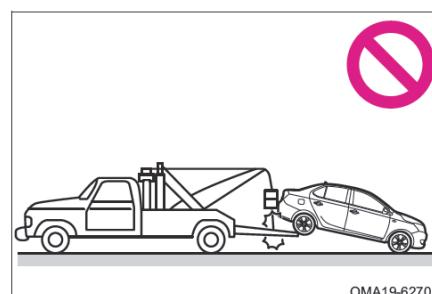


- Uso de una plataforma de camión.

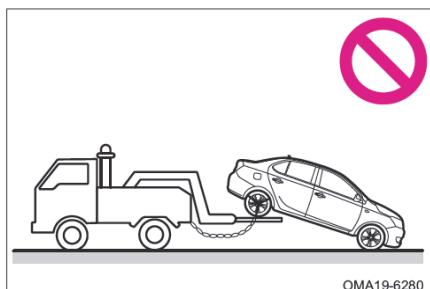
A continuación, se muestran las formas de remolque incorrectas:



- Remolque con un camión con eslinga de remolque de la parte delantera del vehículo.



- Remolque con un camión con eslinga de remolque de la parte trasera del vehículo y con las ruedas delanteras en el suelo.



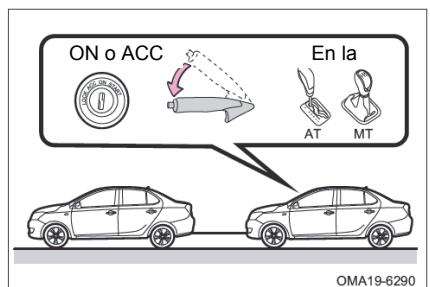
- Remolque con un camión con elevador de ruedas y con eslinga de remolque de la parte trasera del vehículo y con las ruedas delanteras en el suelo

PRECAUCIÓN

No realice los remolques con un camión con eslinga de remolque, aunque sea de la parte delantera o de la parte trasera. Esto podrá causar daños en la carrocería.

Remolque de emergencia

Si un servicio de remolque no está disponible en caso de emergencia, su vehículo puede ser remolcado temporalmente con el uso de un cable de remolque, cadena o palanca fijada al ojal de remolque de emergencia. Al remolcar el vehículo se deberá tener una precaución extrema. Esto sólo podrá realizarse en carreteras asfaltadas duras para distancias cortas y a baja velocidad. Un conductor deberá estar en el vehículo para dirigir y manipular los frenos.



Antes de realizar el remolque, gire el interruptor de encendido hasta la posición ON o ACC, mueva la palanca de cambios a la posición N, suelte el freno de mano, y encienda las luces de emergencia.

 PRECAUCIÓN

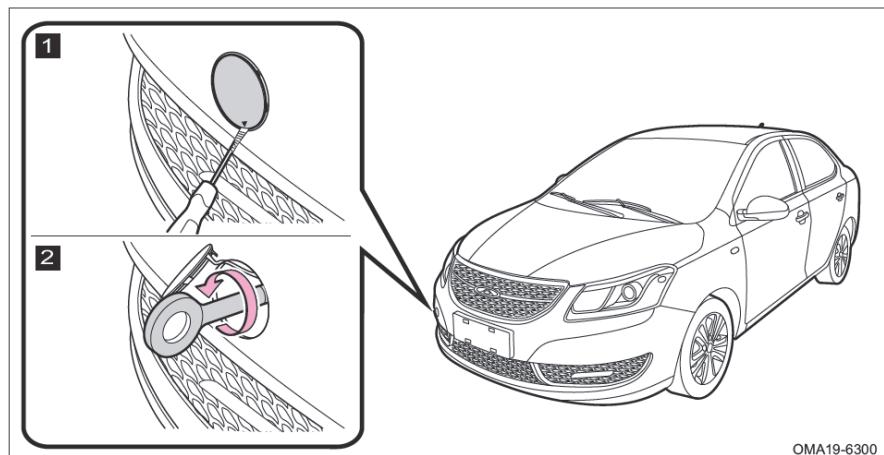
- Antes de realizar el remolque en una situación de emergencia, asegúrese de que las ruedas, los ejes, el grupo de propulsión, el volante y los frenos estén en buenas condiciones.
- Sujete el cable de remolque, la cadena o la palanca firmemente al ojal de remolque del vehículo.
- Remolque el vehículo en línea recta, tan recta como sea posible. Nunca remolque el vehículo de un lado para evitar causar daños al vehículo.
- Si el motor no está en marcha, el sistema de vacío de refuerzo y la dirección asistida no funcionarán. Por lo tanto, será más difícil de llevar a cabo los cambios de dirección y el frenado. Realice cualquier acción con cuidado al remolcar.
- Si el vehículo tractor apenas puede moverse, no continúe realizando el remolque, para evitar dañar al vehículo tractor. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Chery o un servicio comercial de remolque para obtener ayuda.

 ADVERTENCIA

- Al remolcar el vehículo, evite arranques repentinos o maniobras erróneas que podrían aplicar una presión excesiva sobre el ojal, el cable, la cadena o la palanca del remolque de emergencia. El ojal de remolque, el cable, la cadena o la palanca pueden romperse y causar daños al vehículo o lesiones personales graves.
- Para evitar daños personales, las personas a excepción del conductor deben quedarse fuera del vehículo durante el remolque.

Instalación del ojal de remolque

■ Posición de montaje frontal del ojal de remolque



La posición de montaje frontal del ojal de remolque se encuentra en la parte frontal derecha del vehículo.

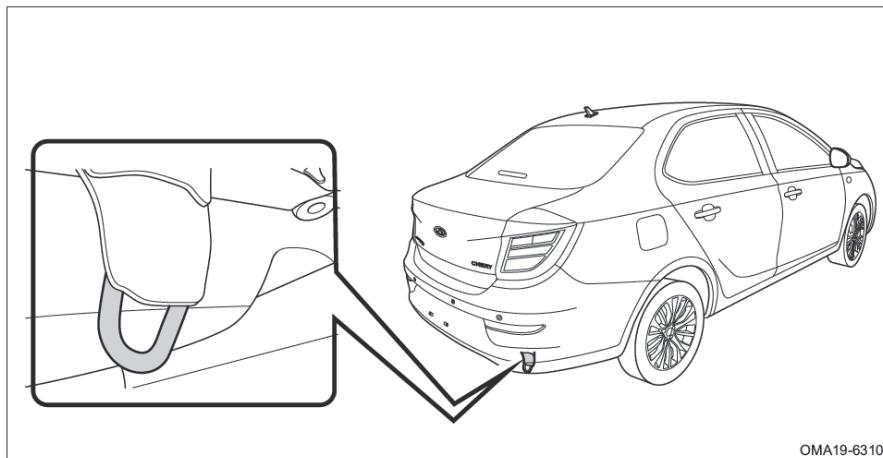
1. Retire la tapa del ojal de remolque con un destornillador con su punta grabada.
2. Instale el ojal de remolque en el orificio del ojal en el sentido de las agujas del reloj. Después, apriételo firmemente con la llave de tornillos de la rueda.

PRECAUCIÓN

Utilice sólo el ojal de remolque especificado. De lo contrario, el vehículo podría sufrir daños.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que el ojal de remolque esté firmemente instalado. De lo contrario, el ojal de remolque se podría perder durante el remolque. Esto podría causar un accidente, generando lesiones graves o incluso muertes.

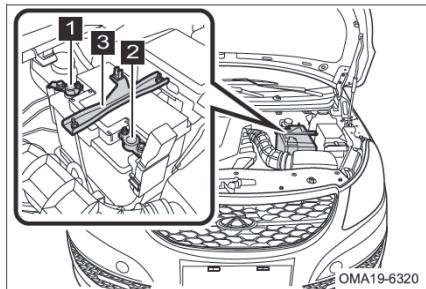
■ Agujero de ojal de remolque trasero

El ojal de remolque trasero está situado en el lado posterior derecho de la parte inferior del vehículo.

6-6. Extracción e instalación de la batería del vehículo

Pasos a seguir para realizar la extracción e instalación de la batería:

1. Apague todos los aparatos eléctricos y el interruptor.
2. Abra el capó.



3. Quite el terminal negativo (-) del cable de la batería (1).
4. Quite el terminal positivo (+) del cable de la batería (2).
5. Retire el elemento de retención de la batería (3), y retire la batería.

PRECAUCIÓN

Evite que las herramientas de metal estén en contacto con ambos electrodos de la batería al mismo tiempo, o toquen involuntariamente el electrodo positivo y la carrocería del vehículo al mismo tiempo.

6. Instale una nueva batería que tenga las mismas características que la utilizada. Instale la batería en su lugar en el orden inverso al del desmontaje.

Protección del medio ambiente

La batería utilizada contiene ácido sulfúrico y plomo, por lo que no se debe tirar en cualquier lugar. Por favor, deshágase de ella de acuerdo con las leyes y regulaciones locales o entréguela a una estación de eliminación de residuos local cualificada.



ADVERTENCIA

- No se incline sobre la batería. El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. Use siempre guantes y gafas de seguridad durante la operación.
- Evite que su piel y la ropa entren en contacto con el ácido. Si se derrama ácido sobre la piel o la ropa, el líquido debe ser neutralizado con agua alcalina (jabón), y después lavarse con agua limpia. Si es necesario acuda inmediatamente al médico en caso de emergencia.
- Mantenga la batería lejos de los niños.
- No fume, no use fósforos ni encendedores, ni permita una llama se sitúe cerca de la batería.

6-7. Si su vehículo no arranca con normalidad

Inspecciones simples

Si el motor no arranca, compruebe que haya seguido el procedimiento de arranque correcto indicado en el apartado "Procedimiento normal de arranque" de la sección 4, y compruebe si hay suficiente combustible.

■ **Si el motor no está en marcha o la velocidad del motor es baja**

1. Compruebe que los terminales de la batería estén ajustados y limpios.
2. Si los terminales de la batería están bien, encienda la luz interior. Si la iluminación interior se atenúa o se apaga cuando se arranca el motor de arranque, significará que la batería está descargada. Usted puede tratar de pasar corriente. Si la luz interior permanece encendida, pero el motor sigue sin arrancar, significará que el sistema de arranque no funciona correctamente. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y reparación lo antes posible.

■ **Si el motor funciona a velocidad normal, pero no se inicia**

1. Gire el interruptor de encendido hasta la posición LOCK o ACC, y trate de arrancar el motor de nuevo.
2. Si el motor no arranca, este podrá encontrarse ahogado debido a arranques repetidos. Pruebe los procedimientos indicados en el apartado "Arranque del motor ahogado".
3. Si el motor no arranca, será necesario que sea ajustado o reparado. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para realizar la correspondiente inspección y reparación lo antes posible.

Arranque del motor ahogado

Si el motor no arranca, este podrá encontrarse ahogado debido a arranques repetidos.

Si esto sucede, gire el interruptor de encendido hasta la posición START con el pedal del acelerador pisado a fondo. Mantenga el interruptor de encendido y el pedal del acelerador en estas posiciones durante 15 segundos, y luego, libérelos. A continuación, intente arrancar el motor al pisar el pedal del acelerador.

Si el motor no arranca tras intentarlo durante 15 segundos, suelte la llave, espere unos minutos y vuelva a intentarlo.

Si el motor todavía no arranca después de volver a intentarlo, por favor póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para realizar su correspondiente inspección y reparación lo antes posible.



PRECAUCIÓN

- Para evitar daños sobre el motor de arranque, no se permite realizar un arranque de más de 15 segundos.
- Si es difícil arrancar el motor o se para con frecuencia, póngase en contacto con el servicio técnico Chery para realizar su correspondiente inspección y reparación lo antes posible.

6-8. Arranque de salto

Para evitar lesiones personales graves y daños a su vehículo debido al uso incorrecto, si no está seguro cómo se sigue este procedimiento, Chery le recomienda que busque la ayuda de un mecánico competente o la del servicio de remolque.



ADVERTENCIA

- Las baterías contienen ácido sulfúrico que es venenoso y corrosivo. Cuando arranque use gafas protectoras de seguridad, etc., para evitar los derrames de ácido sobre la piel, la ropa o vehículo.
- Si el ácido de la batería contacta con la piel o con los ojos, lávese con abundante agua y busque atención médica de inmediato. Si es posible, aplique continuamente agua con una esponja o un vendaje limpio de camino a las instalaciones médicas.
- Los cables de arranque especificados deben ser utilizados.
- Mantenga la batería lejos de los niños.
- No fume, no use fósforos ni encendedores, ni permita una llama se sitúe cerca de la batería.
- No se acerque a la batería al arrancar el motor.



PRECAUCIÓN

El voltaje de la batería utilizada para el arranque de salto debe ser de 12 V. No utilice el arranque de salto, a menos que esté seguro de que el voltaje de la batería de refuerzo es la correcta. Cuando conecte los cables de arranque, asegúrese de que no se enreden en los ventiladores o en las correas de transmisión.

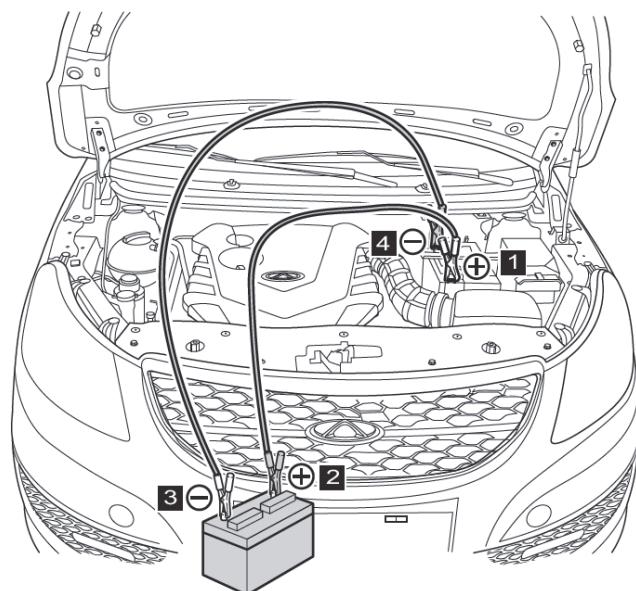
Procedimientos de arranque de salto

- Apague todos los aparatos eléctricos innecesarios. Si la batería auxiliar está instalada en otro vehículo, asegúrese de que no haya contacto entre los vehículos.

PRECAUCIÓN

Si el motor del vehículo con la batería auxiliar no está funcionando, arránquelo y permita que funcione durante algunos minutos. Cuando se impulse, pise el pedal del acelerador ligeramente.

- Conecte los cables en el orden siguiente.



OMA19-6330

- Conecte la pinza del cable del puente positivo (rojo) al terminal positivo (+) de la batería descargada.
- Conecte la pinza en el otro extremo del cable del puente positivo (rojo) al terminal positivo (+) de la batería auxiliar.
- Conecte la pinza del cable del puente negativo (negro) al terminal negativo (-) de la batería auxiliar.

- 4 Conecte la pinza en el otro extremo del cable del puente negativo (negro) al terminal negativo (-) de la batería descargada.

 PRECAUCIÓN

- No se incline sobre la batería al conectarla.
 - Nunca permita que las pinzas del cable puente contacten entre sí o toquen otras partes metálicas del vehículo.
 - No conecte el cable a (ni lo coloque cerca de) ninguna parte que se mueva cuando el motor esté en funcionamiento.
3. Arranque el motor de forma habitual. Después del arranque, hágalo funcionar durante varios minutos con el pedal del acelerador pisado ligeramente.

 ADVERTENCIA

Nunca toque la batería al arrancar el motor.

4. Desconecte los cables en el orden exactamente inverso (primero el cable negativo y después el cable positivo).

Si la causa de la descarga de su batería no es evidente, por favor póngase en contacto con la estación de servicio Chery autorizada para realizar su correspondiente inspección y reparación lo antes posible.

Si el primer intento de partida no es correcto, compruebe que la pinza en los cables de conexión esté bien apretada, y reinicie el motor de forma habitual.

Si el segundo intento no tiene éxito, por favor póngase en contacto con la estación de servicio Chery autorizada.

Sección 7

ASISTENCIA AL CLIENTE

7-1.	Servicios para su vehículo	274
	Planes de servicio.....	274
	Lista de servicios	274
	Solicitudes de servicio	274
7-2.	Si necesita asistencia técnica	275
	Satisfacción de servicio	275
	Servicio de estación de servicio autorizada de Chery	275
7-3.	Departamento de servicio posventa de Chery Internacional	276
	Modo de contacto	276
	Modo de contacto	277

7-1. Servicios para su vehículo

Planes de servicio

Si usted desea recibir un servicio para su vehículo, asegúrese de tener los documentos requeridos consigo. No todo el trabajo que se realizará está cubierto por la garantía. Discuta los cargos adicionales con el asesor de servicios.

Mantenga un registro de mantenimiento de la historia de servicios de su vehículo. Esto a menudo podrá ayudar a resolver problemas futuros.

Lista de servicios

Prepare una lista por escrito de los problemas del vehículo o del trabajo específico que desea realizar. Si usted ha tenido un accidente o el trabajo realizado no está en su libro de mantenimiento, permita que el asesor de servicios lo sepa.

Solicitudes de servicio

Si lista una serie de artículos y usted desea tener listo su vehículo al final del día, discuta dicha situación con el asesor de servicios y liste los artículos en orden de prioridad.

7-2. Si necesita asistencia técnica

Satisfacción de servicio

Chery y sus estaciones de servicio autorizadas están comprometidos con su satisfacción por sus productos y servicios. Su satisfacción por nuestro vehículo es muy importante para nosotros. Si surge un problema de servicio u otra dificultad, le recomendamos que tome las siguientes medidas:

- Discuta el problema con el asesor de servicios de su estación de servicio autorizada Chery. El personal de gestión en la estación de servicio autorizado tiene conocimientos profesionales para resolver sus dudas rápidamente.
- En caso de que usted todavía no esté satisfecho, hable con el gerente de servicio para hallar una solución. Ellos desean que usted esté satisfecho.
- Si la estación de servicio no puede resolver sus preocupaciones, por favor comuníquese con el Departamento de Servicio Postventa de Chery Internacional.

Servicio de estación de servicio autorizada de Chery

Solamente los detalles y los materiales de los OEM (Fabricante de Equipo Original) pueden prolongar la vida útil de su vehículo. Chery Automobile Co., Ltd. sólo suministra las piezas del OEM para las estaciones de servicio autorizadas Chery ubicadas en todo el mundo. Por lo tanto, sólo podrán ser utilizadas las piezas del OEM de Chery de las estaciones de servicio autorizadas.

Las estaciones de servicio autorizadas Chery son profesionales de servicio y están autorizadas exclusivamente por Chery Automobile Co., Ltd. Para el servicio de su vehículo, recuerde que su estación de servicio autorizada conoce su vehículo muy bien, y tiene técnicos capacitados en fábrica y piezas del OEM para proporcionar al cliente con la satisfacción que usted requiere.

7-3. Departamento de servicio posventa de Chery Internacional

Modo de contacto

■ Inglés:

The contact information of Chery China headquarter's after-sales service department:

E-mail: helpdesk@mychery.com

■ Español:

La forma de contacto del departamento de servicio de postventa de la sede en China de Chery es como sigue:

Correo electrónico: helpdesk@mychery.com

■ Portugués:

Contacto de Departamento de pós-serviço da Filial de Chery da China é:

Correio elétrico: helpdesk@mychery.com

■ Russo:

Контактная информация отдела послепродажного обслуживания в китайском штабе-квартире Chery:

Электронная почта: helpdesk@mychery.com

■ Árabe:

قسم خدمة ما بعد البيع لمقر الصين شيري، الاتصال

على النحو التالي:

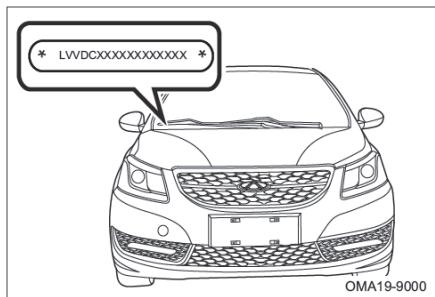
البريد الإلكتروني:

helpdesk@mychery.com

Información a comunicar

Cualquier información enviada al Departamento de Servicio Postventa Chery Internacional debe incluir la siguiente información:

- Nombre y dirección del propietario.
- Número de teléfono del propietario.
- Dirección del correo electrónico del propietario.
- Nombre del distribuidor de ventas y servicio.
- Número de Identificación del Vehículo (VIN).



El VIN se encuentra en la parte superior izquierda del panel de instrumentos, y se puede ver desde el exterior a través del parabrisas.

PRECAUCIÓN

Está prohibido dañar el número de identificación del vehículo (VIN) o las áreas de su alrededor (acciones como cubrir, pintar, cortar, soldar, perforar o quitar).

- Fecha de entrega del vehículo y la lectura actual del cuentakilómetros.
- Historia de servicio de su vehículo.
- Una descripción exacta del problema y las condiciones en las que se ha producido.

Sección 7 ASISTENCIA AL CLIENTE

Sección 8

PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO

8-1. Mantenimiento	280
Programas de mantenimiento	280
Mantenimiento regular.....	281
Certificado de mantenimiento.....	287
Sistema de Airbags	293
8-2. Mantenimiento hágalo usted mismo	297
Información general del compartimento del motor.....	299
Caja de fusibles y relés del compartimento del motor.....	300
Caja de fusibles y relés del panel de instrumentos.....	302
Comprobación del nivel de aceite del motor	304
Comprobación del nivel de aceite de la transmisión (Para modelo AT)30	
Comprobación del nivel del líquido de frenos	306
Comprobación del nivel de líquido refrigerante	307
Comprobación de nivel del líquido de la dirección asistida.....	308
Comprobación del radiador y del condensador	309
Comprobación de tensión de la correa de transmisión	309
Comprobación de la presión de inflado	310
Comprobación de las ruedas.....	311
Rotación de los neumáticos.....	312
Comprobación de la batería	313
Comprobación de los fusibles	313
Adición del líquido para el limpiaparabrisas.....	315
Comprobación de las escobillas	315
Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas delantero.....	316
Revisión y sustitución del cartucho del filtro del aire acondicionado ..	317
Sustitución de bombillas	319
Ajuste manual de las luces de largo alcance/corto alcance	327
8-3. Limpieza y mantenimiento de vehículos	330
8-4. Rodaje del vehículo nuevo	332

8-1. Mantenimiento

Programas de mantenimiento

El intervalo de servicio para el mantenimiento programado está determinado por la lectura o el intervalo de tiempo del cuentakilómetros (aquel que ocurra primero), consulte el calendario para más detalles. El intervalo de servicio para cada artículo se observa en los programas de mantenimiento.



PRECAUCIÓN

El incumplimiento de los artículos de mantenimiento requeridos según los programas de mantenimiento puede causar daños a su vehículo.

■ Revisión diaria

- Verifique el funcionamiento de todas las luces exteriores e interiores. Reemplace las bombillas que estén dañadas o tenues, y compruebe que todas las pantallas estén limpias.
- Revise visualmente los neumáticos para mantener una presión de inflado adecuada, el desgaste de los neumáticos y también compruebe los posibles daños surgidos.

■ Revisión mensual

- Revise el nivel de aceite del motor después de parar el motor completamente durante unos 5 minutos. Compruebe el nivel de aceite con el vehículo sobre una superficie firme, ya que le ayudará a mejorar la exactitud de la lectura del nivel de aceite. Añada aceite de motor cuando el nivel esté por debajo de la marca "MIN".
- Compruebe la batería. Si es necesario, limpie y apriete los terminales de la batería.
- Compruebe los niveles del líquido refrigerante, del líquido de dirección (si existe), del líquido del limpiaparabrisas y del líquido de frenos, y si es necesario realice las añadiduras pertinentes.
- Revise todos los aparatos eléctricos para un funcionamiento correcto.

■ Revisión trimestral

- Revise el sistema de escape.
- Compruebe las líneas de frenos y las mangueras.
- Compruebe los componentes de la suspensión.
- Revise el nivel de líquido refrigerante, las mangueras y las abrazaderas.

■ Después de conducir sobre arena, sobre carreteras cubiertas de nieve blanda o a través del agua

- Compruebe el chasis.
- Controle las pastillas del freno y los discos de freno.
- Compruebe las líneas de frenos y las mangueras.
- Compruebe que no haya fugas del aceite de la transmisión.
- Revise el varillaje el cojinete de la dirección.
- Revise el filtro de aire.

Mantenimiento regular

El programa de mantenimiento enumera los elementos de mantenimiento del v eh culo necesarios que se deben llevar a cabo. Por favor, vaya a una estación de servicio de Chery autorizada para realizar un mantenimiento de acuerdo con el kilometraje especificado en el programa de mantenimiento.

Programa de mantenimiento (nota: I = inspeccionar, ajustar y reemplazar si es necesario, R = reemplazar, C = limpiar, L = lubricar)

Elementos de mantenimiento	Kilometraje		
	Cada 10.000 km	Cada 20.000 km	Cada 30.000 km
Luces, luces de emergencia, claxon: verifique su funcionamiento.	I	I	I
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas: verifique su funcionamiento. Añada líquido del limpiaparabrisas si es necesario.		I	I
Compruebe el juego del embrague: realice ajustes si es necesario.		I	I
Sistema de refrigeración: compruebe el nivel de líquido refrigerante y las líneas. Añada líquido refrigerante si es necesario.	I	I	I

Sección 8. PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO

Elementos de mantenimiento	Kilometraje		
	Cada 10.000 km	Cada 20.000 km	Cada 30.000 km
Aceite del motor: reemplazar	R	R	R
Filtro de aceite del motor: reemplazar	R	R	R
Motor: compruebe si hay fugas de fluidos (aceite del motor, líquido refrigerante, combustible, etc.)	I	I	I
Sistema de aire acondicionado: compruebe si hay fugas en la línea de aire acondicionado y elementos filtrantes contaminados. Agregue refrigerante y vuelva a colocar el filtro si es necesario.	I	I	I
Bisagras y cerradura del capó: lubricar	L	L	L
Bisagras y cerraduras de las puertas: lubricar	L	L	L
Regulador de la ventana de cristal: compruebe si el regulador funciona correctamente. Realice ajustes o reemplazos si es necesario.	I	I	I
Filtro de aire: limpie la cubierta y el filtro. Realice un reemplazo si es necesario.	R	R	R
Bujías: compruebe las bujías. Realice un reemplazo si es necesario.		I	I
Filtro de combustible: reemplazar		R	R
Sistema de escape: compruebe si hay fugas de aire y daños.		I	I
Correa de transmisión: Controle la tensión. Realice ajustes o reemplazos si es necesario.		I	I
Transmisión: compruebe si hay fugas y daños		I	I
Funda de la junta cardán de velocidad constante: compruebe si hay daños en la funda		I	I
Terminal de la barra de dirección: revise si los espacios son adecuados y si hay daños en la funda	I	I	I
Correa dentada: Compruebe el desgaste y el apriete, y ajuste o reemplace si es necesario.		I	I
Correa dentada: Compruebe el desgaste y el apriete, y ajuste o reemplace si es necesario.			I

Elementos de mantenimiento	Kilometraje		
	Cada 10.000 km	Cada 20.000 km	Cada 30.000 km
Sistema de dirección eléctrico: compruebe el nivel del líquido de la dirección asistida y si la separación entre el mecanismo de control y la cremallera es adecuada.			
Sistema de frenos: compruebe si el nivel de líquido de frenos y el sistema tienen fugas o daños.			
Freno de estacionamiento: compruebe la carrera. realice ajustes si es necesario.			
Forro del freno: compruebe el grosor del forro del freno. Realice un reemplazo si es necesario.			
Capa de protección inferior: revise visualmente si la capa de protección tiene daños.			
Cinturón de seguridad: revise si los cinturones de seguridad tienen daños.			
Convergencia y curvatura: realice una comprobación y ajuste si es necesario			
Perno esférico: revise el espacio del perno esférico.			
Casquillo de caucho del eje trasero: compruebe si está dañado			
Tornillos de ajuste del cárter de aceite del motor: compruebe si los tornillos están flojos. Apriete los tornillos al par especificado si es necesario.			
Funda de caucho del brazo de control: compruebe si está dañado			
Mangueras de freno: compruebe el envejecimiento de estas o si tiene daños			
Tubos de freno: compruebe si hay daños, corrosión, y compruebe cada conexión para ver si hay fugas			
Conexiones del sistema de combustible: revise todas las conexiones para estimar el envejecimiento de estas, si tiene daños daños, holguras anormales o fenómenos de abrasión			
Neumáticos (incluyendo el neumático de repuesto): compruebe la profundidad del dibujo de los neumáticos y el par de los tornillos de la rueda. Ajuste la presión de inflado de los neumáticos si es necesario.			
Pernos de acoplamiento entre el chasis y la carrocería del vehículo: revise el apriete de los pernos. Apriete los pernos al par especificado si es necesario.			
Ruedas: revise el par			

Elementos de mantenimiento	Kilometraje		
	Cada 10.000 km	Cada 20.000 km	Cada 30.000 km
Inspección con el motor a ralentí: compruebe si las condiciones de funcionamiento del motor, los parámetros de inyección electrónica y la emisión son adecuados a ralentí.	I	I	I
Conducción de la prueba: compruebe si los mecanismos funcionan correctamente	I	I	I
1. Para el modelo AT, el aceite de la transmisión debe ser reemplazado después de conducir por primer 40.000 km y no es necesario reemplazarlo desde entonces. 2. Para el modelo MT, se recomienda reemplazar el aceite de la transmisión cada año o cada 40.000 km (el que ocurra primero). 3. Se recomienda reemplazar el líquido de frenos cada 2 años o cada 40.000 km (el que ocurra primero). 4. Se recomienda revisar el líquido de la dirección asistida cada 10.000 km y reemplazarlo cada 2 años o cada 30.000 km (el que ocurra primero). 5. Se recomienda comprobar el refrigerante cada 10.000 km. Añadir o reemplazar si es necesario. 6. Se recomienda intercambiar los neumáticos cada 10.000 km. 7. Se recomienda comprobar la alineación de las cuatro ruedas cada 20.000 km y ajustar si es necesario. 8. Se recomienda limpiar el cuerpo de la válvula estrangulador cada 15.000 km. 9. Se recomienda revisar el filtro de aire cada 10.000 km. Limpie o reemplace el elemento filtrante si es necesario. 10. Se recomienda reemplazar la correa de distribución cada 3 años o cada 100.000 km (el que llegue primero). 11. La batería no requiere mantenimiento.			
Precaución: Dependiendo del ambiente y las condiciones del camino, los intervalos de reemplazo pueden ser acortados.			

Tarjeta de mantenimiento para los primeros 5.000 km (dentro de los 6 meses tras la compra del vehículo)

Fecha	
Kilometraje	
Propiedades de uso	
Número de la placa	

Información del propietario

Nombre del propietario	
Dirección	
Número telefónico	
Empleo	
Correo electrónico	
Fecha de entrega	
Número de la placa	

Datos del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)	
Número del motor	
Número de transmisión	
Equipamiento opcional	

Sello de la estación de servicio

Firma del propietario

Nota: el primer mantenimiento se realiza tras 5.000 km o dentro de 6 meses, aquello que ocurra primero.

Sección 8. PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO

Tarjeta de mantenimiento para los primeros 5.000 km (dentro de los 6 meses tras la compra del vehículo)				
Fecha				
Kilometr aje				
Verificaci ón de los element os	1	Revise el sistema de lubricación, el sistema de refrigeración y el sistema de combustible para controlar las fugas.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	2	Reemplace el aceite del motor y el filtro de aceite.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	3	Revise el nivel de aceite de la transmisión y su color. Agregue más si es necesario.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	4	Revise el nivel del líquido refrigerante. Añada líquido refrigerante o ajuste la concentración de este si es necesario.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	5	Compruebe si la transmisión posee fugas.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	6	Compruebe si el arranque de la barra del vínculo de dirección tiene daños.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	7	Compruebe si la funda de la junta cardán de velocidad constante del árbol de transmisión tiene daños.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	8	Revise si el líquido de frenos tiene alguna fuga y si los tubos del líquido de frenos tienen daños.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	9	Compruebe si los subcilindros del freno funcionan con normalidad.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	10	Compruebe si la presión de inflado de los neumáticos es la especificada.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	11	Compruebe la tensión de la correa del generador y del compresor de A/C. Ajuste la tensión si es necesario.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	12	Compruebe la bisagra y la pestaña del capó.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	13	Compruebe que el sistema de A/C no tenga fugas.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	14	Compruebe que los tubos de dirección asistida no tengan fugas. Añada líquido de dirección asistida (si es necesario).	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	15	Compruebe el estado de la instalación de la funda de la junta cardán de la dirección y compruebe si tiene daños.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	16	Compruebe que los engranajes de la transmisión cambien suavemente.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	17	Compruebe si los pernos de acoplamiento entre el chasis y la carrocería del vehículo están flojos.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	18	Revise si los cinturones de seguridad funcionan correctamente.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	19	Verifique el estado de trabajo del motor, los parámetros de inyección electrónica y la emisión en ralentí.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	20	Compruebe si los mecanismos funcionan correctamente en durante conducción de prueba.	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>

Certificado de mantenimiento

Lleve a cabo un mantenimiento regular de acuerdo con los elementos especificados en el mantenimiento programado por Chery (el kilometraje o el tiempo en el intervalo de servicio, aquello que ocurra primero).

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 10.000 km después de conducir 10.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		
Fecha	Kilometraje	Firma del propietario

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 20.000 km después de conducir 20.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		
Fecha	Kilometraje	Firma del propietario

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 30.000 km después de conducir 30.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		
Fecha	Kilometraje	Firma del propietario

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 10.000 km después de conducir 40.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		
Fecha	Kilometraje	Firma del propietario

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 20.000 km después de conducir 50.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		
Fecha	Kilometraje	Firma del propietario

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 30.000 km después de conducir 60.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		
Fecha	Kilometraje	Firma del propietario

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 10.000 km después de conducir 70.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		
Fecha	Kilometraje	Firma del propietario

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 20.000 km después de conducir 80.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		
Fecha	Kilometraje	Firma del propietario

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 30.000 km después de conducir 90.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		
Fecha	Kilometraje	Firma del propietario

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 10.000 km después de conducir 100.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		
Fecha	Kilometraje	Firma del propietario

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 20.000 km después de conducir 110.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		
Fecha	Kilometraje	Firma del propietario

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 30.000 km después de conducir 120.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		
Fecha	Kilometraje	Firma del propietario

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 10.000 km después de conducir 130.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		
Fecha	Kilometraje	Firma del propietario

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 20.000 km después de conducir 140.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		
Fecha	Kilometraje	Firma del propietario

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 30.000 km después de conducir 150.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		
Fecha	Kilometraje	Firma del propietario

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 10.000 km después de conducir 160.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		

Fecha	Kilometraje	Firma del propietario
-------	-------------	-----------------------

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 20.000 km después de conducir 170.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		

Fecha	Kilometraje	Firma del propietario
-------	-------------	-----------------------

Mantenimiento regular

Realice el mantenimiento cada 30.000 km después de conducir 180.000 km o 12 meses después del último mantenimiento.

Fecha	Kilometraje	Sello de la estación de servicio
Tiempo o kilometraje del siguiente mantenimiento programado		

Fecha	Kilometraje	Firma del propietario
-------	-------------	-----------------------

Sistema de Airbags

Si su vehículo está equipado con un sistema de airbags, éste debe ser reemplazado 10 años tras su fecha de producción. Lo deberá sustituir siempre en una estación de servicio autorizada Chery.

Con el fin de garantizar el funcionamiento adecuado del sistema de airbags, siempre deberá sustituir el sistema airbags dentro de la fecha especificada en una estación de servicio autorizada Chery.

Si los airbags se han sustituido antes de la fecha especificada (por ejemplo después de un accidente), por favor llene el registro de reemplazo para referencias futuras.

Airbag System Replacement Record

<input type="checkbox"/>	Airbag del conductor
<input type="checkbox"/>	Airbag del conductor delantero
<input type="checkbox"/>	Módulo de control del airbag
<input type="checkbox"/>	Arnés del airbag
<input type="checkbox"/>	Otros componentes
1	
2	
3	
4	
5	
6	
Fecha	

Sello de estación de servicio autorizada:

Airbag System Replacement Record	
<input type="checkbox"/>	Airbag del conductor
<input type="checkbox"/>	Airbag del conductor delantero
<input type="checkbox"/>	Módulo de control del airbag
<input type="checkbox"/>	Arnés del airbag
<input type="checkbox"/>	Otros componentes
1	
2	
3	
4	
5	
6	
Fecha	

Sello de estación de servicio autorizada:

Airbag System Replacement Record

<input type="checkbox"/>	Airbag del conductor
<input type="checkbox"/>	Airbag del conductor delantero
<input type="checkbox"/>	Módulo de control del airbag
<input type="checkbox"/>	Arnés del airbag
<input type="checkbox"/>	Otros componentes
1	
2	
3	
4	
5	
6	
Fecha	

Sello de estación de servicio autorizada:

Airbag System Replacement Record	
<input type="checkbox"/>	Airbag del conductor
<input type="checkbox"/>	Airbag del conductor delantero
<input type="checkbox"/>	Módulo de control del airbag
<input type="checkbox"/>	Arnés del airbag
<input type="checkbox"/>	Otros componentes
1	
2	
3	
4	
5	
6	
Fecha	

Sello de estación de servicio autorizada:

8-2. Mantenimiento hágalo usted mismo

Si realiza un mantenimiento por sí mismo, asegúrese de seguir los procedimientos correctos que figuran en esta sección.

Esta sección proporciona instrucciones simples sólo para los elementos cuyo mantenimiento es fácil de llevar a cabo por el propietario. Sin embargo, hay muchos elementos que deben ser mantenidos por un técnico cualificado con herramientas especiales.

Debe tener un cuidado extremo cuando trabaje en su vehículo para evitar lesiones accidentales. Estas son algunas de las precauciones a las que usted debe prestar especial atención.



ADVERTENCIA

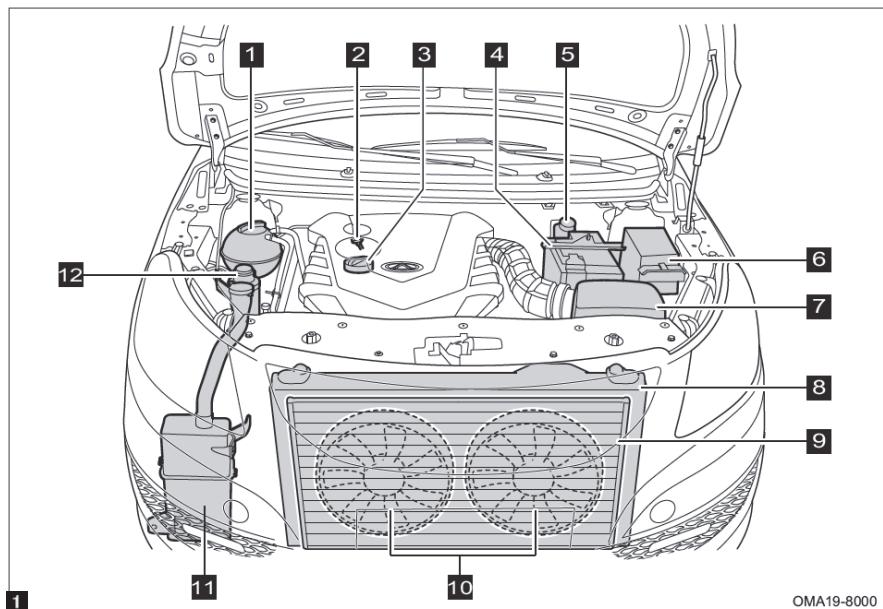
- Cuando el motor esté en marcha, mantenga las manos, la ropa y las herramientas lejos de las correas de transmisión del motor y del ventilador de refrigeración.
- Justo después de la conducción, la tapa de la culata del motor, el radiador, el colector de escape y el cilindro estarán muy calientes, por lo que nunca deberá tocarlos. El ventilador de refrigeración se puede iniciar y ejecutar de forma automática.
- Si el motor está muy caliente, no abra la tapa del depósito del líquido refrigerante para evitar lesiones o quemaduras.
- No fume cerca del depósito de combustible o de la batería. De lo contrario, podría provocar chispas o llamas abiertas, lo que resultaría en un incendio.
- Hay ácido sulfúrico tóxico y corrosivo en la batería. Use protecciones para los ojos cuando se trabaje en (o debajo de) su vehículo para evitar que el líquido salpique entrando en sus ojos.



PRECAUCIÓN

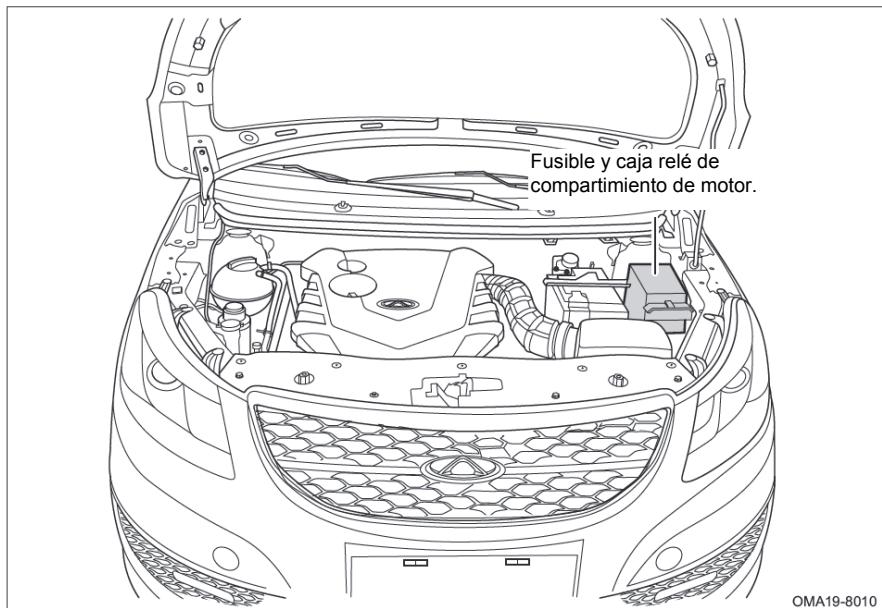
- Agregue líquido refrigerante, líquido de frenos, líquido del limpiaparabrisas y líquido de la dirección correctamente a los niveles adecuados. Si salpica un poco de líquido en el vehículo, asegúrese de limpiar la superficie inmediatamente con un paño húmedo, para evitar daños en la superficie pintada.
- No llene en exceso el aceite del motor, de lo contrario el motor podría funcionar mal.
- No conduzca con el filtro de aire quitado, de lo contrario podría generarse un desgaste excesivo del motor.
- Antes de cerrar el capó, compruebe si ha dejado algo en el compartimento del motor, tal como herramientas, trapos, etc.

Información general del compartimento del motor

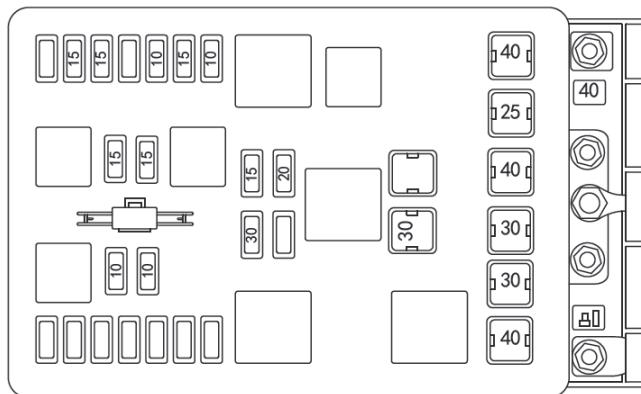


- | | | | |
|----------|--|-----------|---|
| 1 | Depósito del líquido refrigerante del motor | 7 | Filtro aéreo |
| 2 | Varilla de nivel de aceite del motor | 8 | Radiador |
| 3 | Tapón de llenado de aceite del motor | 9 | Condensador |
| 4 | Batería | 10 | Ventilador de refrigeración |
| 5 | Depósito del líquido de frenos | 11 | Depósito del líquido del lavaparabrisas |
| 6 | Caja de fusibles y relés del compartimento del motor | 12 | Depósito del líquido de la dirección asistida |

Caja de fusibles y relés del compartimento del motor



■ Distribución de los fusibles y los relés en la caja de fusibles y relés del compartimento del motor

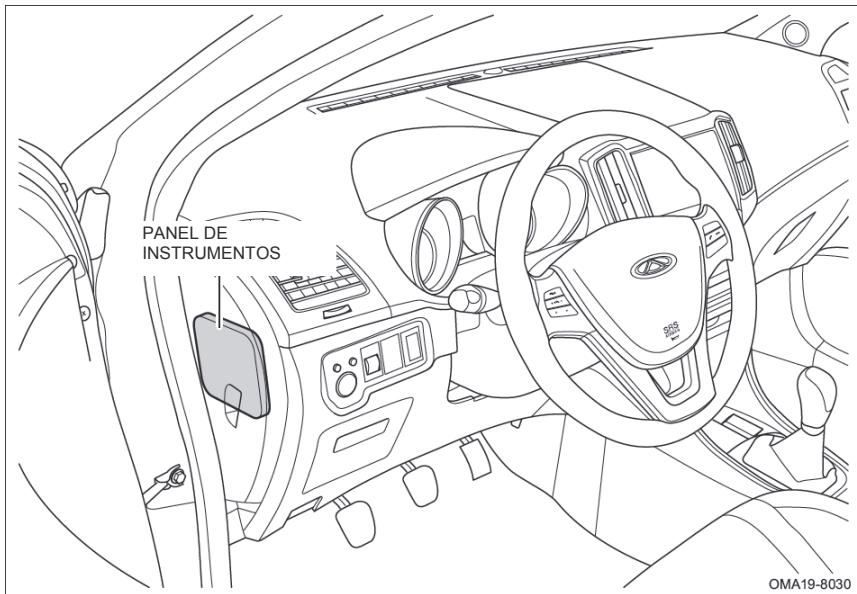


OMA19-8020

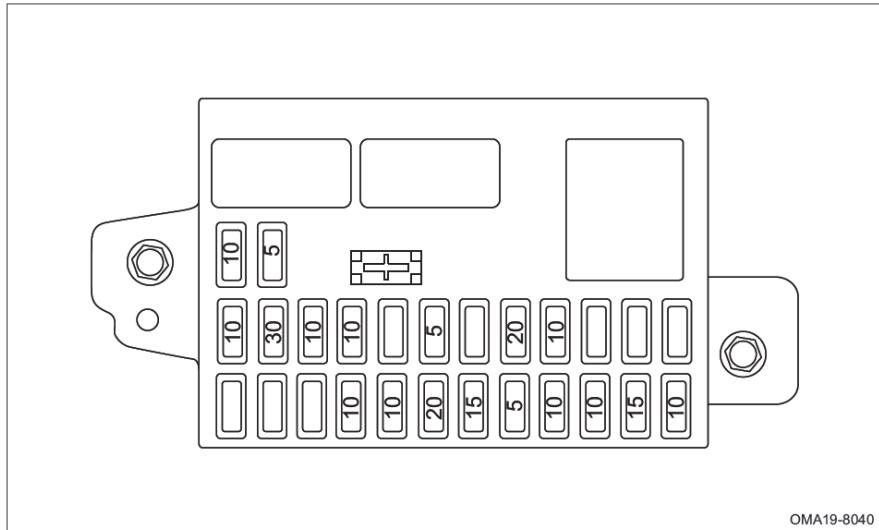
■ Descripción de los fusibles y los relés del compartimento del motor

No.	Descripción	No.	Descripción	No.	Descripción
EF01	Faro de plano rayo LH	EF12	BCM	EF24	A/C
EF02	Faro de pleno rayo RH	EF13	Motor de arranque	EF25	-
EF03	Luz de cruce LH	EF14	-	EF26	-
EF04	Luz de cruce RH	EF15	Sensor de oxígeno delantero / trasero	EF28	-
EF05	ABS/ESP	EF16	bobina de encendido	EF31	-
EF06	Bomba de ABS	EF17	EMS	EF32	-
EF07	Soplador	EF18	Bidón / Bomba de combustible / Relé de ventilador de alta velocidad / Bobina de relé de ventilador de baja velocidad	EF33	Conjunto de instrumentos / Sistema de audio
EF08	-	EF20	Inyector	EF34	-
EF09	Switch de ignición	EF21	Bomba de combustible	EF35	ECU
EF10	ANTI-PINCH	EF22	Ventilador de alta velocidad		
EF11	IP BOX	EF23	Ventilador de baja velocidad		

Caja de fusibles y relés del panel de instrumentos



■ **Fuse and relay layout in instrument panel fuse and relay box**



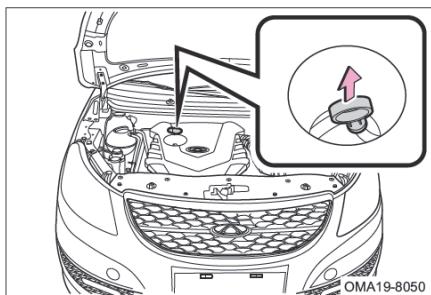
■ **Descripción de los fusibles y los relés del panel de instrumentos**

No.	Descripción	No.	Descripción	No.	Descripción
RF01	Instrumento / PAS / Freno SW / Audio	RF10	Calefacción de asientos	RF19	TCU
RF02	Bolsa de aire	RF11	-	RF20	Techo solar
RF03	Panel de control de A / C / Diagnóstico / Radar / BCM	RF12	-	RF21	Diagnóstico / Tecla SW / Freno SW / FL ventana / Trunk lawp
RF04	EMS&IMMO	RF13	-	RF22	Luz trasera antineblina
RF05	ABS	RF14	-	RF23	Desempañador trasero
RF06	TCU (IG)	RF15	-	RF24	Relé de arranque
RF07	Limpiaparabrisas delantero	RF16	Sistema de audio / bobina de relé del soplador / BCM	RF25	Panel de control de aire acondicionado
RF08	Lavaparabrisas delantero	RF17	Encendedor	RF26	Descongelador espejo
RF09	Espejo retrovisor exterior eléctrico	RF18	Módulo ApwlC		

Comprobación del nivel de aceite del motor

Con el motor apagado y la temperatura de funcionamiento, compruebe el nivel de aceite con la varilla.

1. Detenga el vehículo en un terreno llano después de calentar el motor. Espere unos 5 minutos después de apagar el motor.

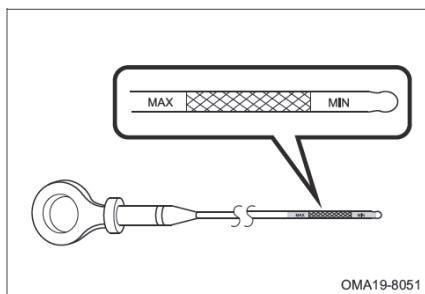


2. Abra la cubierta, tire de la varilla, límpiela con un paño limpio.

PRECAUCIÓN

Ponga un paño bajo el extremo de la varilla de nivel para evitar el derrame de aceite en el cuerpo del motor o del vehículo.

3. Vuelva a colocar la varilla y empújela en la medida que pueda.
4. Tire de la varilla y compruebe si el nivel de aceite es correcto.



Si el nivel de aceite está por encima de la marca "MAX", expulse el aceite excesivo del motor.

Si el nivel de aceite está entre las marcas "MAX" y "MIN", el nivel de aceite será correcto.

Si el nivel de aceite está en (o por debajo) de la marca "MIN", será necesario añadir aceite al motor.

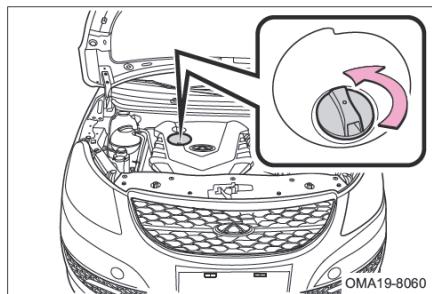
ADVERTENCIA

Tenga cuidado de no tocar el colector de escape cuando esté caliente.

PRECAUCIÓN

- Evite dejar caer aceite del motor sobre los componentes del vehículo.
- Despues de que el motor se caliente, no compruebe el nivel de aceite inmediatamente, más bien, espere unos minutos a que el aceite vuelva a la parte inferior del motor.

■ Adición de aceite del motor



1. Gire el tapón de llenado de aceite del motor hacia la izquierda para abrirla.
2. Añada una cantidad adecuada de aceite del motor con un embudo y compruebe el nivel de aceite con una varilla.
3. Cuando el nivel alcance el rango correcto, gire el tapón de llenado de aceite del motor hacia la derecha para apretarlo.

PRECAUCIÓN

- No llene en exceso el aceite del motor, de lo contrario el motor podría dañarse.
- Utilice sólo aceite del motor recomendado por Chery. Para familiarizarse con la capacidad de aceite del motor y su tipo, por favor consulte el apartado "Sistema de lubricación" de la sección 9.
- Cada vez que se reemplace el aceite del motor, se deberá sustituir el filtro de aceite del motor.



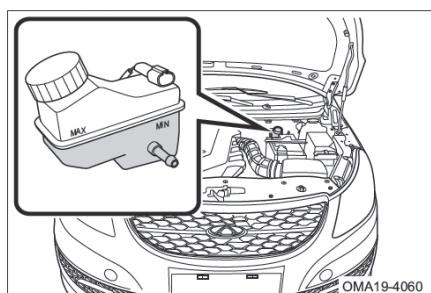
Protección del medio ambiente

No deseche el aceite del motor y del filtro como desechos junto con la basura doméstica ni lo deseche en una alcantarilla o en el suelo, ya que causará contaminación ambiental grave. Por favor, elimínelo de acuerdo con las disposiciones locales referentes a la protección del medio ambiente.

Verifique el nivel del aceite de transmisión (para model AT).

La verificación, relleno y recambio del aceite de transmisión deben ser efectuados por profesionales. Sírvase contactar una estación de servicio de Chery para atenderlo.

Comprobación del nivel del líquido de frenos



El nivel del líquido debe estar entre las marcas "MAX" y "MIN". Agregue líquido de frenos si el nivel llega a la marca "MIN" o está por debajo.

Revise el nivel del líquido de frenos con regularidad. Si la luz de advertencia del sistema de frenos se enciende, compruebe el nivel de líquido de frenos de inmediato.

Si usted encuentra fugas del líquido de frenos, póngase en contacto con la estación de servicio de una Chery autorizada para realizar su correspondiente inspección y reparación de inmediato.

Utilice únicamente el líquido de frenos del tipo recomendado por Chery. Para familiarizarse con la capacidad del líquido de frenos y su tipo, consulte el apartado "Sistema de frenado" de la sección 9.



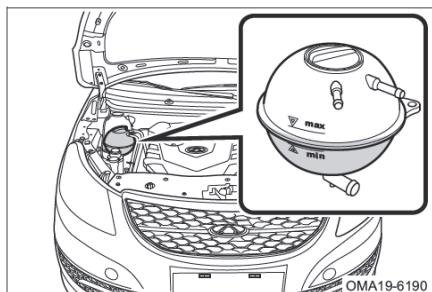
ADVERTENCIA

Nunca permita que el líquido de frenos entre en contacto con la piel o los ojos. Si el líquido de frenos salpica los ojos, o la piel, lave la zona inmediatamente con gran cantidad de agua. Busque la atención médica de emergencia inmediatamente si es necesario.

PRECAUCIÓN

- Si el líquido de frenos salpica la superficie pintada de la carrocería del vehículo, asegúrese de limpiarlo con una esponja húmeda o lávela de inmediato con agua para evitar que se oxiden las piezas o las superficies pintadas.
- Debido a que el líquido de frenos tiene una alta capacidad de absorción de agua, por favor, no deje el depósito del líquido de frenos abierto durante un largo periodo de tiempo.

Comprobación del nivel de líquido refrigerante



Cuando el motor se enfrié, compruebe que el nivel de líquido refrigerante esté entre las marcas "max" y "min" del depósito. Si el nivel llega a la marca "min" o está por debajo, añada líquido refrigerante.

■ Llenado del líquido refrigerante

1. Abra la tapa del depósito del líquido refrigerante y añada líquido refrigerante hasta el nivel de la marca "max".
2. Arranque y haga funcionar el motor hasta que la temperatura del líquido refrigerante alcance una temperatura normal. Observe el nivel del líquido refrigerante en el depósito todo el tiempo y agregue líquido si el nivel desciende por debajo de la marca "min" hasta que el nivel del líquido refrigerante se mantenga por encima de dicha marca.

PRECAUCIÓN

Si el nivel del líquido refrigerante desciende demasiado rápido, revise el radiador, la manguera y la bomba de agua por si hay fugas.

3. Apague el motor y compruebe si el nivel del líquido refrigerante es correcto cuando el motor se enfrie. Si no es correcto, repita las operaciones anteriores hasta que el nivel sea correcto.

- Instale la tapa del depósito del líquido refrigerante de forma segura. Utilice únicamente el refrigerante recomendado por Chery. Para la familiarizarse con capacidad refrigerante y su tipo, consulte el apartado "Sistema de refrigeración" de la sección 9.



ADVERTENCIA

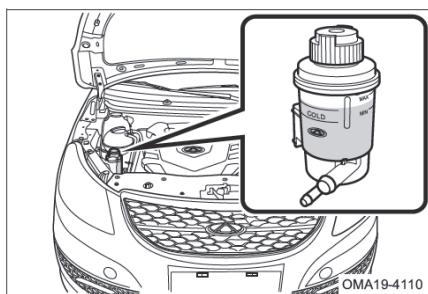
Si usted tiene que añadir líquido refrigerante cuando el motor esté caliente, primero afloje el tapón del depósito ligeramente para liberar la presión interna, espere un momento antes de retirar completamente la tapa para evitar la esterilización del refrigerante y cause lesiones o quemaduras.



PRECAUCIÓN

- No utilice un refrigerante de baja calidad.
- No utilice refrigerante de diferentes colores y especificaciones.
- Evite rociar el líquido en cualquier parte del motor cuando añada líquido refrigerante.

Comprobación de nivel del líquido de la dirección asistida



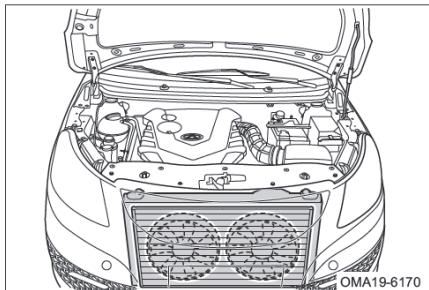
El nivel del líquido de la dirección asistida debe estar entre las marcas "MAX" y "MIN".

Si dicho nivel llega a la marca "MIN" o está por debajo, añada líquido de la dirección asistida.

Si hay signo de fugas, ruidos anormales o funcionamiento inusual, compruebe si el nivel del líquido de la dirección asistida es bajo. Si no se puede hallar la razón, por favor póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para realizar su correspondiente inspección y reparación lo antes posible.

Utilice únicamente el líquido de dirección asistida recomendado por Chery. Para familiarizarse con la capacidad de líquido de dirección asistida y su tipo, consulte el apartado "Sistema de dirección" de la sección 9.

Comprobación del radiador y del condensador



Compruebe si el radiador y el condensador se bloquean con hojas, suciedad o insectos, límpielos si es necesario, y compruebe la condición de instalación de la conexión de la manguera, corrosión, etc.

Comprobación de tensión de la correa de transmisión

- Desactive el interruptor de encendido y espere hasta que las correas de transmisión se detengan y el motor se enfrié.
- Presione en la parte central de la correa de transmisión (con una fuerza de aproximadamente de 100 N) con su dedo para verificar si la correa posee alguna deformación. El valor máximo permisible es de 10 mm.
- Si la deformación excede los valores permisibles, por favor vaya a una estación de servicio autorizada Chery para realizar el ajuste o reemplazo necesario.



PRECAUCIÓN

La correa de transmisión se puede estirar, por lo tanto, es necesario ajustar la tensión de la correa de transmisión después de un período de conducción

Comprobación de la presión de inflado

Presión de inflado de neumáticos fríos			
			
 (Full size)	2.5		
185/60 R15 84H	2.3	2.2	
185/60 R15 88H	2.4	2.2	
T125/70 R16 96M	4.2	4.2	
T type spare tire			
OMA19-8070			

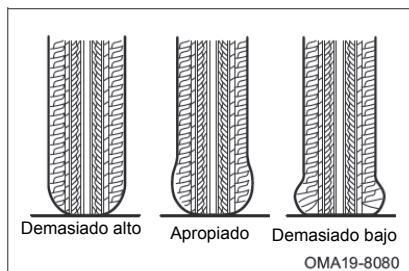
Debe comprobar la presión de inflado de los neumáticos al menos una vez al mes (neumático de repuesto incluido).

Para las disposiciones acerca de la presión de inflado de los neumáticos, por favor consulte la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos en la puerta del conductor (depende del vehículo actual).

Una presión de inflado de los neumáticos incorrecta generará un consumo excesivo de combustible, acortando así la vida útil de los neumáticos y reduciendo la estabilidad del vehículo. Por lo tanto, mantenga una presión de inflado de los neumáticos correcta.

ADVERTENCIA

Asegúrese de mantener los neumáticos inflados correctamente. De lo contrario, podrán surgir las siguientes situaciones y dar lugar a un accidente que cause la muerte o lesiones graves.



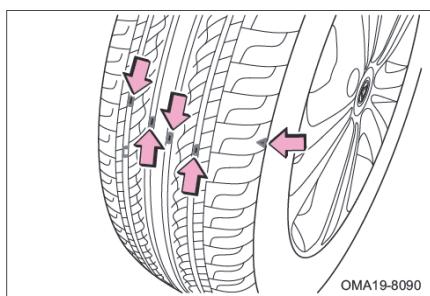
- Desgaste excesivo.
- Desgaste desigual.
- Deficiencias en el manejo.
- Posibilidad de explosiones resultantes debido a neumáticos sobrecalentados.
- Sellado pobre del talón del neumático.
- Deformación de la rueda y/o separación de los neumáticos.
- Una mayor posibilidad de daños en los neumáticos debido a las malas condiciones de las carreteras.

PRECAUCIÓN

- Utilice un manómetro de llantas para comprobar la presión de inflado de los neumáticos. La presión de inflado de los neumáticos debe verificarse sólo cuando los neumáticos estén fríos. La apariencia de un neumático puede generar estimaciones erróneas con respecto a la presión de inflado de los neumáticos.
- Es normal que la presión de inflado del neumático sea más alta después de conducir.
- Asegúrese de instalar las tapas de las válvulas de los neumáticos correctamente. De lo contrario, la suciedad podría entrar en el núcleo de la válvula y causar obstrucciones. Si se han perdido las tapas, se deberán poner otras nuevas inmediatamente.
- Si un neumático necesita ser inflado frecuentemente, revíselo en una estación de servicio autorizada Chery.

Comprobación de las ruedas

Compruebe si hay mellas, materias extrañas o desgastes irregulares en la banda de las ruedas.



Revise la banda de las ruedas de acuerdo con los indicadores de desgaste. Cuando las bandas se desgastan hasta llegar a su límite, aparecerán bandas de desgaste en las bandas de las ruedas. La aparición de bandas de desgaste indicará que el rendimiento y la seguridad del neumático han disminuido seriamente, y será necesario realizar una sustitución.

Si un neumático se desinfla a menudo o no se puede reparar correctamente debido a un corte u otros daños, se deberá reemplazar.

PRECAUCIÓN

Si se produce una fuga de aire durante la conducción, no siga conduciendo. Conducir hasta distancias cortas podría dañar un neumático sin posibilidad de ser reparado.

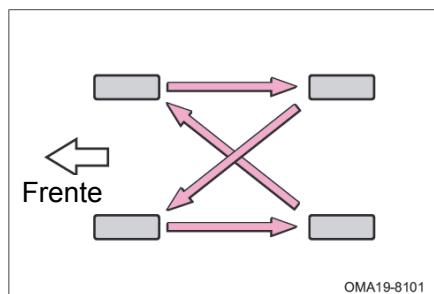


Protección del medio ambiente

Por favor, nunca deseche un neumático descuidadamente. Debe eliminarse de acuerdo con las disposiciones locales referentes a la protección del medio ambiente.

Rotación de los neumáticos

Para igualar el desgaste de los neumáticos y ayudar a prolongar la vida útil de los neumáticos, Chery recomienda que rote sus neumáticos cada 10.000 km aproximadamente. Sin embargo, el ciclo más adecuado para la rotación de los neumáticos puede variar en función de sus hábitos de conducción y las condiciones de la carretera.



OMA19-8101

Para los procedimientos de sustitución de los neumáticos, por favor, consulte el apartado "Reemplazo de neumáticos" de la sección 6.

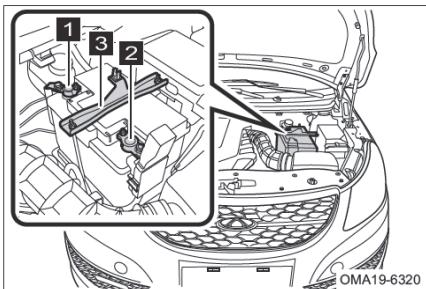


ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes precauciones para evitar accidentes. El no hacerlo puede afectar al rendimiento de funcionamiento, lo que podrá dar lugar a un accidente, produciendo lesiones graves o incluso muertes.

- No combine neumáticos de diferentes marcas, modelos o patrones de rodadura.
- No combine neumáticos con grandes diferencias de desgaste.
- No utilice tamaños de neumáticos distintos a los recomendados por Chery.
- No combine neumáticos construidos de manera diferente (neumáticos radiales, de estructura diagonal acinturada o diagonales).
- No utilice neumáticos que se hayan utilizado en otro vehículo.
- No utilice neumáticos si usted no sabe cómo se utilizaban anteriormente.

Comprobación de la batería



- 1** Terminal negativo de la batería
- 2** Terminal positivo de la batería
- 3** Sujeción

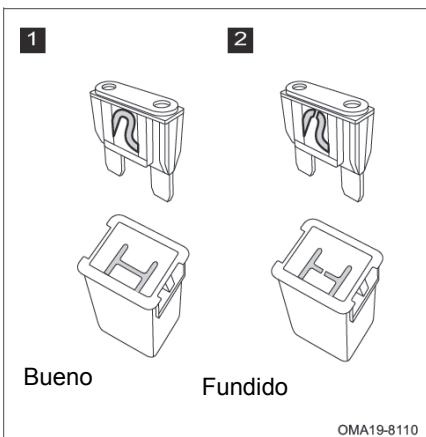
Compruebe que los terminales de la batería no están corroídos y que no haya conexiones sueltas, grietas o sujeteciones sueltas.

Su vehículo está equipado con una batería sin necesidad de mantenimiento. No se recomiendan otros tipos de baterías. Si es necesario realizar un cambio, la batería nueva deberá tener las mismas características que la original.

Le recomendamos que se dirija a una estación de servicio Chery autorizada para reemplazar la batería.

Comprobación de los fusibles

Si los aparatos eléctricos no funcionan, compruebe los fusibles. Si se han apagado los fusibles, deberá reemplazarlos.



Usted puede determinar si el fusible está en buen estado según se muestra en la figura.

■ **Comprobación de los fusibles en la caja de fusibles y relés del compartimento del motor**

1. Apague todos los aparatos eléctricos y el interruptor.
2. Desconecte el cable negativo de la batería.
3. Retire la tapa de la caja de fusibles y relés del compartimento del motor, y revise los fusibles sospechosos, uno por uno basado en el diseño en el lado opuesto de la tapa de la caja.

Para la disposición de fusibles y relés, también puede consultar el apartado "Caja de fusibles y relés del compartimento del motor" de esta sección.

■ **Comprobación de los fusibles de la caja de fusibles y relés en el panel de instrumentos**

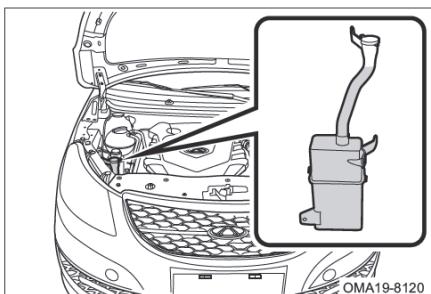
1. Apague todos los aparatos eléctricos y el interruptor.
2. Desconecte el cable negativo de la batería.
3. Las cajas de fusibles y relés del panel de instrumentos se encuentran en el lado del panel de instrumentos del lado del conductor. Al comprobar los fusibles, retire la cubierta de la caja de fusibles y relés del panel de instrumentos. Compruebe los fusibles sospechosos, uno por uno basado en el diseño del fusible y relé.

Para la disposición de fusibles y relés, puede consultar el apartado "Caja de fusibles y relés del panel de instrumentos" de esta sección.

■ **Reemplazo de fusibles**

Para los procedimientos de reemplazo de fusibles, consulte el apartado "Reemplazo de fusibles" de la sección 6.

Adición del líquido para el lavaparabrisas

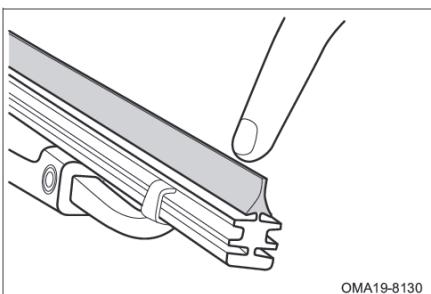


Si no hay líquido del lavaparabrisas que pueda ser rociado desde la boquilla del lavaparabrisas, el depósito del lavaparabrisas podrá estar vacío. En este momento, deje de usar el lavaparabrisas y añada líquido del lavaparabrisas hasta alcanzar un nivel adecuado.

PRECAUCIÓN

No use agua limpia como líquido del lavaparabrisas cuando la temperatura esté por debajo del punto de congelación. De lo contrario, el agua se congelará, causando daños al lavaparabrisas .

Comprobación de las escobillas

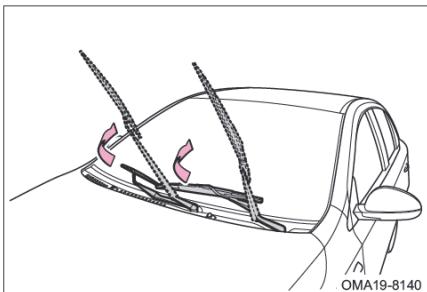


Revise la aspereza de las escobillas del limpiaparabrisas en su borde con el dedo. Si es demasiado áspera impedirá que las escobillas del limpiaparabrisas trabajen con eficacia.

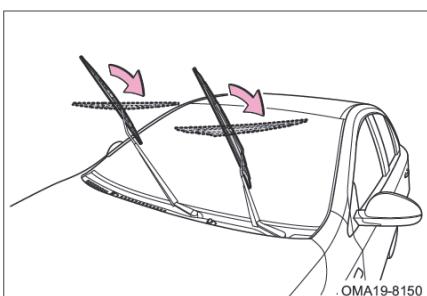
PRECAUCIÓN

- Nunca haga funcionar los limpiaparabrisas con el cristal seco, si no el vidrio se podría rayar, causando daños permanentes a las escobillas.
- En invierno, para no dañar las escobillas, asegúrese de que los limpiaparabrisas no estén congelados en el cristal antes de usarlos.
- Evite el uso de las hojas de los limpiadores para eliminar la escarcha o el hielo del parabrisas.

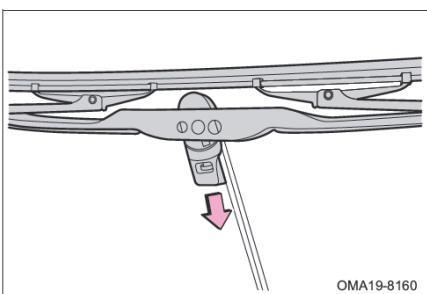
Sustitución de las escobillas dellimpiaparabrisas delantero



1. Levante los brazos de los limpiaparabrisas delanteros.



2. Gire la escobilla de limpiaparabrisas en la dirección de la flecha para que cuadre con el brazo de la escobilla.

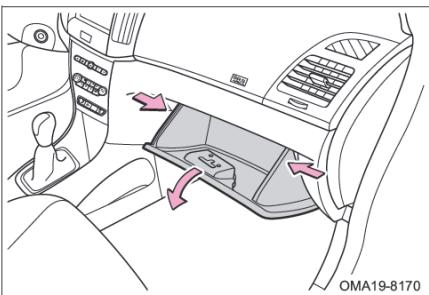


3. Empuje la escobilla de limpiaparabrisas en la dirección de la flecha para quitarla.

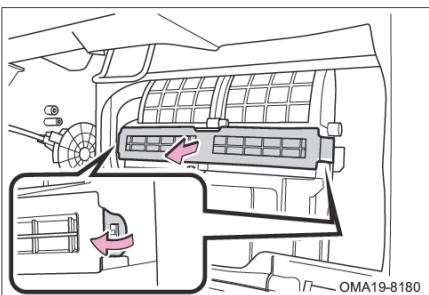
4. Instale una nueva escobilla limpiaparabrisas en el orden inverso, y asegúrese de que la cubierta de la abrazadera de sujeción esté instalada firmemente.
5. Compruebe que los limpiaparabrisas delanteros funcionen correctamente.

Revisión y sustitución del cartucho del filtro del aire acondicionado

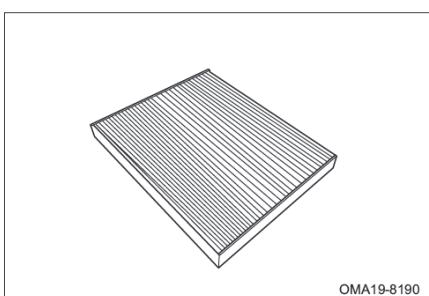
El cartucho del filtro del aire acondicionado se instala en la parte posterior de la guantera. El cartucho del filtro puede evitar que el polvo externo entre en el vehículo a través de las salidas del aire acondicionado. Puede ser bloqueado después de haber sido utilizado durante un largo tiempo. Si la eficiencia de operación del aire acondicionado disminuye significativamente, revise el cartucho del filtro y reemplácelo si es necesario.



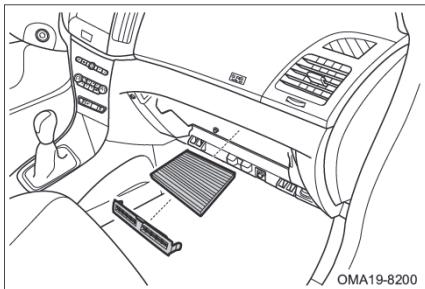
1. Abra la guantera, presione hacia adentro en ambos lados de la caja para soltar las pinzas, y se podrá retirar la guantera



2. Abra la tapa de la entrada del filtro y saque el cartucho del filtro.



3. Revise y limpie la superficie del cartucho del filtro y reemplácelo si es necesario.



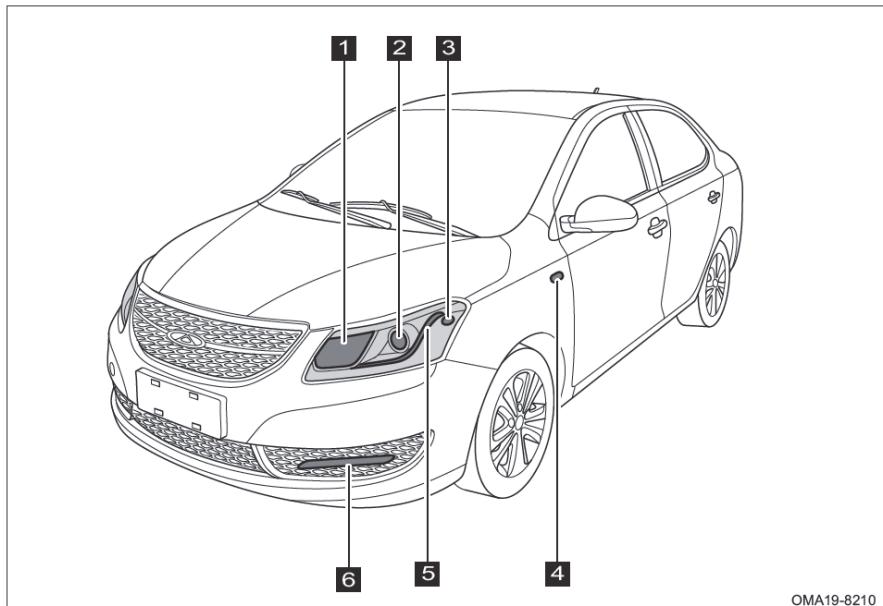
4. Inserte un cartucho del filtro limpio en el zócalo correctamente e instálelo de forma segura. Instale la guantera en su lugar.

PRECAUCIÓN

- Usar el aire acondicionado mientras se retira el cartucho de filtro podría provocar la degradación del rendimiento a prueba de polvo, y ello afectaría a la eficiencia de la climatización.
- Se recomienda comprobar el filtro de aire acondicionado cada 10.000 km y reemplazarlo si es necesario.
- No lave el filtro con agua.

Sustitución de bombillas

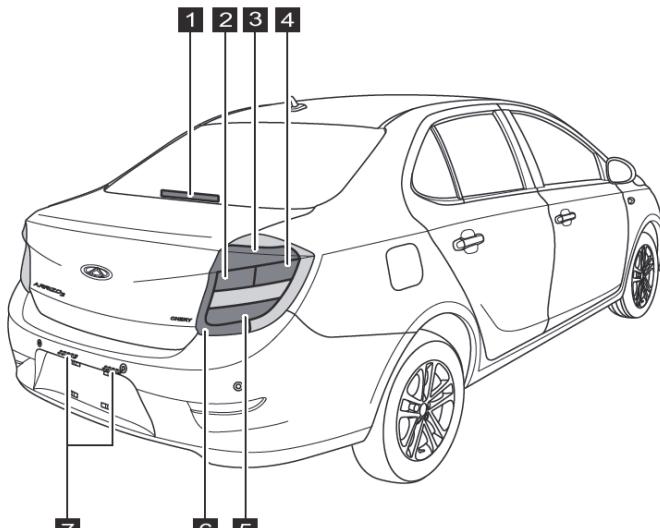
■ Ubicaciones de las bombillas delanteras



- 1** Luz de largo alcance
- 2** Luz de corto alcance
- 3** Luz intermitente delantera

- 4** Luz intermitente lateral
- 5** Luz de posición delantera
- 6** Indicador de Faros diurnos (Si está equipado)

■ Ubicaciones de las bombillas traseras



OMA19-8220

- | | | | |
|----------|---|----------|-----------------------------|
| 1 | Luz de freno montaje elevado | 4 | Luz de marcha atrás |
| 2 | Luz intermitente lateral trasera | 5 | Luz antiniebla trasera |
| 3 | Luz de posición trasera
Luz de freno | 6 | Luz de posición trasera |
| | | 7 | Luz de la placa de licencia |

Al sustituir una bombilla, asegúrese de que los interruptores de luz y el interruptor de encendido estén apagados.



ADVERTENCIA

Para evitar quemaduras, no reemplace las bombillas mientras estén calientes.

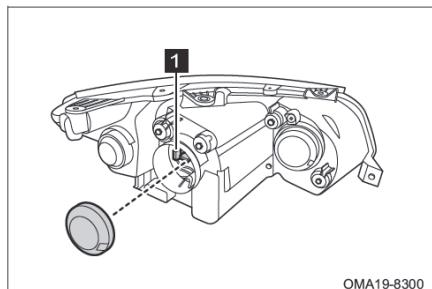
PRECAUCIÓN

- Utilice las bombillas recomendadas por Chery.
- Al sustituir una bombilla, no la toque con las manos directamente. Si lo hace, podría hacer que el foco se contamine, reduciendo así seriamente la vida útil de la bombilla.

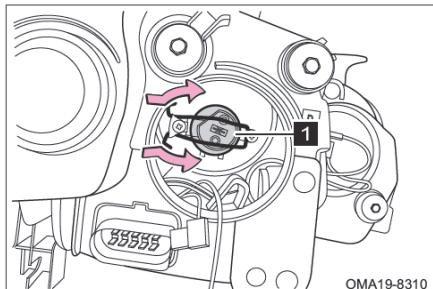
■ Tipo de bombilla

Nombre de bombilla	Fuente de luz nominal(modelo/tipo)
Luz	H1
Luz de posición delantera	LED
Luz intermitente delantera	HY21W
Luz de freno	LED
Luz antiniebla delantera	H7
Luz antiniebla trasera	P21W
Luz de la matrícula	C5W
Luz de freno de montaje elevado	LED
Luz de posición trasera	LED
Luz de intermitencia trasera	PY21W
Luz trasera	W16W
Luz de intermitencia lateral	WY5W
Luz interior delantera	LED/C10W (si está equipado)
Luz del maletero	10W

■ Sustitución de las bombillas de luz de corto alcance

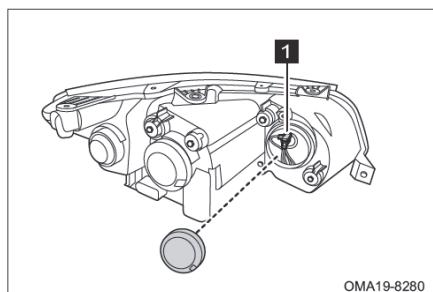


1. Retire la tapa de los faros de corto alcance y desconecte los conectores de las bombillas (1).

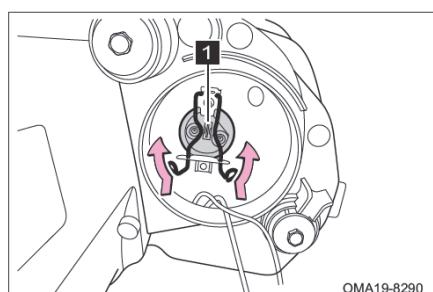


- Instale una bombilla nueva e instale el faro de corto alcance en su posición en el orden inverso.

■ Sustitución de la bombilla de luz de largo alcance

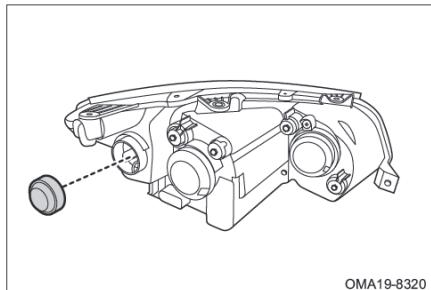


- Retire la tapa de los faros de largo alcance y desconecte los conectores de las bombillas (1).

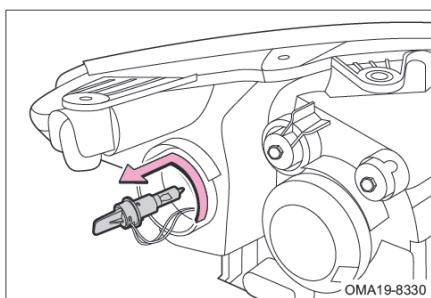


- Separare los clips fijados y retire las bombillas de los faros de largo alcance (1).

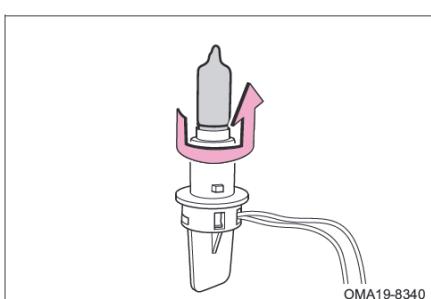
- Instale una bombilla nueva e instale el faro de largo alcance en su posición en el orden inverso.

Sustitución de la bombilla de la luz de intermitencia delantera

1. Retire la tapa de la luz de intermitencia delantera.



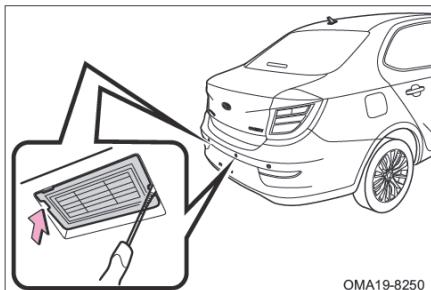
2. Gire el portalámparas en el sentido contrario a las agujas del reloj para retirar la bombilla.



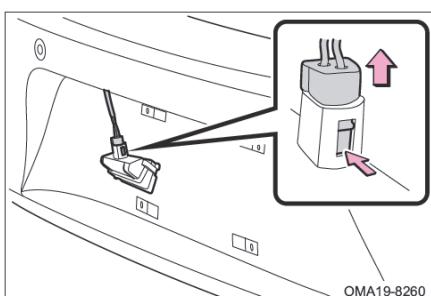
3. Retire la bombilla del portalámparas.

4. Instale una bombilla nueva e instale la luz de intermitencia delantera en su posición en el orden inverso.

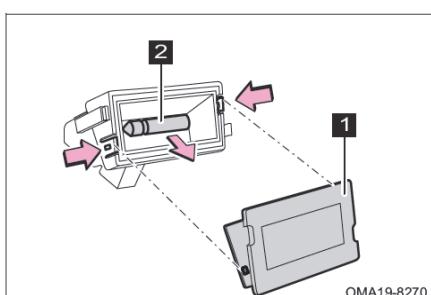
■ Sustitución de la bombilla de luz de la matrícula



1. Con un destornillador de punta plana envuelto con cinta, levante el montaje de la luz de la matrícula.



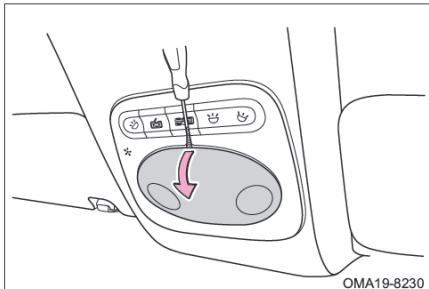
2. Desconecte el conector de luz de la matrícula.



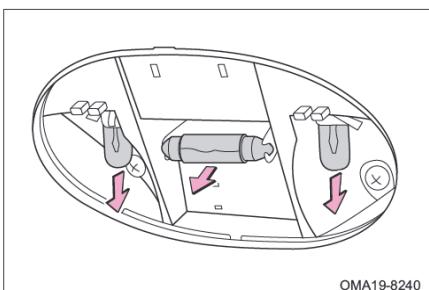
3. Con un destornillador de cabeza plana, haga palanca hacia fuera de los clips de fijación (flecha) para quitar la pantalla de la lámpara (1) y quite la bombilla (2).

4. Instale una bombilla nueva e instale la luz de la matrícula en su posición en el orden inverso.

■ Sustitución de la bombilla de la luz interior delantera



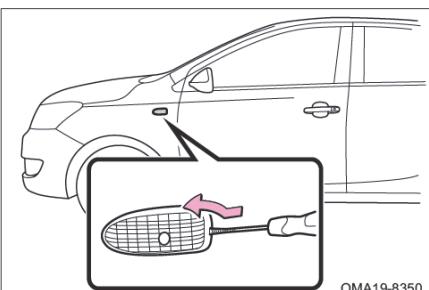
1. Con un destornillador de punta plana envuelto con cinta, extraiga la pantalla.



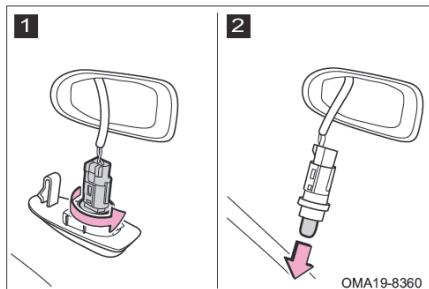
2. Retire las bombillas.

3. Instale las bombillas nuevas e instale la luz interior delantera en su posición en el orden inverso.

■ Sustitución de la bombilla de la luz de intermitencia lateral

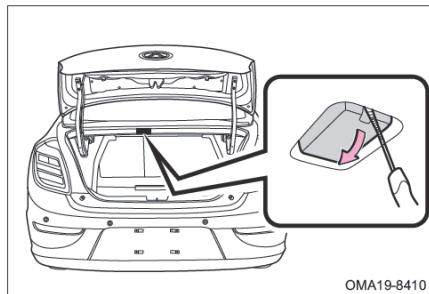


1. Con un destornillador envuelto con cinta, retire la bombilla de intermitencia lateral empujándola hacia adelante y aplicando una fuerza hacia afuera sobre el final trasero.

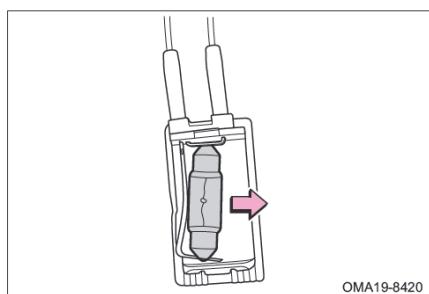


4. Instale una bombilla nueva e instale la bombilla de intermitencia lateral en su posición en el orden inverso.

■ Sustitución de la bombilla de luz del maletero



1. Con un destornillador envuelto con cinta, extraiga la pantalla.



2. Retire la bombilla.

3. Instale una bombilla nueva e instale la luz del maletero en su posición en el orden inverso.

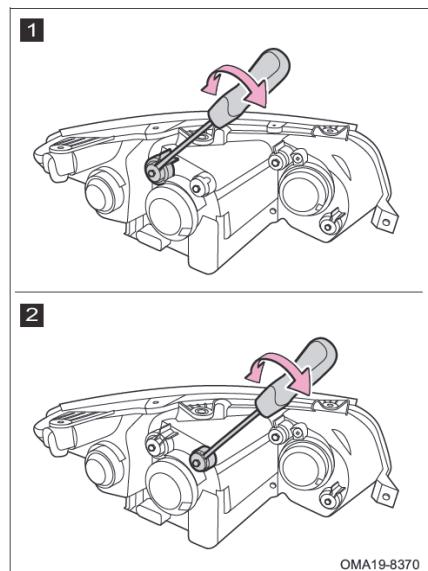
■ Otras luces

Otras luces no podrán ser reemplazadas por su cuenta, por favor vaya a una estación de servicio Chery autorizada para su reemplazo.

Ajuste manual de las luces de largo alcance/corto alcance

Cuando se ajuste las luces de largo alcance/corto alcance, inserte un destornillador en el orificio del ajuste deseado, y gírelo hacia la derecha o hacia la izquierda.

■ Método de ajuste de los faros izquierdos



1 Ajuste del faro hacia abajo

Ajuste del faro hacia izquierda/derecha

Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve a la derecha

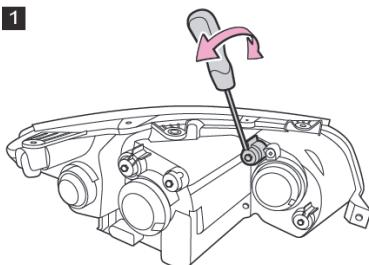
Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve a la izquierda

2 Ajuste del faro hacia arriba/abajo

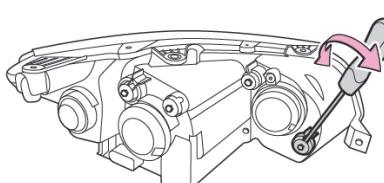
Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve hacia abajo

Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve hacia arriba

1



2



OMA19-8380

Ajuste del faro hacia arriba

- 1 Ajuste del faro hacia arriba/abajo

Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve hacia abajo

Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve hacia arriba

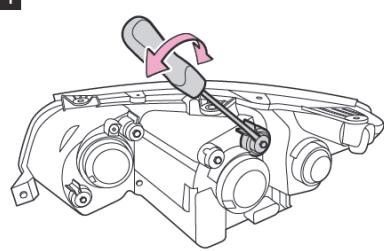
- 2 Ajuste del faro hacia la derecha/izquierda

Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve a la izquierda

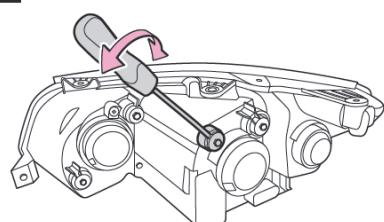
Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve a la derecha

■ Método de ajuste de los faros derechos

1



2



OMA19-8390

Ajuste del faro hacia bajo

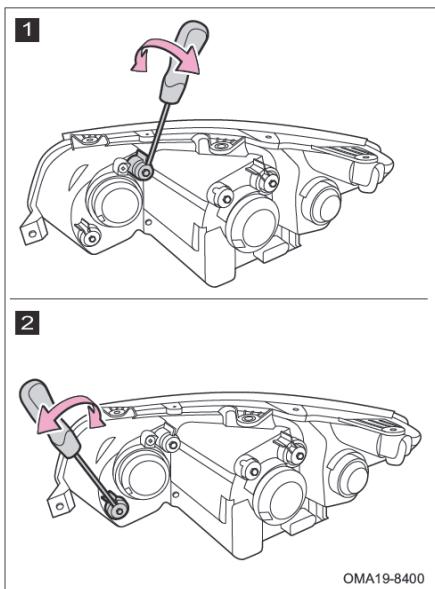
- 1 Ajuste del faro hacia la derecha/izquierda

Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve a la izquierda

Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve a la derecha

- 2 Ajuste del faro hacia arriba/abajo Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve hacia abajo

Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve hacia arriba



1 Ajuste del faro hacia arriba/abajo

Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve hacia abajo

Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve hacia arriba

2 Ajuste del faro hacia izquierda/derecha

Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve a la derecha

Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve a la izquierda

8-3. Limpieza y mantenimiento de vehículos

■ Lavado automático de automóviles

Sólo se puede utilizar agua fría o templada para lavar el vehículo. Al lavar con agua a alta presión en una estación de lavado de autos, el agua de gran alcance puede rociarse en el vehículo.

PRECAUCIÓN

Antes de lavar el vehículo de forma automática, por favor apague el sistema de aire acondicionado y cierre todos los cristales de las ventanas.

■ Lavado manual de automóviles

Si se utiliza líquido de lavado, realice un enjuague con abundante agua corriente después de aplicar el líquido uniformemente, y limpie el vehículo con un paño seco.

PRECAUCIÓN

- Por favor, nunca lave su vehículo con un chorro de agua dirigido al compartimento del motor o en el motor.
- Después de lavar el vehículo, pise el pedal de freno varias veces mientras conduce para eliminar el agua en el disco de freno.
- Si a menudo conduce el vehículo en carreteras polvorrientas, se recomienda que el chasis se lave por lo menos una vez al mes.

■ Limpieza de la tapicería de cuero

Limpie la superficie del cuero con un paño de algodón húmedo o una toalla, y séquela con un paño limpio y suave. Para superficies muy sucias, utilice limpiadores neutros como el limpiador de jabón de espuma.

Se recomienda que el compuesto de curado específico de cuero se utilice para el mantenimiento de cuero cada 6 meses en su uso normal.

PRECAUCIÓN

No permita que el cuero esté demasiado húmedo, y evite que entre agua en las ranuras.

■ Limpieza de los faros

Por favor, use solventes químicos profesionales para limpiar los faros. No limpie los faros cuando su superficie esté seca, y evite la limpieza de la pantalla con objetos afilados. No utilice chorros de agua para lavar la parte trasera de los faros, ya que podría dañarlos.

■ Limpieza de la ventana trasera

Al limpiar el cristal de la ventana trasera, sólo puede ser se puede utilizar un paño suave para limpiar, para así evitar causar daños al desempañador de la luneta trasera. No limpie el vidrio con disolventes o con objetos afilados.

■ Mantenimiento de neumáticos y ruedas

Todas las ruedas se deben limpiar con agua jabonosa suave con regularidad para evitar la corrosión. No lave con cepillos duros, si no se podrá dañar la superficie protectora de la rueda.

■ Chasis anti-corrosión

El chasis del vehículo ha sido sometido a un tratamiento anti-corrosión. Revise la protección contra la corrosión con regularidad, y vaya a una estación de servicio Chery autorizada para su reparación si es necesario.

■ Mantenimiento de superficies pintadas

Aplique cera sobre superficies pintadas de su vehículo una vez o dos veces al año, ello ayudará a mantenerlas suaves.

Para los daños de superficies pintadas o pequeñas abrasiones resultantes de conducir por caminos en condiciones adversas, por favor vaya a una estación de servicio Chery autorizada para realizar el tratamiento pertinente.

PRECAUCIÓN

Para garantizar la durabilidad de la superficie del vehículo pintado, quite todos los objetos que son perjudiciales para la superficie pintada, como excrementos de pájaros, resina, residuos de insectos, manchas de aceite, etc.

8-4. Rodaje del vehículo nuevo

■ Recomendaciones del rodaje del motor:

Dentro de los primeros 1.000 Km:

- Está prohibido conducir a toda velocidad.
- La velocidad de conducción no debe ser superior a los 100 km/h.
- Evite conducir a toda velocidad en cada marcha. Dentro de los primeros 1.000 – 1.500 km.
- La velocidad de marcha puede ser aumentada gradualmente hasta alcanzar su punto máximo.
- La velocidad del motor puede incrementarse gradualmente hasta alcanzar su punto máximo.

PRECAUCIÓN

- Evite hacer funcionar el motor a altas velocidades innecesariamente (la velocidad máxima del motor permitida en un corto período de tiempo es de 5.500 r/min). El cambio a una marcha alta temprano es una buena manera de ahorrar combustible y reducir el ruido de funcionamiento y la contaminación del ambiente.
- Cuando el motor esté en frío, no haga funcionar el motor a su velocidad máxima aunque sea en la marcha neutra u otras marchas de conducción.

■ Recomendaciones para el rodaje del sistema de frenado:

Los frenos no podrán proporcionar la fricción ideal para realizar el frenado del vehículo durante los primeros 200 km. Usted deberá presionar el pedal del freno firmemente para aumentar la fricción y mejorar la capacidad de frenado. Ello se deberá realizar también tras cada sustitución de los forros del freno.

■ Recomendaciones para el rodaje de los neumáticos y las ruedas:

Los neumáticos nuevos requerirán poco tiempo de rodaje. Al empezar a utilizarlos no habrá una adherencia óptima. Por lo tanto, el vehículo se deberá conducir despacio y con cuidado en los primeros 100 km de conducción.

Los tornillos de las ruedas deben volverse a apretar con el par especificado ($110 \pm 10 \text{ N} \cdot \text{m}$) después de los primeros 800 km de conducción. Además, cuando una rueda se haya sustituido o después de que los tornillos de las ruedas se hayan aflojado, deberán volver a apretarse de nuevo con el par especificado después de conducir 800 km.

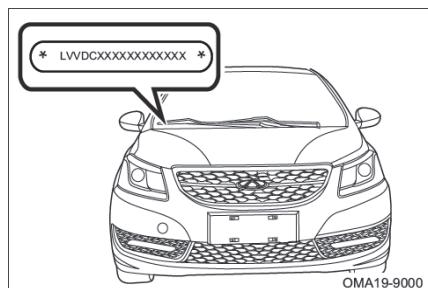
Sección 9

ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO

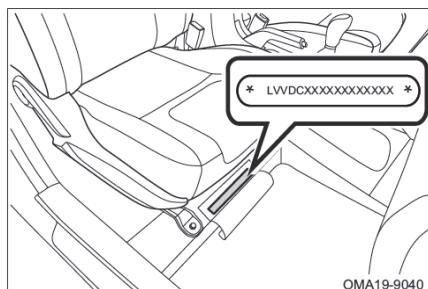
9-1. Número de identificación del vehículo (VIN)	334
9-2. Especificaciones del vehículo.....	336
Modelo y tipo del vehículo	336
Dimensiones del vehículo	337
Peso del vehículo	338
Rendimiento del vehículo	339
Rendimiento del motor	340
Transmisión Manual	341
Transmisión automática.....	341
Sistema de combustible.....	342
Sistema de lubricación	343
Sistema de refrigeración	344
Sistema de encendido	344
Sistema de suspensiónm.....	344
Sistema de dirección..	345
Sistema de frenado.....	345
Alineación de las ruedas.....	346
Ruedas y neumáticos.	346
Capacidad de los líquidos.....	347
Batería	347

Sección 9. ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO

9-1. Número de identificación del vehículo (VIN)



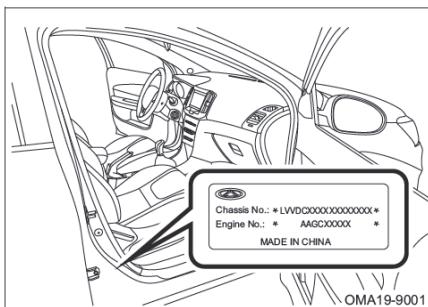
El VIN se encuentra en la parte superior derecha del panel de instrumentos en el lado del pasajero delantero, y puede ser visto desde el exterior a través del parabrisas.



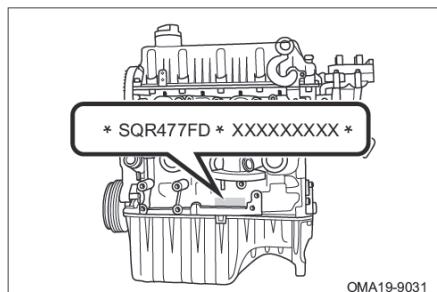
El VIN también se estampa en tabla de la plataforma bajo el asiento del pasajero delantero.

PRECAUCIÓN

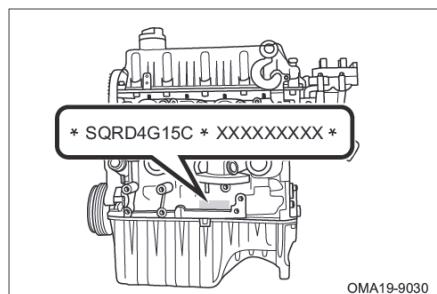
Está prohibido dañar el número de identificación del vehículo (VIN) o las áreas a su alrededor (acciones como cubrir, pintar, cortar, soldar, perforar o quitar).



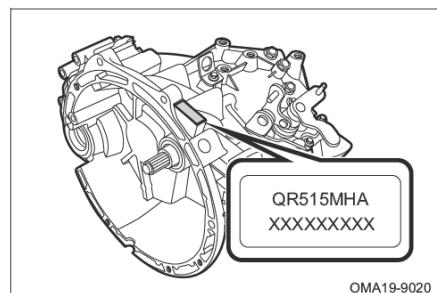
La placa del vehículo se encuentra en la parte de abajo del balancín de la puerta del lado del pasajero delantero.



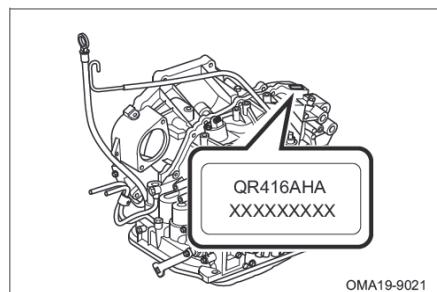
El número de motor (para el modelo MT) está estampado en el bloque del motor bajo el colector de escape.



El número de motor (para el modelo AT) está estampado en el bloque del motor bajo el colector de escape.



El número de transmisión (para el modelo MT) está estampado en la caja de transmisión.



El número de transmisión (para el modelo AT) está estampado en la caja de transmisión.

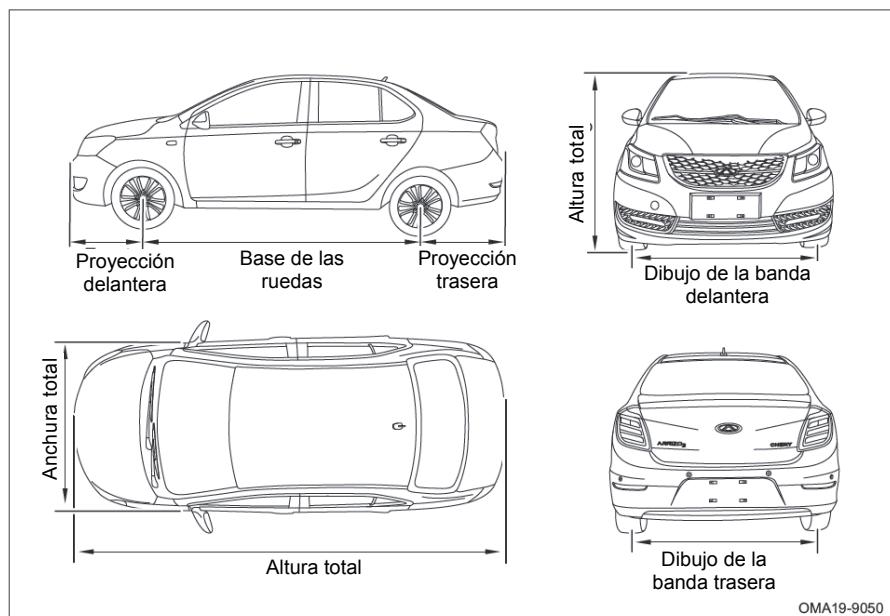
9-2. ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO**Modelo y tipo del vehículo**

El modelo y el tipo del vehículo se muestran en el gráfico 1.

Gráfico 1 Modelo y tipo del vehículo

Modelo del vehículo	1.5 L MT	1.5 L AT
Tipo de vehículo	Tracción delantera 4X2, dirección en las ruedas delanteras, motor delantero, de tres cajas, de cuatro puertas, cinco plazas, el cuerpo de soporte de carga, con el volante a la izquierda	
Modelo del motor	SQR477FD	SQRD4G15C
Tipo de motor	Vertical, 4 cilindros en línea, refrigerado por agua, 4 tiempos, con árbol de levas simple	
Tipo de alimentación del combustible	Inyección electrónica de combustible secuencial multipuerto	
Modelo de transmisión	QR515MHA	QR416AHA

Dimensiones del vehículo



Los principales parámetros de dimensión para el vehículo se muestran en el gráfico 2.

Gráfico 2 Parámetros importantes de dimensiones para el vehículo

Modelo del vehículo		1.5 L MT	1.5 L AT
Tamaño general	Longitud (mm)	4,450	
	Anchura (mm)	1,748	
	Altura (mm)	1,493	
Distancia entre ejes (mm)			
Banda de rodadura	Delantero (mm)	1,494	
	Trasera (mm)	1,492	
Proyección	Delantera (mm)	915	
	Trasera (mm)	965	

Peso del vehículo

Los parámetros de peso y la capacidad del asiento para el vehículo se muestran en el gráfico 3.

Gráfico 3 Parámetros de peso y capacidad de los asientos del vehículo

Elementos		Parámetros	
Modelo del vehículo		1.5 L MT	1.5 L AT
Peso en vacío del vehículo (kg)		1,208	1,230
Peso en vacío del eje del vehículo	Eje delantero (kg)	739	770
	Eje trasero (kg)	469	460
Peso máximo del fabricante cargado (incluidos los pasajeros) (kg)		375	
Peso máximo del fabricante total (kg)		1,583	1,605
Peso máximo del fabricante total por eje	Eje delantero (kg)	840	876
	Eje trasero (kg)	743	729
Peso durante la conducción (kg)		1,283	1,305
Distribución del peso del eje durante la conducción	Eje delantero (kg)	776	810
	Eje trasero (kg)	507	495
Peso máximo permisible del fabricante por eje	Eje delantero (kg)	880	
	Eje trasero (kg)	836	
Capacidad de asientos (incluido el conductor) (persona)		5	

Rendimiento del vehículo

Los índices de rendimiento principales (parámetros) para el vehículo se muestran en el gráfico 4.

Gráfico 4 Índices de rendimiento principales (parámetros) para vehículo

Items		Parameters	
Vehicle Model		1.5 L MT	1.5 L AT
Passing Performance	Minimum Ground Clearance (mm)	120	123
	Ground Clearance Between Axles (mm)	120	123
	Ground Clearance Between Front Axles (mm)	154	143
	Ground Clearance Between Rear Axles (mm)	175	183
	Minimum Turning Diameter	Right Turn (m)	10
		Left Turn (m)	10
	Approach Angle (°)		15 17 (sin carga)/ 16 (valoración completa)
	Departure Angle (°)		15 21 (sin carga)/ 16 (valoración completa)
	Ramp Angle	Unladen (°)	12 15.1
		Laden (°)	11 11.5
Power Performance	Maximum Vehicle Speed (km/h)		175 170
	Maximum Gradeability (%)		40

Rendimiento del motor

Las características de la estructura, los parámetros y los índices de rendimientos principales para el motor se muestran en el gráfico 5.

Gráfico 5 parámetros de rendimiento del motor

Engine Model	SQRD4G15C	SQR477FD
Engine Type	Vertical, 4-cylinder inline, Water-cooled, 4-stroke, Single overhead camshaft	
Cylinder Bore Diameter (mm)	77.4	
Piston Stroke (mm)	79.52	82.50
Displacement (mL)	1,497	1,552
Compression Ratio	11:1	10.5:1
Power Rating (kW)	80	81
Rated Power Speed (r/min)	6,000	
Maximum Net Power (kW)	80	81
Maximum Net Power Speed (r/min)	6,000	
Maximum Torque (N•m)	140	141
Maximum Torque Speed (r/min)	3,000	2,850 - 3,150

Transmisión manual

El modelo de transmisión es QR515MHA. La relación de transmisión se ajusta a las especificaciones que figuran en el gráfico 6.

Gráfico 6 Relación de transmisión

Modelo de transmisión	QR515MHA
Rango de marchas	1ra Marcha
	2da Marcha
	3ra Marcha
	4ta Marcha
	5ta Marcha
	Marcha R (Marcha atrás)
	Relación de transmisión de reducción final
	3,545
	2,050
	1,423
	1,065
	0,865
	3,364
	3,550

Transmisión automática

El modelo de transmisión automática es QR416AHA. La relación de engranaje cumple con las especificaciones listadas en el gráfico 7.

Gráfico 7 Relación de engranajes

Modelo de transmisión	QR416AHA
Rango de marchas	1ra Marcha
	2da Marcha
	3ra Marcha
	4ta Marcha
	Reverse Gear
	Relación de engranaje final de reducción
	2.848
	1.553
	1.000
	0.701
	2.344
	4.131

Sistema de combustible

Los parámetros del sistema de combustible se muestran en el gráfico 8.

Gráfico 8 Sistema de combustible

Modelo del motor		SQR477F
Tipo de combustible		Gasolina sin plomo con un octanaje de 93 o superior
Número de octano		Número de octano 93 o superior
Depósito de combustible	Tipo	Tanque de combustible de plástico
	Capacidad	42 L
Bomba del combustible		Bomba eléctrica de combustible

■ Selección de combustible

Utilice sólo el combustible con el grado descrito en la tabla o superior.

PRECAUCIÓN

- Usar un combustible de grado menor causará daños en el motor.
- Utilice únicamente gasolina sin plomo. Usar la gasolina con plomo provocará que el convertidor catalítico de tres vías pierda su sistema de efectividad y se escape para que funcione de forma incorrecta.

Sistema de lubricación

Los parámetros del sistema de lubricación se muestran en el gráfico 9.

Gráfico 9 Parámetros del sistema de lubricación

Modelo del motor	SQR477F
Capacidad de aceite	3,6 L
Grado del aceite	Verano: SAE 10W-40 (SL grado o superior) Invierno: SAE 5W-40 (SL grado o superior)

■ Selección de aceite

El 5W en 5W-40 indica la característica del aceite que permite la capacidad de arranque en frío. Los aceites con un valor más bajo antes de la W permiten facilitar el arranque del motor en frío.

El 40 en 5W-40 indica la viscosidad del aceite cuando el aceite esté a temperatura de funcionamiento. Los aceites con una viscosidad más alta pueden ser más adecuados si el vehículo se usa a altas velocidades, o en condiciones de carga extremas.

PRECAUCIÓN

- Utilice el aceite de motor que cumpla con las especificaciones y requisitos arriba mencionados, si no causará daños al motor.
- No exceda la marca de nivel alto de aceite en la varilla medidora de aceite al llenar el aceite del motor.
- No utilice aditivos adicionales, de lo contrario puede causar daños en el motor.

Sistema de refrigeración

Los parámetros del sistema de refrigeración se muestran en el gráfico 10.

Gráfico 10 Sistema de refrigeración

Modelo del vehículo	A19FL
Tipo de radiador	Radiador de correa de tubo
Líquido refrigerante	Capacidad del líquido refrigerante: 7,5 L, Todos los tipos de soluciones anticongelantes

Sistema de encendido

Los modelos de bujías se muestran en el gráfico 11.

Gráfico 11 Modelo de bujías

Modelo del motor	SQRD4G15C/SQR477FD
Modelo de bujías	FR7DTC



PRECAUCIÓN

- Utilice las bujías con el modelo adecuado.
- No ajuste el espacio de la bujía.

Sistema de suspensión

Los tipos de sistema de suspensión muestran en el gráfico 12.

Gráfico 12 Sistema de suspensión

Modelo del vehículo	A19FL
Suspensión delantera	Suspensión independiente tipo Macpherson, altura ajustable, resorte helicoidal de columna, doble amortiguador ajustable, w/estabilizador antivuelco
Suspensión trasera	Suspensión semi-independiente tipo barra de torsión, altura ajustable, resorte helicoidal de columna, doble amortiguador ajustable

Sistema de dirección

Los tipos de sistema de dirección se muestran en el gráfico 13.

Gráfico 13 Sistema de dirección

Modelo del vehículo		A19FL	
Diámetro del volante (mm)		382	
Tipo de dirección asistida		Impulso hidráulico	
Tipo de mecanismo de dirección		Mecanismo de dirección de cremallera	
Líquido de la dirección		Tipo de fluido: ATF III, añada líquido hasta alcanzar un nivel entre las marcas "MIN" y "MAX"	
Tipo de columna de dirección		Columna de dirección ajustable, con absorción de energía	
Rango ajustable del volante	Arriba-abajo (mm)		44,3
	Delante-detrás(mm)		-
Posición límite del volante	Ángulo máximo de giro	Rueda exterior	34,45°
		Rueda interior	39,53°
	Número de vueltas del volante	izquierda	1,5
		derecha	1,5

Sistema de frenado

Los parámetros del sistema de frenado se muestran en el gráfico 14.

Gráfico 14 Sistema de frenado

Modelo del vehículo		A19FL
Freno	Rueda delantera	Freno de disco ventilado
	Rueda trasera	Freno de tambor
Servofrenos		Potenciador de fuerza de frenada en vacío
Freno de estacionamiento		Tipo de cable mecánico, actúa sobre las ruedas traseras
Líquido de frenos		Tipo de fluido: DOT-4, añada líquido hasta el nivel entre las marcas "MIN" y "MAX"

Alineación de las ruedas

Los parámetros de la alineación de las ruedas se muestran en el gráfico 15.

Gráfico 15 Parámetros de la alineación de las ruedas (en vacío)

Elementos	Parámetros
Modelo del vehículo	A19FL
Rueda delantera	Camber
	Caster
	ángulo Kingpin
	Convergencia
Rueda trasera	Camber
	Convergencia
Valor de deslizamiento lateral	$\leq 3 \text{ m/km}$

Ruedas y neumáticos

Los modelos de llanta de los neumáticos, la presión de inflado del neumático y el par de apriete de los tornillos de la rueda muestran en el gráfico 16.

Gráfico 16 modelos de neumáticos y los aros, la presión de inflado de los neumáticos y el par de apriete de los pernos de las ruedas

Modelo del vehículo	A19FL
Modelo del neumático	185/60 R15
Modelo de la llanta	Llanta de la rueda de aluminio
	15 × 5,5J
Presión del neumático inflado en frío (kPa) (en vacío)	Llanta de la rueda de acero
	15 × 6J
	Rueda delantera
Rueda trasera	230
	220
Neumático de repuesto	250
	110 ± 10 N·m
Par de apriete de los tornillos de la rueda	

Capacidad de los líquidos

Otras capacidades de los líquidos y sus respectivos modelos se muestran en el gráfico 17.

Gráfico 17 Capacidad y modelo de los líquidos

Nombre	Capacidad	Marca/modelo
Aceite de la transmisión	QR515MHA	2,3 ± 0,1 L API GL-4 75W-90
Líquido del limpiaparabrisas	2,5 L	Concentrado de limpieza y agua, 1:20 (relación de volumen)

Batería

El modelo de la batería se muestra en el gráfico 18.

Gráfico 18 Batería

Nombre	Modelo
Batería	12 V, 60Ah

Sección 9. ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO

ÍNDICE

Índice alfabético

A

Adición del líquido para el lavaparabrisas	317
Adición del líquido para el lavaparabrisas	315
Airbag del conductor y del acompañante.....	97
Ajuste de altura del anclaje del hombro del cinturón de seguridad (asientos delanteros)	94
Ajuste del volante	78
Ajuste manual de las luces de largo alcance/corto alcance.....	327
Antes de arrancar el motor	161
Apagado del motor	127
Apoyabrazos de asiento central trasero	234
Apoyacabezas.....	220
Arranque del motor ahogado.....	269
Asiento trasero	218
Asientos delanteros	217

B

Bandeja de la consola central	236
Batería.....	347
Bloqueo del vehículo	165
Bloqueo y desbloqueo de la puerta del maletero	69
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave de control remoto.....	68
Bloqueo y desbloqueo de puertas con llave mecánica.....	69
Bloqueo y desbloqueo del volante.....	124
Bolsa de almacenamiento del asiento	239
Bolsillo de puerta	238
Botones rápidos de Audio (si está equipado)	199

C

Cadenas para neumáticos.....	171
Caja de almacenamiento de la consola de central	237
Caja de almacenamiento.....	237
Caja de fusibles y relés del compartimento del motor.....	300
Caja de fusibles y relés del panel de instrumentos	302
Cambio de marchas	128

Capacidad de los líquidos	347
Cerradura de protección infantil de las puertas traseras	72
Cerraduras de las puertas eléctricas	72
Cerraduras manuales de las puertas.....	71
Certificado de mantenimiento.....	287
Certificado de registro del propietario.....	28
Comprobación de la batería	313
Comprobación de la presión de inflado.....	310
Comprobación de las escobillas.....	315
Comprobación de las ruedas.....	311
Comprobación de los fusibles	313
Comprobación de nivel del líquido de la dirección asistida	308
Comprobación de tensión de la correa de transmisión	309
Comprobación del nivel de aceite del motor	304
Comprobación del nivel de líquido refrigerante	307
Comprobación del nivel del líquido de frenos (para el modelo AT).....	306
Comprobación del nivel del líquido de frenos	306
Comprobación del radiador y del condensador.....	309
Comprobación del sistema de escape.....	166
Condiciones de trabajo del sistema del radar de marcha atrás	150
Conducción a través del agua	167
Conducción en caminos cubiertos de hielo y nieve	170
Conducción en carreteras resbaladizas	167
Consejos para conducir en invierno.....	169
Control de salida	206

D

Descripción de los cambios	130
Después de arrancar el motor	162
Después del arranque	126
Detección del rango de los sensores del radar de marcha atrás	151
Dimensiones del vehículo	337
Durante la conducción.....	163

ÍNDICE

E

El interruptor ESP OFF se encuentra debajo del panel de control A / C ..	146
Eleva lunas eléctricos	79
Enlace de Chery	192
ESP OFF Indicator (si está equipado)	57
Espejo retrovisor exterior eléctrico	211
Espejo retrovisor interior	210
Extintor de incendios	242

F

Fallo de TPMS	147
Fijación y liberación del cinturón de seguridad	93
Frenado ABS	143
Freno de estacionamiento	135
Freno de estacionamiento	164
Freno	136
Función de control de bloqueo de cambio	134
Función de levantamiento de ventana de una-tecla (si está equipado)	82
Funciones básicas	177

G

Gas de escape	166
Guantera	236

H

Herramientas necesarias y neumático de repuesto	246
---	-----

I

Indicador de combustible	40
Indicador de dirección	53
Indicador de freno de estacionamiento	56
Indicador de luces antiniebla traseras	50
Indicador de luces de largo alcance	50
Indicador de luz antiniebla delantera (Si está equipado)	50
Indicador de luz de marcha diurna (si está equipado)	50
Indicador de luz de posición	52
Indicador de mantenimiento	50
Índice pictorial	24
Índice	24
Información a comunicar	277

Información a comunicar	277
-------------------------------	-----

Información general del compartimento del motor	299
---	-----

Inspecciones simples	268
----------------------------	-----

Instalación con anclajes rígidos ISOFIX (sistema de sujeción infantil ISOFIX)	115
---	-----

Instalación con el cinturón de seguridad de tipo tres puntos	107
--	-----

Instalación del ojal de remolque	264
--	-----

Instalar	194
----------------	-----

Instrucciones de funcionamiento del lavaparabrisas delantero	215
--	-----

Instrucciones de funcionamiento del limpiaparabrisas delantero	214
--	-----

Instrucciones de uso	151
----------------------------	-----

Interruptor A/C	204
-----------------------	-----

Interruptor de ajuste de temperatura	201
--	-----

Interruptor de bloqueo de las ventanas	84
--	----

Interruptor de circulación interna/externa	205
--	-----

Interruptor de combinación de faros	223
---	-----

Interruptor de descongelación delantero	204
---	-----

Interruptor de encendido	122
--------------------------------	-----

Interruptor de modo h	202
-----------------------------	-----

Interruptor de velocidad del ventilador	201
---	-----

Limpieza de sensores de radar de marcha atrás	155
---	-----

Líquido de dirección asistida	149
-------------------------------------	-----

Líquido de frenos	138
-------------------------	-----

Lista de servicios	274
--------------------------	-----

Llave de encendido	62
--------------------------	----

Llave del control remoto	63
--------------------------------	----

Luces antiniebla	226
------------------------	-----

Luces intermitentes	225
---------------------------	-----

Luz de advertencia ABS	55, 144
------------------------------	---------

Luz de advertencia de baja presión de aceite del motor	53
--	----

Luz de advertencia de baja presión de neumático	147
---	-----

Luz de advertencia de bajo nivel de combustible	56
---	----

Luz de advertencia de mal funcionamiento de la transmisión (para el modelo AT)	57
--	----

Luz de advertencia de mal funcionamiento del motor	52
Luz de advertencia de mal funcionamiento del sistema TPMS (si está equipado).....	58
Luz de advertencia de monitoreo de presión de neumático (si está equipado).....	58
Luz de advertencia del sistema de carga	49
Luz de advertencia del sistema de frenado	55, 138
Luz de advertencia EPC	52
Luz de advertencia ESP (si está equipado).....	57
Luz de Advertencia ESP	145
Luz de advertencia SRS	54, 97
Luz de alerta del cinturón de seguridad del conductor	54
Luz de alerta del cinturón de seguridad.....	90
Luz del interruptor de encendido ..	229
Luz del maletero	229
Luz interior delantera	228
Luz de advertencia de temperatura alta del líquido refrigerante	51
M	
Maletero.....	240
Mantenimiento del cinturón de seguridad.....	92
Mantenimiento regular	281
Media	185
Medidor de temperatura del líquido refrigerante del motor e	41
Método de funcionamiento del USB	180
Método operativo de radio	179
Modelo y tipo del vehículo	336
Modificación y disposición de los componentes del sistema de los airbags	102
Modo a prueba de fallos	134
Modo de contacto	276
N	
Nivelación de los faros.....	227

O	
Operaciones Básicas.....	177
Operaciones de estacionamiento .	163
P	
Panel de Control de Aire Acondicionado de Calefacción (si está equipado).....	200
Panel de control del A/C.....	200
Panel de control del sistema de audio	176
Pantalla de información múltiple.....	42
Pérdida de eficacia del frenado	140
Peso del vehículo	338
Planes de servicio	274
Portabilletes.....	240
Precauciones de los airbags	99
Precauciones de operación...139, 141	
Precauciones del sistema de aire acondicionado	208
Precauciones durante el remolque	260
Precauciones durante la colocación del equipaje	241
Precauciones para la instalación de sistema de sujeción Infantil en el asiento del pasajero delantero t	114
Preparación antes del arranque	125
Preparación para levantar el vehículo con el gato.....	247
Procedimiento normal de arranque	126
Procedimientos de arranque de salto	271
Programas de mantenimiento	280
R	
Radar de marcha atrás.....	150
Radio	183
Reducción de marchas.....	129
Reemplazo de la batería del transmisor.....	65
Reemplazo de neumáticos	247
Reforzador de frenos	137
Remolque de emergencia	262
Rendimiento del motor	340
Rendimiento del vehículo	339
Rotación de los neumáticos	312

ÍNDICE

S

Satisfacción de servicio	275
Servicio de asesoramiento de "persona a persona"	30
Servicio de estación de servicio autorizada de Chery	275
Sistema antirrobo del vehículo	75
Sistema de Airbags	293
Sistema de combustible	342
Sistema de control de retención de la colina (HHC).....	159
Sistema de control de tracción (TCS)	160
Sistema de dirección	346
Sistema de encendido.....	344
Sistema de frenado	345
Sistema de frenado	346
Sistema de inmovilizador de energía (si está equipado).....	74
Sistema de lubricación	343
Sistema de refrigeración	344
Sistema de refrigeración	345
Sistema de sujeción infantil con una correa superior	116
Sistema de suspensión	344
Sistema electrónico de asistencia de frenado (EBA).....	160
Solicitudes de servicio	274
Sustitución de bombillas.....	319
Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas delantero	316

T

Tabla de contenidos	24
Tarjeta de entrega del vehículo.....	26
TELEFÓNICO	188
Tipo de cinturones de seguridad de tipo tres puntos.....	104
Tipos de sistemas de sujeción infantil.....	104
Transmisión manual	341
Transmisión manual	341
Transporte de pasajeros	165

U

Uso correcto del cinturón de seguridad	91
Uso y precauciones del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas.....	96
Uso y precauciones del cinturón de seguridad para niños	95

V

Velocímetro	39
Velocímetro	39
Vista A.....	36
Vista B	37